

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

# марко поло

## ПУТЕШЕСТВІЕ ВЪ 1286 ГОДУ

ПО

## ТАТАРІИ И ДРУГИМЪ СТРАНАМЪ ВОСТОКА

марко поло,

ARERUGARONA OTANIA

### прозваннаго милліонеромъ



### С-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія П. П. Мержужьева, Графскій пер., д. № 5. 1873. G 370 .P885 1873

Дозволено цензурою, С.-Петербургъ, 11 іюля 1873 г.



Путешествіе по Татаріи и другимъ странамъ Востока венеціанскаго дворянина

Марко Поло,

прозваннаго милліонеромъ.

### книга первая.

ГЛАВА І.

Канимъ образомъ братья Шиколай и Маттео Поло въ первый разъ отправляются на Востокъ.

Въ 1250 году по Рождествъ Господа и Спасителя нашего Іисуса Христа, въ Константинополь царствовалъ вороль Балдуинъ П \*), а представителемъ венеціанскаго герцога въ резиденціи византійскаго императора былъ въ то время особый Potesta или намъстникъ. Въ этомъ же году въ Константинополь, между прочими иностранцами, находились два знатные дворянина, братья Николай и Маттео Поло, торговавшіе разными драгоцъными товарами. Обдумывая какъ бы выгоднъв

<sup>\*)</sup> Балдуннъ II, графъ Фландрскій и двоюродный брать Людовика X, короля Франціи, быль последнимъ латинскимъ императоромъ въ Константинополев. Онъ быль свергнуть съ престола греческимъ императоромъ Михаиломъ Палеологомъ въ 1262 году.

сбыть свои вещи, они рашились, навонецъ, попытать счастья въ чужихъ, далекихъ враяхъ и отправиться въ Черное море чтобы оттуда на ворабл'в поплыть далее, на Востокъ. Принявъ это решеніе, они вупили миом великолепныхъ, весьма красивыхъ вещей и драгоценныхъ камеей и отплыли изъ Константинополя; благодаря попутному вътру, братья своро прибыли въ одному порту, называемому Солданіа \*), отвуда они уже сухниъ путемъ отправились далбе во двору одного могучаго царя западныхъ татаръ, по имени Баркатъ, сыну Баллана и внуку короля Гоккаты. Резиденція этого царя была въ городахъ Болгарахъ и Ассарахъ \*\*) и онъ пользовался славой самаго либеральнаго и цивилизованнаго изъ всёхъ царей, до этого времени управлявшихъ татарскими племенами. Баркатъ. увнавъ о прибытии двухъ венеціанцевъ, очень обрадовался и овазалъ выъ большія почести; они же повазали царю всв свои лучшія и наиболье дорогія вещи и замьтя, что посльднія очень понравились ему, предложили царю принять въ подаровъ. Король быль чрезвычайно удивленъ веливодушіемъ и въжливостью двухъ братьевъ и не желая, чтобы они превзошли его учтивостью, онъ приказалъ заплатить имъ вдвое больше стоимости ихъ вещей и къ этому присоединилъ еще нъсколько цвиныхъ подарковъ. Наконецъ, по прошествии цвлаго года, проведеннаго во владеніяхъ этого короля, венеціянцы изъявили ему свое желаніе вернуться на родину; тогда овазалось, что въ его странв началась ужасная война между вышеупомянутымъ королемъ Баркатомъ и другимъ царемъ восточныхъ татаръ, Алау или Гаолонисомъ. Послъ того какъ войска двухъ противныхъ сторонъ нъсколько разъ помъ. рялись силами, вороль Алау навонецъ победилъ, а Баркатъ быль разбить на голову. Такъ какъ въ это время, по случаю

<sup>\*)</sup> Солданіа есть м'ясто, называемое теперь Судакь, и лежащее близь южной оконечности Крыма.

<sup>\*\*)</sup> Болгара названіе и обширнаго округа Татаріи, лежащаго въ востоку отъ Волги, и обитаемаго теперь башкирами. Ассара есть городъ Сарай, построенный на Ахтубі, восточномъ рукаві Волги.

военных действій, дороги были повсюду ненадежны, то два брата не могли вернуться тёмъ же путемъ, по которому прі-**Вхали**; поэтому имъ посоветовали отправиться на востовъ и ъхать въ этомъ направлени до тъхъ поръ, пова они не объъдутъ все королевство Баркатъ по неизвъстнымъ и мало посвщаемымъ дорогамъ; венеціанцы последовали этому совету и прибыли такимъ образомъ въ городу Оутаку, лежащему на границь владый вороля западиых татары. Затыт они, переправившись черезъ Тигръ \*), одну изъ четырехъ ражь рая, **Вхали** цёлыхъ семнадцать дней по пустыне, где не видели ни городовъ, ни селеній, но встрітили только много татаръ съ ихъ скотомъ, жившихъ въ палаткахъ на полъ. Миновавъ эту необитаемую полосу \*\*) вемли, они достигли вначительного города Боввары, лежащаго въ странв того же имени, рая принадлежить Персіи и гдв управляєть король Барахъ. Въ этомъ городъ наши путешественники пробыли три года, въ продолжени которыхъ не могли нисколько подвинуться впередъ, всявдствіи многочисленныхъ военныхъ д'яйствій, происходившихъ между татарами.

### ГЛАВА ІІ.

Какъ два венеціанца достигають резиденцін великаго хана Катан, верховнаго царя татаръ.

Въ это время случилось, что въ Боквару прибыль одинъ знатный храбрый человъкъ, посланный выще упомянутымъ королемъ Алау, въ качествъ посла къ великому хану, верхов-

<sup>\*\*)</sup> Упомянутая здёсь пустыня есть Каракъ, лежащая близъ Сигуна, и воторую необходимо пройти на пути въ Боквару съ съвера.



<sup>\*)</sup> Большая ръва, черезъ которую переправились наши путешественники, очевидно была Сигунъ, иначе называемая Сирръ. Ошибка, вслъдствия которой она названа Тигромъ, произошла въроятно отъ смъщения его съ Оксусомъ, которому принадлежало название ръки рая, и вкраласъ въроятно въ текстъ черезъ небрежность одного изъ древнихъ переписчиковъ, не обращавшихъ большаго внимания на географическую точность

мому ворожо или царю всёхъ татаръ, котораго вовутъ Кублай-Хвить (или Кобила-Ханъ) и резиденція его была на вонців малерина, между съверо востокомъ и востокомъ. Этотъ посолъ васталь въ Воннаръ братьевъ Поло, ноторые твиъ временемъ уже порядочно паучились татарскому языку, и быль чрезвычайно обрадовань этой встречей, такъ какъ ему до техъ поръ еще и разу въ жизни не пришлось видъть людей изъ латинсвихь вемель, почему ему было очень пріятно познавомиться съ венеціанцами. Бесвауя съ ними въ теченіи нівскольвих дней и увидя ихъ ласковое и пріятное обращеніе, посолъ сталь обдумывать, какь бы уговорить ихъ повхать съ нимъ въ верховному татарскому королю, зная, что это доставитъ последнему большое удовольствіе, такъ накъ RO **IBODA** нивогда не прівзжаль нивто изъ ихъ страны. Поэтому солъ сталъ просить братьевъ, говоря имъ, между прочимъ, что они будуть желанными гостями, и объщая, что со стороны татарскаго царя будеть сділано все, что только можеть доставить имъ удовольствіе. Венеціанцы, справедливо думая, что ихъ попытки вернуться домой подвергли бы ихъ неминуемой опасности, согласились на это предложение и, поручивъ себя Богу, отправились въ путь съ посломъ, въ сопровождени нъскольких слугь изъ христіянь, которых они взяли съ собой изъ Венеціи. Вст они направились въ стверо-востоку, и чтобы прибыть въ резиденцію верховнаго татарскаго вороля \*), имъ пришлось быть въ дороге целый годъ; причиной этого долгаго путешествія было то, что въ холодныхъ съверныхъ странахъ ихъ застигли такіе снъга и обильныя воды, что часто они бывали принуждены останавливаться и не могли продолжать своего путешествія до тёхъ поръ, пока снёга не стаивали и вода не сбъгала. Но на этомъ пути они видъли много редвихъ вещей, о которыхъ будетъ разсказано впоследствии.

<sup>\*)</sup> Это неопределенное обозначение резидении великаго хана относится къ Катан, или съверному Китаю.

#### TAABA III.

# **Какъ ласково два венеціанца были принятьт** великимъ ханомъ.

Когда навонецъ братья Ниволай и Маттео Поло прибыли во двору веливаго татарского царя и были представлены ему, то онъ приняль ихъ очень васково. и такъ какъ это были первые итальянцы, посфтившіе его владенія, то въ честь ихъ были устроены правднества и имъ были овязаны большія почести. Ханъ много разспраниваль путещественнивовь о странахъ, лежащихъ на западъ, о римскомъ королъ и о другихъ христіанскихъ царяхъ и князьахъ, объ ихъ могуществъ, и величинъ ихъ земель, а равно о томъ, какъ они держатъ себя во время войны, накимъ образомъ между ними поддерживаются миръ, единство и правосудіе, вакіе нравы и обычаи существують въ жизни латинцевъ. Но боле всего царь интересовался всёмъ, касающимся папы, устройства христіанской цервви и догматовъ этой религіи. На все это братья, какъ люди чрезвычайно умные и сведущіе, отвечали толково и ясно, и такъ вакъ они могли свободно объясняться на татарскоми языки, то давали на каждый предлагаемый вопросъ весьма обстоятельные отвёты, почему царь слушаль ихъ съ удовольствіемъ и часто звалъ въ себв бесвдовать.

### TJABA IV.

### Какъ два брата были посланы великимъ ханомъ къ напъ, въ Римъ.

Великій ханъ, узнавъ многое о христіанской въръ и о другихъ вещахъ, которыя братья объясняли ему съ большимъ умомъ, сталъ сомнъваться въ истинъ своей религіи и вздумалъ послать двухъ венеціанцевъ къ папъ, въ качествъ своихъ пословъ. Вслъдствіи этого намъренія онъ созвалъ однажди всъхъ князей своего царства на совъщаніе и затъмъ, позвавъ къ себъ обоихъ братьевъ, попросилъ ихъ съъздить въ Римъ

съ однимъ изъ его дворянъ, по имени Коготалъ, самымъ знатнымъ человъвомъ при его дворъ, и отъ его имени попросить пану прислать ему сто ученыхъ, корошо знающихъ христіансвую религію, которые могли бы удовлетворительно доказать его мудрецамъ, что религія, испов'ядуемая христіанами, выше . всявой другой и догматы, лежащіе въ основаніи ея, неоспоримо правдивы; почему всёмъ народамъ следуетъ принимать ее, какъ единственный путь въ блаженству, что боги татаръ и идолы, воторымъ они поклоняются, суть ни что иное какъ влые духи и что они, также вакъ и прочіе народы Востока, заблуждаются, считая ихъ божественными. Сверхъ того король просиль братьевъ привести ему, когда они возвратятся, немного масла изъ лампады, горящей у Святаго гроба въ Герусалимъ, гдъ жилъ Іисусъ Христосъ, котораго онъ почитаетъ, въруя, что это есть истинный Богъ. Когда Ниволай и Маттео Поло выслушали привазание вороля, то превлонили передъ нимъ колъно, объщая въ точности исполнить данное имъ порученіе. Тогда царь велёль написать на татарскомъ язывё письмо въ римсвому папъ и отдалъ его братьямъ; потомъ онъ приказаль сдёлать волотую доску и вырёзать на ней королевскій знакъ; согласно обычаю, установленному его величествомъ, всякое лицо, снабженное подобной доской, равно и всв его спутниви сопровождаются, для большой безопасности, изъ одного мъста въ другое правителями всъхъ округовъ, лежащихъ во владеніяхъ татарскаго царя, и во время пребыва нія ихъ въ какомъ нибудь городі, замкі или селі ихъ снабжають безплатно провизіей и всемь нужнымь для путеше ствія. Наконецъ, венеціанцы простились съ великимъ ханомъ и взявъ съ собой письмо и золотую доску пустились въ путь; но послѣ двадцати дней ѣзды дворянинъ Коготалъ, посланный съ ними царемъ, сильно захворалъ, тогда братья, посовътовавшись между собою и съ больнымъ, оставили его, а сами продолжали начатое путешествіе; благодаря волотой досвъ и королевскому внаку ихъ всюду принимали хорошо, - давали имъ все продовольствіе даромъ и снабжали ихъ вожатыми. Но не смотря на эти преимущества, естественныя

препятствія, какъ-то: сильные морозы, большіе снѣга и разливы рѣвъ, которыя они встрѣтили на пути, были такъ веливи, что прошло цѣлыхъ три года до того, что они прибыли въ одному порту Арменіи, называемому нынѣ Гіацца \*). Оттуда они моремъ отправнлись въ Акру, куда и прибыли въ апрѣлѣ 1269 года по Р. Х.

#### LIABA V.

### Два брата ожидають въ Акръ избранія поваго папы.

Прибывъ въ Авру \*) они узнали, что незадолго передъ твиъ, именно 29 ноября 1268 года, умеръ въ Фуерба папа Клементъ IV, и что не его мъсто не было еще избрано другаго; извъстіе это не мало огорчило нашихъ путешественнивовъ. Но въ это время въ Акръ жилъ панскій легатъ Теобальдъ Видекомесъ изъ Піаченцы; ему-то они передали въ чемъ состояло данное имъ поручение отъ великаго хана. Легатъ посовътовалъ имъ непремънно дожидаться избранія новаго папы, чтобы тогда исполнить все, что было поручено имъ татарскимъ царемъ. Они последовали этому совъту, но ръшили воспользоваться этимъ промежуткомъ времени, чтобы съездить домой, въ Венецію; поэтому они отплыли изъ Акръ на кораблё и прибыли въ Негропонтъ, а оттуда отправились въ Венецію, гдв Ниволай Поло узналь, что жена его, воторую онъ оставилъ беременною, умерла, оставивъ ему бодраго и здороваго сына, котораго звали Марко и которому было уже теперь 19 лётъ. Это и быль тоть самый Марко Поло, кото рый написаль впослёдствін эту квигу, описавь вь ней то, чего самъ быль очевидцемъ. Между твиъ, вследствие вознившихъ между кардиналами распрей, избраніе папы продлилось целыхъ два года, девять месяцевъ и два дня, и братья все это время провели въ Венеціи.

<sup>\*)</sup> Місто, называемое здісь Гіацца есть порть на сіверной стороні задива Скандароонь или Іссуса, которое на современных картахь называется Лаясса.

<sup>\*)</sup> Акра есть приморскій городъ Палестини, имівний большое значеніе во время крестовихъ походовъ.

### TIABA VI.

# **Канъ два брата возвратились въ великому** хану.

Наконецъ, когда прошло уже два года, съ тъхъ поръ какъ они вернулись на родину, то два брата, зная съ вавимъ нетерпъніемъ ожидаль ихъ великій ханъ, сочли за лучшее вернуться въ нему, такъ какъ иначе онъ могъ подумать, что. они совсимъ не намирены вернуться въ его страну. Поэтому то они снова отправились въ Сирію, въ Акру, взявъ съ собой молодаго Марка, который должень быль сопровождать ахъ въ этомъ утомительномъ, длинномъ путешествии по Татарии. повидавшися съ легатомъ они отправились въ Герусалимъ, чтобы посфтить Святой гробъ и взять масла изъ лампады, какъ повежблъ имъ великій ханъ. И какъ только они получили отъ легата письмо въ татарскому царю, въ которомъ его увъдомляли, что два брата въ точности исполнили данное имъ порученіе, но что новаго папы до сихъ поръ не было избрано, то венеціанцы приготовились къ новому путешествію по Татаріи и снова направились къ вышеупомянутому городу Гіаццъ. Но едва усивли они вывхать изъ Авръ вавъ туда прибыли изъ Италіи гонцы, посланные кардиналами въ легату съ извъстіемъ, что онъ быль ими единогласно избранъ въ папы и именовался съ техъ поръ Григоріемъ Х. Такъ вакъ легать быль теперь въ такомъ положения, что могъ исполнить желаніе татарскаго царя, то онъ немедленно послаль письма въ вородю Арменіи, сообщая ему о своемъ повышеніи и прося его велёть посламъ тотчасъ же вернуться въ нему, если они находились еще во владеніях этого царя. Эти письма дви-. ствительно застали ихъ еще въ Арменіи и они поспівшили исполнить повёленіе цаны и вернуться въ Авру, для чего вороль даль имъ галеру и посладъ также и своего посла, чтобы поздравить римского первосвященника Когда они прибыли въ папъ, то его святьйщество приняль ихъ съ поче томъ и далъ имъ новыя письма, которыя они должны были передать веливому хаму, и послель съ ними двухъ монаховъ проповедниковъ, бывшихъ тогда въ Акре, людей ученыхъ и зна-

менитыхъ теологовъ; одного изъ нихъ звали Николай изъ Виченцы, другаго Вильгельмъ изъ Триполи; папа далъ имъ власть посвящать въ священники и епископы и отпускать гръхи и снадбилъ ихъ веливолъпными дорогими подарками и преврасной хрустальной посудой, которую они должны были поднести великому хану. Такимъ образомъ они отправились всъ вмъстъ, въ Гіаццу, гдъ сощли на берегъ и повхали далъе по Арменіи сухимъ путемъ. Но туть они узнали, что Бенохдаръ \*), султанъ Вавилоніи, напалъ на Арменію съ большимъ войскомъ и разориль и опустошиль всю страну. Монахи были очень испуганы этимъ изв'ютіемъ, и боясь на пути лишиться жизни, отвазались вхать далве, передали венеціанцамъ письмо и подарки, посылаемые падою, а сами остались въ Арменіи у храмовниковъ, подъ покровительствомъ которыхъ потомъ и вернулись обратно въ Авру. Что же касается венеціанцевъ, они продолжали путешествіе, не взирая ни на какія опасности, ъхали въ продолжении многихъ дней по общирнымъ пустыннымъ мъстностямъ и наконецъ, послъ большихъ хлопотъ и ватрудненій, прибыли въ татарскому хану, въ большой городъ Клеменифу, пробывъ въ дорогів очень долго, почти три съ половиною года, потому что зимой ихъ часто долго задерживали на одномъ мъстъ обильныя воды и снъга. Когда царь услышаль, что они вдуть, то уже за сорокь дней взды послаль имъ на встричу своихъ гонцовъ, чтобы они сопровождали венеціанцевъ и снабжали ихъ всёмъ нужнымъ; тавимъ то образомъ они, навонецъ, съ Божьей помощью прибыли во двору хана.

### ГЛАВА VII

### О нріємѣ, оказанномъ венеціанцамъ татарскимъ царемъ.

По прибытіи въ резиденцію татарскаго царя венеціанцы были немедленно приведены въ нему и это свиданіе про сходило въ присутствіи всёхъ татарскихъ князей и дворянъ, созванныхъ по этому случаю. Придя, въ царю, братья упали

<sup>\*)</sup> Это быль Бибарь, прозванный Бенохдаромь, султань Египта, а не Вавилоніи какь здёсь сказано; онъ покориль большую часть Сиріи и умерь въ 1266 году.

передъ нимъ на колъни, съ соблюдениемъ обывновевныхъ почестей; но ханъ тотчасъ же вельль имъ встать, приняль ихъ ласвово и съ большимъ почетомъ, выразилъ затъмъ желаніе вавъ они совершили свое трудное путешествіе, вавія послідствія имітли ихъ переговоры съ римскимъ первосвященникомъ, и съ большимъ вниманіемъ слёдилъ за ихъ разсказомъ, переданнымъ весьма подробно и обстоятельно. Навонецъ братья передали царю съ выражениемъ большаго почтенія письмо, и подарки, посланные папою; это чрезвычайно обрадовало его и онь похвалиль братьевь за ихъ труды, приняль также съ большимъ благоговъніемъ масло Гроба и велёлъ хранить его съ большимъ великолениемъ. Затымъ царь спросилъ венеціанцевъ, вто былъ ихъ юный спутнивъ, и узнавъ, что это Марво, сынъ Нивлауса, принялъ его съ выражениемъ удовольствия, зачислиль въ свою свиту и овазаль вообще всёмь тремь путешественнивамь такія почести, что они съ тъхъ поръ пользовались большимъ уваженіемъ и почтеніемъ у всёхъ придворныхъ.

### ГЛАВА УШ.

# **Канъ Марко Щоло понравился великому та- тарскому** хану.

Марко Поло въ своромъ времени изучилъ всѣ нравы и обычаи, существовавшіе при дворѣ татарскаго царя, и такъ быстро усвоилъ тѣ четыре различные языка, которые были въ употребленіи во всей Татаріи, что могъ свободно читать и писать на нихъ.

Поэтому многіе своро обратили на него вниманіе и стали относиться въ нему съ уваженіемъ; царь тавже полюбилъ его и видя его большія способности, захотёлъ испытать ихъ на дёлё и поэтому послалъ его съ однимъ важнымъ государственнымъ порученіемъ въ городъ Хорацанъ, лежащій въ отдаленной странъ, вуда съ трудомъ можно добхать въ шесть мъсяцевъ. Но Марко дъйствовалъ во всёхъ обстоятельствахъ съ такимъ умомъ и такъ хорощо исполнилъ возложенное на него

порученіе, что заслужиль оть царя похвалу и милость. Но Марвъ, замътивъ съ своей стороны, что великій ханъ былъ охотникъ до разсказовъ о неизвъстныхъ ему обычаяхъ и правахъ другихъ народовъ, и объ особенностяхъ отдаленныхъ странъ, старался вездъ, куда онъ ни ъздилъ, собирать точпо этимъ предметамъ и записывалъ все, свължнія что вильль и слышаль, чтобы потомъ удовлетворить любопытство своего повелителя. Такимъ образомъ Марко, въ продолжении тъхъ семнадцати лътъ, которыя онъ провелъ при веливомъ ханъ, заслужилъ у него тавое расположеніе, что царь посылаль его со всёми севретными порученіями во всё части имперіи. Кром'я того Марко Поло путешествовалъ иногда и по собственному желанію, но всегда съ разр'вшенія хана, и во время этихъ пойздовъ тщательно записываль все васающееся жизни на Востокъ, и по этому оказалось впослъдстви, что онъ узналь много интересных вещей, которыя сообщиль и намъ, жителямъ запада, въ описаніи своего путешествія.

### ГЛАВА ІХ.

### Какъ, по прошествін нѣсколькихъ лѣтъ, венеціанцы осмѣлились испросить у великаго хана позволеніе вернуться на родину.

Наши венеціанцы, проведя много лѣтъ при дворѣ императора и навопивъ въ это время порядочное состояніе золотомъ, разными вамнями и другими цѣнными вещами, почувствовали сильное желаніе вернуться на родину, и хотя царь очень ласкалъ ихъ, овазывая имъ большія почести, но тѣмъ не менѣе эта мысль не повидала ихъ и они не могли забыть своего отечества.

Ихъ еще болъе безповоили превлонным лъта царя, ибо они справедливо думали, что если бы онъ умеръ до ихъ отъъзда, то имъ нивогда не удалось бы вернуться въ Венецію, тавъ вавъ они были-бы тогда лишены той общественной поддержви, опираясь на воторую они ръшались еще разъ предпринять такое длинное и опасное путешествіе. Поэтому Ни-

волай Поло, выждавъ случая, вогда церь быль весель и въ очень хорошемъ расположение духа, упалъ передъ нимъ на вольни и отъ имени ихъ троихъ просилъ хана позволить ииъ вернуться на родину. Эта просьба по видимому очень оскорбила царя, воторый спросиль братьевь, что побуждало ихъ пусваться въ такой путь, въ которомъ жизнь ихъ могла подвергнуться опасности; и скававъ, что если цъль ихъ была нажива, то онъ готовъ дать вдвое больше того, что они имъють, и овазать имъ еще большін почести, онъ изъ любви нъ нимъ положительно отвазался разрёшить имъ это путешествіе. Но въ это время случилось, что въ Остъ-Индіи \*) умерла одна могущественная воролева Болгана, жена вороля Аргона; носледней просьбой ея, упоминутой и въ духовномъ ея завещаніи, было, чтобы мъсто ея на престоль заняла непременно особа изъ ея рода; она же была родственница великаго хана Катаи. Король Аргонъ, желая исполнить волю своей жены, посладь въ вачествъ пословь ко двору великаго хана Катаи трехъ благородныхъ людей, которыхъ звали: Влатай, Апуска и Гоца; ихъ сопровождала многочисленная свита и имъ было поручено просить хана дать воролю въ жены дъвушку изъ его рода. Они были встръчены съ большимъ почетомъ и царь Кублай, согласившись исполнить ихъ требованіе, велёлъ привезти въ себъ одну семнадцатилътною дъвушку, по имени Когатина, красавицу собой, чрезвычайно добродетельную и происходившую изъ его рода. Онъ показалъ ее посламъ, и тавъ вакъ она понравилась имъ, то ханъ назначилъ ее въ жены королю Аргону. Когда все было готово въ ихъ озъезду и назначена многочисленная свита, чтобы овазать честь будущей супруги вороля Аргона, послы, простившись съ Кублаемъ, убхали вмъстъ съ невъстой вороля. Но послъ осьми мюсяцевь взды по той же дорогв, по воторой они прівхали, послы увнали, что вследствіе начавшихся между татарскими вняявьми военныхъ дъйствій, всё проходы и дороги были пре-

<sup>\*)</sup> То что называется здёсь Остъ-Индія, не должно понимать какъ материкъ Индін, но туть подразумёваются нёкоторые острова восточнаго архипелага.

граждены и отръваны, почему они не могли продолжать своего путемествія, и поневоль должны были вернуться во двору веливаго хана, воторому разсказали все, что съ ними случилось. Въ это-же самое время ко двору возвратился и Марво, вздавшій въ Остъ-Индію моремъ, по порученію царя: онъ разсвизаль последнему о состояни техь странь, по воторымь проважаль, и сообщиль, между прочимь, что путь по морю быль совершенно безопасень. Когда эти разсказы дошли до пословъ вороля Аргона, которые желали поскорве вернуться на родину, отвуда они убхали уже три года тому назадъ, то они пошли въ венеціанцамъ, чтобы посовітоваться съ ними. Разговаривая съ ними, послы нашли, что и братья очень желали вернуться въ Венецію и поэтому рішили, что послы вивств ьъ невестой короля, отправятся въ великому хану и сважуть ему, что такъ какъ моремъ можно добхать до ихъ страны съ большей безопасностью, меньшими издержвами и гораздо скорбе, то они, желая довести королеву въ Индію. во владенія короля Аргона, просять его величество послать съ ними трехъ латинцевъ, навъ людей болбе опытныхъ въ мореплаваніи. Великому хану было очень непріятно позволить венеціанцамъ убхать, но онъ не могъ отказать просьбе тавихъ знатныхъ людей и своей родственницы. Но если бы не представился этоть случай, то семейству Поло вёроятно никогда не удалось бы убхать отъ катайскаго двора \*).

### ГЛАВА Х.

# **Кавимъ образомъ возвращаются они въ Венецію.**

Великій ханъ послаль за венеціанцами и въ ласковыхъ выраженіяхъ увёривъ въ своемъ расположеніи къ нимъ, требоваль у нихъ об'єщанія возвратиться къ нему послё н'есколь-

<sup>\*)</sup> Положеніе Катан было предметомъ многихъ споровъ между учеными; но теперь нётъ сомнёнія въ томъ, что такъ называется северная провинція Китая, которая была покорена Чингисъ-Ханомъ.



вихъ летъ, проведенныхъ въ Европе. Для этого парь велель приготовить для нихъ волотую доску, на которой было написано привазаніе всемъ его наместнивамъ, чтобы они безпрепятственно пропусвали венеціанцевь черезь всв его владінія, освобождали ихъ и прислугу отъ дорожныхъ издержевъ и въ опасныхъ мъстахъ посылали съ ними вооруженные отряды. Затемъ царь даль имъ власть действовать въ качестве его пословъ у пады, и у королей Франціи. Испаніи и другихъ христіанскихъ державъ. Онъ велълъ снарядить для нихъ четырнадцать судовь, изъ которыхъ на каждомъ было по четыре мачты и по девяти парусовъ. Между этими кораблями было четыре или пять съ 250 или 260 матросами. Такимъ образомъ послы, вывств съ королевой и венеціанцами, простились съ веливимъ ханомъ, воторый подарклъ имъ много рубиновъ и эдругихъ цённыхъ камней и сверхъ того далъ имъ провіанта на два года, и отплыли на этихъ ворабляхъ. Послѣ трехъ мъсячнаго плаванія они прибыли въ острову, лежащему въ югу и называемому Явой, гдв они видели много редвихъ вещей, о которыхъ будетъ сообщено далве. Оттуда до земли вороля Аргона они плыли по Индійскому морю цёлыхъ 18 мъсяцевъ и на этомъ пути также видъли много чудеснаго. Во время этого плаванія умерло 600 человівка матрось и изъ трехъ пословъ въ живыхъ остался только одинъ Гаца; но изъ женской прислуги королевы умерла только одна служанка. Прибывъ наконецъ въ страну короля Аргона \*), они узнали. что онъ уже свончался, и что страною управляль невто Хіакато, вивсто сына вороля, воторый быль еще очень молодъ. Нашы путешественники представились этому намъстнику и объявили ему, что привезли молодую воролеву; тогда онъ посовътовалъ имъ отправиться въ молодому воролю Хазану, находившемуся тогда въ одной пустынной мъстности на границахъ Персіи, съ шестьюдесятью тысячами людей, для того



<sup>\*)</sup> Мѣсто, куда прибыла наконецъ экспедиція, нигдѣ въ этомъ сочиненія не названо прямо, но есть много основаній считать, что это быль знаменитый портъ Ормувдъ.

чтобы охранять проходы оть своихъ мпогочисленныхъ враговъ \*).

Они исполнили это, и молодой вороль вступиль въ бравъ съ бывшей невъстой вороля Аргона. Совершивъ эту поъздву, венеціанцы снова вернулись въ намъстному Хіавато, такъ какъ ихъ путь лежалъ мимо его резиденціи •), и пробыли тамъ девять мъсяцевъ до отъъзда на родину. Хіавато велълъ сдълать для нихъ четыре золотыя доски, каждая длиною въ локоть, шириною въ пять пальцевъ и въсомъ отъ 3-хъ до 4-хъ марокъ. Субланная на нихъ надпись начиналась призываніемъ благословънія Божьяго на великаго хана и повельніемъ почитать и восхвалять его имя во всякое время; всъмъ-же ослушникамъ угрожала смертная казнь и конфискація имущества.

Затым на этих досках было сказано, что трем послам, как представителям хана, слудует оказывать почести во всух его владынях, давать им все нужное даром и посылать съ ними провожатых. Доски эти не разъ пригодились им во время путешествия и въ нукоторых опасных мустах их сопровождали отряды въ 200 челову верхами. Между ты братья еще по пути на родину узнали, что ве лики хан умер, и это отняло у них послуднюю возможность когда либо вернуться въ эти страны; поэтому они еще поспышные продолжали свое путешествие и наконець, черезъ долгое время и послу многих трудовъ достигли сначала Трапезунда, а заты Константинополя и Негропонта и оттуда прибыли наконець на родину, въ Венецію, здоровые и бодрые и привезли съ собой значительное состояніе. По этому случаю они возблагодарили всемогущаго Бога, который провель



<sup>\*)</sup> Это есть важный проходъ, известный у древних подъ названіемъ Каспійскихъ воротъ и называемый восточными географами проходомъ Коваръ или Коръ, отъ одного персидскаго слова, которое значитъ долина, между двумя горами.

<sup>\*)</sup> По предмествующему разсказу можно было-бы предположить, что резиденція Хіакамо была въ одной изъ южныхъ провинцій Персін, но согласно съ историческими источниками мы находимъ, что она лежала на востокъ отъ Каспійскаго ущелья и отъ Арменіи, куда направлялись наши путешественники; и поэтому можно думать, что это былъ Таврисъ, лежащій въ Адербейдшанъ.

ихъ столь милостиво черевъ всё трудности, лишенія и опасности этого путешествія; это было въ 1295 году и этотъ кратей очервъ ихъ поёздви въ Татаріи долженъ служить кавъ бы введеніемъ, по которому читатель могъ бы узнать кавимъ образомъ могъ Марко Поло узнать тѣ многочисленные фавты, о земляхъ Востова, которые онъ описываетъ въ своей книгѣ.

### ГЛАВА ХІ.

### О малой Арменіи.

Такъ какъ до сихъ поръ мы представили только общій обзоръ этого путешествія, то теперь намѣрены описать всѣ подробности и поэтому мы должны снова обозрѣть тѣ страны, по которымъ намъ пришлось проѣхать и описать отдѣльно все, что видѣли и узнали въ каждой изъ нихъ. Первая страна, куда мы пріѣхали, была малая Арменія, управляемая королемъ, резиденція котораго находится въ городѣ Себастосѣ. Въ этой странѣ много городовъ, укрѣпленныхъ мѣстечекъ и замковъ, поля ея плодоносны и вообще она въ изобиліи доставляетъ все необходимое для жизни. Тамъ водится много дикихъ ословъ и птицъ различныхъ видовъ, только воздухъ не особенно здоровый. Жители этой земли были въ древнія врещена очень храбрыми воинами, но теперь они становятся женственными и изнѣженными отъ чрезмѣрнаго обжорства, пьянства и отъ праздной и порочной жизни.

Въ малой Арменіи на берегу моря лежить городъ Глаціа или Гіацца (прежній Ирусъ или Никополисъ), имѣющій очень хорошій портъ, посъщаемый купцами изъ Венеціи, Генуи и многихъ другихъ земель; они торгуютъ тамъ различными товарами и преимущественно всякими пряными кореньями и благовонными товарами, которые привозятъ туда изъ странъ Востока, почему этотъ городъ совершенно имѣетъ харавтеръ порта восточныхъ жителей. Обывновенно всѣ, отправляясь на Востокъ, заходятъ сначала въ этотъ портъ.

Траницы малой Арменіи слідующія: въ югу лежить обістованная земля, занятая Сарацинами, въ съверу Карманія, населенная туркменами, въ востоку лежать города Кайсарса,

·Себисте и пругіе: подвинстине палярань, а на ванаду простирается море; омивающее берега кристіанских зенель. the state of the state of the

### Some that if the transfer of the A. B. A. William is to the action of the con-

The Control of the State of the

Ф провиццін Туркоманін, пазывавшейся прежде Карнацієй, гдв лежать города Когпо, Кайзарса и Ссбасте.

Жители Туркоманін ту могуть быть разділены на три власса: первый - составляють туркоманы, почитающие Магомета и последователи его закона, пародъ грубый и мало развитой; они живуть въ горахъ и недоступпыхъ местностяхъ, гдв интуть настоища для своего скота, такъ вакъ они питаются исвлючительно животной пищей и держать много овень, коровь, свиней и верблюдовь, которые цвиятся особенио высово. Другіе два власса образують греви и армине, живущие въ городахъ и укръпленныхъ мъстечкахъ, гдъ они ванимаются торговлей и ремеслами, и выдёлывають, межну прочимъ, самые дорогіе и веливольниме ковры и шелкорыя матеріи всевозможныхъ цветовь. Изъ городовь замечатель Когно (въ древности Увоніумъ), Кайзарса и Себасте, той Власій \*\*) стяжаль вінець мученика. Всі эти годин властны великому хану, царю восточных татаръ, назначаеть туда особыхъ правителей.

### ГЛАВА ХШ.

### О большой Армецін.

Большая Арменія весьма общирияя страна, платящяя дань татарамъ и вывющая много городовъ, и селеній. Столица ея,

<sup>\*)</sup> Туркиены Караманін были одно татарское племя, поселившееся въ малой Арменін, подъ начальствомъ Сельджукскихъ князей. Караманія заключаєть древнія провинців Цвинцію, часть Кападовін, Ликонію, Изорію, Памфилію, Лицію, Пизидію и часть большой Фригіи.

<sup>\*)</sup> Власій, епископъ Себасте, быль умерщвлень во второмъ или третьемъ стольтін при Деоклетіань.

въ воторой живеть архіонископъ, называется: Арцинганъ и се овружнють иногіе горячіє влючи и цівлебныя воды. Изъ яругихъ городовъ наиболье значительные суть: Аргиронъ и Дарцисъ \*). Жители большею частію не природные татары, но подвластны татарамъ. Последніе, привлеваемые хорошими пастбищами этой земли, отправляются туда целыми толпами своимъ скотомъ на лёто; зимой же они повидають эту мъстность вслёдствіе спльныхъ холодовъ и большаго количества выпадающаго тамъ снъта и отправляются на югъ. Въ этой стрянъ есть кръпость, дежащая на пути отъ Трацезунда въ Таврису, и называемая Пайкуртъ, около которой находится олень богатый серебряный руднивъ. Во внутренней части большой Арменіи лежить высовая гора, на воторой, по преданію, остановился Ноевъ Ковчегъ послів потопа, почему ее и называють Ноева гора; она тянется въ длину и ширину тавое равстояніе, что ее нельзя обойти въ два дня; свлонахъ ея лежить такой глубокій снъгъ, что никто не можеть туда подняться; но въ нижней, части горы, ближе въ долинъ, вслъдствіе постоянной сырости, поддерживаемой тающими снъгами, всяваго рода травы произростають въ такомъ изобилін, что весь своть, пригоняемый сюда на літо изъ сосъдних вемель, находить тамъ достаточно корма. Съ востока къ этой странъ прилегають земли Мозуль и Меридія, а съверу лежитъ Георгіана, мъстность, замъчательная по большому источнику, изъ котораго вытекаетъ жидкость петролеумъ, похожая на масло; ее. не употребляють въ кушанье, а жгуть въ дампадахъ и пользуются ею вавъ весьма полезнымъ средствомъ во многихъ бользняхъ; изъ сосъднихъ странъ за этой жидкостью прівзжають многіе купцы и источнивь этоть течеть такь быстро, что ею нагружають многихь вербиодонь. при помощи воторыхъ и увозять въ сосёднія земли.

<sup>\*)</sup> Аргиронъ есть искаженное названіе Арзерума. Дарцись — теперешній Аржись, лежацій при озер'я Ванъ.

## ототь у атунива, стандарт стание больносту в посторогом

emuna de semas Hopmania a Teoprians.

в до Страна Порцавія вы Георгіана частью подзілстна таверсвому царю, а частью принадлежить воролю Давиду, павываемому обывновенно Давидомъ Меликомъ, что на ихъ язывъ вначить царь Давидь. Эта страна, въ которой всв инса со-СТОЯТЬ ИЗЪ ОУКОВЪ, ЛЕЖИТЬ ПРИ ДВУХЪ МОРЯХЪ; ОДНО ИЗЪ НИХЪ, лежащее на съверъ есть Черное море или Pontus Euxinus. а другое Каспійское, им'вющее 2800 миль въ окружности и совершенно похожее на озеро, такъ какъ оно не сообщается ни съ кавимъ другимъ моремъ. На немъ разбросано много острововъ съ преврасными городами и селеніями, населенными людьми. убъжавшими отъ татарскаго кана, въ то время когда онъ съ сильнымъ войскомъ напаль на Персію и опустошиль ее. Нъвоторые острова необитаемы и необработаны. Море это изобилуетъ рыбой, въ особенности стерлядями, лососями и другими большими породами въ техъ ивстахъ, где въ него впадають рыни. Мив разсказывали, что въ древности всв короли страны Цорцаній, при происхожденій на свыть, имыли на правомъ плечь внавъ орла. Жители этой мъстности народъ храбрый, весьма способный въ войнь; между ними есть очень храбрые арбалетчики; они всв христіане греческаго ввроисповъданія и, подобно духовнымъ лицамъ запада, воротво стрыгуть, волосы. Георгіана есть именно та страна, вуда Александръ Великій, направляясь на съверъ, не могъ ни какъ провивнуть, потому что съ одной стороны ея находится море, а сь другой высовія горы и непроходимыя ліса; полоса же "между моремъ и горами до того узка, что нътъ никакой возможности профиать по ней; такой путь начинается уже за четыре кили не добажая страны, защищая такимъ образомъ доступъ въ нее, такъ что весьма незначительное число людей д можеть защитить ее оть непріятеля \*). Алевсандръ Веливій,

это знаменитый проходъ между подошвой Кавказскихъ горъ и Касийскимъ моремъ, где стоить маленькій, но украпленный городь Дербенть.

которому пе удалась его попытка, велълъ воздвигнуть у этого прохода ствиу и украпиль ее башиями, чтобы люди, жившіе по ту сторопу, нё могли причинить ему пикакого вреда. Этотъ протодь, всябдсявів его необынноченной франсски, назывался вноси вдствін жед взінии портому поворять, что "Адевсандръ Ведивій замкнуль татаръ между двумя горами, хотя это выражение не совстмъ вфрио въ томъ смысль, что въ то вреня не было еще татаръ, а были Китаны и другіе народы. "Въ втой провинціи много городовъ и замковъ и все необходимое для жизпи находится тамь въ изобілія; страна эта давже, производить, больщое воличество шелку и жители занинаются выдъливаніемь, шелвовихь и парчевихь твапей. Узвія и недоступныя ущелья этой земли были причиной того, что татары никогда не могли совершенно подчинить ее своему владычеству. Тамъ есть мопастырь св. Леонарда, лежащій у большаго соленаго озера, имбющаго въ овружности четыре дня взды и называемаго теперь Гелухалать, а въ древности носившаго название Lacus Mantianos. Въ этомъ озеръ вруглый годъ не ловится рыба, исключая сорока дней весною, когда поподается одинь сорть, пазываемый Тарихи; ее вылять на воздух в и развозять во многія отдаленныя страны. Въ Каспійсвое море впадають четыре большія ріви, имінно: Эрдиль или Волга (прежняя Руфа), Гелвонъ (прежній Оксусъ), Куръ (Циррусъ), Араксъ (Араксесъ) и многія другія; море это окружено большими горами и по немъ только въ наше время стали вздить которые привозять шелкь, называемый гелли. Въ генуэзца, этой странћ лежитъ также великол пный городъ Тифлисъ, окруженный мпогими предмастьями и замками, въ которыхъ живутъ христіанъ, армянъ, георгіанъ и многіе сарацины и жипоследнихъ сравнительно мало; тамъ делаютъ много тканей изъ шелку и другихъ веществъ. Жители Цорични подвластны великому татарскому хану. Но вдысь читатель должень обратить вниманіе на то, что описывал какую набудь страну, я обывновенно упоминаю только о двукъ или трехъ папболе замечательных городахь, такь какь описаніе всёхь заняло бы слишкомъ много времени. Упомянувъ о съверныхъ грацицахъ Арменіи, съ сввера я перейду теперь въ тамъ, воторые находятся на югь и востовь. Digitized by Google

## FIRST OF CHARGE OF THE REAL XV.

О м'єстности Моссуль, о племени Курдъ и о торговл'ь этой страны.

На востокъ лежить провинція Моссуль \*), населенная различными народами. Одна часть ихъ магометане, называемые арабами; другая — христіане, по не римско-католическаго віроисповедания, а несторіане, явовиты и армяне; они имеють патріарха, называемаго Яковитомъ, который, подобно римскому папъ, самъ посвящаеть въ архіепископы, епископы и аббаты и посылаеть ихъ повсюду: въ Индію, Алванро, Багдадъ и во вев мъста, где живуть христіане. Всв тв шелковыя твани. которыя называють висеей (муслинь), изготовляются вы Моссуль. Изъ этой же страны прівзжають тв кунцы, которые подъ жиенемъ моссулини ведутъ оптовую торговлю благовонными трявами. Въ этоми же королевстви, въ горахъ живетъ народъ Курды, частью несторіане, частью явовиты, а нівкоторые магометане; всё опи очень злы, лукавы и большее разбойными и причиняють много вреда куппамь. Рядомы съ этой стриной лежить другая Муссь и Меридинь, тдв въ изобили проверостаеть клончативнь. Всв оти земли полилестны татар скому воролю.

### TJABA XVI.

• Сольновы и сильновы городь Балдахы или Багадсть (прениемъ Ванилоны) и о существующемъ тамъ высшемъ учебномъ завелени.

Балдахъ, цавиваемий инале Багадетъ, въ древнія времена бывщій Вавилонъ, есть большой городъ, въ которомъ живетъ папа сарацинъ, называемый Калифомъ. Ни въ одной нвъ соп

ď.

<sup>\*)</sup> Городъ Моссуль, бывшій прежде столицей Месонотамій, лежить на правой сторон Тигра, протись древней Нинивій, от которой онь соединень постоих иль лодовь.

съднихъ странъ не встръчается болье великольпнаго города; посреди его протекаетъ ръка, и по ней купцы провозять свои товары въ Индъйское море й обратно. Городъ Балдахъ лежитъ отъ этого моря на разстояніи семнадцати дней взды, такъ что изъ Индіи можно привозить туда многіє товары безъ особенныхъ затрудненій. Всякій, отправляющійся изъ Балдаха въ Индію на корабль, плыветъ сначала по этой ръкь до города Кизи и оттуда уже выходить въ море. Кроив того, между Балдахомъ и і язи лежить еще городъ Балсара, окруженный пальмовыми льсами, въ которыхъ растуть дучшіе во всемъ свъть онники. Въ городъ Балдахъ дълаютъ чрезвычайно красивыя парчевыя и шелковыя ткани, а равно баркатъ и дамаскъ съ различными фигурами животныхъ. Всъ восточныя жемчужины, привозимыя въ христіанскія земли изъ Индіи, прокалываются и нанизываются въ Балдахъ Въ этомъ же городъ есть высшее учебное заведеніе, гдъ читаютъ алкоранъ и законъ Магомета, и изучаютъ алхимію, астроломію, геомантію и онзіогномію.

Въ то время когда татарскіе принцы начали расширать: свои владенія, между ними было четыре брата, жат котористь царствоваль старшій, Мангу; покоривь провинціи Катая и другіе сосёдніе овруги, они этимъ не удовлетворились, а задумали образовать всеобщую имперію и раздёлить между собою весь міръ. Поэтому они рішили, что одинъ изъ отпревится на востоит, другой будеть завоемиль зама за югь, я два остальные направять свои войска за прочід опруга. Южная часть выпале на долю. Алада которий собрать ристочисленную армію, в поворинь ветрэпавшіяся на пути провинціи, онъ въ 1250 году осадилъ городъ Балдахъ. Зная силу и громадное число его жителей, онъ думаль, что его можно сворве взять хитростью, нежели силой, и поэтому, желая обма нуть непріятеля относительно числа своихъ воиновъ, которыхъ было до ста тысячъ всаднивовъ, вромъ ившихъ солдать; онъ раздёлилъ свою армію на два отряда и расположиль ихъ по объимъ сторонамъ города такимъ образомъ, что они были сврыты лёсомъ; самъ же Алау, ставъ во главъ третьиго

отряда, отважно двинулся внередъ. Калифъ, пренебрегъ такой, повидимому, ничтожной силой и уверенный въ помощи обыкновенной магометанской молитем, нисколько не думаль о возможности быть разбитымъ, и поэтому вышель изъ города съ. своими гвардейцами. Адау, замътя его приближение, сдъладъ видъ, что отсупаеть до тахъ поръ, пока этимъ маневромъ не завель вороля за льсь, гдв стояль другой отрядь. Внезапрымь соединеніемь этехь двукь частей армін валифь быль овружень, разбить и взять въ плень, а городь сдался победителю. Вжодя вы него. Алау въ не малому удивленію нашель башню, ниполненную волотомъ. Тогда онъ призвалъ въ себъ налифа и упревнува его ва свупость, номашавшую ему употребить эти сопровища на соормированіе прмін для защиты города, онъ велёль запереть его въ эту башню и не давать ему ни всть, ни пить, свававъ валифу при этомъ; «Еслибы ты не небель такъ сильно свое богатство, то могъ бы спасти и себя и городь; ну такъ наслаждайся же теперь своимъ владомъ, вить и пей то, что ты любиль такъ страстно». Такимъ обравемь песчастный умерь голодной смертью.

## глава хуп.

## **Канъ** одна гора была чудеснымъ образомъ шеремъщена съ одного мъста на другое.

Но эта ужасная смерть была вброятно навазаніемъ, посланнымъ отъ Бога, за тё преследованія, которыми калифъ не даваль покоя ненавистнымъ ему христіанамъ. Разсказывають какъ фактъ, что въ 1225 году случилось следующее происшествіе. Калифъ въ то время только и думалъ день и ночь о томъ, какъ бы обратить въ свою веру всёхъ христіанъ, жившихъ въ его стране, и въ случае ихъ неповиновенія окончательно истребить всёхъ ихъ. Однажды, когда онъ думаль объ этомъ съ своими советниками, последніе нашли въ Евангеліи одно мёсто, где говорится: «Если въ васъ будетъ веры хотя съ горчичное зерно и вы скажете горе: возстань отсюда, то она сделаетъ это, и для васъ не будетъ ничего

певозиожнято». Прочитавь это мвето, калить о отепь обращи вался, думая воспользоваться имъ для того, чтобы номужить христіянь, такь какь онь считаль это совершенно невозножнымь. Поэтому онъ созваль несторіань, явовитовы и всекъ прочихъ миогочисленныхъ христинъ, жившихъ въ ого: владоніяхъ, и спросиль ихъ: върять ли они всему, что говорится. въ Евангеліи; когда же они отвёчали утвердительно, то ожъ сказаль: «Если это правда, то посметримъ, вто изъ васъ до» кажеть свою ввру; я даю вамь десять дней времении чтобы вы, сплою вашего Бога, передвинули съ одного мъста! на другое эту большую гору, лежащую передь нами; если вевы этого не сдълаете, то должны будете или принять виконъ Магомета, или умереть». Христіане, зная жестовость валифа, были чрезвычайно испуганы и обратились вы Богу съ усердной молитвой и постомъ. Но прошествия осьми дней, проведенныхъ такимъ образовъ въ поств и молитев, одному прач. ведному епископу было сообщено во время спа отвровение: свыше, которое повелевало ему отыскать одного обпожника (имя его неизвёстно), у воториго быль тольво одинь глазь, ж призвать его нь горь, какь человька, могущаго, по Божьей милости, совершить требуемое калифомъ. Когда отыскали сапожинка и передали ему это откровение, то онъ отвъчалъ, что не считаетъ себя достойнымъ сдълать это, такъ какъ его заслуги не такъ велики, чтобы могли заслужить такую милость отъ Бога. Но наконецъ онъ уступиль просьбамъ остальныхъ испуганныхъ христіанъ. Надобно свазать, что этоть челов'явь быль строгой нравственности, весьма набожный, аккуратно посъщавшій церковь и творившій дела милосердія. Съ нимъ случилось однажды следующее происшествіе: одна красивая молодая женщина, пришедшая, въ его давку купить башмаки, подавая свою ногу, нечаянно обнажила часть ноги, врасота которой возбудила въ немъ мгновенную страсть; но онъ своро опомнился и вогда она ушла, то ему пришли на умъ слова Евангелія: «Если твое око соблазнить тебя, то вырви его и брось отъ себя, ибо лучше войти въ царство Божіе съ однимъ главомъ, нежеди имъть два глаза и быть ввергиуКогда насталь день, навначенный калифомь иля испытанія. христівить, то они рано утромъ совершили богослуженіе и. торжеотвенной процессіей, съ крестомь во главі, отправились на равнину, гдъвозвышалась гора. Съ своей стороны калифъ. уквоенный въ безполености этихъ церемоній, захотыть приситстворать, при исинтація, и отправился съ иножествомъ гвардейцевь, чтобы убить христіань, въ слунав цеудани. Набожный ремеслениивь, превлонившись передъ врестомъ и поднявъ къ небу руки, смиренно просилъ своего Создателя взглянутк милостиво на зеняю и для прославленія его миени, щ цля поддержии христіанской віры, помочь своему народу. исполнить повельніе налифа. Окончивь свою модитку, оць восвликнуль громвимъ голосомъ: «Во имя Отца и Сына и Святаго Дука, гора, повежеваю тебф двинуться! > Какъ толькоэти слова были произнесены, гора зашаталась и вемля задрожала ужаснымъ образомъ. Калифъ и все окружавшие его были поражены отъ ужаса и стопли накъ окаменфлые. Многіе цвъ еарацинъ, бывшихъ очевидцями этого чуда, обратились въ христіанство и говорять доже, что вальфь тайно приняль христіянскую віру и постоянно несиль престы поды платьемь. ноторый и быль найдень из пемь цосль его смерти, почему его и не похоронили въ склепъ его предвовъ. Въ намяты такой милости, оказанной христіанамъ, веб они съ этого времени постоянно правдновали съ особеннымъ торжествомъ дель. въ жоторий было совершено это чудо.

## ГЛАВА ХУЩІ,

Contract Contract

## О благородномъ городъ Таврисъ, прежній Екбатанъ, лежащемъ въ странъ Иракъ.

Таврисъ большой городъ, лежащій въ большой, густо населенной странъ Иракъ, гдъ много другихъ городовъ и укръпленныхъ мъстъ; но это ен столица, гдъ жители ванимаются

многими ремеслами, такъ вакъ въ этой земий находять двагодиные ваменья, жемчугь, в выдалывають парчевыя и шелвовыя твани. Вследствіе выгоднаго торговаго положенія этого города, туда изв разныхъ странъ събзжается много купцовъ, воторые очень скоро наживають значительное состояне: тудаже прівзжають, для занятія ремеслами, очень многіе нев Индів, Балдаха, Моссула, Кремозора и невоторыхъ латинскихъ земель. Жители Тавриса большею частію магометане, котя тамъ встрвчается тавже много несторіань, яковитовь, армянь, георгіань и персіанъ; важдое изъ этихъ племенъ ниветь свой особенний язывъ. Городъ овруженъ многими веливолепными свячин. доставляющими жителямъ хорошіе плоды. Сарацины Тавриса очень влые люди и придерживаются того правила закона Магомета, которое дозволяеть имъ обращать въ свою въру, даже насильственными мёрами, всёхъ, принадлежащихъ ка другой религін; и они не только не считають это грахомъ, но смотрять, какъ на мученика, на всякаго магометанина, погибшаго оть руки христіанина. По ихъ вакону, то что уврадено у людей другой вёры считается вещью правильно пріобрётенною, и самое воровство не считается тогда порономъ. Пользуясь этимъ, сарацины двляли бы много вла, если-бы ихъ начальниве допускали это. Когда умираеть вакой нибудь сарацииз. въ нему приходить одинъ изъ ихъ поповъ и спрашиваетъ: вбруеть ли умирающій, что Магометь есть истинный пророжь Вога: если тогъ отвъчаетъ да, то его объявляють блаженнимъ. Это легкое разръщение отъ всъть гръховъ была главной причиной обращения большаго числа татаръ въ магометанскую веру. Недалеко отъ Тавриса есть мужской мовастырь св. Варсамія, съ особеннымъ настоятелемъ, а монахи, отличающіеся своею набожностью, одваются также насъ кармелиты; для того чтобы они не предавались праздности, то у нихъ есть постоянная работа — выдёлываніе изъ шерсти поясовъ, которые владутъ на алтарь св. Варсамія во время богослуженія. Когда пояса эти рвутся, то монахи дарять ихъ друвьямь или знатнымъ дворянамъ, которые очень цънять ихъ, какъ полезное средство во многихъ бользияхъ, а въ особенности при ревматизмъ.

## ГЛАВА ХІХ.

## · Ф · Мерсін и си 8-ин перелевствахъ.

: Мерсія страна, весьма, общирная, имбишая въ древности больщое вначеніе, но теперь она опустошена татарами и сділанаць севериенно динтожною; она раздвияется на 8-мъ королеествъе пераде - Касновиз, второе, лежащее въ югу - Курдветана \*), третье, нь северу - Дорь, четвертое - Суолистанъ, пятос -- Сизамъ, престое -- Спрасъ, седьное -- Сонкара, осьмое --Тамованны лежащее въ конце. Церсидского царства. Всв эти восемь мороловотих лежать из могу, за исилючениемь Тимованва, простирающагося въ безплодной странв, въ свверу. Страна эта замінательна своини прекрасными лошадями, котерыя ведутоя: ръ Индію и продаются тамъ по двёсти евронействая фунтовы влядая; кушцы привидять шть сначала въ Киви \*\*), Ормуват и другіе города и оттуда уже отправляють въ Индію: но въ этой странв, по причинв большихъ жаровъ, они не живуть домо; такъ какъ рождены въ умеренномъ климать. Въ Персіи водятся также очень красивне, большіе осли, ноторые продадовся не мёстё дороже лошадей, такъ какъ ихъ легча прокоринть, и они способны насить большія тяжести и могутъ проходить въ день болбе чемъ лошади и муллы. Поэтому купцы, принужденные, ири перейздів изъ одной провинцін въ другую, эхать по обширнымъ пустынямъ и степямъ, гдв по случаю большиго разстояни стъ одного влюча до другаго приходится совершать длинные перевзды безостановочно,

на) Кине—милентий острова на босточной части Персидскаго задина, нуда нерешла торговая Сирафа, —порта, лежащаго на состанема материять.

<sup>\*)</sup> Курдистанъ, составлявий съверную часть древней Ассиріи, есть гористад сирана, нежащия як воставу отъ Тигра. Жители си говорять большею частію на пропрорченномъ персидскомъ нарічія, но по своимъ нраванъ и обичализ цоходять на бедунновъ и подобно ниъ грабять каравани; этоть округь упожинуть здёсь накъ одна изъ составныхъ частей Персіи; но котя жители его и били подвилаюти персидскому королю, но онъ никогда не вмодилъ нъ составъ Персіи и на модилъ нъ составъ Персіи и на модилъ немата на когу отъ Касибина; поэтому подъ этимъ имененъ създуеть понимадь округь Курдистанъ, древнюю Судіану, лежащій при началь Персидскаго залива, и следовательно въ югу отъ Касибина.

повупають предпочтительно ословь, такь какь для нихь нужно брать меньше корма и они не такь скоро устають. Здысь также упорребляють верблюдовы, жогорые, носять браьщія тажести и содержаніе ихъ обходится очень дешево.

Жители Персій очень злы и извистны каки дазбейний и voinnu; опи исповытыть мыгометанскую выро и насто примми шайками отправляются на разбой, бродать поправыв. и убивають купцовь; поэтому существують правило, что на вська дорогака, г.в предвидатся опасность, жители по требованию вупцовъ, облажны дявать имъ падежныхъ провожатыяъ, которымъ за каждое выючное животное илитить по дви кла по три гросси, смотря по разстояню. Въ городакъ жавусъ жекусные ремеслепники, двающе очень красивия вещи изъвеч лота и различных післковъ. Тамъ растеть много плематавка) піпеницы, ячменя, піпена и других хльбных растеній, на щы ноградь и фрунты находится въ изобным. Но при этомъ невольно звляется вопросъ, что же далжоть такь съ винова воторое запрещено сарацинамь по завону; на это можно отвътить, что они успоноивають свою совысть твыть, что жими тять вино, отчего оно получнеть особенный внусь и делается сладичив, и изменивь его такинь образомь, они не инзывають его болве виномъ и говорять, что его пожне пить, не меру-шая закона.

## TJABA XX.

## о породъ Цесди.

Яседи большой городъ, лежащій на границь Персіи; въ немъ много занимаются торговлей и ремеслами, поэтому онъ населенъ ислучнями мастеровыми, выдълывающими превмущественно шелювия матеріи. Оне такме мочитають Магомата. По ту сторону Яседи, на разстояніи осьми дней взды, лежить равнина, на всемъ протяженіи которой не находимъ болье трехъ жилищь. Дорога идеть здысь не общирнымъ рощамъ онниковыхъ пальмъ, гдй въ изобиліи водится дляги и всявито рода животные, и встрычаются также дикіе ослы. Посль осьмидневняго путешествія не этой разнивъ, дестигаємъ королевства Хіермайія.

# A CARAMAN AND A

# у **веродевств** Хієрманін, пазывавшемся прежде Барманія.

Хіериація \*) довольно значительное королевство, лежащее на восточной границь Персій; оно управлялось прежде своими мопархани, насуфдовавшими другь, друга по прямой линіи; по съ твхъ поръ вакъ оно было поворено татарами, они назна-чаютъ туда своихъ правителей. Въ этой странъ находятъ миого бирозы и въ большомъ количествъ добываютъ сталь и сурьму. Тамъ въ совершенствъ приготовляютъ всъ предметы, необходимые для войны, вакъ-то: узды, шпоры, съдла, мечи, чати вочани: женщини и чрвании вишивають золотомь и щельния всевозможных двитовь различные узоры, изображарошіе птиць и животныхъ; эти работы предназначаются для занавъсъ, поврывалъ, попонъ и подушекъ, и дълаются съ исвусствомъ достойнымъ вниманія. Въ гористыхъ мъстахъ водатся самые лучшіе соколы; они меньше нашихъ и у нихъ грудь, животь и низъ хвоста прасные, а полеть ихъ до того быстрый, что ни одна птица не можетъ избъжать ихъ преследованія. Отправляясь изъ Хіерманіи дялёе, едемъ восемь дией по обширной равнинъ, по отличной дорогъ, которая дълается еще пріятиве отъ изобилія рябчиковъ и другой дичи. Тамъ также часто попадаются города, замки и отдельно разбросанныя жилища. Навонець достигаемь места, где приходится два дня бхать подъ гору; на этой поватости растуть еруктовыя деревья, такъ какъ этотъ округъ быль прежде па-селенъ, и почву его обработывали; но теперь тамъ живутъ одни только дастухи. Въ той части страны, которая простифается до этого спуска, бывають такія суровыя зимы, что дюди съ трудомъ могутъ предохранить себя отъ холода теплыми платьями и щубами.

<sup>\*)</sup> Хіерманія — одна изъ провинцій Персін, расположенная на юго-восточ ной оконечности этого королевства.

### LIABA XXII.

## 0 городь Команду и мъстности Реобарле.

Миновавъ вышеупомянутый свлонь, вступаемъ на равнину, идущую въ южномъ направлени на пять дней взды, при началь воторой лежить городъ Команду, бывшій прежде общирнымъ и значительнымъ мыстомъ, но утратившій первоначальное значеніе посль того, какъ онъ много разъ быль разрушень и разграбленъ татарами; округь, въ которомъ лежить Команду, называется Реобарле. Климать разнины очень жарвій; на ней произрастаеть много финиковъ, гранатовъ, айвъ, райскихъ яблоковъ и другихъ плодовъ, не раступцихъ въ нашемъ холодномъ влимать.

Тамъ встрвчается очень много горлиць, всивдстви изомаленьвихъ плодовъ, которыми онвинабилія особенныхъ потому, что онъ размножаются чрези еще такъ какъ магометане, питан къ нимъ быстро, вычайно отвращеніе, не вдять ихъ; кромв того тамъ много фазановъ и оранколиновь, непохожихъ на тъхъ, которые водятся у насъ, такъ какъ у нихъ цевтъ перьевъ есть смвшение овлаго съ чернымъ, а ноги и клювъ врасные; изъ скота замъчательна особая порода большихь, совершенно былыхы бывовы. съ връпвими тупыми рогами и съ горбомъ на спинъ, подобно верблюду; поэтому они также легко пріучаются носить большія тяжести, сгибають вольни, когда ихъ хотять навыючить, и затемъ сами встають совершенно такъ, какъ это дълають верблюды. Бараны тамъ гораздо больше ословъ и инфють тякіе широкіе хвосты, что каждый вісить до 30 фунтовь и болье; они очень жирны и вкусны. Равнина эта усъяна мнотами городами и селами, овруженными высовими, крипкими глиняными ствнами, которыя защищають ихъ оть набеговъ варауновъ, грабящихъ страну. Чтобы читатель могъ понять, что это за народъ, надобно свазать, что въ этой странв быль однажды принцъ Нугодаръ, племяннивъ брата веливато хана Цагатая. который царствоваль въ Туркестанв. Этотъ Нугодаръ, живя при дворъ Цагатая, самъ возымълъ желаніе сдълаться властителемъ и узнавъ, что въ Индіи была провинція, называемая

Малабаръ \*) и управляемая въ то время султаномъ Асидиномъ, воторая не былаеще покорена татарами, онъ тайно собраль армію, почти въ десять тысячъ человывъ, людей все отважныхъ и рышительныхъ, и простившись съ дядей, не сообщая однавоже ему своего намфренія, отправился черезъ Балаханъ въ королевство Жезниуръ<sup>++</sup>), гдё она потерия много модей и ского, велёмстве ресь на трумпей и дурной дороги, и потупиль наполень вы провинцію Малабаръ, Нипавъ такими образомъ на Асидина въ расплохъ онъ силой взять у него городъ Дэли, и еще многія другія ивста. Татары, которыхъ Нугодаръ привелъ въ Индію, имвли свътлый цвъть вожи и смъщались съ темними индимивами и произвели племя, которому дано было название Карауновъ, что на туземномъ язывъ значить смъщанное племи; эти-то люди производили впоследстви разбон не тально въ стране Реобарле, по и во всякой другой, куда они могли промикнуть. Въ Индін они изучили магію и дьявольское искусство, нонощью котораго они могутъ производить потемки, чеомразая дневной свёть до того, что люди могуть различать другь друга только на весьма блинкомъ ракстояніи. Отправляясь на разбой, они примъняють свое искусство на правтивы и поэтому никто не заивчяеть ихъ приближения. Большею частью округъ Реобарле быль театромъ ихъ дъйствій, потому что нущи собираются изъ различныхъ странъ въ Ормуздъ и ждутъ тамъ тьхъ, которые вдуть изъ Индіи; а между твиъ въ знинее время они посылають своихъ лошадей и муловь, утомленныхъ длиннымъ путешествіемъ, на равнину Реобарле, гдъ скотъ находить хорошія пастбища и повчому скоро жиджель. Дарауны, зная этоть обычай, пользуются случаемъ сдёлеть общій грабежь и обращають въ рабство людей, пасущихь своть. если они не могутъ дать требуемаго викупа. Самъ Мирко Поло быль однажды окружень тавими потемвник, но спасся

<sup>\*\*)</sup> Хеннуръ не можеть быть начто внее валь Касимиръ, земащій добиаправлежію оть Бедажщана въ Дасору.



<sup>\*)</sup> Върситно вивсто Малабара это слово было написано въ оригинала Ласоръ, ибо конечно черезъ эту провинцію, а не черезъ Малабаръ онъ могъ пройти въ Дэли.

оть карауновь въ замкв Каносалимъ; мионе же изв'его спутниковъ били захвачени и частью проданы, а частью удущены.

"О межиномънномъ городъ Ормундъ и сло ж9ртевомъ висчения, иго меселой равницъ, лена-- на вест и мей на путичнъ мемул и въ оправ

को है है और स्टाइट है जा है है देख रूप स्थान है से पहले с. Равиния, о которой теперь идеть рачь, простивается на пать двей взды и тамь, гдв она ованчивается, приходится спувтодод он дагим итандава двида из водиль, по дорога очрезвычайно томасной, нев звадразбойниковъ. Эта покатость приводить нь другой великольцей равцинь, длиной въ два дия вады и невываемой Прекрасной, равниной Ормузда; она изобилують рацыми, пельмовнии деревьями, птицами различвыхъ нородъ жоюсобенными подугаями, воторые не встръчаются полоту сторону моря. Навонедъ достигаемъ океана, тдъ на островъ, на берегу моря, лежить городъ. Ориуздъ съ великолицинать удобнымь портомь, куда собираются, очень амногіе мунцы, привозящіе изъ Индів благовонныя трави, свемчугъ, драгонъпные камии, щелковыя твани, слитви золота, слоновую вость и другія дорогія вещи. Этоть городь счиз тается главнымъ во всемъ вородевствъ Хіерманіи и ему подминяются многіе города и замви: мьстность, овружающая его, жаркая и безплодная; правитель этого города, называемый Рухмедият Ахомань, подвластент королю Хіерманіп. Если въ Ормуми умираеть иностранный вупель, то король береть себь все его состояніе. Въ этой странь делають вицо изъ финиковъ и другихъ дорогахъ благовонныхъ, травъ; но опо производить поноск у такь, вто ньоть его вь первый разв; папротивъ, всв, привывшіе въ этому напитву, толствють отъ него. Жители этой страны не вдять ни пшеничнаго хльба, ни миса, а питаются финиками, лукомъ и соленой рыбой.

Въ Ормуздъ строются суда самаго дурнаго вачества и весьма опасныя для плаванія; вупцы, отправляющіеся на нихъ въ Индію, подвергаются всевовножнымъ онасностямъ: Ихъ

недостатовъ завлючается въ томъ, что при постройвъ ихъ не употребляють жельзныхь гвоздей, потому что дерево, изъ котораго ихъ строютъ, слишкомъ твердо, такъ что всъ гвозди, которые пробують вколотить въ него, отскавивають и ломаются. Поэтому доски просверливають какъ можно старательные желызнымы буравомы, при концахы, и приврыпляюты ихъ къ кормъ или къ носу, вбивая въ эти отверстія деревянныя шинльки. После того ихъ связывають или, лучше свазать, сшивають каболкой, скрученной изъ коры индейскаго орешника, которая поврыта воловнистымъ веществомъ, похожимъ на консвій волось. Эти ванаты мочуть въ вод'в до того, что самыя ніжныя части сгніють и веревки ділаются чистыми; тогда изъ нихъ дълаютъ канаты для свръпленія досовъ. Смола не употребляется для предохраненія задней части судна, но ее смазывають рыбымы жиромы и завонопачивають пеньвой. На важдомъ судив бываетъ только одна мачта, одна палуба и одинъ руль. Когда оно нагружено, то его поврываютъ тентами и на нихъ ставять лошадей, которыхъ перевозять въ Индію. Кром'в того, у нихъ нотъ желбаныхъ якорей, и такъ какъ Индайское море почти всегда бываетъ бурное, то они часто разбиваются о берега и погибаютъ.

Лѣтомъ, по причинѣ невыносимой жары, жители не остаются въ городахъ, а проводятъ это время года въ хорошо орошенныхъ садахъ, расположенныхъ на берегу моря или по теченію рѣвъ, гдѣ они строятъ на водѣ родъ хижинъ изъ вамиша, окружая ихъ столбами, вбитыми съ одной стороны въ воду, а съ другой—въ берегъ, и поврываютъ все это листьями, чтобы защититься отъ солнца. Здѣсь они живутъ въ то время, когда дуетъ ежедневно съ девяти до двѣнадцяти часовъ вѣтеръ съ берега, до того горячій, что останавливаетъ дыханіе и производитъ удушіе.

Какъ только жители замѣчають, что подымается этоть вѣтеръ, то они бѣгутъ въ водѣ и остаются тамъ до тѣхъ поръ, покуда дуетъ вѣтеръ, избѣгая такимъ образомъ невыносимой жары, которую приноситъ раскаленный песокъ. Въ доказательство этой чрезвычайной жары, Марко Поло разсказываетъ,

что ему пришлось быть въ этой странв въ то время, когда случилось следующее происшествіе. Правитель Ормузда не заплатиль дань королю Хіерманіи, и поэтому послідній різшиль напасть на него въ то время года, когда большая часть жителей живеть внъ города, на берегу моря; и съ этимъ намъреніемъ онъ отправилъ корпусъ, составленный изъ шестнадцати тысячь всаднивовь и пяти тысячь пешихъ черезъ страну Реобарле, чтобы напасть на н с врасплохъ. Но проводники неверно указали войску дорогу и поэтому они, не прибывъ къ ночи въ назначенное мъсто, остановились отдохнуть въ одной рощъ, недалево отъ Ормузда, но на другое утро, когда они продолжали свой путь, ихъ застигъ этотъ палящій вътеръ, и они всь задохлись, такъ что ни одинъ человъвъ не остался въ живыхъ, чтобы сообщить эту печальную въсть своему повелителю. Жители Ормузда, узнавъ объ этомъ происшествін, начали хоронить трупы, чтобы они, разлагаясь, не заразили воздухъ; но тогда оказалось, что они до того изсохли отъ дъйствія жары, что всь члены при прикосновеніи отдёлялись отъ туловища, такъ что пришлось рыть могилы у самаго м'вста, гдв лежали твла. Жители Ормузда темнаго цввта вожи и последователи магометанской веры; они сеють пшеницу, рисъ и другіе злави въ ноябрів, а собираютъ жатву въ мартъ; тогда-же собирають и другіе плоды, вромъ финиковъ, созрѣвающихъ въ маѣ; если оставить плоды на деревьяхъ дольше, то они засыхають отъ сильной жары, и всв деревья остаются безъ велени, а поля безъ травы, такъ что въ продолжении всего лета въ этой местности не увидишь ни одного зеленаго листа, вром' водяных растеній. Въ этой странъ существуетъ обычай, что по смерти отца семейства, жена оплавиваеть его въ теченіи четырехъ недёль ежедневно, въ назначенный для того часъ, когда въ домъ покойнаго собираются его родные, друзья и сосёди, выражающіе свою печаль громвими воплями и жалобами. Тамъ существують также особыя плавальщицы, которыя за извёстную плату приходять важдый день илакать по умершимъ.

#### TIABA XXIV.

#### • мъстности, лежащей между • рмуздемъ и Хіерманіей.

Такъ какъ я упомянулъ объ островъ и городъ Ормуздъ, то я отложу описаніе Индіи и снова вернусь къ съверу, въ Хіерманію (или Караманію), чтобы оттудя по порядку обозръть страны, по которымъ мнъ пришлось проъхать. На пути изъ Ормузда въ Хіерманію встръчаемъ, во первыхъ, большую, веселую равнину, гдъ нътъ недостатка въ томъ, что нужно человъку; тамъ растетъ много пшеницы, но хлъбъ, приготовляемый изъ нея, бываетъ до того киселъ отъ воды, съ которою дълаютъ тъсто, что его положительно невозможно ъсть тъмъ, кто къ нему непривыкъ. На этой же равнинъ есть много финковъ и другихъ нъжныхъ плодовъ и встръчается много источниковъ, вода которыхъ оказываетъ очень цълебныя свойства при чахоткъ и многихъ другихъ болъзняхъ.

#### ГЛАВА ХХУ.

#### • пустынъ, лежащей между Хіерманіей и городомъ Кобиной.

Оставивъ Хіерманію и направляясь въ городу Кобинѣ, послѣ трехъ дней ѣзды, вступаемъ въ пустыню, простирающуюся на семь дней ѣзды; вплоть до Кобины, на всемъ ея протяженіи почти нѣтъ воды, а то небольшое количество, которое удается достать, бываетъ до того горько, солено и такого зеленаго цвѣта, что его скорѣе можно принять за совъ какой нибудь травы; всѣ, рѣшающіеся выпить хотя немного этой жидкости, заболѣваютъ поносомъ; тоже дѣйствіе производитъ соль, добываемая изъ этой воды. Вотъ почему всѣ путешественниви, отправляющіеся въ эту пустыню, должны брать сь собою воду, чтобы не мучиться отъ жажды. Животныя, которыя бываютъ принуждены пить эту воду, также страдаютъ поносомъ и поэтому, исключая нѣсколькихъ дикихъ ословъ, въ

этой пустынь не живуть ин люди, ни скоть, потому что ни одно животное не находить тамь ни пищи, ни питья. Однаво, въ извоториять изсталь бывають въ земль трещины, вдё на большомъ разстояніи протекасть потокъ, и гдё воду можно имёть въ изобиліи. Въ такихъ мёстахъ утомленный путешественникъ останавливается отдохнуть и напоить скоть послё утомительнаго переёзда по песчаной мёстности.

#### TJI ABA XXVI.

#### О геродъ Кобинъ.

Кобина есть большой городъ, гдё дёлаютъ преврасныя вервала изъ полированной стали. Въ этой странё находятъ много цинва и тамъ добываютъ туцію, или особенную вопоть, состоящую изъ цинвовой овиси, очень полезную для глазъ, и сподіумъ, получаемые слёдующимъ образомъ: въ одномъ изъ руднивовъ этой страны выламываютъ глыбу и обжигаютъ въ расваленной до врасна печвѣ, на воторой лежитъ желёзная рёшетва; дымъ, проходя черезъ нее, осёдаетъ на перевладинахъ, образуя этимъ туцію; грубое же вещество, остающееся въ огнѣ въ видѣ шлава, называется сподіумъ. Жители этой мѣстности магометане.

#### ГЛАВА ХХУП.

## • странъ Тимеканнъ и е солнечнемъ деревъ, которое латинцы пазываютъ arbor ficca.

Оставляя за собой городъ Кобину, вступаемъ въ другую пустыню, длиною въ 8 дней взды, почва которой очень безплодна, такъ что въ ней нвтъ деревьевъ и никакихъ плодовъ. То, что называется тамъ водою, есть вещество до такой стенени горькое, что скотъ не можетъ пить его; поэтому всвиъ путешественникамъ пришлось бы умереть отъ жажды, еслиби они не брали съ собой воды; но своимъ выочнымъ животнымъ они даютъ эту воду, примъщивая къ ней муку, чтобы сдвлать ее болъе вкусной. Миновавъ эту мъстность, достигаемъ про-

винціи Тимоваинъ, въ которой много городовъ и замковъ; она прилегаетъ въ Персіи съ съвера и въ ней есть общирная равнина, замъчательная по одному дереву, называемому солнечнымъ и извъстное у латинцевъ подъ именемъ arbor ficca. Это очень большое, толстое дерево съ листьями бълыми съ одной и зелеными съ другой стороны; оно не приноситъ другихъ плодовъ кромъ скорлупокъ, твердыхъ какъ каштанъ, но нивуда не годныхъ. Древесина этого растенія тверда, вавъ у букса, и нъсволько желтовата. Кромъ этого дерева, на равнинь, далеко простирающейся во всв стороны, не видно ни одного дерева на разстояніи ста миль. Говорять, что тамъ Великій сражался съ Даріемъ. Вся населенная Александръ часть Тимоваина весьма плодоносна и отличается здоровымъ воздухомь; въ этой мёстности встрёчаются самыя врасивыя во всемъ свъть женщины, и жители ея всь очень хорошіе люди, исповедующие магометанскую веру.

#### TABA XXVIII.

#### 0 горномъ старикъ, е его дверцъ и садахъ +).

Возлѣ этой страны лежить мѣстность Мулькеть, древняя Аріана, что на языкѣ сарацинъ вначить мѣсто еретиковъ; тамъ царствоваль злой, воварный тиранъ Алкадинъ, называемый многими «горный старикъ». Этоть князь и весь его народъ были магометане, и онъ придумалъ неслыханное злодѣйство, чтобы имѣть возможность легко побѣждать своихъ враговъ и овладѣть многими землями. Онъ подговорилъ большое число сильныхъ и отважныхъ молодыхъ людей, которые за

<sup>\*)</sup> Названіе, столь часто встрічаємоє въ исторін<sup>т</sup> крестовихъ походовь о сторновь стариків», есть исваженный переводъ арабскаго титула смей а-альджебань», что значить: «начальникь горной містиости». Міста, гді личность, стоявшая во главі цілой секты фанатиковь, иміла власть, были замки, лежащіе на границахъ той провинціи, которую персы называють Кузстань, а Араби—эль Джебань.



некоторую плату соглашались исполнять всяваго рода убійства, дъйствовали подобно нашимъ Брави и Сандити, и назывались При помощи этихъ разбойниковъ, князь достигъ того, что въ своромъ времени даже самые отдаленные владътели и внязья стали бояться его; онъ же такъ привязалъ къ себъ этихъ молодыхъ людей, что они повиновались ему безпревослобно и смёло рисковали жизнію, исполняя его повелёнія; достигь же онь этого слёдующимь образомь: въ странв этого стараго тирана была прелестная, живописная долина, окруженная со всёхъ сторонъ горами; въ ней Алеадинъ развеликольшный садь, полный всякаго рода душистыми травами и цвътами; тамъ и сямъ въ этомъ саду были построены дорогіе дворцы съ изящными, врасивыми повоями, украшенными великольпными картинами и дорогими обоями, блестъвшими волотомъ и серебромъ. Въ этомъ саду было устроено все, что только можеть служить въ наслажденію; тамъ были и многочисленные фонтаны прозрачной свёжей воды и струились рѣчки вина, молока и меда. Во дворцахъ жили самыя врасивыя дёвушви и женщины, которыя играли на разныхъ инструментахъ и были пріучены во всявимъ забавамъ и увеселеніямъ; поэтому въ этихъ комнатахъ не слышалось ничего, вром'в п'всень и игры, и обитательницы ихъ, од втыя въ дорогія платья, проводили все время въ танцахъ и наслажденіяхь, такь что всякій, попавшій вь этоть садь, вель веселую, блаженную жизнь безъ заботъ и печали. При входъ въ этотъ садъ, быль построень врёпкій, тщательно охраняемый замокъ, служившій единственнымъ входомъ въ него. Разводя этотъ садъ старивъ имълъ въ виду устроить подобіе того земнаго рая, который Магометь объщаль всемь последователямь его вавона, именно: что всв они будутъ пользоваться всевозможными удовольствіями, встр'ятать тамъ прелестныхъ женщинъ и увидять ручьи молова и меда. У стараго Алкадина при дворъ было нъсколько отважныхъ, сильныхъ юношей, выбранныхъ изъ тъхъ жителей сосъднихъ горъ, которые выказывали расположение въ военнымъ упражнениямъ и обладали большей храбростью. Алвадинъ часто бесёдоваль съ ними о рав Магомета и говориль, что онъ можеть свести ихъ туда, когда захочеть. Иногда онъ давалъ десяти или двенадцати изъ нихъ одуряющій напитокъ, отъ вотораго они засыпали такъ врінво. что были вавъ-бы мертвы; и во время ихъ сна онъ заставляль переносить ихъ вь комнаты вышечпомянутыхъ яворцовъ. Просыпаясь, они видели, что находились въ какомъ-то мъстъ наслажденія: вругомъ ихъ суетились довушки и женщины, пъли, играли на разныхъ инструментахъ, прыгали и танцовали, поднося имъ самыя дорогія кушанья и лучшія вина, стараясь увеселить на сколько возможно. Юноши эти видъли также фонтаны и ръки, полныя вина и молока, и думали поэтому, что очутились въ раю, где принимали участіе въ радостяхъ, которыя объщаль имъ пророкъ Магометь По прошествін четырехъ-няти дней, имъ снова давали одуряющій напитокъ и когда они засыпали, то ихъ выносили изъ сада; когда же они просыпались, то вороль призываль ихъ въ себъ и на его вопросъ, гдв они были, они отвъчали: «Въ раю, по милости вашего величества», и затёмъ въ присутствіи всёхъ придворныхъ, слушавшихъ съ любопытствомъ и удивленіемъ, они подробно разсказывали о тёхъ чудесахъ, которымъ были свидътелями. Тогда король, обращаясь въ нимъ, говорилъ: «По словамъ нашего пророка, всякій, защищающій своего господина, будеть въ раю; поэтому, если вы будете повиноваться моей воль, то вась будеть ожидать эта счастливая доля». Доведенные до энтузіазма этими словами, всё считали себя счастливыми получить приказаніе отъ своего повелителя и были готовы умереть служа ему. Такое поведение короля имело то слъдствіе, что если противъ него возмущался вакой нибудь сосёдній внязь, то его убивали эти тайныя убійцы, не дорожившія жизнію и подвергавшія ее всевозможнымъ опасностямъ, лишь бы только исполнить приказаніе царя. Этимъ способомъ тиранъ принудилъ многія земли и народъ платить ему дань.

#### LIABA XXIX.

#### Канимъ образомъ опогибъ старый тиранъ Алкадинъ.

Но между тёмъ старый тиранъ былъ самъ подвластенъ брату великаго кана Катаи, татарскому королю Алаули и Гао

нону и последній, узнава всё злыя дела тирана и слыша, что последній велёль похищать всёха путешествующихь по его владеніямь, послаль ва 1262 году по Р. Х. войско ва его страну и осадиль Алкадина ва его замка; но оказалось, что онь быль такь хорошо украплень, что его удалось взять только после трехлётней осады; тогда тирань со всёми его разбойниками быль взять ва плёнь, мёсто это разрушено и райскій садь снесень вмёсте съ крепостью.

#### TAABA XXX.

#### ... О городъ Сапурганъ и его границахъ.

Ивъ Тимованна дорога ведетъ сначала по общирной равнинъ и затъмъ по странъ, гдъ горы смъняются долинами, гдъ много пастбищъ, и почва приноситъ много плодовъ, такъ что тамъ легво достать все необходимое. Поэтому войско короля Алау могдо такъ долго оставаться въ этой земль. Далье начинается пустыня, въ соровъ или пятдесятъ миль длиною. въ воторой ощущается большой недостатовъ воды, тавъ что нередко приходится провзжать по ивсколько миль, не найдя ни вапли воды; поэтому путешественники всегда беруть съ собой воду и стараются вхать вавъ можно сворве по той части страны, гдф почва особенно безплодна. Но виф этой безплодной полосы есть много городовъ и мъстечевъ, всъ жители воторых магометане. После щести дневной езды достигаемъ города Сапургана, гдв уже можно достать всякую пищу въ изобилін; это місто въ особенности замінательно своими дынями, которыя сохраняются следующимъ образомъ: ихъ режуть спирально на тонкіе ломотки, подобно тому какъ у насъ тыквы, за темъ сушать на солнце и посылають въ соседнія земли, гдъ ихъ очень дюбять, такъ какъ онъ сладостью не уступають меду. Въ этой странв также много дивихъ птицъ и другихъ животныхъ.

#### TJABA XXXI.

#### 0 городъ Бальвъ \*).

Далее лежить другой большой, великолепный городъ Балькъ, воторый въ древнія времена быль гораздо обширніве, но теперь сильно пострадаль отъ набъговъ татаръ, разрушившихъ большую часть его построекъ; прежде въ немъ было много мраморныхъ дворцовъ и общирныхъ скверовъ, развалины которыхъ видны до сихъ поръ. Некоторые считають Балькъ за древнюю Суву и туземцы говорять, что именно въ этомъ городь Александръ Веливій взяль въ жены Статирацъ, дочь Дарія. Тамъ тавже преобладаєть религія Магомета. Къ съверу городъ оканчивается у самой Персіи, и когда вдемъ изъ него къ сверо-востоку, то въ продолжении двухъ дней приходится **Фхать** по странф, гдф нфтъ и признавовъ жилищъ, тавъ кавъ жители переселились въ укръпленныя мъста, въ горы, чтобы уврыться отъ нападенія разбойнивовь, наполняющихь эти овруги. Тамъ много воды, дачи и львовъ; но на этихъ горныхъ дорогахъ очень трудно бываетъ достать провизію, почему путешественнивъ долженъ брать съ собой все нужное, также какъ и кормъ для скота, по крайней мёрё дня на два.

#### TIABA XXXII.

#### О вемль Талканъ.

Овончивъ это двухдневное, путешествіе, достигаемъ замка Талканъ, гдё находится главный рыновъ зерноваго хлѣба, такъ какъ онъ лежитъ въ преврасной и плодоносной странѣ. На югѣ въ этой землѣ тянутся большія соляныя горы, откуда соль развозится за тридцать дней ѣзды; она чрезвычайно бѣлая и до того крѣпкая, что ее приходится отбивать желѣзными ломами. Другія горы производятъ миндаль и фисташковые

 $\mathsf{Digitized}\,\mathsf{by}\,Google$ 

<sup>\*)</sup> Балькъ или Бенахъ; давній названіе провинціи Бактріанъ, лежить у истововъ Оксуса, въ съверо-восточной оконечности Хоризана.

орёхи, составляющіе вначительный предметь торговли. Въ трехъ дняхъ въ сёверо-востову отъ Талкана лежить городъ Скассемъ, но на этомъ пути есть и другія мёстечки, и вся эта мёстность изобилуетъ плодами, зерновымъ хлёбомъ и виноградниками. Жители тамъ магометане, но пьютъ вареное вино; они сильно пьянствуютъ и не дёлаютъ цёлый день ничего другаго, какъ пьютъ. Это народъ чрезвычайно злой и кровожадный; всё они хорошіе охотники, потому что эта страна полна дикими звёрями. Они ходятъ съ неповрытой головой, и только мужчины обматываютъ вокругъ головы снуровъ, длиною въ десять пядей. Изъ шкуръ дикихъ звёрей, которыя доставляетъ имъ охота, они дёлаютъ себё плятья, штаны и башмаки и не употребляютъ никакой другой одежды.

#### TJABA XXXIII.

#### 0 городъ Свассемъ.

Городъ Скассемъ лежитъ на равнинв и окруженъ многими замками, расположенными на сосъднихъ горахъ; посреди его протевяеть большая ріва и онь управляется вождемь, титуль котораго равняется нашему баронству или вняжеству. Въ этой странъ водится много дикобразовъ, которые во время охоты часто ранатъ собавъ и людей, потому что прида въ ярость отъ преследованій собавь, они свертываются влубкомь и сь такой силой потрясають спиной, что заключающіяся въ нихъ иглы, летять въ скоть и въ людей. Жители этой страны имбють свой особенный языкъ; пастухи живутъ въ горахъ и устроиваютъ свои жилища въ пещерахъ, что не представляетъ труда, такъ вакъ гора состоитъ не изъ ваменной породы, а изъ глины. Отъ Скассема три дня. Взды до страны Балассіаны, и на этомъ пути не встречаемъ человеческихъ жилищъ, почему и нужно запасаться провіантомъ; но воду можно всегда получить въ достаточномъ воличествв.

#### LIABA XXXIV.

#### О провинціи Балассіанъ.

Жители Балассіана магометане; это большая страна, дли-

ною въ двенадцать дней езды, управляемая воролями, воторые наследують другь другу по прямой линіи и ведуть свое дочери Дарія: происхождение отъ Александра Веливаго И всв они носять имя Цульварнемь, что значить Александръ. Въ этой странъ находять драгоцвиные камии, называемые баласскими рубинами; они находятся въ высовихъ горахъ, но ихъ отыскивають только въ одной, называемой Сикинанъ. Никто, подъ страхомъ смертной казни, не сметъ добывать эти вамни и вывозить ихъ изъ страны, безъ особеннаго повволенія короля, потому что всё эти камни принадлежать ему и онъ иногда даритъ ихъ путешественникамъ, проважающимъ по его владеніямъ, платить ими дань и въ большомъ воличестве обмъниваетъ ихъ на золото и серебро. Въ другихъ горахъ есть жилы лазуреваго камня, подобнаго которому ноть нигдо въ міръ; кромъ того тамъ находять много серебряныхъ, мъдныхъ и свинцовыхъ рудниковъ. Страна эта довольно холодная и въ ней водится много великолепныхъ, быстрыхъ лошадей, имъющихъ такія твердыя и кръпкія копыта, что они не нуждаются въ подвовахъ даже въ то время вогда бъгають по горамь и скаламь. Разсказывають, что не задолго до того въ этой странъ были лошади, происходившія отъ Буцефала, коня Александра Великаго, и имъвшія на лбу особенный природный знакъ Этотъ конскій заводъ принадлежаль одному изъ дядей вороля, и такъ какъ онъ не хотълъ уступить его племяннику, то вороль велёль убить его. Жена последняго, пришедши въ отчанние отъ этого убійства, велеля передушить всёхъ лошадей завода и такимъ образомъ эта редвая порода была истреблена. Въ этой странв много птицъ и разныхъ животныхъ, а въ горахъ водятся, между прочимъ, хорошіе соколы и ястребы. Поля дають въ изобиліи пшеницу, не ростутъ, пшено, оливки тамъ ачмень И но му масло дёлають обывновенно изъ орёховъ и изъ зеренъ растенія сесамъ (кунжуть), похожихъ на стмена льна; разница между ними только въ томъ, что первое свътлъе и масло, добываемое изъ него, лучше и имфетъ болфе сильный запахъ. Оно употребляется татарами и другими обитателями этихъ мъстъ. Въ этой странъ есть много узвихъ ущелій и укръпленныхъ мёсть, такъ что непріятели могуть только съ большимъ трудомъ пробраться черезъ нихъ, такъ что города и ихъ укръплены природой и искусствомъ. Между жителями есть хорошіе стрілви и охотниви; они одіваются въ звъриныя шкуры, такъ какъ шерстянныя и полотнянныя ткани обходятся очень дорого. У высшаго власса существуеть особенная мода относительно одежды; онв носять подъ таліей, въ видв шароварь, родъ юбки, на которую употребляють, смотря по состоянію сто. восемьнесять или шесть десять локтей тонкой бумажной онъ сбирають ее или владуть свладвами. увеличить объемъ боковъ, такъ какъ самыми красивыми считаются тв женщины, у которыхь эта часть тела наиболее вынувла.

Горы этой мёстности представляють пастбища для безчисленнаго множества барановъ и овецъ, бродящихъ въ дикомъ состояніи стадами въ четыреста, пятьсотъ и шестьсоть головъ, и хотя ихъ ловятъ и убиваютъ въ большомъ количествъ, но незамътно, чтобы число ихъ уменьшалось. Горы эти очень высоки, такъ что человикъ долженъ употребить цилый день, чтобы подняться до ихъ вершины. Между ними лежать обширныя равнины, покрытыя травой и деревьями, по которымъ протекають большія ріки самой чистой воды, просачивающейся сквозь трещины скаль. Въ этихъ рекахъ водится форель и многія другія ніжныя породы рыбъ. Воздухъ на горныхъ, вершинахъ до того чистъ и здоровъ, что если кто нибудь, изъ живущихъ въ городахъ и долинахъ внизу, хвораеть лихорадкой или вакой нибудь воспалительной бользнію. то онъ немедленно переселяется на горы и, пробывъ тамъ дня три или четыре, выздоравливаетъ. Марко Поло разсказываетъ, что онъ испыталь на себв превосходное двиствіе горнаго воздуха, ибо, проживъ по случаю болезни въ этой странъ цълый годъ, онъ последовалъ совъту подняться на горы и отъ этой перемъны воздуха вскоръ поправился.

#### TJABA XXXV.

#### 0 мъстности Васціи

Страна Басція отстоить оть Балассіана на десять дней

тады, и такъ какъ эта мъстность весьма жаркая, то жители имъютъ совершенно черный цвътъ кожи; они идолоповлонниви, занимаются изучениемъ магіи, очень злаго характера, имъютъ особенный языкъ и носятъ золотыя и серебряныя украшенія съ жемчугомъ; пища ихъ состоитъ изъ мяса и риса.

#### ГЛАВА ХХХУІ.

#### О провинцін Хезимуръ, лежащей въ юго-воетоку.

Провинція Хезимуръ \*) лежить въ семи дняхъ твяды отъ Баспін: жители ея говорять также на особенномъ языкъ, ванимаются преимущественно магіей и своимъ волшебствомъ достигають того, что ихъ глухіе и нёмые отъ природы идолы бывають принуждены говорить; они также умёють омрачать воздухъ и дёлають много другихъ чудесъ. Они занимають первое мъсто между идолоповлонническими народами и отъ нихъ получаются идолы, наполняющіе храмы другихъ мість. Жители нибють воричневый цветь кожи, потому что влимать тамъ болве умеренный; они вдять мясо и рись и всв очень худощавы. Страна эта имфетъ водяное сообщение съ Индфйсвимъ моремъ; въ ней много городовъ и селеній; король ея не платить нивому дани и нивого не боится, такъ какъ его владенія окружены пустынями, чрезъ которыя трудно пройти. Тамъ есть особенный влассъ отшельниковъ, живущихъ обществами; они повлоняются идоламъ въ своихъ монастыряхъ в вельяхъ и выражаютъ свое почтеніе въ богамъ строгимъ воздержаніемъ отъ пищи и питья; эти отшельники очень боятся своихъ идоловъ и стараются не прогнёвить ихъ нарушеніемъ ихъ заповедей, за что и пользуются въ стране большимъ почетомъ: они достигають обывновенно глубовой старости. Жи-

<sup>\*)</sup> Подъ именемъ Хезимуръ или Кезмуръ должно подразумъвать Кашмиръ. Язывъ жителей Кашмира, говоритъ Форстеръ, очевидно происходить отъ Сансиритскаго и, по звуку, походить на язывъ ляраттовъ.



тели этой страны нивогда не убивають нивавихъ животныхъ и не проливають врови; когда же имъ хочется поъсть мяса, то живущіе между ними сарацины убивають скотъ. Кораллы, привозимые туда изъ христіанскихъ земель, продаются въ этой странъ гораздо дороже, чъмъ гдъ либо въ другомъ мъстъ.

#### ГЛАВА ХХХҮП.

# О мъстности Воканъ. — Объ особенной породъ барановъ. — О дъйствіи возвышенности на огонь.

Следуя по тому же направленію, мы бы опять дошли до Индіи, но такъ какъ описаніе ея я откладываю до третьей книги, то теперь намъ следуетъ избрать другой путь и, вернувшись въ Балассіану, отправиться оттуда къ северо-востоку; тутъ проезжаемъ мимо многихъ замковъ и жилищъ, расположенныхъ по берегамъ рекъ и принадлежащихъ брату короля этой страны; затемъ, черезъ три дня езды, вступаемъ въ провинцію Воканъ, жители которой магометане, имеютъ свой языкъ и отличаются воинственнымъ духомъ.

Еще черезъ три дня встрвчаемъ страну Фока, подчиненную королю Балассіаны и простирающуюся въдлину и ширину на три дня взды. Оттуда, далве на востокъ, дорога идетъ съ горы на гору и въ одномъ метте можно подумать, что окружающая метность — самая возвышенная часть света. Тамъ, между двумя горами, лежитъ большое озеро, изъ котораго выходитъ чистая, глубокая река, протекающая по обширной равнине, покрытой самой богатой растительностью, почему она представляетъ такіе великолёпные пастбища, что отправленные туда тощіе лошади и быки толстёютъ въ десять дней.

Въ этой мъстности водится много дичи и есть особенно много дивихъ барановъ съ рогами въ три, четыре и даже шесть пядей длины, изъ которыхъ пастухи дълаютъ разную посуду и изгороди, предохраняющія скоть отъ нападеній волювъ: такъ какъ рога и вости этихъ животныхъ находятъ тамъ въ большомъ количествъ, то изъ нихъ по объимъ сто-

ронамъ дороги складывають большія кучи, указывающія путешественнику дорогу въ то время года, вогда она бываетъ занесена спътомъ. Равнина эта, называемая Памеръ, такъ длинна, что ее нельзя пробхать въ дебнадцать дней; она переходить наконець въ пустыню, гдв не встрвчаемъ ни человвчесвихъ жилищъ и ни одной веленой травки, поэтому путешественниви должны брать съ собой все необходимое. Горы до того высоки, что у вершинъ ихъ не видно нивавихъ птицъ; тамъ также нътъ звърей, потому что они не находять себъ ворма; еще болье удивительно то обстоятельство, что вслыдствіе різкости воздуха, огонь, разведенный на высовой горъ, не горитъ такъ ярко и не даетъ такое количество тепла, вавъ въ болбе низкихъ мъстахъ, такъ что тамъ бываетъ трудно сварить кушанье. Послъ двънадцати дней ъзды, дорога поворачиваетъ черезъ горы въ свверо-востоку, и въ этомъ направленіи попадаются многія горы, долины и ріви, но ни одного человъческого жилища и нивакихъ растеній. Эта страна называется белоръ, и въ ней парствуетъ въчная зима: таже самая однообразная картина развертывается передъ глазами путешественника въ продолжении сорока дней. Только на самыхъ высовихъ горахъ виднеется вое гле несволько хижинъ, гдъ живетъ племя дивихъ, очень злыхъ идолоповлоннивовъ, питающихся охотой и употребляющихъ звъриныя швуры вивсто одежды.

#### LIABA XXXVIII.

#### Городъ Кашгаръ, его торговля и жители\*).

Навонецъ достигаемъ мѣста, называемаго Кашгаръ, бывшее прежде независимымъ воролевствомъ, но платящее теперь дань великому хану; тамъ есть виноградники, сады съ плодонос-

<sup>\*)</sup> Каштаръ есть весьма извёстный городь и главное средоточіе торговии между Татаріей, Индіей и Китаемъ. Онъ лежить въ той части Туркестана, которую европейцы называють малой Бухарой и быль прежде столицей королевства того-же имени.



ными деревьями и хлопчатобумажныя и другія плантаціи. Жители говорять на особенномь языкі и состоять изъ ремесленниковь и купцовь; всі они до того скупы, что ідять дурную пищу и никогда не досыта. Кромі магометань, тамь живуть нівоторые несторіане, которымь дозволено управляться своими законами и иміть свою церковь. Эта страна длиною въ пять дней ізды.

#### TJABA XXXIX.

#### О городъ Санаркандъ и о чудесной колониъ въ церкви Іоанна Крестителя.

Самаркандъ геликолъпный городъ, украшенный чудными садами; лежить въ странъ, которая платить дань племяннику великаго хана; онъ окруженъ равниной, производящей всевозможные плоды. Въ этомъ городъ живутъ христіане и сарацины и разсказывають, что тамъ случилось слёдующее чудо. 125 леть тому назадъ въ Самарканде царствоваль брать веливаго хана, Цагатай; въ великой радости христіанъ, онъ врестился и тогда они, съ его согласія, построили большую цервовь и посвятили ее св. Іоанну Крестителю. Этотъ храмъ быль выстроень съ такимъ искусствомъ, что весь сводъ его опирался на одну только мраморную колонну, стоявшую посреди церкви; подъ нее христіане, съ дозволенія принца, положили въ видъ фундамента квадратный камень, взятый изъ одного храма, принадлежащаго магометанамъ; последние не посмёли запретить этого, такъ какъ самъ князь далъ христіанамъ свое согласіе.

Но нѣсколько времени спуста этотъ царь умеръ и ему наслѣдовалъ сынъ, который однако не захотѣлъ принять вѣру своего отца; тогда сарацины уговорили его требовать у христіанъ, чтобы они отдали камень, положенный ими подъ колонну. Христіане предлагали за него большую сумму денегъ, но сарацины на это не соглашались и требовали камень обратно, желая этимъ принудить христіанъ сломать ихъ церковь. Тогда послѣдніе обратились въ Богу съ усердной молитвой; и когда наступилъ день, въ который слѣдовало вынуть камень

изъ подъ колонны, то случилось совершенно противное тому, чего ожидали безбожные сарацины, ибо сама колонна поднялась съ фундамента на три пяди; и съ тъхъ поръ уже не она поддерживала сводъ, а сводъ держалъ жолонну.

#### ГЛАВА ХІ..

#### О провинціи Карканъ, жители которой страдають опухолью въ ногахъ и зобами.

Убхавши изъ этого города, мы вскорт прибыли въ страну Карканъ \*), простирающуюся въ длипу на пять дней тады; она подвластна племяннику великаго хана и тамъ можно найти всякую пищу въ достаточномъ количествт. Жители почти все магометане, но между ними живутъ нъсколько христіанъ песторіанской секты. Въ этой землт ростетъ много хлопчатника и туземцы люди весьма искусные; но большею частію у нихъ у встать пухнуть ноги и дълается также опухоль въ горль, что происходить отъ воды, которую они пьють.

#### LIABA XLI.

#### 0 гередъ Котанъ \*\*).

Подив земли Карванъ лежить въ съверо-востоку провинція Котанъ, простирающаяся на восемь дней взды; она находится подъ владычествомъ великаго хана и имбетъ много городовъ и увръпленныхъ мъстечевъ, но главный городъ, по имени котораго называется весь округъ, есть Котанъ. Эта земля изобилуетъ всъми предметами, нужными для жизни; она тавже производитъ хлопчатникъ, ленъ, коноплю, злави, виноградъ и другіе предметы. Жители не воинственны, но искусные рабочіе и торговцы; по въръ, они магометане.

<sup>\*)</sup> Карканъ означаеть округь или, скорбе его, главный городь, болбе извёстний подъ именемъ Іеркенъ.

<sup>\*\*)</sup> Котанъ есть мъсто, извъстное какъ пунктъ, откуда идетъ большая часть мускуса изъ Азіц.

#### LIABA XLII.

#### 0 провинцін Пелиъ.

Пелнъ есть провижия, диною въ пять дней взды, лежащая по направленію отъ востока къ съверо-востоку; она подвластна великому хану и имъетъ много городовъ и селеній. Главный городъ также называется Пелнъ; по среди его протекаетъ ръка, въ которой находятъ много драгоцънныхъ камней, именно яшму и халцедонъ. Жители магометане, искусные ремесленники и купцы; они имъютъ въ изобиліи хлопчатникъ и всякаго рода пищу.

Въ этой странъ существуетъ слъдующій обычай: вогда мужчина уъзжаетъ изъ дому и не возвращается въ теченіи двадцати дней, то жена его имъетъ право взять другаго мужа; и мужчины, руководясь тъмъ же правиломъ, женятся вездъ, гдъ имъ приходится жить.

Всё названныя выше провинціи, т. е. Кашгаръ, Котанъ, Пелнъ до пустыни Лонъ лежать въ предёлахъ Туркестана.

#### TJABA XLIII.

#### 0 странъ Харханъ.

Далъе лежитъ страна Харханъ, также одна изъ провинцій Туркестана, бывшая въ древности цвътущей и плодородной землей, но теперь опустошенная татарами. Главный городъ, отъ котораго она и получила свое названіе, есть Харханъ. По этой странъ протекаетъ много большихъ ръкъ, въ которыхъ находять драгоцънные камни, и особенно много яшмы и халцедона; ихъ везутъ на продажу въ Катаю, и ихъ добываютъ въ такомъ количествъ, что они составляютъ значительный предметъ торговли. Страна Харханъ очень песчана и почти вся вода въ ней горькая и невкусная, почему и поля не могутъ быть плодоносными. Когда черезъ эту страну проходитъ татарское войсно, принадлежащее непріятельскому племени, то оно грабитъ жителей; если же это пріятели, то они убиваютъ и събдаютъ скотъ; вотъ почему жители, увнавъ о пра-

ближеніи войсва, бъгутъ съ своимъ скотомъ въ сосёднюю песчаную пустыню, въ вакое нибудь мъсто, гдё можно найти пастбище и прысную воду, и остаются тамъ до тыхъ поръ, пова татары не пройдутъ. По этой же причинь, собирая жатву, они владутъ зерна въ пещеры между песвомъ и берутъ ежемысячно изъ этого запаса сколько имъ нужно; никто, кромы ихъ, не можетъ узнать мыста, куда они прячутъ свои зерна, потому что вытерь заметаетъ ихъ слыды.

Повинувъ эту страну, приходится пять дней вкать по пескамъ, гав до самаго города Лона не встрвчаемъ пресной воды.

#### TJIABA'XLIV.

#### О городъ Лонъ.

Городъ Лонъ лежить на свверо-востовъ, при началь большой пустыни того же имени; опъ принадлежить веливому хану, жители его магометане. Путешественники, намъревающіеся провхать пустыню, обывновенно останавливаются въ этомъ мъстъ довольно долгое время, для того чтобы отдохнуть и сдёлать нужныя приготовленія для дальнёйщаго путешествія; съ этой цёлью они нагружають много большихъ ословъ и верблюдовъ провизіей и разными товарами. Когда у нихъ въ пустынъ оказывается недостатовъ въ пищъ, то они убивають своихъ ословь или отпускають ихъ на волю; верблюдовъ же обывновенно держать охотнее, потому что они довольствуются болбе скудной пищей и носять большія тяжести. Провивіей следуеть всегда запасаться на месяць, такъ вавъ это время мужно употребить, чтобы провхать черезъ пустыню по самой узвой ея части; но тщетными овазались бы всв попытки пробхать ее въ длину, такъ вакъ заняло бы неиного менње года и было-бы совершенно невозможно взять съ собой провіанть на такое долгое время. Въ теченіи этихъ тридцати дней дорога идеть ностоянно то черезъ песчаныя равнины, то черезъ обнаженныя горы, но каждый день, при вонцъ перехода, путешественники останавливаются у мъста, где можно достать воду, хотя и не всегда вы достаточномы

воличествъ для большаго числа людей; но все тави ея хватаетъ, чтобы папонть 50 или 100 лицъ съ ихъ вьючными животными. Въ двухъ или трехъ такихъ остановочныхъ пунвтахъ вода овазывается соленою и горькою, но въ другихъ, числомъ около двадцати осьми, она пресная и вкусная. На этомъ пути не попадается ни жиротныхъ, ни птицъ, потому что они не находять ворма. Разсказывають, какъ факть, что эта пустыня есть мъстопребывание злыхъ духовъ, воторые заманивають путешественниковъ самыми необывновенными прираками. Если днемъ кто нибудь отстанетъ отъ каравана, который, зайдя за гору, потеряется изъ виду, то путешественнивъ вдругъ слышить, что его зоветь по имени зпакомый голось; предполагая, что его кличать спутники, онъ идеть на голосъ и, сбившись съ пути, неминуемо погибаетъ. Ночью слышатся шаги цёлой кавалькады, и заблудившійся думаеть, что это раздаются шаги его партін, а поэтому онъ идеть по тому направленію, отвуда доносится гуль, но съ наступленіемъ дня обнаруживается заблужденіе. И тогда, среди дня, злые духи принимають видь его спутниковь и стараются всячески сбить его съ пути. Нъкоторые говсрять также, что иные видъли въ пустынъ, какъ въ нимъ приближался цълый коопусъ вооруженныхъ людей, и испуганные этимъ, они обращались въ бъгство и погибали, сбившись съ дороги. Предвидя эти многочисленныя опасности, путещественники, ложась спать, ставять особые сигналы, указывающіе по какому направленію они должны слёдовать на другой день, и привязывають колокольчиви важдому вьючному животному, чтобы они не разбрелись. Такимъ образомъ перейздъ по этой пустыни представляетъ не мало трудовъ и опасностей.

#### TIABA XLV.

#### О страпѣ Тангутѣ +); о городѣ Сахіонѣ и о сожженіи мертвыхъ тѣлъ.

Навонецъ, совершивъ это тридцатидневное путешествіе

<sup>\*)</sup> Обывновенно считають название Тангуть и Тибеть синонимами; но первое относится къ большей части Татаріи, составляющей границу съ восточными провинціями Китая и заключающей Тибеть въ своей южной части, тогда какъ стверная ен часть состоить изъ огруговь, о которихъ нашъ авторъ говоритъ терерь.

по пустынь, достигаемь города Сахіона, воторый принадлежить также великому хану и лежить при началь общирной провинціи Тангута, гдб между магометанами есть также ньсволько христіанъ несторіанской секты. Тамъ много идолопо влоннивовъ, которые имбютъ свой особенный язывъ. Жители этого города не занимаются никакимъ ремесломъ, но обработывають вемяю и питаются исключительно ея произведеніями. Въ этой странъ много монастырей, наполненныхъ идолами, которымъ приносятъ жертвы. Когда у какого нибудь татарина родится сынъ, то онъ тотчасъ посвящаетъ ребенка одному изъ идоловъ, и въ честь последняго целый годь откармливаетъ у себя въ домъ барана; по прошестви же этого времени, въ день особяго праздника идола, ему приносять въ жертву это животное, совершая при этомъ разные обряды и церемоніи. Затімъ мясо его варять и ставять передъ идоломь на все время, покуда произносять молитву къ нему. Отецъ усердно просить этого бога сохранить здоровье посвященнаго ему дитяти; по овончаніи богослуженія относять это мясо домой, куда собираются всв родные и друзья, и вдять его съ большимъ благоговъніемъ, а кости ітщательно собираютъ въ Жрецы идола получають голоособую посудину и хранятъ. ноги, внутренности, кожу и часть мяса.

Похороны совершаются у нихъ съ особеными церемоніями. Послѣ смерти значительнаго лица, тѣло вотораго намѣреваются сжечь, его родные созываютъ астрологовъ и увѣдомдяютъ ихъ объ мѣсяцѣ, днѣ и часѣ, въ воторый родился усопшій; тогда они, посмотрѣвъ на соотвѣтствующее созвѣздіе, объявляютъ, вогда его слѣдуетъ сжечь. Если случится, что та самая звѣзда не кульминируетъ въ то время, то повойника держатъ въ домѣ нѣсволько дней, недѣлю, мѣсяцъ, иногда даже полъ года, и поэтому изготовляютъ особенный ящикъ изъ пальмовыхъ досовъ, тщательно засмоленный, для того чтобы онъ не пропускалъ дурнаго ванаха. Въ него владутъ тѣло, натертое ароматическими травами и во все время, покуда умершій находится дома, передъ нимъ въ обѣдъ ставятъ хлѣбъ, вино и другія кушанья и все это

стоить возль ящива во все время объда, думая, что душа повойника питается этими яствами. Иногда астрологи говорять роднымь, что тёло слёдуеть пронести не въ главную дверь, а черезъ вакую нибудь другую часть дома, и этимъ часто принуждають проламывать ствну, находящуюся противъ благодътельной и благопріятной звъзды, увъряя, что если это не будеть исполнено, то духъ быль бы раздраженъ противъ семейства и сделаль бы ему вакое нибудь вло. Поэтому, если въ домъ случается несчастіе и горе, или же преждевременная смерть, то астрологи не преминуть приписать происшествіе нан похоронамъ, совершеннымъ не во время вульминація звівды, подъ которой родился умершій родственникъ, или тому, что его вынесли не въ должную дверь. Такъ какъ церемонія сожитанія тіля должна происходить вні города, то по дорогі, гав процессія проходить, они воздвигають небольшія деревян ныя постройки, съ галлереей, крытой шелкомъ, и проходя мимо нихъ останавливаются, ставять туда тёло и раскладывають перель нимъ кушанья и напитви, и это повторяють до техъ поръ, пова не придутъ въ мёсту сожженія, думая, что этимъ освъжается и ободряется духъ умершаго. При этомъ существуетъ еще обычай рисовать на кусочкахъ бумаги изображения дошадей, верблюдовъ, монетъ и разнаго рода одежды и сожигать все это вивств съ трупомъ; родные покойнаго двлають это, полагая, что онь въ будущей жизни будеть имъть скота, прислуги и т. д. сколько нарисовано на этихъ бумажихъ. Это повъріе существуеть на востовів у всіхъ язминиювь, сожигающихъ своихъ повойнивовъ.

#### TABA XLVI.

#### Объ опруга Вамуль.

Намуль есть округь, лежащій въ большой странѣ Тангуть, находится подь владычествомъ великаго хана и имѣетъ мнего городовъ, изъ которыхъ главный называется Камуль. Къ втой странѣ прилегають деѣ пустыни: одна вышеупомянутая большая, а другая меньше, длиною только въ три дня-

взды. Жители ея повлоняются идолямь, имьють особенный язывъ и питаются плодами, которые земля, доставляетъ виъ въ такомъ изобиліи, что они могутъ даже удовлетворять всь потребности путешественные овъ. Мужчины предаются удовольствіямъ и цалый день только играють на разныхъ инструментахъ, поютъ, танцують, читають и вообще делають все для своего увеселенія. Когда их туземцу заходить въ домъ путешественникь, то его принимають съ большою радостью. и кознинь велить своимъ женамъ, дочерямъ, сестрамъ и всемъ і прочимъ лицамъ женсваго пола исполнять всявое желаніе. гостя, а самъ убъяваеть въ городъ, откуда посылаетъ семейству все нужное, равсчитывая конечно получить за это плату; " и не возвращается домой до тёхъ поръ, пова путешественникъ живеть у него. Предоставляя такимъ образомъ женщинъ всемъ случайнымь путешественнивамь, имфющимь нада ними всф і права настоящихъ мужей, этотъ народъ думаетъ, что этимъ онъ возвышаеть себя, тавъ какъ гостеприиство считается у . никь деложь, угодилив богамь. Женщины этой страны очень врасиви, чувственны и совершенно расположены исполнять въ этомъ отношения повельние своихъ мужей.

Когда татарами управляль великій хамъ Мангу и услишаль о подобной глупости жителей Камула, то онь издаль указь, помельноственникамъ помещенія у себя въ домів, а ностроить для нихъ особие наравансараи. Жители Камула съ грустью шовиновались этому приказу и соблюдали его въ теченій трехъ літь, но замітивь, что плодородіе почвы стало уменьшаться и что въ ихъ семействахъ случались частии несчастія, они рішили послать депутацію въ великому хану и просить его позволить имъ соблюдать прежній обычай, наслівдованный оть предновъ. Ханъ Мангу, выслушавь эту просьбу, уступиль ихъ мольбамъ и велівль сказать имъ: «На сколько зависіло оть меня, я старался уничтожить этоть позорный обычай, но такъ какъ вы считаете этоть срайь за честь, то можете сохранить его ». Когда послы привезли эти вторыя письма, то народь быль чрезвычайно обрадованъ ими, и этоть обычай сохраняется въ странів до настоящаго времени.

 $D_{\underline{i}\underline{g}itized}$  by Google

#### TJIABA XLVII.

#### **О** мъстности Кинкинталосъ.

За округомъ Камула следуетъ земля Кинкинтана, которая на севере граничитъ пустынею; она длиною въ 16 дней езди, повинуется великому хану и иметъ много городовъ и вамковъ. Жители ея разделяются на три различныя секты. Незначительная часть ихъ исповедуетъ христіанскую религію, по ученію Нестора, другіе магометане, а третій классъ составляютъ идолопоклонники.

Въ этой странв есть гора, гдв находять стальную руду и Тамъ также встречается вещество изъ цинкъ или антимоній. природы саламандры; изъ него дёлають несгораемую твань следующимъ образомъ: ископаемое вещество, которое даетъ гора, состоить изъ воловонь, похожихъ на шерсть; ихъ сначала сушать на солнць, потомъ толкуть въ чугунной ступкь и промывають до техь порь, пова не отделятся всё земляныя. частички и нитки не останутся совершенно чистыми; тогда стихъ прядутъ, вакъ всякую другую шерсть, иделаютъ изъ нее твань; а для того чтобы выбёлить, ее бросарть въ огонь и держать тамь сь чась, послё чего она получаеть былкну снъга. Точно такимъ же способомъ ее очищають въ послъдствін, когда она загрязнится. Эти сведёнія сообщиль мий туровъ Турфиваръ, бывшій главнымъ управляющимъ надъ рудниками той страны. Я не могь ничего узнать на востокъ о червъ саламандръ; но говорятъ, что въ Римъ есть нелена, въ воторую завернута илащеница, сдъланная изъ саламандры. присланной папъ однимъ изъ королей Татаріи.

#### TJABA XLVIII.

#### Объ округъ Сухуръ.

Оставивъ Кинкинтану и отправившись на востокъ, приходится такть по мъстности, гдъ въ продолжени десяти дней тады встръчаемъ только изръдка какое нибудь жилище; вплоть до округа Сухура, гдъ много селеній и городовъ, и главный

между ними носить также вазвание Сухура \*). Въ этой странь мало христіанъ, но всй, большею частью, явичники и подвластны великому хану. Они не занимаются никакимъ ремесломъ и живутъ исключительно хлёбопашествомъ. Во всёхъ
горахъ этой мъстности находятъ въ изобиліи самый лучшій
ревень, который купцы развозять во всё страны. Замёчательно
то обстоятельство, что отправляясь оттуда, купцы и вообще
всё путешественники не могутъ пускаться въ гору иначе
какъ съ выочными животными, привыкшими къ странъ, потому что тамъ ростетъ одно ядовитое растеніе, послё употребленія котораго у животныхъ отпадаютъ вопыта; но туземный
скотъ, зная вредное свойство этой травы, остерегается ее.
Округъ этотъ пользуется тамъ здоровымъ климатомъ и жители
его имъютъ темный цвётъ кожи.

#### TABA XLIX.

### О Кампіон'ь, главномъгород'в всей провинціи . Тангуть.

Кампіонъ большой и великолёпный городъ, главный въ провинціи Тангутъ; массу его населенія составляютъ идолоповлонникики, но между ними живуть также нъкоторые магометане и христіане; последніе имеють тамь три большія и преврасныя цервви. Идолоповлонники имъютъ много монастырей и въ нихъ значительное число идоловъ, сдъланныхъ весьма искусно изъ дерева, камня или глины и вызолоченные. Нѣкоторые идоловъ имфютъ **43**2 **EXNTG** 10 шаговъ; представлены лежащими навзничь. ОНИ вавъ бы прикованные въ землъ, а вругомъ ихъ стоятъ маленькія изображенія другихь боговь, своей повой выражающія почтеніе большому идолу. Для этихъ божествъ существують особые жрецы и монахи, живущіе нісколько благочестивіве дру-

<sup>\*)</sup> По всему видно, что нодъ именемъ Сухура говорится о Соме, украпленномъ города, лежащемъ въ самой западной части провинціи Шензи; прежде онъ принадлежаль не Китайской имперіи, но одному независимому племени татаръ.

гикъ идолопоміонайвовъ; навоторые ведуть паломудренную жизнь, не ститая однако связь съ женщиною грахомъ, ноо они того мевнія, что если женщина сама признается мужчинів вылюбви, то это не есть гръхъ; напротивъ-же, всякій мужчина, дълающій подобныя предложенія женщині, считается грівнивомъ. Годъ, месяцы и дни они высчитывають по луннымь періодамь; въ каждомъ місянів они соблюдають пять дней, въ течени которыхъ не убивають скота и не проливають крови, не бдять мяса и живуть благочестивве, чвиъ въ остальное время. Въ Кампіонъ всявій язычникъ береть 30 и болье жень, смотря потому, скольких онъ въ состояни провормить. Но первая все-тави считается главной и настоящей супругой. Жены не получають приданаго, но женихъ двлаеть имъ подаровъ скотомъ, деньгами и прислугой, смотря по состоянію. Если мужъ замъчаетъ, что одна изъ его женъ не хорошо ведеть себя относительно другихъ, или если она почему нибудь становится непріятной для него, то онъ имбеть право бросить ее. Женщины выходять замужь за самыхь близвихь родственниковъ, такъ напр. мачихи выходять замужь за пасынвовъ и вообще у нихъ считаютъ позволятельными многія вещи, на воторыя у насъ смотрять вакь на большой грель. Живи въ Кампіон'в цільй годъ съ своимъ отцомъ и дядей, Марко Поло узналь изъ ихъ нравовъ и обычаевъ, что эти язычники во многихъ отношеніяхъ живутъ не лучше свота.

#### L'ABA L.

О городѣ Ецинѣ +) и о пустынѣ, простирающейся на соронъ дней ѣзды къ сѣверу.

Въ двънадцати дняхъ взды въ свверу отъ Камијона лежитъ городъ Ецина, при началъ одной потчаной пустыни; жители его язычника, не занижаются ниванить Кемесломъ, а

<sup>\*)</sup> Ецина лежаль при небольной рівк, текущей но направленію из больной пустынів Коби; этоть городь извістень но дійствілив. Чингись мана, который завладіль имь по времи набіла на Тектуть.



живуть произведеніями земли и имѣють много верблюдовъ и разныхъ другихъ животныхъ и рѣдвихъ птицъ. Путешественний, проѣзжающіе черезъ этоть городъ, запасаются провизіей на сорокъ дней, ибо столько времени нужно употребить, чтобы проѣхать по пустынѣ, простирающейся за Ециной; въ ней нѣтъ признаковъ жилищъ и она бываетъ населена только лѣтомъ, когда туда переселяются люди къ нѣкоторыя горы и долины, въ тѣ мѣста, гдѣ можно найти воду и лѣсъ; тамъ водятся дикіе ослы и другія животныя, также въ одичаломъ состояніи. Всѣ названныя выше мѣстности, т. е. Сахіонъ, Камијонъ, Кинвинтана, Сухуръ, Камијонъ и Ецина лежатъ въ странѣ Тангутъ.

#### T.I ABA LT.

#### • ородѣ Каракоранѣ, гдѣ татары впервые утвердили свое владычество.

Городъ Караворанъ, лежащій въ сёверу отъ Едины, имѣетъ три мили въ окружности и есть первое мѣсто, гдѣ татары основали свою резиденцію въ отдаленныя времена. Они жили первоначально въ сѣверныхъ странахъ Гіорцѣ в Баргу \*), не имѣя постоянныхъ жилищъ, т. е. городовъ и укрѣпленныхъ мѣстъ, а населяя обширныя равнины, гдѣ были хорошія цастбища, большія рѣви и изобиліе воды. У нихъ не было особаго царя, но платили данъ одному могущественному принцу, вотораго на ихъ язывѣ звали Унханъ; ему татары давали ежегодно десятую частъ своего скота. Но съ теченіемъ времени число ихъ постепенно возрастало и они наконецъ усилилисъ до того, что Унханъ, опасаясь ихъ, задумалъ распредѣлить

<sup>\*)</sup> Первоначальное поселеніе монголовъ, включая сода калмиковъ и бурятовъ, есть земля, лежащая между верховьями ръки Амура на востокъ и ръками Енисеемъ, Иртышемъ и горной цънью Алтая на замадъ; на съверъ ел лежало озеро Байкалъ, а на югь большая пустыня, отдълявная эту мъстность отъ страми Тангутъ и королевства Катая. Нашъ авторъ даетъ названіе Баргу странъ, идущей до Ледовитаго океана и называемой Сибирью, но согласно съ другими источникамя это названіе принадл ежало землъ, находившейся у западной частн овера Байкала.



ихъ по разнымъ округамъ; имъя это въ виду, онъ, пользовался при всякомъ удобномъ случав и если случалось, напримъръ, что гдъ нибудь вспыхнетъ возстаніе, то онъ посылалъ въ ту мъстность по триста и четыреста человъкъ усмирять его, и такимъ образомъ онъ постепенно ослаблялъ ихъ силу. Онъ часто посылалъ ихъ въ разныя экспедиціи, подъ предводительствомъ своихъ офицеровъ. Наконецъ татары, замътивъ, что опъ хочетъ совершенно обратить ихъ въ рабство, ръшили поддержать свое единство, и поэтому, положивъ оставить тѣ мъста, гдъ они жили, двинулись по направленію къ съверу, черезъ большую пустыню, и наконецъ, убъдившись, что большое разстояніе обезпечивало ихъ отъ нападепій Упхана, отказались платить ему дань.

#### ГЛАВА LII.

#### О Чингисъ-ханъ, первомъ царъ татаръ, и о его войнъ съ Унханомъ.

Нъсколько времени послъ своего переселения, именно оволо 1162 года, татары единогласно избрали изъ своей среды одного благочестиваго, умнаго человъка, но имени Чингисъ, провозгласили его царемъ и добровольно присягнули ему. Опъ же, видя себъ во главъ столькихъ храбрыхъ людей, захотълъ выйти изъ пустыни и дивой страны, гай посолились татары, и вельть имь вооружиться луками, стрелами и другимъ оружіемь, которымь они научились владыть во время своей пастушеской жизни; при помощи этих воиновъ, онъ вавоевалъ многія местности и присоединиль ихъ къ своему царству. Покоряя городъ или замовъ, онъ не дозволялъ убивать жителей, вельть грабить ихъ имущества и оказываль помощь вто хотълъ переселиться въ другую землю. Этой добротой онъ заслужиль всеобщую любовь. Такимь образомь Чингись-хань вавоеваль девять провинцій; его быстрые успахи перестають быть удивительными, если взять во вниманіе, что въ то время наждый городъ и округь управлялся самъ, или имъль особаго вороля, и между ними не было общаго союза, почему они и

не могли долго сопротивляться такой громадной силь. Поворивь какое нибудь мьсто, царь назначаль туда своихъ правителей, отличавшихся примърнымъ поведеніемъ, такъ что жители не страдали подъ ихъ управленіемъ.

Навонецъ Чингисъ ханъ, видя какъ ему удавались всвего предпріятія, рѣшился отправить пословъ въ воролю Унхану, которому онъ прежде платиль дань, и просить его дочь себѣ въ жены. Услыша эту просьбу, король воскливнулъ съ негодованіемъ: «Откуда взялась смѣлость у Чингисъ хана просить руви моего ребенка, когда онъ знаетъ, что онъ мой слуга? Отправляйтесь скорѣе, и скажите вашему господину, что при повтореніи такого требованія я накажу Чингиса позорной смертью».

#### ГЛАВА ЦШ.

#### Какъ король Унханъ быль взять въ плъцъ татарами.

Чингисъ ханъ, разсерженный отвътомъ Унхана, собралъ большое войско, пошелъ во владенія последняго и разбилъ свои палатки на большой равнинъ Тендувъ; затъмъ онъ послалъ свазать Унхану, чтобы тотъ готовился въ защитъ; тогда и Унханъ пришелъ на эту равнину съ большимъ войскомъ и расположился лагеремъ возлѣ татаръ. Чингисъ созвалъ твиъ своихъ волшебниковъ и астрологовъ, чтобы узнать отъ нихъ каковъ будетъ исходъ войны; они взяли зеленую трость и, разделивъ ее пополамъ въ длину, положили эти две части на вемлю, назвавъ одну Чингисъ, а другую Унханъ, и свавали царю, что эти две трости будуть сражаться по повелению боговъ, въ то время когда они будутъ читать вандинанія, и что тотъ король останется побъдителемь, чья часть побъдить въ этой борьбъ. Вся армія собралась, чтобы присутствовать при этомъ опыть, и вогда астрологи начали бормотать свои завлинанія, то об'в части трости пемедленно зашевелились и боролись до техъ поръ, пова часть Чингиса не покорила часть

Унхана. Видя это, татары ободрились, будучи увърены въ побъдъ.

На третій день происходило сраженіе, и послі большаго урона съ обілкъ сторонъ, побіда осталась за Чингисомъ; и такимъ обравомъ онъ подчинилъ себі царство Ункана и взялъвъ жены его дочь.

Послѣ смерти Унхана Чингисъ прожилъ еще шесть лѣтъ и завоевалъ въ это время многія земли; но при взятіи приступомъ одного замка, навываемаго Танганъ, онъ подощелъ къ нему слишкомъ близко и былъ раненъ стрѣлою въ колѣно, что и было причиной его смерти.

У татаръ существуеть обычай хоронить всёхъ царей и начальниковъ изъ рода Чингиса на горе-Алтав, и въ то время, когда везутъ тело кавого-нибудь великаго хана къ этой горе, то лица, сопровождающія его, душатъ всёхъ попадающихся имъ на встречу, говоря при этомъ: «Ступайте служить владыке нашему королю въ другой жизни». Они также убивають всёхъ встречныхъ лошадей, вмёстё съ лучшими конями хана, полагая, что онъ также будетъ употреблять ихъ въ загробной жизни.

Разсвазывають, что вогда везли тёло веливаго хана Мангу для погребенія на Алтай, то воины, руководясь этимъ повёріемъ, убили болёе десяти тысячъ человёвъ.

#### LI ABA LIV.

#### 0 нравахъ и обычаяхъ татаръ.

Торговыми дёлами у татаръ запимаются женщины; они повупають, продають, запасають все нужное для мужей и семейства, потому что мужчины посвящають все свое время охотё и военнымь упражненіямь. Нигдё въ мірё нёть женщинь, превосходящих татаровь цёломудріемь, хорошимь поведеніемь и любовью въ своимь мужьямь. Невёрность своему мужу считается въ женщинё большимь поровомь; но съ другой стороны достойно похваны постоянство мужей въ женамь, и хотя послёднихь бываеть нерёдво десять или двад-

цать, но между нами царствуеть постоянное согласте, и тышина; въ домв нивогда не слышно осворбительных словъ, тавъ вавъ все ихъ внимание поглощено торговлей и домашними заботами; попечение о дътяхъ составляетъ ихъ общую заботу, и примърная жизнь женщинъ тъмъ болъе достина похвалы, что мужчины могуть иметь ихъ сколько хотять. Эни женятся на родственницахъ, и по смерти отца, сынъ можеть взять себъ въ жены всъхъ своихъ мачихъ. Мужья не берутъ приданаго за женами, но дълаютъ подарки ихъ родителямъ; первая жена считается главною, в дъти ея имбють нъкоторыя преимущества. Татары не имбють постоянныхъ жилищъ; съ наступленіемъ зимы они отправляются въ болье теплыя страны искать тамъ пастбища для своего скота, и въ продолжени двухъ или трехъ мъсяцевъ постоянно подвигаются дальше, потому что на одномъ мъстъ нельзя найти травы въ достаточномъ количествъ, чтобы все лъто прокормить ихъ многочисленныя стада. Хижины или падатки татаръ состоять изъ шестовъ, обтянутыхъ войлокомъ, и ихъ очень легво складывать, такъ какъ онъ совершенно круглы; татары, во время своихъ перекачевовъ, везуть ихъ на большихъ, четырехъ колесныхъ тельгахъ и вогда они хотять ихъ расвинуть, то обращають постоянно дверьми въ югу. У нихъ есть также врытыя войловомъ повозви, воторыя везуть верблюды, и гдъ вдуть ихъ жены и дъти съ разной домашней утварью и съъстными припасами; войловъ отлично предохраниеть ихъ отъ дождя, тавъ что хотя бы цёлый день лидъ дождь, но въ повозкё все остается сухимъ.

#### TAABA LV.

#### • вооруженін и одеждѣ татаръ.

Одежда, употребляемая татарами на войнь, дылается изъ очень крыпкой, толстой кожи, такъ какъ въ этой страны водится много буйволовь и другихъ толстокожихъ животныхъ. Они чрезвычайно хорошіе стрыви, такъ какъ уже съ дытства пріучаются владыть лукомъ; оружіе ихъ составляють луки, желыныя дубины и иногда мечи. Богатые носять платья изъ

шелковыхъ и парчевыхъ тваней, подбитыя соболями, горностаями и другими дорогими мъхами,

#### ГЛАВА LVI.

#### 0 пищъ татаръ.

Татары питаются вообще грубыми вушаньями, но особенно любять мясо и молово; ёдять то, что доставляеть и чь охота и въ особенности одно маленькое животное, похожее на вролика и называемое въ народъ фараоновой мышью, воторое въ лётнее время появляется въ большомъ количествъ на равнинахъ; но они не пренебрегають и мясомъ лошадей, верблюдовъ и даже собавъ, если они хорошо откормлены. Они пьютъ кобылье молоко, приготовляя изъ него особый напитовъ, имъющій свойство и вкусъ вина, и пазываемый на ихъ язывъ Хемурсъ. Татары способиы переносить всякаго рода лишенія и могутъ цёлый мъсяцъ питаться только мясомъ тъхъ дивихъ звърей, которыхъ имъ удастся поймать. Лошади ихъ кормятся одной травой и не нуждаются ни въ ячменъ, ни въ овсъ. Татары обыкновенно проводятъ по нъсколько дней верхомъ на лошади и не слъзаютъ даже на ночь.

#### TJABA LVII.

#### 0 религін татаръ.

Религіозное върованіе татаръ состоить въ слідующемъ: они думають, что существуеть высщее, небесное божество, въ честь котораго они ежедневно курять фиміамъ и просять у него здоровья и благосостоямія для своего семейства. Затімъ они поклоняются еще другому, земному богу, Натагаю, идоль котораго покрывается самыми дорогими матеріями и находится въ домъ каждаго татарина. Этоть богь считается покровителемъ всего живущаго и произрастающаго на земль, и такъ какъ татары думають, что у него есть жена и дъти, то ставять возль него малецькія статуэтки; одни изъ нихъ, но лівную сторону, представляють его жень, а тъ которыя

стоятъ впереди—дътей; этому идолу овазываютъ большія почести, а во время объда ему обмазываютъ ротъ жиромъ и ставятъ часть та внъ дома, полагая, что ими питается эта божественная семья.

Когда случается, что у одного татарина умбраетъ холостой сынъ, а у другаго въ тоже время дочь двица, то родители умершихъ празднуютъ ихъ свадьбу: рисуютъ портреты юноши и двиушки и сжигаютъ ихъ вмёстё со всемъ приданымъ, съ деньгами и домашней утварью; они думаютъ, что умершіе будутъ супругами въ будущей жизни, и употребятъ всё эти вещи; во время свадебнаго пира гробы покойныхъ ставятъ рядомъ, около нихъ кладутъ разныя яства и напитви, и хоронятъ ихъ въ одной могилѣ. Послѣ этого родители умершихъ считаются близкими родственниками, какъ будто свадьба происходила между живыми.

Татары смёлы, воинственны и исполняють всякую тяжелую работу; ихъ съ дётства пріучають къ труду и перенесенію всевозможныхъ лишеній. При взятіи городовъ и мёстечекь они дёйствують съ необывновеннымъ проворствомъ; отправляясь въ походъ, въ чужую страну, они не беруть съ собой ничего, вромё оружія и маленьвихъ палатовъ, въ воторыхъ скрываются во время дождя. Каждый беретъ съ собой
двё бутылки молока и котелъ для варки мяса. Но когда имъ
нужно прибыть куда нибудь какъ можно скоре, то они берутъ съ собой молоко, высушенное до такой степени, что составляетъ одну плотную массу; они размачиваютъ его въ водё и употребляютъ какъ пищу и питье.

#### LIABA FAIT.

#### ө войскъ татаръ.

Отправляясь на войну, всякій значительный татарскій король ведеть обывновенно съ собой войско, во сто тысячь всадниковь; и разд'яляеть своих воиновь на п'есколько корпусовь, въ десять тысячь челов'ясь каждый, им'яющій своего особаго предводителя; въ свою очередь, каждый побочный корпусь под-

разделень на баталіоны въ 1000 человеть съ отдельными начальнивами; эти баталіоны также раздёлены на этряды, завлючающие въ себ по сто человъвъ, подвластныхъ особеннымъ офицерамъ, и навонецъ, каждый такой отрядъ состоитъ изъ группъ въ десять человъкъ, также подчиненныхъ разнымъ начальнивамъ. Но всв эти подраздвленія подчиняются одно другому и исполняють привазанія главновомандующаго всего войсва. Когда армія выступаеть, то за два дня взды высылають впередъ отрядъ, и вромъ того съ обоихъ фланговъ и въ арьергардь вдуть особые воины, наблюдающие за темь, чтобы войско не было застигнуто непріятелемъ врасплохъ. вляясь въ дальній походъ, воины беруть съ собой только то, что нужно для ночлега, но каждый изъ нихъ имбеть среднимъ числомъ по 18 лошадей и вобыль, и вогда тоть вонь, на воторомъ они вдутъ, устанетъ, то они пересаживаются на другаго. Пищу ихъ, какъ было сказано выше, составляетъ преимущественно кобылье молоко, которое они везуть въ мъхахъ; но если обстоятельства заставляють торопиться, то они часто въ продолжении десяти дней бдуть верхомъ и не бдять ничего варенаго, но тогда каждый пускаеть своей лошади кровь и высасываеть ее изъжилы, и однимъ этимъ питается; они также беруть съ собой молоко, густое какъ тесто, и приготовляемое следующимъ образомъ: его випятять и снимають всплывающій наверхъ жиръ, который владутъ въ особую посудину, гдв изъ него двлають масло; затвмъ молово ставять на солнцъ и оно такимъ образомъ сохнетъ. Отправляясь въ походъ, важдый береть съ собой около десяти фунтовъ этого молова и утромъ владутъ его съ полъ фунта въ маленьвую, вожаную бутылочку, имфющую видъ вишки, и примфшиваютъ въ нему немного воды. Во время взды верхомъ, молоко взбалтывается и образуеть родь ваного-то сока, что и составляеть ихъ объдъ. Сражаясь съ непріятелемъ, татары нивогда не смъщиваются съ противниками, а постоянно разъвзжають взадъ и впередъ и мечутъ свои стрвлы; иногда они двлають видъ, что обращаются въ бъгство, во время котораго стръляютъ назадъ въ непріятеля, старающагося догнать ихъ. истребляя

такимъ способомъ болъе людей и лошадей и причиняя болъе вреда, чёмъ они могли-бы сдёлать во время настоящаго сраженія; поэтому часто случается, что непріятель уверень уже въ побъдъ. но на дёль выходить совствы ADVICE. TARL какъ татары. ВИДЯ OTP причинили врагу значительный уронъ, быстро оборачиваются къ нему и берутъ въ пленъ или разбивають на голову. Ихъ лошади тавъ хорошо пріучены въ быстрымъ движеніямъ, что по данному сигналу они немедленно поворачиваются въ другое направленіе. Этими быстрыми и ловкими маневрами татары одержали много побъдъ.

#### LIABA LIX.

#### 0 правосудін у татаръ.

Судъ у татаръ производится следующимъ образомъ. Если вто нибудь уличенъ въ вражв вещи, небольшой цвиности, за что его нельзя вазнить, то ему дають несколько ударовь плетью или палкой, и смотря по винь дають семь, семнадцать, пвалцать семь, и т. д. ударовъ, доходя до ста, такъ что нъкоторые умирають во время этого навазанія. Если же вто нибудь украдеть лошадь или другую цённую вещь, то его приговаривають въ смертной вазни и мечомъ разръзають его пополамъ; но если провинившійся кочеть спасти свою жизнь, то долженъ возвратить въ десять разъ больше украденнаго. Всъ, имьющіе лошадей или верблюдовь, выжигають у нехь на вожь особый знавъ и пусвають въ поле безъ пастуховъ; если одно изъ этихъ животныхъ сдучайно смёшается со свотомъ другихъ владетелей, то ихъ возвращають тому лицу, чей знакъ находится у нехъ на кожъ. Таковы были первоначальные обычаи татаръ, но теперь они, смѣшавшись съ другими народами, оставили некоторыя привычки и сравнялись съ теми племенами, среди которыхъ живутъ.

#### TJABA LX.

#### О большей равнинъ Баргу.

Мы нѣсколько отвлеклись описаніемъ нравовъ и привычекъ татаръ, но теперь обозримъ остальныя мѣстности восточныхъ

странъ, въ прежнемъ порядкъ. Повинувъ городъ Каракоранъ и гору Алтай, гдъ похоронены великіе ханы, мы отправились на съверъ, черезъ страну, называемую равниной Баргу, длиною въ 60 дней ъзды. Жители этой мъстности, называемые Мавриты, подвластны великому хану; это люди грубые, питающіеся тъмъ масомъ, которое доставляетъ имъ охота; у нихъ особенно много оленей, до такой степени ручныхъ, что на нихъ ъздятъ, какъ на лошадяхъ и ослахъ. Они не имъютъ ни вина, ни зерноваго хлъба; лътомъ ловятъ птицъ, посъщающихъ ихъ озера и болота въ лътнее время; эту дичь они потомъ употребляютъ въ пищу зимой, такъ какъ въ это время года, вслъдствіе невыносимаго холода, оттуда улетаютъ всъ птицы и убъгаютъ всъ дикіе звъри. Нравами и обычаями жители ноходятъ на татаръ.

Эта равнина граничить на свверв океаномъ, гдв на скалахъ вьють себв тнъзда соколы и устроивають норы песцы, которыхъ везуть ко двору великаго хана. Кромв соколовъ и еще одной породы птицъ, служащихъ имъ добычей, въ этихъ горахъ не водится другихъ птицъ.

На островахъ этого моря довять много вречетовъ, воторые также отправляются ведикому хаму; но вречеты, привовимые въ татарамъ изъ христіанскихъ земель, не идутъ во двору, но остаются у татаръ, живущихъ рядомъ съ армянами и вуманами. Нѣвоторые острова этого врайняго сѣвера имѣютъ такое положеніе, что полярное созвѣздіе принимаетъ южное направленіе.

#### LIABA LXI.

#### 0 королевствъ Ергинулъ \* и городъ Сингуи \*\*.

Оставляя Кампіонъ и путешествуя пять дней по направленію въ востоку, путешественники на этомъ пути часто пу-

<sup>\*)</sup> Подъ искаженныхъ именемъ Ергинулъ надобно подразумѣвать тотъ округъ Тангута, который навывается татарами Коконоръ. \*\*) Сингуи было знаменитое торговое мъсто Синингъ на западной границъ

<sup>\*\*)</sup> Сингуи было знаменитое торговое мѣсто Синингъ на западной границѣ Шензи и отстоящее отъ Коконора только на два дня ѣзды къ юговостоку. Онъ былъ главнымъ остановочнымъ пунктомъ для путешественниковъ между Тибетомъ и Пекиномъ и поэтому, собственно говоря, онъ лежитъ по дорогѣ въ Катар.

гаются ночью голосами злыхъ, духовъ; это продолжается до воролевства Ергинула, подчиненнаго великому хану и лежащаго въ провинціи Тангуть. Въ предблахъ этого королевства есть много городовъ, населенныхъ христіанами, язычнивами и магометанами. Далбе дорога идеть нъ юго-востоку, въ ћатаю, мимо города Сингуи, лежащаго въ округъ того же имени; онъ платить дань великому хану и въ немъ живуть большею частью идолоповлонники. Въ этой местности водятся врасивые, дивіе быви, по величинъ похожіе на слоновъ; цвътъ ихъ шерсти есть смёсь чернаго съ бёлымъ, и волосы на всёхъ частяхъ тёла лежать гладко, только на шей они торчать на три пяди; волось этотъ или, правильнее говоря, шерсть-чреввычайно бъла и гораздо тоньше и нъжнъе шелка. Марко Поло привезъ въ Венецію довольно большое количество этой шерсти, вавъ ръдвость. Порода, происшедшая отъ смъшенія этихъ бывовъ съ обывновенными воровами, болве способна переносить утомленіе, чемь всявая другая. Въ этой стране получается самый лучшій мускусь оть хорошенькаго животнаго, величиною съ возу и формою похожаго на антилопу. Это животное имбеть четыре выступающіе зуба; два въ верхней челюсти и два въ нижней, длиною въ три дюйма и бълые, кавъ слоновая кость; у пупка, между шкурой и мясомъ, у него во время полнолунія выростаеть пузырь, или нарывь, наполненный матеріей и вровью, - это то есть мускусь, имбющій такой пріятный запахъ. Мясо этого мускуснаго животняго очень вкусно, и поэтому его ловять въ значительномъ числь. Марко Поло привезъ съ собой въ Венецію голову и ноги этого звърва. Жители въ этой странъ язычники и занимаются ремеслами и торговлей; они большею частію полные, съ маленьвимъ носомъ, а около подбородка у нихъ ростетъ очень мало волосъ. Женщины этой мъстности чрезвычайно врасивы, и всякій мужчина, наміреваясь жениться, ищеть только наиболъе красивую жену, не обращая вниманія на то, богата она или бъдна и знатнаго происхожденія или нътъ. Поэтому часто случается, что богатый человывь выбираеть быдную, но врасивую девушку, которой самъ делаетъ приданое, а матери ея посылаеть много подарвовь; это довазываеть, какъ высово тамъ ценится врасота. Вся эта земля, длиною въ двадцать пять дней взды, весьма плодородна и въ ней водятся очень большее фазаны, вдвое больше нашихъ, у которыхъ въ хвосте перья имеютъ 8 или 10 пядей длины. Сверхъ того, тамъ встречаемъ много различныхъ птицъ съ перьями всевозможныхъ цейтовъ и оттенвовъ.

## TJABA LXII.

# 0 мъстности Егригая.

Къ востову отъ мъстности Ергинула, на разстояніи восьми дней взды, начинается страна Егригая, также принадлежащая большой провинціи Тендухъ, съ многими городами и замками, изъ которыхъ главный называется Калаха. Жители всё язычники, исключая нёсколькихъ христіанъ, несторіанской секты, имѣющихъ тамъ три церкви. Въ этомъ городё дѣлаютъ очень хорошій камлотъ, сотканный изъ бѣлой шерсти и верблюжьяго волоса; купцы развозять его во всё страны, и въ особенности въ Катаю.

## TABA LXIII.

# 0 провинцін Тендухъ.

Дорога, идущая въ востову отъ Егригая, приводить въ землю Тендухъ, съ многими городами и замками, гдъ живетъ самъ великій жрецъ; эта мъстность платитъ тенерь дань великому хану и имъетъ своего короля. Всъ великіе ханы, наслъдовавшіе тому, который быль убитъ въ войнъ съ Гингисомъ, выдавали своихъ дочерей за этихъ королей. Хотя въ этой странъ живутъ язычники и нъкоторые магометане, но главную часть всего населенія составляютъ христіане, принадлежащіе къ самымъ знатнымъ лицамъ въ государствъ. Тамъ живетъ, между прочимъ, особый народъ Аргонъ, происходящій отъ смъщенія идолопоклонниковъ туземцевъ Тендуха съ магометанами; это самые врасивые, смътливые и опытные люди

Digitized by Google

во всёхъ торговыхъ дёлахъ. Въ этой мёстности находятъ лазуривъ, изъ котораго добывается прелестнъйшая лазурь, и тамъ выдёлывается также хорошій камлоть изъ самой чистой верблюжьей шерсти, и много другихъ сортовъ шелковыхъ и парчевыхъ тваней. Одинъ изъ городовъ-Синдихинъ вамъчателенъ по производству разнаго рода врасиваго и хорошаго оружія. Въ гористой части этой страны есть місто, называемое Удифа, гдъ находятъ богатые серебряные рудники, и ихъ окружаютъ пастбища дикихъ звърей. На разстояніи трехъ дней ъзды отъ Синдихина лежитъ другой городъ Хіанганоръ, что значитъ «бѣлое озеро», гдѣ находится большой дворецъ царя Катаи, въ которомъ живетъ великій ханъ, когда онъ прівзжаетъ въ этоть городь; а это случается часто, потому что вь оврестностяхъ есть болота, гдв водятся разныя птицы: и тому подобныя, на воторыхъ охофазаны, куро патви тятся съ вречетами и песцами, и забава доставляетъ эта царю большое удовольствіе. Тамъ есть пять видовъ журавлей: одни черные, вавъ вороны, съ большими врыльями, другіе съ бълыми перьями и еще большими врыльями, а на хвоств имъють много золотистых вружвовь, подобно павлинамь; невоторые по величинъ равняются нашимъ породамъ журавлей; другіе же чрезвычайно малы но покрыты красивыми, длинными перьями, испещренными краснымъ и голубымъ цвътомъ. Пятый видъ составляютъ сёрые журавли съ красной и черной головой, довольно большаго роста. Около этого города растилается долина, на которой много хижинь; тамъ разводять полевыхъ рябчивовъ, перепеловъ и куропатовъ.

## TJABA LXIV.

# О городѣ Кіанду, и о нѣкоторыхъ празднествахъ у татаръ.

Отъ Хіанганора три дня взды по направленію въ свверу до города Кіанду, построеннаго веливимъ ханомъ Кублаемъ, воторый вельлъ воздвигнуть тамъ большой, красивый дворецъ изъ мрамора премило украшенный позолотой. Возлъ этого дворца помъщается звъринецъ, со всъхъ сторонъ окруженный

ствною и имъющій въ овружности до чисстнациати миль. Въ немъ много источнивовъ и ръчевъ и есть хорошіе большіе луга: тамъ помъщаются животныя разнаго рода, какъ то: олени, лани, серны, возули и вречеты, употребляемые для охоты. Нары часто прівзжаеть на охоту верхомь и ведеть съ собой одного или нъсколькихъ ручныхъ леопардовъ, которыми онъ травить оленей и ланей; поймавъ какое нибудь животное, парь отлаетъ его на събдение вречетамъ. По среди звъринца находится прекрасная рощица и домъ, великольпно сдыланный изъ тростнива, вызолоченный снаружи и внутри и увращенный вартинами; домъ этотъ сдёланъ съ такимъ искусствомъ, что ему не можеть повредить никакой дождь; его можно разбирать и снова свладывать какъ палатку, такъ какъ его поддерживають дейсти шелковыхъ столбовъ. Каждый тростникъ длиною въ десять ловтей, а шириною въ три пяди; изъ нихъ дълають волонны, балки, досви и гонть для врышь; для этого ихъ разделяють на две равныя части, такъ NHO OTP вують желоба и ими покрывають павиліонь, но крышу укрыпляють, привязывая каждый бамбукь въ конду рамы. Великій ханъ проводить въ этомъ домъ іюнь, іюль и августь, му что это мъсто пользуется здоровымъ воздухомъ и тамъ не слишкомъ жарко. На это время домъ устанавливають, а остальные мъсяцы его держатъ сложенымъ. 28-го августа отправляется изъ города Кіанду въ другое м'єсто, где приноситъ жертву своимъ богамъ, думая этимъ сохранить жизнь и здоровіє своихъ женъ, дітей и скота, такъ какъ у этого царя есть большія стада лошадей и біль вобыль, которыхь насчитывають до десяти тысячь головь. Для этого правднества приготовляють вобылье молово въ особенномъ сосудъ и самъ король проливаеть его въ честь своихъ боговъ, потому что жены царя убъдили его въ томъ, что боги пьють это молоко, ва что и охраняють все его имущество. Послів принесенія этой жертвы, король пьеть молоко былых кобыль и въ продолженіи этого дня нивто не смёсть пить его, кромё лиць, принадлежащихъ въ царскому роду; одинъ только народъ, живущій въ этой странв и называемый Царіахъ, пользуется этимъ правомъ въ видъ благодарности за одну побъду, которую они

помогли одержать хану Чингису. Этоть обычай вѣчно соблюдается татарами жертва постоянно приносится 28 августа, воть почему народь такь цѣнить и даже почитаеть бѣлыхь вобыль и лошадей. Въ этой странѣ ѣдять также человѣческое мясо, именно людей, осужденныхъ на смертную казнь, но не трогають тѣхъ, кто умираеть оть болѣзни.

Веливій ханъ держить нѣсвольвихъ волшебнивовъ, которые прівзжають изъ Тибета и Кашмира; они помощью своего дьявольскаго исвусства могуть дѣлать то, что въ самую дурную, пасмурную погоду небо надъ воролевскимъ дворцомъ остается свѣтлымъ; по ихъ же привазанію, въ то время вогда вороль сидить за столомъ, въ нему сами подходять золотые вубви, поставленные по среди вомнаты; но они держатъ свое исвусство въ тайнъ. Во время жертвоприношенія вороль даетъ имъ нѣскольвихъ барановъ, воторыхъ они сами приносять въ жертву, вуря при этомъ фиміамомъ, и потомъ ѣдятъ вареное мясо этихъ животныхъ съ большимъ торжествомъ; а передъ идоломъ проливаютъ бульонъ, думяя этимъ умилостивить его и выпросить плодородіе почвы.

### TJIABA LXV.

# О нѣноторыхъ идолопонлонническихъ монахахъ.

Въ этой странѣ живутъ многіе монахи, ис флючительно назначенные для служенія идоламъ; они имѣютъ весьма большіе монастыри, такъ что нѣвоторые величиною не уступаютъ маленькому городу; въ нихъ живутъ иногда по двѣ тысячи монаховъ, которые одѣваются иначе, какъ остальные люди: брѣютъ бороду и волосы. Во время языческихъ празднествъ эти монахи поютъ съ ужасными криками, зажигаютъ въ храмахъ множество свѣчей и служатъ со смѣшными кривляніями. Въ другихъ мѣстахъ живутъ тоже монахи и идолослужители; нѣкоторые изъ нихъ имѣютъ много женъ, а другіе живутъ цѣломудренно и ведутъ строгую жизнь, желая этимъ почтить своихъ идоловъ. Они питаются одними отрубями, смѣшанными

съ небольшимъ воличествомъ воды. Свою одежду они дълаютъ изъ грубаго, дурно оврашеннаго сукна и спятъ не на вроватяхъ, а на жествой соломъ; эта секта поклоняется огню.

Однаво есть и другіе монахи, жизнь воторыхъ нісколько ніжнійе, а поэтому они считають первыхъ еретиками за ихъ строгую жизнь и говорять, что ті не истинно почитають своихъ боговъ.

вонвцъ первой части.

# ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

#### ГЛАВА І.

#### замъчательныхъ дъйствіяхъ нынъ царствующаго императора Кублай хана.

Въ этой книге мы намерены описать все замечательные подвиги нынъ царствующаго великаго хана, котораго зовутъ Кублай ханъ; этотъ царь превзошель могуществомъ всёхъ свонхъ предковъ: онъ до такой степени расширилъ свои владенія, что теперь ему подвластны почти всё земли востока, и подданные ни одному монарху не повиновались еще съ такимъ безусловнымъ послушаніемъ. Кублай есть законный потомокъ Чингисъ хана, перваго императора татаръ; по числу онъ шестой веливій ханъ и началь царствовать въ 1256 году, будучи двадцати семи леть отъ роду. Наследство престола принадлежало ему по праву и онъ, вопреки проискамъ его братьевъ, поддерживаемыхъ многими знатными офицерами и членами его семейства, получиль верховную власть за свою храбрость, необыкновенный умъ и за многія другія качества. Первоначально онъ служилъ волонтеромъ въ арміи и старался принимать дъятельное участіе во встхъ предпріятіяхъ, и не только отличался храбростію и отвагой въ сраженіи, но и необыкновенной разсудительностію и умініемъ искусно вести войну, такъ что его считали самымъ способнымъ предводителемъ изъ всёхъ, которые когда-либо водили татаръ на сражение. Но съ того времени, какъ онъ началъ царствовать, Кублай пересталь лично принимать участіе въ сраженіяхъ и поручаль обывновенно начальство во время походовъ своимъ сыновьямъ и придворнымъ; одинъ только случай составляетъ исключеніе, и причиной его было слѣдующее.

Одинъ начальникъ, по имени Наянъ, дядя Кублая, имъя не болбе тридцати лоть отъ роду, получиль во владоние много городовъ и округовъ, что дало ему возможность собрать войско въ 400 тысячъ всадниковъ. 1) предшественники его были подвластны великому хану, но онъ, движимый юношескимъ тщеславіемъ и видя себя во главъ такой большой силы, задумаль въ 1286 году сбросить съ себя върноподданство и захватить въ свои руки верховную власть. Съ этой цёлью онъ тайно отправиль пословь въ Каиду, другому сильному начальниву, владвнія котораго лежали по направленію къ великой Татаріи; и хотя онъ быль племянникомъ великаго хана, но питалъ въ последнему большое нерасположение, происходившее отъ болзни получить наказаніе за нівоторыя прежнія преступленія. Поэтому то, предложенія сдёланныя Наяномъ очень понравились Канду и онъ объщалъ привести ему на номощь армію во сто тысячь всадниковь.

#### ГЛАВА П.

### Кавъ Кублай вооружается противъ своихъ враговъ.

Оба принца начали немедленно собирать свои силы, но эти приготовленія не могли дёлаться съ такой тайною, чтобы не дойти до свёдёнія Кублая; когда же онъ узналь объ нихъ, то, не теряя времени, заняль всё проходы, ведущіе въ земли Наяна и Каида, чтобы пом'єшать имъ слышать что-нибудь о тёхъ м'ёрахъ, которыя онъ самъ принималь. Затёмъ онъ велёль какъ можно быстре собрать всё войска, расположенныя на разстояніи десяти дней ходьбы отъ города Канбалю и число которыхъ доходило до 360 тысячъ всадниковъ, къ нимъ прибавили еще отрядъ во 100 тысячъ п'ённихъ солдать изъ людей ето свиты и преимущественно изъ сокольничьихъ и мужской

прислуги. Черезъ двадцать дней всё они были готовы, но если бы онъ захотиль созвать всв арміи, содержащіяся для постоянной охраны различныхъ округовъ Катаи, то это конечно заняло бы дней тридцать или сорокъ и тёмъ временемъ непріятели узнали бы о его пріготовленіяхъ и могли бы соединиться и занять укрыпленныя позиціи. Но Кублай котыль быстротой своихъ действій предупредить приготовленія Наяна и, напавъ на него, покуда онъ былъ одинъ, сокрушить его могущество. Здёсь, говоря объ арміяхъ великаго хана, кстати будеть упомянуть, что въ каждой провинціи Катаи и Манджи, равно какъ и въ другихъ частяхъ его владеній, было много въроломныхъ и готовыхъ къ мятежу личностей, воторыя во всякое время рашились бы вооружиться противъ своего царя; и поэтому было необходимо держать войска въ тёхъ провинціяхъ, гдв были большіе города и значительное народонаселеніе, эти полки располагались миляхъ въ четырехъ, или пяти отъ какого нибудь города и, по первому призыву, могли войти въ него. Такими предосторожностями держали народъ въ повиновеніи, такъ что онъ не могъ начать никакого движенія; войска эти содержались не одной только платой, получаемой изъ царскихъ доходовъ провинціи, но имъли скотъ, принадлежащій имъ лично и который они посылали въ города для продажи; запасаясь тамъ въ свою очередь, всемъ необходимымъ. Такимъ образомъ войска распределены по всей странъ, въ разныхъ мъстахъ, на растояни тридцати, сорока и даже **тестидесяти дней взды.** Еслибы собрать ихъ всвхъ въ одинъ пункть, то число ихъ было бы до того значительно, что показалось, бы невероятнымъ.

## ГЛАВА Ш.

## Какъ Кублай побъдилъ Наяна.

Образовавъ войско вышеупомянутымъ способомъ, великій ханъ направился во владёнія Наяна и, дёлая усиленные переходы днемъ и ночью, прибылъ туда черезъ двадцать пять дней. Этотъ походъ былъ начатъ съ такою осторожностью,

что ни принцъ, ни его приближенные не знали объ немъ; этому помогло еще то, что Кублай велель охранять всё дороги, и брать въ пленъ всехъ проходившихъ по нимъ, не могли сообщить Наяну о приготовленіяхъ хана. Прибывъ къ одной горной цёни, по другую сторону которой простиралась долина, гдв армія Наяна расположилась лагеремъ, Кублай остановиль свое войско и даль ему два дня отдыха. Въ это время онъ позваль своихъ астрологовъ, и велёль имъ помощью ихъ искуства, узнать на чьей сторонъ будетъ побъда и объявить это въ присутствіи всей арміи. Таковъ быль обычай татаръ и великіе ханы всегда прибёгали къ гаданію, чтобы воодушевить своихъ воиновъ. Астрологи объявили, что побъда достанется Кублаю, и поэтому, татары, уверенные въ успехе съ проворствомъ взобрались на следующее утро на скалу и появились передъ арміей Наяна, которая была расположена небрежно, безъ форностовъ; между тъмъ какъ самъ предводитель спаль въ палаткъ съ одной изъ своихъ женъ. Проснувшись и узнавъ о случившимся, онъ быль въ отчаяніи, что не успъль соединиться съ Кандомъ и поспъшиль, какъ можно било лучше при подобныхъ обстоятельствахъ, установить свои полки; Кублай сёль въ большую деревянную палатку, которую несли четыре слона; тёло ихъ было покрыто толстой кожей, прокаленной сквозь огонь, и на ней были чепраки изъ парчи. Въ этой палаткъ было много стрълковъ изъ лука и на верху ея быль поднять императорскій штандарть, сь изображеніемь солнца и луны. Вся армія состояла изъ тридцати баталіоновъ всадниковъ; каждый баталіонъ заключаль по десяти тысячь людей, вооруженныхъ луками; Кублай раздёлилъ войско на три большія части и тъ, которыя составляли правое и лъвое крыло были растянуты тавимъ образомъ, что должны были напасть на армію Наяна съ боку. Передъ каждымъ баталіономъ было поставлено по 1000 человъть инфантеріи, вооруженной короткими пиками и мечами, и они были такъ пріучены, что когда кавалерія дёлала видь, что обращается въ бъгство, то они вскакивали и удалялись съ нею; когда же первые снова дълали нападеніе, то они слъвали и своими пи-

ками убивали лошадей непріятеля. Когда боевой порядокъ быль совершенно устроень, то раздались звуки безчисленнаго числа духовыхъ инструментовъ, сопровождаемые пъснями, согласно обычаю татаръ, соблюдаемому ими передъ сраженіемъ, которое начинается по сигналу данному трубами и барабанами. Когда этотъ знакъ былъ данъ, по приказанію хана левому крылу армін, то началось свирепое и кровопролитное сраженіе. Воздухъ мгновенно наполнился тучею стрълъ, сыпавшихся со всвхъ сторонъ и при этомь пало много людей и лошадей. Громкіе крики и возгласы людей вмёсть съ шумомъ, производимымъ, лошадьми и оружіемъ, составляли такой гамъ, воторый могь навести ужась на всёхь, кто его слышаль. Когда стрилы были всй спущены, противныя стороны вступили въ рукопашный бой съ своими пиками, мечами и дубинами, окованными жельзомъ; и такая была ръзня, такъ велики были кучи труповъ людей и въ особеньюсти лошадей, что одной партіи стало скоро невозможнымъ приблизиться къ другой? Такимъ образомъ исходъ битвы долго быль неизвъстенъ и побъда колебалась между обоими войсками съ утра до полудня; потому что воины Наяна были чрезвычайно преданы ему и были готовы скорее умереть, чемъ обратиться въ бетство. Но наконецъ, Наянъ, замътивъ, что его почти окружили, попробовалъ спастись бъгствомъ, но быль взять въ плънь и приведенъ къ Кублаю, который велель казнить его. Это было исполненно такимъ образомъ, что его завернули въ два одена и трясли ихъ до твхъ поръ, пока онъ не испустилъ духъ; причиной такой странной казни было то, что солце и воздухъ не должы были быть свидетелями пролитія крови человека, принадлежащаго къ семейству императора. Тѣ изъ полковъ Наяна, которые пережили этотъ ужасный день пришли вывазать свою покорность и принести присягу на подданство Кублаю. Они были жители четырехъ провинцій: Хорца, Карли, Барсколь и Ситинсуи.

#### ГЛАВА ІУ.

#### Какъ Кублай заставиль замолчать сарацинъ, смъявшихся надъ крестомъ Спасителя.

Наянъ, крестившійся тайно, но никогда открыто не признававшій себя христіаниномъ, счель нужнымъ въ этомъ случай имъть на своемъ знаменіи изображеніе креста, и въ его войскъ было много христіанъ, которые остались въ числів убитыхъ на мъсть сраженія. Евреи и сарацины, замьтивь, что кресть быль опрокинуть, стали упрекать этимь жителей христіань, говоря: «посмотрите, въ какомъ состояніи находится ваше хваленое знамя и его последователи». Выведенные изъ терпънія этими насмъшками, христіане были принуждены пожаловаться хану, тогда онъ призваль къ себъ сарацинъ и саблаль имъ строгій выговорь. «Если крестъ Спасителя не оказалъ помощи партіи Наяна, сказалъ онъ, то это совершенно согласно съ мудростью и справедливостью, потому что онъ быль бунтовщикъ и измённикъ и слёдовательно божество не могло оказать покровительства такому бездёльнику. Потому не смёйте никогда обвинять въ несправедливости Бога христіанъ, который есть воплощение добра и справедливости».

#### ГЛАВА У.

О возвращенім великаго хапа послії побіды въ городъ Канбалу, о почестяхь, оказапныхъ имъ кристіанамъ, евреямъ, магометанамъ и идолопоклопникамъ въ дик ихъ праздпествъ.

Великій хань, одержавь эту славную поб'єду, вернулся съ большимъ великолівніемъ и торжествомъ въ свою столицу, городь Канбалу. Это было въ ноябрів и онъ провель тамъ февраль и мартъ, въ который праздновался нашъ праздникъ Пасхи. Зная, что это одинъ изъ главныхъ торжественныхъ дней у христіанъ, онъ веліть всімъ послівднимъ собраться къ нему, принести книгу четырехъ евангелистовъ; и обкуривъ нісколько разъ фиміамомъ, а затімъ набожно поціловаль ее

и тоже вельль сделать всемь придворнымь. Это великій ханъ дълаль въ главные христіанскіе праздники, каковы Пасха и Рождество и въ праздники сарацинъ, евреевъ и язычниковъ. Когда его спросили, почему онъ это делаетъ, то онъ отвечалъ: «Есть четыре великіе пророка, которыхъ почитають и воторымъ поклоняются люди различныхъ сектъ; христіане божество Іисуса Христа, сарацины Магомета, евреи Моисея и идолоплонники—сагомомбаръ хана, считающагося главнымъ ихъ идоломъ. Я почитаю всёхъ четырехъ и призываю на помощь того изъ нихъ, который есть действительно главный на небъ. Но изъ тъхъ почестей, которыя великій ханъ оказывалъ христіанской въръ, было очевидно, что онъ считалъ ее за самую справедливую и лучшую и по его словамъ, ея посавлователямъ не повелввалось ничего, что бы не было согласно съ добродътелью и святостью. Однако, онъ не позводяль христіанамъ носить передъ собой кресть во время ихъ процессій, потому что такое великое лицо какъ Спаситель претерпълъ на немъ мученія и смерть. Но почему же, спросять вёроятно многіе, царь не приняль христіанской вёры, если онъ оказываль ей такое предпочтение? Причину этого онъ высказаль Николаю и Матео Поло, посылая ихъ къ папъ и беседуя съ ними о христіанстве. «Къ чему, сказаль онъ, сделался бы я христіаниномъ? Вы сами должны были заметить, что христіане здішних странь люди невіжественные и ничего не знающіе, которые не могуть сділать нивакого чуда; тогда какъ язычники делають все, что хотять. Когда я сижу за столомъ, то чаши, стоящія посреди комнаты, подходять ко мив, полныя вина и другихъ напитковъ и безъ помощи человъческой руки. Язычники имъютъ власть повеаввать погодой и двать многія другія чудеса подобнаго рода. Вы сами свидетели того, что идолы ихъ могуть говорить и предсказывать будущее. Если бы я приняль вашу религію и объявилъ себя христіаниномъ, то мои придворные и другіе люди, противники этой вёры, спросили бы меня, какія уважительныя причины заставили меня креститься? Какія необыкновенныя вещи, какія чудеса были сдёланы последователями Христа, спросять они? тогда вавъ идолоповлонниви объявляють, что все, что они дёлають, совершается черезъ ихъ святость и помощью ихъ идоловъ. На это я не знать, что отвётить и они подумають, что я действую подъ вліяніемъ печальнаго заблужденія. Но вы повзжайте въ своему первосвященнику и попросите его отъ моего имени, онъ прислалъ сюда сто человъкъ, хорошо изучившихъ вашъ законъ, которые могли бы убъдить язычниковъ имъ, что они сами одарены твиъ же искусствомъ, но пользуются имъ, потому что оно происходитъ злыхь духовь. Когда я буду свидетелемь этого, запрещение на религио язычниковъ и позволю окрестить себя. Следуя моему примеру и все дворянство также приметь эту религію, а за ними и весь народъ, такъ что число христіанъ этой страны превзойдеть число тёхь, которые населяють вашу землю». Изъ этой ръчи ясно, что еслибы папа послалъ людей, действительно способныхъ проповедывать евангеліе, то великій ханъ непременно обратился бы въ христіанство, которому онъ всегда сочувствовалъ.

Но чтобы вернуться къ нашему разсказу, мы теперь будемъ говорить о наградахъ и почестяхъ, которыя царь оказывалъ всёмъ, отличившимся въ сраженіи.

## ГЛАВА VI.

### • наградахъ, дарованныхъ тёмъ, кто велъ себя съ храбростію на войнъ.

Великій ханъ выбираеть двінадцать самых умныхъ изъ дворянь, обязанность которых состоить въ томъ, чтобы наблюдать за поведеніемъ офицеровъ и солдать его арміи, преимущественно во время походовъ и сраженій и представлять свои отчеты его величеству, онъ же, узнавъ о ихъ достоинствахъ, повышаетъ ихъ по службі, назначая того, кто командоваль стами людьми, начальникомъ надъ тысячью, и даря многимъ серебрянную посуду и доски или свидітельства о ихъ власти (5); ті доски, которыя даются начальникамъ надъ ста

людьми, сдёланы изъ серебра; командиры надъ тысячью получаютъ золотыя или серебрянныя вызолоченныя, а командиры надъ десятью тысячами получаютъ золотыя доски съ изображеніемъ львиной головы; первыя бываютъ вёсомъ въ 120 сагги, а послёднія, съ львиной головой, въ 220. При начал'є сдёланной на доск'я надписи находится слёдующее изрёченіе: «Силою и властью великаго Бога и милостью, которую онъ ниспосылаетъ на нашу имперію; да будетъ имя хана благословенно на вёки, вс'я, которые не захотятъ повиноваться тому, что здёсь написано, будутъ наказаны смертью и совершеннымъ уничтоженіемъ».

Офицеры, имъющіе подобныя снаки, пользуются особыми привилегіями и въ надписи означено, въ чемъ состоятъ ихъ обязанности и власть. Тотъ, кто стоитъ во главъ ста тысячъ воиновъ или главнокомандующій арміи, имъетъ золотую доску, въсящую 300 сагги съ вышеупомянутымъ изръченіемъ; внизу выръзана фигура льва, вмъстъ съ изображеніемъ солнца и луны. Онъ также пользуется особыми привилегіями, которыя даетъ ему его высшая должность и когорыя означены на этой великольпной доскъ. Всякій разъ, когда онъ показывается народу, надъ его головой несутъ зонтикъ, означающій его чинъ и власть, а сидитъ онъ не иначе, какъ на серебряномъ стулъ.

Великій ханъ также даетъ нёкоторымъ изъ своихъ дворанъ таблицы, на которыхъ изображены кречеты; и дающія имъ право брать съ собой, въ видё почетной стражи, цёлую армію какого нибудь принца, употреблять лошадей императорскаго конскаго завода и присвоивать себё лошадей всякаго офицера, стоящаго по чину ниже его.

## ГЛАВА VII.

О наружности великаго хана, о четырехъ главныхъ его женахъ и объ ежегодномъ избраніи для него молодыхъ женщинъ изъ провинціи Унгутъ.

Кублай, называемый великимъ ханомъ, мужчина средняго роста, всё члены его хорошо сформированы и отличаются

пропорціональностью; цвёть лица у него бёлый, изрёдка поврытый румянцемъ, подобно яркому цвъту розы, что много прибавляеть къ красотв его лица; глаза у него черные, носъ красивый, выдающійся. Онъ имбеть четырехъ главныхъ женъ, считающихся законными и Сынъ, родившійся первымъ отъ одной изъ нихъ, считается наследнивомъ престола. Эти жены носять титуль императриць и имъють каждая свой особенный дворъ; не у одной изъ нихъ нътъ менье 300 молодыхъ прислужницъ, замъчательныхъ по красотъ; и сверхъ того еще множество пажей и другихъ, придворныхъ, такъ что число лицъ, принадлежащихъ къ ихъ двору, доходитъ до десяти тысячъ. Когда его величество желаетъ провести время въ обществъ одной изъ своихъ императрицъ, то или посылаетъ за ней, или самъ идетъ въ ея дворецъ. Кромъ того имъетъ еще много наложницъ, доставляемыхъ ему изъ одной провинціи Татаріи, называемой Унгуть, всё жители которой отличаются своей красивой наружностью. Туда великій ханъ посылаеть каждые два года и чаще, смотря по желанію, своихъ офицеровъ, которые выбираютъ для него четыреста или пятьсоть самыхь красивыхь молодыхь женщинь; это дёлается следующимъ образомъ: эти коммиссіонеры, прибывъ въ Унгуть, дають повельніе собрать всёхь молодыхь женшинь провинціи и назначають способныхь лиць для осмотра ихь; они тщательно разглядывають ихъ волосы, лицо, брови, роть, губы и другія черты лица и, судя по этому, опредёляють стоимость ихъ въ шестнадцать, семнадцать, восемнадцать, двадцать и болье каратовь, смотря по большей или меньшей ихъ красотъ. Затъмъ изъ всъхъ избирается то число женщинъ, пъною напр. въ 20 или 21 каратъ, которое требовалось великимъ ханомъ и ихъ везутъ ко двору. По прибытіи туда, царь снова велить осмотрёть ихъ другому собранію инспекторовъ, и по новому выбору, тридцать или сорокъ девушекъ оставляются для его собственныхъ покоевъ. Онъ, прежде всего, отдаются, каждая отдёльно, на попеченіе жень некоторыхъ дворянь; обязанность которыхъ состоить въ томъ, чтобы наблюдать за ними въ продолжении ночи и опредълить, не имъютъ ли онъ

вавихъ нибудь скрытыхъ недостатковъ, и что онв спять спокойно, не храпять, дышать ровно и не имфють дурнаго занаха въ какой нибудь части тела. После этого строгаго испытанія, он' раздёляются на группы, по пяти девушекъ въ каждой; одна изъ этихъ группъ прислуживаетъ три дня и три ночи во внутреннихъ покояхъ его величества, исполняя въ это время все, что онъ требуетъ. По окончаніи этого срока ихъ смёняеть другая партія, и такимъ образомъ онё всё дежурять поочередно. Но въ то время, какъ одна партія прислуживаеть въ комнате царя, другая помещается въ смежной иля того, чтобы исполнять приказанія хана, передаваемыя имъ иввушкамъ, находящимся около него. Тв женщины, которыя были куплены дешевле, отдаются различнымъ придворнымъ, завёдывающимъ хозяйствомъ, подъ надзоромъ которыхъ онё учатся стряпать, мыть и исполнять другія, подобныя работы; если кто нибудь изъ придворныхъ объявитъ желаніе взять жену, то великій ханъ даеть ему одну изъ этихъ довушекъ, съ великолепнымъ приданымъ, и такимъ образомъ распределяеть всёхъ ихъ между дворянами. Можно спросить, огорчаются ли жители провинціи тімь, что ихъ дочери берутся у нихъ насильственнымъ образомъ для государя? Напротивъ, они смотрять на это какъ на милость и честь, оказанную имъ, и отцы, имфющіе красивыхъ дочерей, бываютъ очень довольны, когда ихъ избирають. «Если, говорять они, моя дочь родилась подъ счастливой звиздой и ей назначено счастіе, то его величество можетъ лучше устроить ея судьбу, выдавъ ея замужъ, чемъ я былъ бы въ состоянии это сделать». Если же дочь ведеть себя дурно, или съ ней случается какая нибудь бёда, вслёдствіе чего она теряеть свою цёну, то отець приписываеть это вредному вліянію ея зв'язды.

# ГЛАВА VIII.

#### Ф числъ сыновей великаго хана, и о Чиншев, его старшемъ сынъ.

Великій ханъ им'єть оть своихъ четырехъ женъ двадцать сыновей; старшій изъ нихъ Чингисъ, долженъ наследовать санъ веливаго хана и управлять имперіей и это назначение было ему дано уже при жизни отца; однако ему не суждено было пережить Кублай хана, и онъ умеръ, оставивъ сына, по имени Тимура, который, какъ представитель своего отца, долженъ наслёдовать всёмъ владёніямъ великаго хана. Принцъ этотъ очень добраго характера и онъ отличается умомъ и храбростью; последнюю онъ доказаль во многихъ сраженіяхъ. Кромі этого, веливій ханъ имбеть 25 сыновей отъ своихъ наложницъ; они всё храбры, такъ какъ съ дътства пріучались къ военному званію; онъ ихъ причислиль въ числу своихъ дворянъ. Изъ законныхъ сыновей Кублай хана, семь стоять во главъ обширныхъ провинцій и воролевствъ, воторыми они управляютъ съ умомъ и осторожностью, какъ это и можно было ожидать отъ сыновей того, замвчательнымь вачествамь не быль который по своимъ превзойденъ никвиъ.

#### ГЛАВА ІХ.

#### Фольшомъ и великолъпномъ дворцъ великаго хана близь города Канбалу.

Великій ханъ обывновенно проводить три місяца въ году, именно: Декабрь, Январь и Февраль въ большомъ городъ Канбалу, лежащимъ въ съверовосточной части провинціи Катаи; и здёсь, въ южной части новаго города, возвышается его обширный дворецъ, имфющій следующую форму и размёры. Во первыхъ находится ввадрать, окруженный стёною и глубовимъ рвомъ; каждая сторона ввадрата имфетъ въ длину 8 миль и въ ней, на равномъ разстояніи, отъ каждаго края есть ворота, служащія для прохода всёхъ людей, выходящихъ изъ разныхъ кварталовъ города. Внутри этой ограды, со всёхъ четырехъ сторонъ находится отврытое пространство, шириною въ одну милю, гдв разставлены войска, и это место окружено второй стеной, огораживающей квадрать въ шесть миль, и имбющей трое вороть на южной сторонь и трое на съверной; средній проходъ шире двухъ другихъ и постоянно бываетъ заврытъ, исвлючая случаевъ

Digitized by Google

въбзда и выбяда императора; но, ворота находящіяся по: объимъ сторонамъ его всегда открыты для обывновенныхъ прохожихъ. Внутри важдаго отделенія этихъ стенъ находится красивое и обширное строеніе и следовательно всехъ ихъ внутри ограды восемь, и тамъ сложены королевскіе военные припасы; каждое строеніе приспособлено для склада особаго рода вещей, такъ напр. узды, съдла, стремена и другія вещи, служащія для вооруженія каваллеріи, занимають одну владовую; луви, тетивы, колчаны, стрёлы и прочіе предметы, принадлежащіе стрілкамь, наполняють другую; латы, щиты и разныя вещи изъ вожи занимають третью кладовую и такъ далве. Внутри этаго обнесеннаго ствною пространства, находится еще другая болье толстая стыва, вышиною въ 25 футовъ. Ствиныя зубцы или зубчатые брустверы ея всв бёлые и она также образуеть квадрать, обнимающій собою пространство въ четыре мили; каждая сторона этой ствны длиною въ милю, и она имфетъ шесть воротъ, расположенныхъ совершенно такъ какъ въ первой ограде, и 8 большихъ строеній, устроенныхъ подобно вышеописаннымъ и назначенныхъ для гардероба императора. Пространство между этими двумя стёнами украшено многими прекрасными деревьями и имбеть хорошіе луга, на которых пасется разнаго рода своть, какъ напр. олени, животныя, дающія мускусъ, дикія козы и другія изъ этаго класса; такимъ обравомъ каждый промежутокъ между оградами, не занятый строеніями, служить пастбищемь, изобилующимь всевовможными травами. Такъ какъ пересъкающія ихъ дороги подняты на три фута выше общаго уровня окружающей мъстности, вывымощены, то на нихъ никогда не видно грязи, и дождевая вода, стекая на траву, способствуеть улучшенію растительности. Внутри этихъ ствнъ, ограничивающихъ пространство вемли въ четыре мили, стоитъ дворецъ великаго хана, самый общирный изъ всёхъ извёстныхъ до сихъ поръ построекъ этого рода; онъ простирается отъ съверной ствны вплоть до южной, оставляя только одно пустое пространство-дворъ, гдф прохаживаются взадъ и впередъ разныя знатныя лица. Дворецъ не

имбеть верхняго этажа, но крыша его чрезвычайно высокая; вымощенный фундаменть или платформа, на которой онъ выстроень, поднять на десять пядей выше окружающей земли и со всёхъ сторонъ, на одной линіи съ этой платформой, возвышается мраморная стёна, шириною въ два шага и простираясь подъ горивонтальнымъ планомъ строенія и окружая его, служить терассой, по которой можно ходить. Вдоль внемняго края стіны идуть прекрасныя перила со столбами; стіны большихъ залъ и комнатъ дворца украшены дравонами ръзной работы и позолоченными фигурами выгновъ, птицъ и животныхъ и изображеніями сраженій. Внутренняя сторона врыши устроена такимъ образомъ, что глазъ не видитъ ничего, кромъ рисунковъ и позолоты. На каждой изъ четырехъ сторонъ дворца большія мраморныя лістницы ведуть оть земли къ мраморной ствив, окружающей это строеніе. Большая зала чрезвычайно длинна и широка, такъ что въ ней можетъ объдать очень большое число людей, кром' того, дворецъ содержитъ много отдёльныхь, весьма красивыхь комнать, и такь удобно расположенныхъ, что кажется трудно придумать что нибудь лучшее. Съ внъшней стороны крыша раскрашена различными цвътами: краснымъ, зеленымъ, голубымъ, фіолетовымъ и краски эти такъ прочны, что держатся по несколько летъ. Оконныя стекла сдёланы такъ хорошо и до того тонко, что имъють прозрачность хрусталя. Въ связи съ главнымъ зданіемъ дворца есть большія строенія въ несколько комнать, где хранится личная собственность императора, именно его сокровища въ слиткахъ золота и серебра, драгоценные камни, жемчугъ и золотая и серебряная посуда. Здёсь же помещаются его жоны и наложницы, и въ этомъ уединенномъ мъстъ царю удобно заниматься дёлами, такъ какъ туть уже никто не можеть помъщать ему. Съ другой стороны большаго дворца, противъ покоевъ императора стоить другой дворець, во всехъ отношеніяхъ сходный съ первымъ и назначенный для Чингиса, старшаго сина великаго хана, при дворъ котораго соблюдаются тв же церемоніи, какъ и при дворв его отца. Недалеко отъ дворца, на съверной сторонъ и почти на разстоянии выстръла

изъ лука отъ окружающей ствны, есть искуственная земляная гора, вышиною во сто шаговъ и имъющая около мили въ овружности; она покрыта самыми чудными, въчновелеными деревьями, потому что если его величество слышить о какомъ нибудь красивомъ деревъ, растущемъ гдъ нибудь, то онъ немедленно даетъ приказание вырыть его со всёми корнями и овружающей землею, и какъ бы оно не было велико и тяжело, онъ велигъ перевести его при помощи слоновъ и прибавить въ зеленьющей коллевціи деревьевъ. Отъ этой постоянной зелени гора получила название зеленаго холма. Вершину его украшаеть бесёдка, также совершенно зеленая. Общій видь всего этого, самой горы, деревьевь и бесёдки, составляеть прелестное и вивств съ твиъ, удивительное зрвлище. Въ той же свверной части города есть большое углубленіе, тщательно сдъланное, земля котораго снабдила матеріаломъ для образованія горы; оно наполняется водою изъ маленькой ръчки и имъетъ видъ рыбнаго пруда, но его назначение состоитъ въ томъ. чтобы поить скотъ. Ръка, идущая оттуда по водопроводу у нодножія зеленой горы, наполняеть другое большое и очень глубовое углубленіе, находящіеся между собственнымъ дворцомъ императора и твиъ, который принадлежить его сыну Чингису. Земля, вырытая изъ этого места, также послужила для увеличенія высоты горы; въ этомъ бассейнъ водится много рыбы, снабжающей столь его величества. Река выходить изъ этого пруда на противуположной сторонъ его, и тамъ также, какъ при входъ ся, приняты предосторожности, чтобы не дать рыбъ уйти, для чего устроены мъдныя или желъзныя ръшетки. Одинъ дворецъ сообщается съ другимъ посредствомъ моста, перекипутаго черезъ ръку. Таково устройство этаго громаднаго мѣста.

# ГЛАВА Х.

## • новомъ городъ Талду, построенномъ возлъ Канбалу.

Городъ Канбалу лежить у большой ріки въ провинціи Катаї, и въ древніе времена онъ быль весьма значительнымъ.

королевскимъ городомъ. Но великій ханъ, узнавъ отъ своихъ астрологовь, что жители этого мъста возмутятся противъ него, ръшилъ построить другую столицу на противуноложномъ берегу ріки, гді стоить вышеописанный дворець, и такимъ образомъ новый городъ раздёляется отъ стараго только протекающею между ними рекою. Вновь построенный городъ получиль названіе Талцу (7) и всё Катляне, т. е. туземцы провинціи Катаи, были принуждены очистить старый городь и поселиться въ новомъ. Однако некоторымъ жителямъ, въ верности которыхъ царь не сомневался, было дозволено остаться, особенно потому, что новая столица, хотя и довольно общирная, не была однакоже въ состояніи содержать такое же число, какъ древняя, которая была гораздо общирние. Этотъ новый городъ имъетъ совершенно квадратную форму, и 24 мили въ окружности, а каждая сторона его имбеть въ длину шесть миль. Онъ окруженъ земляной ствной, вышиною въ 20 шаговъ, которая при основаніи имфетъ 10 шаговъ толщины, и постепенно уменьшаясь въ вышину, на самомъ верху имфетъ не болье трехъ шаговъ. Ствиные зубцы былы во всвхъ частяхъ. Городъ былъ выстроенъ по правильному плану и улицы вообще такъ прямы, что входя въ одни изъ воротъ ствны и смотря впередъ, можно видъть противоположный выходътна другомъ концъ города. Въ улицахъ съ объихъ сторонъ находатся различные шалаши и лавки. Всъ участки земли, на которыхъ построены зданія города-квадратны, и каждый участокъ достаточно обширенъ для прелестной постройки съ дворами и садами. Каждому главъ семейства, дано по одному такому куску земли, но впоследствіи собственность переходила изъ рукъ, въ руки. Такимъ образомъ вся внутренность города раздълена на квадраты, расположенные съ такой точностью и красотой, что трудно описать, представляють видь шахматной доски. Ствна города имбеть 12 версть, по три на каждой сторонъ квадрата, и надъ каждыми воротами, а равно и надъ каждымъ отделеніемъ стены возвышается прекрасное строеніе, такъ что на всякой сторонё квадрата приходится по пяти подобныхъ построекъ съ большими комнатами, где лежить

оружіе городскаго гарнизона. Каждые изъ вороть охраняются тысячью воинами, но это не значить, что существуеть дъйствительно опасность отъ какой нибудь враждебной силы, но это есть стража, приличная чести и достоинству царя. Однако очень можетъ быть, что предсказаніе астрологовъ возбудило въ умѣ царя нѣкоторую подозритульность, относительно катаянцевъ. Въ центрѣ города есть большой колоколъ, подиѣшенный иъ высокому строенію, въ него звонятъ каждую ночь, и послѣ третьяго удара никто не смѣетъ выходить на улицу, исключая случаевъ настоятельной нужды, какъ напр. чтобы привести помощь къ беременной женщинѣ или къ больному, но въ такихъ случаяхъ всякій обязанъ идти съ фонаремъ.

# ГЛАВА ХІ.

#### Ф нредиветьяхъ города Канбалу.

Городъ Канбалу овруженъ предмёстьями, прилегающими въ двенадцати воротамъ и столь общирними, что онъ соединяются между собою и въ длину простираются на три или четыре мили, а число жателей ихъ превышаетъ количество населенія самаго города. Въ каждомъ предмёстью, на разстоянін почти одной мили отъ города, есть много гостинницъ или варавансараевъ, гдъ помъщаются купцы, прівзжающіе изъ различныхъ странъ. Въ этихъ предместьяхъ есть не мене дорогіе дома, чёмъ въ самомъ городе, конечно исплючая королевскаго дворца. Внутри города никого не хоронять, но тъла язычниковъ сожигаютъ вив предмъстьевъ, а умершихъ другихъ сектъ хоронятъ. Нечего и говорить, какое громадное количество всевозможных товаровъ находится постоянно въ этомъ городъ; туда привозять между прочимъ драгоцънные камни, жемчугъ, шелка и всяваго рода пряные воренья и благовонныя травы изъ Индіи, Манджи, Катаи и другихъ земель, такъ какъ этотъ городъ составляетъ средоточіе торговли всёхъ окружающихъ мёстностей, и ни одинъ день въ году не проходить безь того, чтобы туда не прівзжали тысячи фурь, нагруженных шелкомъ, изъ котораго ремесленники делаютъ

съ большимъ искусствомъ различныя врасивыя твани. Число публичныхъ женщинъ доходить до 25 тысячъ, и ни одна изъ нихъ не смъетъ жить въ городъ. Для надзора за каждой тысичей такихъ женщинъ, назначены особыя лица, повинующіяся въ свою очередь одному главному начальнику. Следующее обстоятельство послужило поводомъ для устройства такого строгаго присмотра за ними. Существуетъ обычай содержать на счеть великаго хана всёхъ посланниковъ, пріфажающихъ ко двору но деламъ, въ которыхъ затронуты интересы царя. Для того, чтобы почтить этихъ лицъ достойнымъ образомъ, его величество велить вышеупомянутому начальнику доставлять кажичю ночь всёмъ лицамъ посольства но одной такой женщинъ, и онъ за это не получають никакого вознагражденія, тавъ какъ на эту должность смотрять какъ на дань, которую онъ обязаны платить дарю. Ночью, по всъмъ улицамъ постоянно ходить патруль изъ 30 или 40 человекь, и смотрить, не вышель ли вто нибудь изъ дому въ запрещенное время, т. е. послё третьяго удара колокола. Встретивъ кого нибудь на улицъ въ этотъ поздній часъ, они немедленно арестують его, и приводять утромъ къ особымъ, назначеннымъ для этой цёли офицерамъ, которые убъдившись въ действительности проступка, судять ихъ, и смотря по винъ, приговаривають ихъ къ болъе или менъе строгому навазанію палкой, что однако иногда причиняетъ смерть. Такимъ же точно образомъ наказывають и за всё прочія преступленія у этихъ дикихъ народовъ, которые не любять проливать крови, чего ихъ баксисъ или ученые астрологи велять имъ избъгать.

# ГЛАВА ХІІ.

Объ измънинческой нопытиъ побудить городъ Канбалу иъ возстанію, объ отврытіш заговора и нацазаніи замъщанныхъ въ немъ лицъ.

Впоследствии будеть подробно описань советь двенадцати лиць, имевших власть распоряжаться по своему усмотрению землями правительства и всеми вещами, принадлежащими государству, но теперь мы скажемь объ одномь изъ этихъ са-

новниковъ, называвшемся Ахмакъ. Онъ былъ сарацинъ, человъкъ сильный и отважный, имъвшій огромное вліяніе на великаго хана. Его величество быль такъ ослеплень, что даваль ему во всемъ полную свободу и после смерти этого человъка оказалось, что онъ, помощью разныхъ чаръ до того околдоваль паря, что принудиль его вбрить всему, что онъ говориль и этими средствами достигь возможности дъйствовать во всёхъ обстоятельствахъ съ полнёйшимъ произволомъ. Онъ раздаваль всё правительственныя и общественныя должности, произносиль приговоры надъ преступнивами и если онъ желалъ избавиться отъ какого нибудь человека, къ которому питаль нерасположение, то ему стоило только свазать царю: «Тавая-то личность оскорбила ваше величество и заслуживаеть смерть» и послёдній отвічаль: «Ділайте вавь вамъ кажется лучше», послё чего этого человыва немедленно казнили. Доказательства его чрезмёрной власти и необыкновенной въры царя въ его слова, были такъ очевидны, что нивто не имель храбрости противоречить ему въ чемъ бы то ни было; и не было положительно ни одного лица, которое бы не бонлось его. Ежели Ахмакъ обвиниль кого нибудь въ уголовномъ преступленіи, то этотъ человъть, не смотря на вев желанія оправдаться, не им'єль возможности опровергнуть обвиненіе, такъ вавъ не находилось ни одного адвоката, который осмёлился бы возражать грозному тирану и такимъ образомъ онъ казнилъ много невинныхъ. Не было ни одной женщины, которой онъ не старался завладёть, если она дёлалась предметомъ его страсти; причисляя ея въ своимъ женамъ, если это бывала дъвушка и заставляя инымъ образомъ исполнить его желанія, если эта женщина была замужемъ. Когда онъ узнаваль, что у кого нибудь есть красивая дочь, то посылаль въ отцу своихъ повъренныхъ, поручая сказать ему: «Какіе виды им'вете вы относительно вашей прелестной дочери? Вы не можете сдёлать ничего лучшаго, вакъ отдать ее въ жены главному намёстнику (т. е. Ахмаку, ибо его такъ звали, выражая этимъ, что онъ быль представителемъ царя). Мы убъдимъ его дать вамъ такое-то мъсто или такую-то дол-

жность на три года». Прельщенный этимъ объщаніемъ, отецъ соглашался разстаться съ своимъ ребенкомъ и вогда дело такимъ образомъ улажено, то Ахманъ уведомляетъ царя, что кавое нибудь мъсто у правительства не занято, или что скоро кончится срокъ, на который оно дано известному лицу и рекомендуеть отца хорошенькой девушки, какь лицо, способное исполнять эту должность. Его величество даеть на это свое согласіе и назначеніе немедленно совершается. Тавимъ-то образомъ всв, или двежемые желаніемъ занемать высокую должность, или боясь его власти, приносили Ахмаку въ жертву самыхъ красивыхъ женщинъ царства. Число его сыновей доходило до двадцати-пяти; они занимали высила государственныя мъста и некоторие, пользуясь властью отца, заключали порочныя связи и совершали много другихъ незаконныхъ и ужасныхъ дёль. Ахмавъ пріобрёль громадное богатство, тавъ какъ каждое лицо, получившее какое инбудь назначение, считало нужнымъ делать ему значительный подарокъ. Онъ управляль такимъ образомъ полновластно въ продолжени двадцатидвухъ лътъ. Наконецъ туземцы этой страны, т. е. катаяне, не будучи въ состояніи долье выносить его бевчисленныхъ злодъяній и явиаго позора, который онъ дълаль ихъ семействамъ, составили сходви, чтобы изобръсти средства убить его и произвести мятежь противь правительства. Однимь изъ главныхъ сообщниковъ этого заговора быль одинъ уроженецъ Катаи, по имени Шенку, начальникъ щести тысячь воиновъ, который, горя жаждой мести за насилование его матери, жены и дочери, предлежиль одному изъ своихъ землявовъ, Ванку, начальныку надъ десятью тысячами одно средство и совътовалъ привести его въ исполнение въ то время, когда великій ханъ, проживъ три мъсяца въ Канбалу, уважаетъ въ свой дворецъ Шанду и когда сынъ его Чингисъ также перессляется въ свой дворецъ, гдъ онъ обыкновенно проводитъ это время года, а попеченіе города поручается тогда Ахмаву, который доносить своему повелителю о всемь, происходящемь въ его отсутствін, за что и получаеть особенную благодарность. Ванку и Шенку, посоветовавшись между собою, сообщили свои наивренія ивкоторымь изъ предводителей Катаи, а эти последніе своимъ друзьямъ, жившимъ во многихъ другихъ городахъ. Поэтому было решено, что въ известный день все они, увидя условленный сигналь, важженный огонь, возстануть и убьють всёхъ, носящихъ бороды; подавъ въ то же время сигналъ въ другіе мъста, чтобы мятежь быль произведень одновременно во всей странв. Борода служила знавомъ отличія потому, что между тъмъ, какъ катаянцы отъ природы безбороды, всв татары, сарацины и христіане отпускають бороду. Но надобно сказать, что такъ какъ великій ханъ владіль Катаей не по вакому нибудь законному праву, а захватиль ее силою оружія, то онъ не им'яль дов'рія въ его жителямъ, и поэтому на всв мъста правителей губерній и судей назначаль татаръ, сарацинъ, христіанъ и прочихъ иностранцевъ, принаднежавшихъ въ его двору. Вследствіе этого его правленіе было во всеобщей ненависти у туземцевъ, съ которыми татары и особенно сарацины обходились какъ съ рабами.

Когда все было устроено такимъ образомъ, то Ванку и Шенку удалось пробраться во дворецъ ночью; тогда первый помъстился на одномъ изъ царскихъ мёсть, велёль освётить комнату и послаль гонца въ Ахмаку, жившему въ старомъ городв, требуя, чтобы онъ немедленно явился въ Чингису, сыну императора, который (какъ онъ велёлъ сказать) неожиданно прибыль въ эту ночь. Ахмакъ быль очень удивленъ этимъ извъстіемъ, но боясь принца, немедленно повиновался. Входя въ ворота новаго города, онъ встретилъ одного татарскаго офицера, Когатая, начальника стражи въ двенадцать тысячь человъвъ, который спросиль его, куда это онъ идетъ въ такой поздній часъ? Онъ отвічаль, счто торопится къ Чингису, о прівздв котораго только что увналь». «Можеть ли это быть», восвливнуль офицерь, «что онь прівхаль танін во время, для того, чтобы навначить часть его стражи.... Войдя во дворецъ, и видя такое освъщеніе, Ахмакъ преклонился передъ Ванку, принимая его за принца; тогда Шенку, не теряя времени, обнажиль саблю и отдёлиль его голову отъ туловища. Но

Когатай, остановившійся въ дверяхъ и видя все происходившее. воскликнуль, что это была просто измёна и немедленно пустиль стрълу въ сидящаго на тронъ Ванку и убилъ его. Затъмъ онъ созвалъ своихъ людей, воторые схватили Шенку, и послалъ въ городъ приказаніе убивать всёхъ, которые встретятся на улиць. Однако катаянцы, замьтивь, что татары открыли заговоръ и лишившись своихъ вождей, одинъ изъ которыхъ былъ убить, а другой арестовань, остались въ домахъ и не могли дать условленнаго сигнала въ другіе города. Когатай немедленно отправиль гонцовь вы великому хану, съ извъстіемь о всемъ случившемся; ханъ же велълъ разузнать причину мятежа и наказать всёхъ замёшанныхъ въ немъ, смотря по степени ихъ вины. На другой день Когатай допраниваль всёхъ катаянцевъ и назначилъ примърное наказание всъмъ главнымъ заговорщикамъ. Тоже было сдёлано ѝ въ другихъ городахъ, которые принимали участіе въ возстаніи. Возвратись въ Канбалу его величество пожелаль узнать причину случивщагося, и тогда услышаль, что безчестный Ахмакь и семь его сыновей (ибо всё они были одинаково виновны) дёлали тё гнусныя дёла, которыя были описаны; тогда онъ велёль перенести все богатство, накопленное покойнымъ, изъ мёста его жительства въ старомъ городъ въ новый, гдъ они были присоединены къ его сокровищамъ. Тъло же Акмака онъ велълъ вырыть изъ могилы и бросить на улицу, на събдение собакамъ, а сыновьямъ, принимавшихъ участіе въ злодбяніяхъ отца, онъ приказаль заживо содрать ножу. Размышляя о правилахъ проклятой секты сарацинъ, дозволяющихъ имъ совершать всевозможныя преступленія и убивать людей другой віры, тавъ что даже гнусный Ахмавъ и сыновья его могли считать себя невинными, онъ сталъ ненавидеть и презирать ее. Поэтому, призвавь къ себъ сарацинъ, онъ запретиль имъ продолжать многіе діла, допускаемые их закономъ, и веліль, чтобы браки ихъ заключались согласно съ обычании татаръ, и чтобы, убивая животныхъ, они не переръзывали имъ горло какъ прежде, а вскрывали животъ. Во время этого происшествія Марко Поло быль въ этомъ городі.

#### ГЛАВА ХІІІ.

#### О личной стражћ великаго хана.

Конвой великаго хана состоить изъ двенадцати тысячь конных воиновь, называемых казитань, что значить «солдаты, преданные своему господину»; но онъ окруженъ такой многочисленной стражей не изъ-за боязни нападенія, но для больнаго великольнія. Эти двынадцать тысячь подчиняются четыремъ главнымъ начальникамъ; нодъ властью каждаго находатся по три тысячи воиновь, обяванность которыхъ состоить въ томъ, чтобы по три дня и по три ночи дежурить во дворцъ; по прошествіи этого срока ихъ сміняеть другой отрядь, и когда всв четыре оканчивають свое дежурство, то снова наступаеть очередь перваго. Эти воины, находясь въ карауль, не выходять изь дворца цёлый день, иначе какъ для исполненія порученій царя; если же ихъ внезацно отзывають по какимъ нибудь домашнимъ обстоятельствамъ, то они должны отпроситься у своего начальника, и въ случай какого нибудь серьезнаго обстоятельства, какъ напр. если отецъ, братъ или другой близкій родственникъ находится цри смерти, должны просить его величества продлить ихъ отпускъ. Но на ночь эта стража расходится но своимъ квартирамъ.

#### ГЛАВА ХІУ.

О публичныхъ прісмахъ велинаго хана, о томъ накъ онъ сидить за столомъ съ своими нридворными, какимъ образомъ разстанавливаются въ компатъ золотые и серебряные сосуды съ вобыльимъ и перблюжьимъ моловомъ и о церемоніи, соблюдаемой въ то время когда онъ ньетъ.

Во время большаго пріема у великаго хана, всё присутствующіе сидять въ следующемъ порядке. Столь царя ставится передъ его возвышеннымъ трономъ, и онъ садится на северной стороне, лицомъ обратившись къ югу, а возле него, по левую руку, сидить императрица, а по правую, на стульяхъ,

Digitized by Google

поставленныхъ немного ниже, помещаются его сыновья, внуки и другіе лица царской крови, т. е. происходящіе изъ царскаго рода. Старшій сынъ, Чингисъ, сидить нъсколько выше прочихъ сыновей, головы которыхъ приходятся наравив съ ногами его величества. Другіе принцы и дворяне сидять за еще болъ низкими столами, и тъ же правила соблюдаются и относительно женщинъ, такъ что жены сыновей внуковъ и другихъ родствинниковъ хана сидять по левую руку за столами, которые постепенно понижаются; а далбе размъщаются жены дворянъ и воиновъ, такъ что всв сидять сообразно съ ихъ чиномъ и достоинствомъ. Столы разставлены такимъ образомъ, что его величество, сидя на своемъ возвышенномъ тронь, можеть видьть вськъ сидящихъ въ заль. Но однако не всв лица, съвзжающиеся во дворецъ для такого праднества, могуть помъститься за этими столами. Напротивъ, большая часть офицеровъ и даже дворянъ вдять, сидя на коврахъ и вром'в того въ соседнихъ залахъ стоитъ множество людей, еъёхавинихся изъ разныхъ странъ. Въ дни, назначенные для подобныхъ публичныхъ празднествъ, или въ случаяхъ королевскихъ свадебъ, во дворецъ постоянно являются ленники, желающіе снова вступить во владёніе отнятыми у нихъ землями. По срединъ этой залы, гдъ сидитъ его величества, поставлена великольпная вещь, субланная въ видь квадратного ящика, каждая сторона котораго имбетъ въ длину три шага, и изящно украшенна ръзными фигурами животныхъ покрытыхъ позолотою. Ящикъ этотъ внутри пустъ и туда ставятъ большую вазу, сдъланную изъ дорогаго матеріала и имъющую форму кувшина; вмъстимость ея составляеть одну тонну и ея наполнають виномъ; у каждей изъ четырехъ сторонъ этой вазы стоить по меньшему сосуду, величеною съ боченовъ, одинъ изъ нихъ наполненъ кобыльемъ молокомъ, а другой верблюжьемъ а третій и четвертый другими нанитками, употребляемыми въ странъ. Подлъ нихъ стоятъ чаши, изъ которыхъ его величество пьетъ эти напитки: некоторыя изъ нихъ сделаны изъ великоленно вызолоченнаго серебра, и оне такой величины, что еслибы ихъ наполнить виномъ или другимъ напиткомъ,

то его хватило бы на восемь или десять человѣкъ. Передъ каждыми двумя лицами, сидящими за столомъ, ставятъ подобную же чащу и владутъ еще родъ большой ложки, имѣющей форму чашки съ ручкой, и сдѣланной также изъ серебра, ею черпаютъ вино изъ чаши и пьютъ изъ нея. Трудно составить себѣ понятіе о количествѣ и богатствѣ серебряной посуды, принадлежащей его величеству. По случаю такого пира назначаются особые лица, знатнаго происхожденія, обязанность которыхъ состоитъ въ томъ, чтобы посадить на приличныя мѣста всѣхъ иностранцевъ, находящихся въ городѣ во время празднествъ, которые еще не знакомы съ этикетомъ двора; кромѣ того эти дворецкіе безпрестанно обходятъ всѣ залы, спрашивая гостей не нужно ли имъ чего нибудь и не желаютъ ли они вина, молока, мяса и другихъ вещей.

У каждой двери большой залы, и въ каждой комнать, гдъ находится его величество, стоять по два офицера, исполинскаго роста съ жезлами въ рукахъ, наблюдающие за твмъ, чтобы никто не коснудся порога ногами, а переступиль бы черезъ него. Если кто-нибудь, хотя случайно, окажется виновнымъ въ этомъ проступкъ, то эти янычары снимаютъ съ него платье и дають ему столько ударовь палкой, сколько вёлять ихъ власти. Но такъ какъ иностранцы могутъ не знать этого обычая, то назначаются особые офицеры, которые вводя ихъ въ залу, предупреждають объ этомъ, это дёлается потому, что привосновение въ порогу считается дурнымъ предзнаменованиемъ. Но такъ какъ при выходе изъ залы, по окончании пира, присутствующіе могуть быть на-весель оть напитковь, то тогда трудно бываетъ предупредить нарушение этого постановления и поэтому за порядкомъ смотрять уже не такъ строго. Веливому хану прислуживаетъ множество лицъ и подавая ему явства и напитки они должны прикрывать нось и роть красивыми вуалями или тканями вышитыми шелками, для того чтобы его кушанья и вино не были испорчены ихъ дыханіемъ. Когда царь требуеть пить, то одинь изъ пажей немедленно подаеть требуемый напитокь и затёмь отходить на три шага и преклоняетъ колено, и тотчасъ же придворные и все присутствующіе также совершають кольнопреклоненіе; въ ту же минуту всв музыканты, которыхь обыкновенно бываеть тамъ значительное число, начинають играть на своихъ инструментахъ и это продолжается все время, покуда ханъ пьетъ, и почтительные поклоны повторяются каждый разъ когда царь захочеть пить. Нечего и описывать различные кушанья, подаваемыя въ подобномъ пирѣ; потому что легко себъ представить въ какомъ изобиліи и съ какой роскошью онъ приготовляются. По окончаніи объда, когда столы убраны, въ залу входить труппа комедіантовъ, и музыканты съ различными инструментами, а равно скоморохи и фигляры, которые выказывають свое искуство передъ его величествомъ, къ великому удовольствію и наслажденію всъкъ зрителей. Когда эти забавы окончены, то всѣ расходятся и возвращаются но домамъ.

#### ГЛАВА ХУ.

О праздпествахъ соблюдаемыхъ во владъніяхъ великакаго хана, въ день его рожденія, 28-го сентября.

Всъ татары и прочіе подданные великаго хана празднуютъ сь большимъ торжествомъ день его рожденія, 28-е сентября, и это считается самымъ большимъ ихъ праздникомъ, исключая новаго года. Въ этотъ цень великій ханъ надвраетъ великоленное парчевое платье и по этому же случаю онъ даеть двадцати тысячамъ дворянамъ и воинамъ платья, цветомъ и покроемъ сходныя съ его, съ той только разницей, что онъ сдъланы не изъ такой дорогой матеріи; однако всё бываютъ шелковыя и золотистаго цвета; вмёстё съ верхней одеждой они получають поясь изъ кожи серны, красиво вышитый золотыми и серебряными нитками и пару сапогъ; нъкоторыя платья бываютъ украшены драгоценными камнями и жемчугомъ, такъ что стоять по тысячи дукатовь золота и даются тыть дворянамъ, которые, по ввъряемымъ имъ должностямъ, наиболъе близки къ царю и называются кусцитари. Эти платья они надівають во всі тринадцать торжественных праздниковь, которые справляють ежегодно, но одному въ каждомъ лунномъ мѣсяцѣ и этотъ нарядъ придаетъ имъ чисто царскій видъ. Всякій разъ когда его величество надѣваетъ какую-нибудь особенную одежду, его придворные носятъ подходящіе, но менѣе цѣнныя платья, которыя у нихъ всегда есть на готовѣ, и не возобновляются каждый годъ, но носятся лѣтъ по десяти. Изъ описанія этого наряда можно составить себѣ понятіе о великолѣпіи великаго хана, которое не превосходитъ ни одинъ монархъ въ мірѣ.

Существуеть обычай, чтобы въ день рожденія царя всё татары и жители всёхъ подвластныхъ ему королевствъ и провинцій, посылали ему цённые подарки; тогда же многія лица, пріёзжающіе ко двору просить земли и разныхъ милостей, также приносять свои подарки и, судя по нимъ, его величество велить своему совёту двёнадцати судей назначить ихъ въ ту или другую провинцію или округъ. Въ этотъ же день всё христіане, сарацины, идолопоклонники и люди различныхъ секть, обращаются съ усердными молитвами къ своимъ богамъ и идоламъ, прося ихъ сохранить ихъ царя, дать ему долгую жизнь, здоровье и благоденствіе. Такимъ-то образомъ празднуется день рожденія хана въ его владёніяхъ; теперь мы упомянемъ о другомъ праздникъ, справляемомъ при началь года.

## ГЛАВА ХVІ.

Празднивъ бълыхъ и церемоніи, происходящія устола, на воторомъ написано имя великаго хана.

Татары считають начало года съ февраля, и поэтому случаю великій ханъ и всё его подданные въ различныхъ частяхъ государства, обыкновенно одёваются въ бёлыя платья, считающіяся у нихъ эмблемой счастія, думая, что черезъ это они весь годъ проведутъ счастливо и будутъ пользоваться удовольствіями и удобствами. Въ этотъ день жители всёхъ провинцій и королевствъ, стоящія во главе правленія или занимающія судейскія должности, посылаютъ великому хану цённые подарки золотомъ, серебромъ и драгоцёнными каменьями, вмёстё съ многими кусками бёлой матеріи, которую они при-

бавляють для того, чтобы его величество весь годъ пользовался непрерывнымъ счастіемъ и получаль доходы соразмёрные съ его издержками. Съ этой же цёлью дворяне, принцы и прочіе классы общества дарять другь другу білые предметы, цілуясь при этомъ съ выражениемъ радости и веселья и говоря: «Да будеть съ вами постоянное счастіе въ наступающемъ году и да исполнится все, что вы предпримете согласно вашему желанію». Въ этотъ же день его величеству дарить много великолепныхъ или совершенно бёлыхъ лошадей, или такихъ, у воторыхъ этотъ претъ есть преобладающій Сверхъ того сушествуеть обычай, что тв, кто имветь на это средства дарять великому хану девять разъ по девяти предметовъ, изъ которыхъ состоитъ подарокъ; такъ напримъръ если какая-нибудь провинція дарить лошадей, то табунь заключаеть въ себі 9 разъ 9 или 81 голову коней; такимъ образомъ его величество получаеть въ этоть правдникъ не менте ста тысячъ лошадей. Въ этотъ день во двору царя приводять всёхъ его слоновъ, числомъ до пяти тысячь, и они проходять процессіей передъ нимъ, покрытые чеправами, на которыхъ золотомъ и серебромъ вышиты прихотливыя фигуры птиць и животныхъ. Каждый изъ нихъ несетъ сундукъ, наполненный серебряной посудой и другими вещами для двора. За ними следуеть целый рядь верблюдовъ, также нагруженныхъ разнообразною утварью. Когда всв они разставлены какъ следуеть, то царь делаеть имъ осмотръ. Утромъ, въ день празднества, передъ темъ какъ начинаютъ накрывать столы, въ большую залу входять всё принцы, дворяне, воины, астрологи, врачи, сокольничии и многіе другіе лица, исполняющіе высшіе должности въ государств'я; тъ же, воторые не могуть войти въ залу, становятся виъ зданія, но такъ, чтобы царь могъ ихъ видёть. Все собраніе усаживается следующимъ образомъ: первыя мёста назначаются сыновыямъ и внукамъ царя и императорскому семейству; затемъ сидятъ провинціальные короли и дворянство имперіи согласно съ ихъ чинами. Когда всв заняли свои мъста, то одно лицо, высокаго сана встаетъ и говоритъ громкимъ голосомъ: «Преклонитесь и воздайте поклоненіе», тогда всв посившно

встають и навлоняются до того, покуда не коснутся лбомь до вемли. Тогла прелать снова восклицаеть: «Да благословить Богъ нашего владыву и дасть ему долго наслаждаться счастіемъ». На это всё отвёчають: «Дай Богь»! Затёмь предать снова говорить: «Да увеличить Богь величіе и благоденствіе его имперіи, да сохранить онь всёхь его подданных и дасть имъ благословение міра и довольства и да господствуєть ивобиліе во всіхъ ихъ вемляхъ». Они снова отвічають: «Дай Богъ». Затемъ делаютъ четире земние поклона и потомъ идуть къ роскомию убранному алтарю, стоящему посрединъ залы на которомъ лежитъ красная доска съ написаннымъ на ней именемъ великаго кана. Возав него стентъ кадельница, съ горящимъ въ ней опміамомъ, ею обкуривають доску и алтарь въ честь хана; во время церемоніи всё съ почтеніемъ преклоняются передъ доской, и затёмъ возвращаются на свои мёста и подносять подарки царю; когда его величество окончиль осмотръ ихъ, то начинають приготовлять столы для пира и наконець всё, мужчины и женщины усаживаются въ томъ порядей, какой быль описань въ предъидущей глави. По окончанін пира входять музыканты и фигляры и увеселяють дворанство своими пъснями и танцами. Въ этотъ день королю приводять льва, до такой степени ручнаго, что онъ все вреня лежить у его ногь, какъ собака. По окончании представленій всв расходятся по домамъ.

## ГЛАВА ХУП.

#### Фольшемъ количествъ звърей, которыхъ посылають , ко двору великаго хана.

Въ то время года, когда великій ханъ живетъ въ своей столицѣ Канбалу, именно въ декабрѣ, январѣ и февралѣ, и когда холодъ особенно великъ, всѣ охотники которыхъ онъ держитъ въ своихъ владѣніяхъ, занимаются охотой и правители различныхъ округовъ посылаютъ ко двору всѣхъ большихъ животныхъ, какъ на пр. дикихъ кабановъ, оленей, дикихъ козъ и медвѣдей; ихъ ловятъ слѣдующимъ образомъ. Всѣ лица, владъющіе землей отправляются въ мъста, гдъ водятся эти животныя и окружають ихъ, убивая частью собаками, но главнымъ образомъ стръляя въ нихъ изъ лука. Тъхъ животныхъ, которыя назначены для его величества, сначала потрашатъ и затъмъ отправляютъ на повозкахъ въ сталицу, если она удадена отъ мъста охоты не болъе какъ на 30 миль; если же разстояніе доходитъ до 40 миль, то во дворецъ не посылаютъ туши звърей, а одать кожи, или выдъланныя или въ натуральномъ видъ; онъ идутъ въ употребленіе для арміи.

# ГЛАВА. ХУШ.

О леопордахъ и рысяхъ, употребляемыхъ для охоты за оленями; о львахъ, прјученныхъ въ ловлъ различныхъ животныхъ и объ орлахъ, которыми ловятъ волковъ.

Великій ханъ держить много леопардовь и рысей для охоты на оленей и несколько львовь, величиною больше вавилонскихъ, которые имбють врасивыя шкуры превосходнаго цебта, по которымъ вдлину проходять бълыя, черныя и красныя полосы; они проворно нападають на кабановъ, дикихъ быковъ, ословъ, медвідей и других ввірей, составляющих предметь охоты. Интересно наблюдать съ какой горячностью и быстротой нападаеть левь на животное, на которое его спустили. Ихъ везуть въ клъткахъ, поставленныхъ на повозки; и вмъстъ съ ними запирають маленькую собачку, съ которой они скоро свыкаются; ихъ запирають потому, что иначе трудно было бы удержать ихъ въ то время! когда они при видъ добычи дълаются очень жадными и свирвными. Кромв того ихъ везутъ всегда противъ вътра, чтобы звъри, почуявъ ихъ запахъ, не разбъжались. У его величества есть также орлы, пріученные нападать на волковъ; величина и сила этихъ птицъ такова, что ни одинъ волвъ не можетъ избъгнуть ихъ когтей.

## ГЛАВАХІХ.

Ф двухъ братьяхъ, которые завъдывали охотой великаго хана.

Великій ханъ им'ветъ двухъ дворянъ, родныхъ братьевъ, однаго изъ нихъ зовутъ Баянъ а другаго Минганъ; и дол-

жность ихъ на татарскомъ язывъ называется «цивири», что значить: «распорядители охоты» и имъ порученъ надзоръ за гончими собаками, меделянками и бульдогами. Каждый изъ этихъ братьевъ имъетъ подъ командой десять тысячъ охотниковъ; и исполняя свою должность вск охотники, подвластные одному изъ нихъ носятъ красные мундиры, а прочіе имъютъ свётло голубую форму. Они съ детства пріучаются къ охоте съ собаками и берутъ ихъ съ собой не менъе пяти тысячъ. Одинъ братъ становится съ свемии охотниками по правую руку царя, а другой по левую и оба двигаются въ известномъ норядкъ до тъхъ поръ пока не окружатъ полосу земли на разстояніи дня ходьбы, и такимъ образомъ ни одно животное не можетъ спастись. Великолепное и веселое зредище представляють упражненія охотниковь и умныя действія собакъ, въ то время когда императоръ находясь внутри круга, занимается охотой, а они преследують по всемь направленіямь оленей, медведей и другихъ животныхъ. Два брата обязуются съ начала октября до конца марта ежедневно поставлять ко двору по тысячь штукь дичи, исключая перепелокь, и рыбу въ большомъ количествъ, такъ какъ блюдо рыбы, которое три человъка могутъ съъсть, считается по цънъ равнымъ одной штуки дичи.

## ГЛАВАХХ.

#### О соволиной охоть великаго хана; и о его налаткахъ.

Пробывъ обыкновенное время въ своей столицъ, его величество уъзжаетъ оттуда въ мартъ и отправляется на съверовостокъ, къ равнинъ лежащей въ двухъ дняхъ пути отъ моря, чтобы поохотится по берегу ръки Узури. Ему сопутствуютъ до 10,000 охотниковъ съ съ ястребами, соколами и кречетами. Они раздълены на нъсколько небольшихъ отрядовъ отъ 100 до 200 человъкъ и болъе, чтобы удобнъе охотится въ разныхъ мъстахъ и большую частъ добытой ими дичи приносятъ его величеству. Сверхъ того при немъ находится еще около 10000 такъ называемыхъ на татарскомъ языкъ таскаоль или стра-

жей, которые разставлены небольшими партіями въ два или три человъка въ близкомъ разстояніи другъ отъ друга, такъ что вмёстё составляють огромный кругь. Каждый изъ нихъ ниветь по свистку, для приманки птиць въ случав нужды. По приказанію его величества всё охотники разомъ спускають своихъ соколовъ, но не следують за ними въ ту сторону, куда они направять свой полеть ибо за этимъ обязана внимательно наблюдать стража и въ случай опасности отвывать птицъ назадъ. Соколамъ его величества и знативищихъ вельможъ привязывають къ ногамъ небольшую серебряную дощечку, на которой рырёзано имя его хозяина и охотника, вслёдствіи чего немедленно после поимки птицы можно узнать кому она привадлежить и возвратить хозяину. Если же случится, тотъ кто поймаль птицу не знасть лично хозяина, имя котораго выразано на дощечка, то въ такомъ случай онъ приноситъ ее къ особенному чиновнику называемому Булангази, что значить «хранитель потерянной собственности.» Поэтому всякій, нашедшій лошадь, мечь или какую либо другую вещь и не знающій кому она принадлежить обявань представить означенному чиновнику, который въ свою очередь долженъ принять доставленную ему вещь и тщательно хранить ее. Тоть же вто не неисполнить этого постановленія и не представить найденной вещи, считается воромъ. Съ своей стороны каждый, потерявшей что нибудь, можеть получить свою собственность безъ всякаго затрудненія, отправясь за ней къ Булангази, который живеть обыкновенно на самомъ возвышенномъ мъсть въ станъ и постоянно имъсть на своемъ шатръ особенный флагь, чтобы всё имёющіе въ немъ нужду могли легче отыскать его. Польза этаго учрежденія очевидна, потому что ни одна вещь не можеть пропасть безь въсти.

Подвигаясь такимъ образомъ все ближе и ближе къ морю, его величество забавляется различнаго рода охотою и можно сказать, что нигдѣ въ цѣломъ свѣтѣ не встрѣтимъ подобнаго увеселенія. Во время охоты когда на пути попадаются тѣсные проходы, тогда его величество ѣдетъ на двухъ, а иногда и на одномъ слонъ, смотря по удобству мъста.

Но обывновенно онъ сидить на четырехъ слонахъ, на спинъ которыхъ возвышается дервянный шатеръ превосходной работы, обитый внутри нарчею, а снаружи покрытый львиными шкурами. Въ этомъ иптръ его величество, одержимый припадвами подагры, проводить неподвижно все время охоты и вмёсте съ нимъ сидять постоянно десять или двенадцать сокольничьихъ и столько же приближенныхъ сановниковъ, которые развлекають и увеселяють его. Прочіе вельможы блуть рядомъ верхомъ и увъдомляютъ царя всякій разъ когда увидятъ журавлей или какихъ нибудь другихъ птицъ. Тогда онъ немедленно откидываетъ полы своего шатра и при приближении дичи даеть знакъ, по которому охотники спускають соколовъ, воторые стремительно нападають на журавлей и одолевають ихъ после продолжительной борьбы. Эго зредище доставляетъ большое удовольствіе его величеству, лежащему на своемъ ложь, равно и окружающимъ его сановникамъ и всадникамъ. Поохотившись такимъ образомъ въ продолжении нъсколькихъ часовъ, ханъ отправляется въ мъсту, называемому Какзаръ-Мадинъ, гдъ уже разбиты его шатры и палатки его сыновей, вельможь, телохранителей и охотнивовь; число этихъ палатокъ доходить до 10,000 и собраніе ихъ представляеть великольнный видъ. Они раположены въ следующемъ порядке: первымъ стоитъ шатеръ его величества; въ которомъ онъ обыкновенно даеть аудіенцію; онь такъ обширень, что можеть вмёстить до 10,000 человъкъ, не считая вельножъ и другихъ знатныхъ особъ. Этотъ шатеръ обращенъ входомъ къ югу, а съ востока къ нему примыкаетъ другой шатеръ, заключающій въ себъ большую залу, гдъ обыкновенно сидить государь съ своими приближенными и куда допускаются только тв, съ которыми онъ хочетъ говорить лично. За этимъ заломъ находится прекрасная, просторная комната, служащая ему спальней. Сверхъ того возлъ главнаго шатра разбито множество другихъ меньшихъ для ханскихъ служителей, но всё они находятся въ связи съ главною ставкою. Всё эти залы и покои устроены следующимъ образомъ. <del>Каждый и</del>въ н<del>ихъ поддер</del>живается <del>прем</del>я деревянными столбами превосходной догделки, покрытыми Ивана

Digitized by GOOS

позолотой. Снаружи шатры покрыты львиными шкурами, раскрашенными бълыми, черными и красными полосами и такъ плотно сшитыми вм'ясть, что ни дождь, ни вытеръ не можеть пронивнуть сквозь нихъ. Внутри они обиты горностаями и соболями, драгоцвинвишими изъ всёхь меховь, цотому что хорошая соболья шуба цёнится въ 2000 золотыхъ монетъ (бизонтовъ), оттого то татары называють соболя царемъ всёхъ мъховъ, а самое животное, величиною съ врота — rondes. Этими то двумя м'вхами шатры его величества отделаны внутри съ большимъ искусствомъ и вкусомъ; всв же веревки, которыми шатры притянуты къ земль, сплетены изъ шелка. Возл'в шатра его величества разбиты палатки его женъ, также весьма красивыя и роскошно убранныя. Жены царя имъютъ также своихъ соколовъ, ястребовъ и другихъ птицъ, съ которыми он'в принимають участие въ общемъ увеселении. Число народа, стекающагося въ станъ со всёхъ концовъ государства такъ велико, что можно подумать, будто находишься посреди многолюднаго города. При его величествъ постоянно находятся всв его служители, какъ то врачи, астрологи, сокольничьи и другіе сановники.

Великій ханъ остается въ этой части страны весь мартъ, и все это время безпрестанно охотится по берегамъ озеръ и ръкъ за журавлями, лебедями, аистами и другими птицами. Охотники, разсъянные по разнымъ направленіямъ, доставляютъ ему также большое количество всякаго рода дичи. Такимъ образомъ все это время ханъ безпрестанно наслаждается такими забавами и удовольствіями, которыя могутъ быть понятны только для тёхъ, вто былъ ихъ свидътелемъ, потому что великольніе и роскошь ихъ превосходитъ всякое описаніе.

Ни одному купцу, ремесленнику и поседянину не дозволяется держать у себя соколовъ или другихъ птицъ, употребляемыхъ для охоты, также и охотничьихъ собакъ, а вельмежамъ и дворянамъ воспрещается охотится въ окрестностяхъ тѣхъ мѣстъ, гдѣ находится его величество (т. е. на разстояніи 5 миль въ одну сторону, 10 въ другую и 15 въ третью), если ихъ имена не вписаны въ списокъ, хранящійся





у главнаго сокольничаго, или если они не имъютъ на то особеннаго позволенія. Но въ другихъ мъстахъ охота имъ не воспрещается. Еще существуетъ законъ, запрещающій всъмъ, живущимъ во владеніяхъ его величества, травить зайцевъ, дикихъ козъ, оленей и другихъ подобныхъ животныхъ или большихъ итицъ съ марта до октября, потому что они въ это время ростутъ и плодятся, и такъ какъ за нарушеніе этого закона полагается строгое наказаніе, то дичь размножвется въ неимовърномъ количествъ. По прошествіи опредъленнаго времени, его величество тъмъ же путемъ, возвращается въ столицу, не переставая охотиться во все продолженіе путешествія.

# ГЛАВА ХХІ.

О томъ накое множество лицъ постоянно нрівзжаєть въ Нанбалу и убзжаєть оттуда и о торговлів этого міста.

По возвращении великаго хана въ его столицу у него бывають большіе пріемы, продолжающіеся три дня, въ теченіи которых онъ дает великол впые пиры. Многочисленность жителей и число домовъ въ городъ и его предмъстьяхъ превосходить всякое воображение. Предмъстья даже населены болье самаго города, и тамъ именно поселяются купцы и другія лица. Вообще, куда бы не переселился его величество съ своимъ дворомъ, туда же слъдують за нимъ и эти люди, преследуя свои торговыя цели. Въ городъ привозится все самое ръдкое и цънное изъ разныхъ частей свъта; но преимущественно изъ Индіи, которая доставляетъ драгоценные камни, жемчугъ и различныя приности. Даже самая Катая и прочія провинціи имперіи доставляють туда все нужное для продо- вольствія того множества людей, которые принуждены жить вблизи отъ двора. По количеству товаровъ, которые тамъ продаются, это место своей торговлею превосходить всякое другое и тамъ выдёлываются также различныя парчевыя и шелковын ткани въ большомъ количествъ. Въ окрестностяхъ столицы есть много другихъ городовъ, жители которыхъ живутъ

Digitized by Google

преимущественно дворомъ, продавая на рынкахъ столицы предметы своего производства и получая оттуда все нужное.

## ГЛАВА ХХІІ.

## Банковые билеты, выпускаемые великимъ ханомъ.

Въ городъ Канбалу находится монетный дворъ великаго хана, который, можно сказать, владеть секретомъ алхимиковъ, ибо онъ знаетъ искусство двлать деньги следующимъ образомъ. Онъ велить сдирать кору техъ тутовыхъ деревьевъ, листья которыхъ употребляются для кориленія шелковичныхъ червей; и отдъливъ тонкую внутрениюю кору, находящуюся между грубой внёшней корой и дребесиной, ее мочать и превращають въ порошовъ въ ступкъ, а затъмъ съ примъсью влею изъ нея делають бумагу, похожую на ту, которая приготовляется изъ хлопчатника, но совершенно чернаго цвета. Когда она совершенно готова къ употреблению, то ее ръжутъ на куски различной величины, почти квадратной формы, но нъсколько болье длинные, чъмъ широкіе. Самые маленькіе изъ нихъ стоятъ одинъ динарій, следующіе по величине равны тремъ венеціанскимъ серебрянымъ грошамъ, другіе - двумъ, тремъ и десяти грошамъ; нъкоторые стоять одинъ, два и даже десять бизантовъ. Выбивка этой бумажной монеты совершается съ такими же церемоніями, какъ будто это чистое золото или серебро, ибо на каждомъ билетъ извъстное число назначенныхъ для этого чиновниковъ не только подписывають свое имя, но и прикладывають свои печати, и когда всё они исполнять это, то главный чиновникь, присланный его величествомъ, обмакиваетъ въ киноварь порученную ему царскую печать и делаеть ею влеймо на бумажке; черезь полобный штемпель банковые билеты получають достоверность монеты, находящейся въ обращеніи, и всякій, пытающійся подділать ихъ, наказывается какъ уголовный преступникъ Такого рода бумажная монета находится въ обращени во всей странъ и никто, подъ страхомъ смертной казни, не сметь отказаться

Digitized by Google

взять ее въ уплату. Всв подданные великаго хана не колеблясь беругъ ее, такъ какъ они вездъ могутъ обмънять эти деньги на товары. Даже нивто изъ иностранцевъ не сиветт употреблять другой монеты во владеніях вхана, поэтому часто случается, что иностранные купцы, прібхавши туда съ золотомъ, серебромъ или драгоценными каменьями, беруть эту монету за свои товары, а такъ какъ она не имбетъ цены въ другихъ странахъ, то передъ отъйздомъ они снова миняють ее на другіе товары, которые и увозять съ собою. Нівсколько разъ въ году туда прітажають большіе караваны съ различными вещами, и между прочимъ съ парчевыми тканями, которыя они показывають его величеству. Тогда онъ призываеть къ себъ двънадцать опытныхъ и искусныхъ личностей, избранныхъ для этого случая, и велитъ имъ разсмотрёть вещи и определить цену, за которую ихъ можно купить; къ назначенной такимъ образомъ суммъ, онъ прибавляетъ еще значительный кушъ и платить своей бумажной монетой. Если кто нибудь имбеть бумажку, попорченную отъ долгаго употребленія, то ее относять на монетный дворь, гдё заплативь только три процента, получаетъ въ обмёнъ новую бумажку. Если вто нибудь хочетъ получить золото или серебро для какого нибудь производства, какъ напр. для выдёлки чашъ, поясовъ и, всякихъ другихъ предметовъ, приготовляемыхъ изъ этихъ металловъ, то ему стоить только обратиться въ монетный дворъ, и за банковый билеть онъ получить то, что ему нужно. Все войско его величества получаетъ жалованье этой ходячей монетой, которая цённостью равняется для нихъ волоту и серебру. Поэтому можно навёрно сказать, что великій ханъ имфетъ больше сокровищъ, чфиъ всякій другой владфтель въ мірв.

# ГЛАВА ХІІІ.

О двънадцати саповникахъ, завъдывающихъ дълами армін и о двъпадцати другихъ, назначенныхъ по общинъ дъламъ имперін.

Великій ханъ выбираетъ двінадцать вельможь высокаго

званія, которые рѣшають всѣ дѣла, касающіяся армін; такъ напримѣръ распоряжаются перемѣщеніемъ войскъ изъ одного пункта въ другой, перемѣной начальниковъ, посылають отряды солдать въ тѣ мѣста, гдѣ это оказывается необходимымъ и т. п. Сверхъ того они обязаны замѣчать, кто изъ офицеровъ оказаль себя храбрымъ и кто трусомъ во время сраженія для того, чтобы повышать первыхъ и разжаловать посяѣднихъ, такъ напримѣръ, если окажется. что начальникъ тысячи воиновъ велъ себя недостойнымъ образомъ, то это судилище, считая его недостойнымъ занимаемой должности, назначаетъ его командиромъ ста человѣкъ. Или наоборотъ, если онъ выказалъ такія качества, которыя даютъ право на повышеніе, то его назначаютъ предводителемъ десятитысячъ. Но все это дѣдается съ согласія и утвержденія великаго хана, которому эти сановники представляють свои отчеты.

Судилище, составленное изъ этихъ двенадцати вельможъ называется таи, что значить верховный судь, ответственный передъ царемъ. Кромъ того есть еще другой совъть, также составленный изъ двёнадцати вельможь и назначенный для надзора за всёми дёлами, насающимся управленія 34-хъ провинцій имперіи. Они имбють въ Канбалу свой большой, красивый дворецъ со многими залами и покоями. Представителемъ каждой провинціи служить одинъ сановникь съ нъсколькими писцами; всв они помещаются при дворе и тамъ ведутъ всв дела своего округа; сообразуясь во всемъ съ наставленіями совета двенадцати; они имеють право выбирать людей для управленія различными округами и представляють ихъ имена на утверждение великому хану. Совътъ также наблюдаетъ ва сборомъ податей и пошлинъ, за распредълениемъ ихъ и контролируютъ все, исключая дёлъ арміи. Это судилище называется сингь, что значить второй верховный судь, подобно первому отвътственный только передъ великимъ ханомъ. Но первый, таи, распоряжающійся военными ділами, считается главнымъ по чину и достоинству.

## ГЛАВА ХІУ.

#### Почта и иочталіошы всящваго хана.

Изъ города Канбалу въ другія провинція ведуть множество дорогъ и на каждой изъ нихъ, то есть на каждой большой дорогъ, на разстояніи 25 или 30 миль, находится станція съ домами, устроенными для путешественниковъ и называется яшбъ или почтовый домъ. Это всегда большое, красивое строеніе со многими, хорошо убранными комнатами, обитыми шелковой матеріей и снабженными всеми удобствами. Всякій король могъ бы остановиться въ такомъ домъ и жить прилично своему сану, ибо въ окружающихъ городахъ и укрѣпленныхъ мъстахъ можно достать все нужное-а нъкоторыя изъ этихъ станцій, снабжаются постоянно провизіей отъ двора. На каждой станціи стоять всегда на готов' 400 хорошихь лошадей, для того чтобы послы, вдущіе по двламь его величества, равно какъ и гонцы его могли менять ихъ и оставивь своихъ утомленныхъ лошадей, получать свёжихъ. Даже въ гористыхъ округахъ, удаленныхъ отъ большихъ дорогъ и гдв не было деревень, а города далеко отстоять одинъ отъ другаго, его величество велёль воздиннуть подобнаго рода постройки, снабженныя всёмъ необходимымъ, а главнымъ образомъ лошадьми. Онъ посылаль разныхъ людей на житье въ эти мъста для обработыванія земли и исполненія всёхъ нуждъ почты; такимъ путемъ образовались большія деревни.

Благодаря устройству подобных домовь, посланники и царскіе гонцы съ большимь удобствомь и весьма легко провзжали по разнымъ провинціямь имперіи. И во владёніяхъ великаго хана находится такимь образомь не менёе двухъ соть тысячь лошадей подъ вёдомствомь почты и для нея содержится десять тысячь домовъ. Трудно описать—какой степени быстроты достигають этой удивительной системой. Но дёйствительно можеть показаться удивительнымъ, какъ населеніе страны въ состояніи поставлять также множество людей

• Digitized by Google

для исполненія должности почты, и на какія средства снабжають ихъ събстными припасами? Дело въ томъ, что все идолопоклонники и сарацины, имфють по шести, осьми и десяти женъ, смотря по состоянію, и отъ нихъ громадное число дътей и изъ нихъ, по крайней мъръ тридцать способны заниматься военной службой по примъру отца, тогда какъ у насъ мужъ имъетъ только одну жену и слъдовательно гораздо меньше дётей, поэтому у насъ народонаселение не такъ многочисленно, какъ у нихъ. Что же касается пищи, то въ ней нътъ недостатка, ибо всв эти народы, особенно татары, катаянцы и жители провинціи Манджи (или южнаго Китая) питаются большею частью рисомъ, боромъ и пшеномъ; эти злаки родятся на ихъ почь самъ-сотъ. Но пшеница не даетъ такого урожая, и такъ какъ они не употребляютъ хлъба, то вдятъ ее въ видъ вермишеля или пирожнаго, прочіе же зерна они варять въ молокъ или приготовляють съ мясомъ. Не одинъ клочекъ годный къ воздёлыванію земли не остается у нихъ необработаннымъ и скотъ различныхъ породъ размножается чрезвычайно быстро, такъ что отправляясь въ походъ ни одинъ изъ нихъ не ведетъ съ собой менте шести или восьми лошадей для собственнаго употребленія. Изъ всего этого видно, какія причины способствують быстрому увеличенію населенія и дають возможность жителямь этой страны получать въ изобиліи все необходимое для жизни. Въ промежутвахъ между почтовыми домами на разстоянии трехъ миль, раскинулись небольшія деревеньки, такъ что въ двухъ заключается по сорока хижинъ. Въ нихъ останавливаются пешіе гонцы, находящіеся также на службъ у его величества. Гонцы эти носятъ поясъ, къ которому привъшаны маленькіе колокольчики, для того чтобы издали можно было узнавать о ихъ приближении и такъ какъ каждый изъ нихъ пробъгаетъ только три мили, т. е. отъ одной станціи до ближайшей, то этотъ звонъ даеть знать о ихъ приближеніи и тогда новый курьеръ приготов яется идти далъе съ пакетомъ, немедленно по приходъ перваго гонца. Такимъ образомъ приказы великаго хана съ необыкновенной быстротой доставляются отъ одной станціи въ другой, такъ что

по прошествін двухъ сутокъ, царь получаеть такія изв'єстія, которыя обыкновеннымъ путемъ дошли бы до него не ранве какъ черезъ десять дней; и въ то время года, когда посийвають плоды, часто случается, что фтукты, собранные утромъ въ Канбалу, посылаются хану въ Шанду и онъ имъетъ ихъ на следующій день вечеромъ не смотря на то, что разстояніс между этими двумя пунктами считается обыкновенно въ десять дней пути. При этихъ промежуточныхъ станціяхъ, есть писецъ, обязанный записывать день и чась, въ который прибыль одинь курьеръ, а другой отправился, кромъ того, назначаются особые чиновники, которые каждый ивсяць объвзжають всв станціи, просматривають книги и наказывають курьеровь, не употребившихъ надлежащую скорость при исполненіи своихъ обязанностей. Эти гонцы не только освобождаются отъ всёхъ податей, но получають еще хорошее жалование отъ его величества. Лошади, употребляемыя для почты, не требують прямыхъ издержевъ со стороны царя, потому что вст окружающіе города, містечки и деревни обязаны доставлять и содержать ихъ. По повелению его величества, губернаторы городовъ поручають опытнымь лицамь узнать, какое число лошадей въ состояніи доставить жители, то же дівлается относительно деревень и селъ и согласно съ этими средствами, царь требуетъ извъстное число этихъ животныхъ. Издержки по содержанію лошадей вычитаются впоследствін изъ доходовъ, платимыхъ хану, такъ что та сумма, которую важдый житель долженъ бы быль заплатить, замёняется лошадью равной цёны или вормомъ тёхъ лошадей, которыхъ онъ содержить на ближайшей станціи.

Но надобно зам'втить, что не вс'в четыреста лошадей постоянно находятся въ употреблени, на станци одновременно держатъ ихъ только дв'всти и они исполняютъ службу въ течени одного м'всяца, а прочіе т'вмъ временемъ пасутся, и по прошествіи этого срока, см'вняютъ первыхъ. Если случается, что гд'в-нибудь есть р'вка или озеро, черезъ которую верховымъ или п'вшимъ гонцамъ приходится переправляться то для этого сос'вдніе города обязаны им'вть постоянно на готов'в

три или четыре шлюпки; а гдв начинается пустыня, идущая на разстояніи нъсколькихъ дней пути въ которой нътъ жи-> лищь, тамъ пограничный городь обязань снабжать посланииковъ лошадьми, чтобы они могли перебхать пустыню, и кромв того, даты имъ и ихъ свитъ, достаточное количество провизіи, и такіе города, получають награду оть его величества. Въ тъхъ мъстахъ, гдъ станція лежить въ некоторомъ разстоянія оть большой дороги, тамъ лошади частью поставляются величествомъ и только меньшая часть ихъ доставляется городами и селами округа. Когда обстоятельства требуютъ, чтобы послы тали съ необыкновенной скоростью, какъ напр. въ случав уведомленія о мятеже въ какой-нибудь провинціи, о возмущенім какого-нибудь начальника или о другомъ важномъ событіи, то они ділають двісти и иногда даже двісти пятьдесять миль въ день, ѝ тогда они везуть съ собой доску съ изображеніемъ вречета, въ знавъ важности ихъ порученія и необходимости торониться. Когда два посланные отправляются вийсти изъодного миста, верхомъ, на быстрыхъ коняхъ, то они туго подпоясываются, повязывають голову полотномъ и погоняють лошадей какъ можно быстрев. Подъезжая къ почтовому дому, они громко трубять въ рогь для того, чтобы лошади были готовы къ ихъ прівзду, быстро вскакивають на нихъ и продолжають свой путь, меняя такимъ образомъ лошадей на каждой станціи, они дълають по 250 миль. Въ случай чего-нибудь необывновеннаго, они прійдуть и ночью, и если и втъ луны, то ихъ сопровождають, отъ одной станціи до другой, люди пъшкомъ, которые бъгутъ впереди съ огнями и тогда они, разумбется, бдуть тише, нежели днемъ, какъ эти пъшеходы не могли бы иначе освъщать имъ дорогу. . Гонцы, способные перенести утомительное путемествіе, пользуются большимъ уваженіемъ.

# ГЛАВА ХХУ.

О номощи, воторую великій ханъ оказываеть всёмъ провинціямъ имперім во времена падежа екота.

Великій ханъ посылаетъ каждый годъ своихъ доверенныхъ

узнать не потерпъль ли кто изъ его подданных ио урожаю отъ дурной погоды, бурь, сильныхъ дождей или отъ стрекозы, червей и какихъ-нибудь другихъ бъдствій; и въ случат такого несчастія, онъ не только въ этомъ году не требуетъ обыкновенной подати, но выдаеть имъ изъ своихъ собственныхъ житницъ столько зерна, сколько нужно для ихъ прокормленія, и для засеванія ихъ полей. Для этой цели въ урожайные годы онъ закупаетъ въ большомъ количествъ тъ сорта зеренъ, которые болбе всего употребляются и наполняеть ими житници, воздвигнутыя для подобныхъ случаевь во всёхъ провинціяхъ и построенныя такъ хорошо, что хлъбъ хранится въ нихъ по три и по четыре года безъ малъйшей порчи. Царь велить постоянно пополнять эти запасные магазины, чтобы имъть запасъ на голодные времена; и когда, въ случай неурожая, ханъ продаеть эти злаки за деньги, то покупателю четыре мъры зерна обходятся не дороже того, что на рынки ему пришлось бы запиатить за одну. Точно также, если въ какомъ-нибудь округѣ былъ надежъ скота, то его величество даетъ пострадавшимъ часть животныхъ, принадлежащихъ ему, и которыхъ онъ получилъ какъ одну десятую произведеній этой провинціи. Въ самомъ дълъ всъ мысли великаго хана направлены къ тому, чтобы помочь народу въ его нуждахъ, для того, чтобы подданные его были въ состояни жить своимъ трудомъ и улучшить свое положеніе. Его величество имбеть еще следующую особенность: если гдъ-нибудь случится несчастіе отъ молніи, напримъръ-если ею было поражено стадо коровъ, овецъ, или другихъ домашнихъ животныхъ, то все равно была ли это собственность одного лица или нескольких семейства, и кака бы велико не было стадо, великій ханъ не требуеть десятую часть прибыли отъ этого скота въ продолжении трехъ лътъ; точно также, если молнія ударила въ судно, нагруженное товаромъ, то и съ него не берутъ пошлины, считая этотъ случай за дурное предзнаменованіе. Богъ, говорять великому хану, самъ показалъ, что онъ недоволенъ владътелемъ товаровъ и потому царь не желаеть, чтобы собственность, носящая знакъ божескаго гийви, была присоединена къ его сокровищамъ.

#### ГЛАВА ХХҮІ.

О деревьяхъ, которыя ханъ/велить садить по объимъ сторонамъ дороги, и о порядкъ, въ которонъ онъ содержатея.

Его величество установиль еще одно постановланіе, весьма полезное и служащее вивств съ твиъ украшениемъ; оно состоить въ томъ, что по повелению паря, по объимъ сторонамъ большихъ дорогъ, садять деревья изъ той породы, которая быстро разростается, и такъ какъ между деревьями оставляютъ пространство только въ два шага, что они не только дають тёнь лётомь, но указывають дорогу зимой, когда земля новрыта снъгомъ, что доставляетъ много удобствъ путешественникамъ. Это делаютъ на всехъ большихъ дорогахъ, где свойство почвы позволяетъ садить деревья, но когда дорога идетъ по песчанымъ пустынямъ или по скалистымъ горамъ, гдв ничто не можеть произрастать, то великій хань велить ставить камни и воздвигать колонны, для указанія дороги. Онъ назначаеть особыхъ чиновниковъ, обязанныхъ смотреть за темъ. чтобы дороги содержались въ порядкв. Великій ханъ еще болве любитъ украшать такимъ образомъ дороги потому, что его во лшебники и астрологи говорять, что тоть, кто садить деревья, награждается за это долгою жизнію.

#### ГЛАВА ХХУП.

Вино, употребляемое въ Китаћ, каменный уголь, служащій топливомъ.

Большая часть жителей провинціи Катая пьють вино сдівланное изъ риса съ разными пряностями. Напитокъ этотъ или вино, какъ его можно назвать, такъ хорошъ и такого пріятнаго вкуса, что они не желаютъ ничего лучшаго: оно прозрачно, світло и подогрітое им'єть свойство опьянять гораздо скоріве чімъ всякое другое. Во всіхъ горахъ этой провин-

Digitized by Google

цін находять жилами особенный черный камень, который горитъ подобно древесному углю и поддерживаетъ огонь гораздо лучие дровъ, такъ что если его зажечь вечеромъ, то онъ прогорить всю ночь и не погаснеть даже утромь. Эти вамни не горять все время, а воспламеняются только ненадолго когда ихъ зажигають, но потомъ табя, дають значительное тепло. Правда, что въ этой странъ нътъ недостатка въ лъсъ, по число жителей такъ велико и они постоянно топатъ такъ много купалень, что растущіе у нихъ ліса не могли бы удовлетворить всёмъ ихъ нуждамъ; ибо нётъ ни одной личности, которан бы не посъщала теплыя ванны, по крайней мъръ три раза въ недълю, а зимой даже каждый день, если это возможно. Всякій вельможа имъетъ ванну у себя въ домъ для своего употребленія и всявій запась дровь скоро оказался бы недостаточнымъ для такого потребленія, тогда какъ эти камни можно получать въ большомъ количестви и по дешевой цинь.

## ГЛАВА ХХУШ.

О замъчательной щедрости великаго хана относительно бъдныхъ Канбалу и прочихъ лицъ, обращающихся съ просъбами ко двору.

Уже было говорено о томъ, что его величество даетъ большое воличество зерноваго хлѣба своимъ подданнымъ въ случаѣ нужды, теперь же мы скажемъ о милостяхъ, которыя онъ
оказываетъ бѣднымъ города Канбалу. Узнавъ, что какое-нибудь
почтенное семейство, жившее прежде въ довольствѣ, обѣднѣло
вслѣдствіе несчастныхъ обстоятельствъ, или по болѣзни не можепъ добывать себѣ пропитанія, онъ посылаетъ такому несчастному семейству все нужное для его продовольствія на
цѣлый годъ и въ извѣстный срокъ оно является къ сановникамъ, завѣдывающимъ расходами его величества и живущимъ
въ особенномъ дворцѣ и представляетъ имъ письменный отчетъ о количествѣ провіанта, выданнаго имъ въ предшествующемъ году и согласно съ этимъ, получаетъ все нужное и на
слѣдующій годъ. Такимъ же образомъ онъ снабжаетъ ихъ

одеждой, имъя возможность дълать это изъ получаемой десятой части шерсти и шелка. По его прикаванію изъ этихъ матеріаловъ ткутся различныя ткани въ домѣ, нарочно построенномъ для этой цёли, и гдё каждый ремесленникъ обязанъ работать одинъ день въ недёлю для его величества. Одежды, сшитыя изъ веществъ, обработанныхъ такимъ образомъ, царь раздаетъ вышеупомянутымъ беднымъ семействамъ, когда оне нуждаются въ лътней или вимней одеждъ. Въ этихъ домахъ также приготовляють одежду для императорского войска и въ каждомъ городъ ткутъ извъстное количество сукна, за которое платятъ изъ суммы едной десятой подати, взимаемой съ этаго мъста. Надобно заметить, что когда татары держались еще своихъ первобытныхъ привычекъ и не приняли еще религіи идолопоклонниковъ, то они не имъли привычки подавать милостыно и когда къ нимъ обращался нуждающійся человікь, то они отсылали его съ бранью говоря: «Уйдите съ вашей жалобой о тяжелой жизни, которую послаль вамъ Богъ; если бы онъ васъ любилъ также, какъ повидимому любитъ меня, то вы благоденствовали бы подобно мев». Но съ техъ поръ, кавъ языческіе мудрецы и особенно баксисы, о которыхъ было уже говорено, стали доказывать его величеству, что забота о бъдныхъ есть доброе дело, весьма угодное ихъ божествамъ, то онъ сталъ помогать имъ и при его дворъ не отвавывали въ пищ'в никому кто просиль ее. Не проходило дня безъ того, чтобы назначенные для этого чиновники, не роздали до двадцати тысячь посудинь съ рисомъ, просомъ и пшеномъ. Вследствіе этой удивительной щедрости хана, народъ почитаеть его, какъ божество.

# ГЛАВА ХХІХ.

# Астрологи города Канбалу.

Въ городъ Канбалу между христіанами, сарадинами и катаянцами жоветъ около пяти тысячъ астрологовъ и предвъщателей, которыхь великій ханъ снабжаеть пищей и одеждой подобно тому, какъ онъ дълаетъ это для бъдныхъ. Они постоянно ванимаются своимъ искуствомъ, имеютъ свои астролябіи, на которыхъ описаны знаки планетъ, часы, когда они проходять меридіань и ихъ различныя фазы на цёлый годь. Астрологи, или составители календарей для каждой секты, сжегодно пересматриваютъ свои таблицы, чтобы определить по нимъ теченіе небесныхъ світиль и ихъ относительное положеніе для каждаго луннаго мъсяца. Судя по виду различных планетъ, они предсказываютъ погоду и разныя явленія, напримірь, что тогда-то будеть громъ и бури, а въ другомъ мъсяцъ землетрясенія, въ третьемь сильные дожди, или смертность, войны, заговоры и т. п. Они объявляють народу все, что узнали изъ своихъ астролябій, прибавляя при этомъ, что Богъ по своему желанію можеть сделать больше и меньше того, что они предсказали. Все это они записывають на особенные маленькіе квадратики, называемые такуини и продають по грошу всемъ желающимъ узнать будущее. Самыми опытными въ своемъ искуствъ считаются тъ, чьи предсказанія чаще оправдываются и согласно съ этимъ имъ оказываютъ наибольшій почетъ. Если кто нибудь, предпринимая большую работу, или начиная далекое путешествіе желаеть узнать, чёмь можеть кончиться его предпріятіе, то онъ обращается къ одному изъ этихъ астродоговъ и спрашиваетъ ихъ, въ какомъ расположении находится въ то время небо. На это последній отвечаеть, что онъ прежде всего долженъ узнать годъ, мъсяцъ и число, въ которое родился этотъ человъкъ и, узнавъ всъ эти подробности, смотрить въ какомъ положении на неб' находилось созв'ездіе, подъ которымъ родился въ то время, когда сдёланъ этотъ вопросъ. На этомъ они основываютъ свое предсказаніе относительно благополучнаго или дурнаго исхода предпріятія.

Татары считають свое время по кругу двінадцати літь; первому году они дають названіе льва, второму быка, третьему дракона, четвертому собаки и т. д. покуда не обойдуть всіхть двінадцати. Поэтому, если кто нибудь спрашиваеть, въ которомъ году родился, тоть кто отвічаеть напримірь: въ году льва, въ такой то день, чась и минуту (все эго тщательно записывается родителями). По прошествіи всіхть двінадца-

ти лётъ вруга, снова начинается первый и они постоянно повторяются въ томъ же порядкъ.

# ГЛАВА ХХХ.

## Религія татаръ; ихъ мивнія относительно души.

Этотъ народъ, какъ мы уже говорили, язычники и каждый имъетъ въ своемъ домъ доску, прибитую на видномъ мъстъ ствим, и на которой написано имя высоваго и небеснаго бога; они воздають ему поклонение ежедневно куря фиміамъ, подымая руки и трижды ударяя лицомъ о землю и прося у него благословенія и здоровья. Подъ этой доской на полу стоитъ статуя Натагая, бога всего земнаго, ему даютъ жену и дътей и также поклоняются ему куря фиміамъ, подымая руки и преклоняясь до земли. Они считають душу безсмертною въ томъ смыслъ, что по смерти человъка она немедленно входитъ въ другое тъло и смотря потому жилъ ли покойный праведно или дурно, онъ возвышается или унижается въ достоинствъ. Если это быль человыть быдный, который вель себя хорошо, то онъ будеть снова возрожденъ вопервыхъ отъ дворянки и самъ сдълается дворяниномъ; затъмъ отъ жены какого нибудь сановника и сделается вельможей, постепенно возвышаясь такимъ образомъ по лестнице существования до техъ поръ, пока не соединится съ божествомъ. Но если, напротивъ, бывши сыномъ дворянина, человъвъ велъ себя недостойнымъ образомъ, то онъ въ следующемъ состояни будетъ шутомъ и наконепъ собакой, постепенно нисходя на болъе низкое состояніе.

Въ разговоръ татары въжливы, они ласково привътствуютъ другъ друга съ выраженіемъ полнаго удовольствія, имъютъ благовоспитанный видъ и ъдятъ съ особенной чистотой. Они чрезвычайно почитаютъ своихъ родителей, но если бы случилось, что ребенокъ оказался неуважительнымъ къ нимъ или не помогалъ бы имъ въ случай нужды, то для этого случая есть общественное судилище, особенная обязанность котораго со-

стоить въ томъ, чтобы наказывать преступленіе сыновьей неблагодарности. Преступниковъ обвиняемыхъ въ различныхъ злодіяніяхъ, сажають въ тюрьму и лишають жизни, удушая ихъ, но тёхъ, которые пробыли въ заключеніи три года, выпускають на свободу, такъ какъ это срокъ, назначенный его величествомъ для всеобщаго освобожденія изъ тюрьмы, но при этомъ на одной щект имъ выжигають особенный знакъ, для того, чтобы ихъ всегда можно было узнать.

Нынъ царствующій великій ханъ запретиль всякаго рода азартную игру и другіе обманы, которымъ его подданные предавались болъе всъхъ людей земнаго шара; и чтобы убъдить ихъ отказаться отъ этихъ занятій, онъ говорить въ своемъ указъ: «я повориль вась силою оружія и следовательно все, что вы имъете принадлежить мнв по праву, поэтому, если вы играете, то потещаетесь моей собственностью.» Однако великій ханъ не пользуется этимъ правомъ и не беретъ ничего произвольно. Не следуеть также пройти молчаниемъ порядока, съ которымъ люди всвхъ званій представляются его величеству. Подходя къ тому мъсту, гдъ находится царь, они уже на разстояніи поль мили выказывають свое почтеніе къ его высокому сану, принимая смиренный поворный видь и идуть тавъ тихо, что не слышно ни малейшаго шума и не раздастся ни одинъ голосъ говорящій громко. Каждый вельможа несеть съ собой посудину, въ которую илюеть все время покуда находится въ залв аудіенціи и, сделавь это, закрываеть сосудъ и кланяется. Сверхъ того они обыкновенно берутъ съ собой красивые сапожки, сдъланныя изъ бълой кожи и придя во дворецъ и дожидаясь зова его величества, передъ входомъ въ залу, надевають эти белые сапоги и отдають свои на сохраненіе прислугъ. Это они делають для того, чтобы не замарать великолённых ковровь роскошно вышитых золотомъ и шелками всевозможныхъ цветовъ.

#### ГЛАВА ХХХІ.

# Ръка Пулисанганъ и великолъппый мость перскинутый черезъ исс.

До сихъ поръ мы говорили объ управленіи провинціи Китая, о городѣ Канбалу и о великолѣпіи великаго хана, теперь же мы упомянемъ о прочихъ частяхъ имперіи, которыя посъщаль Марко Поло, исполняя разнообразныя порученія хана.

На разстояніи десяти миль отъ столицы протекаетъ рака Пулисанганъ, впадающая въ океанъ, по которой многочисленныя суда, нагруженным всевозможными товарами. Черезъ эту ръку перекинутъ великольпный каменный мостъ, подобнаго которому неть нигде въ міре, онь длиною въ триста шаговъ и шириною въ восемь, такъ что десять человъвъ могутъ свободно вхать по немъ рядомъ, и имветъ 24 свода, поддерживаемые 25-ю быками, утвержденными въ водъ и всъ они съ большимъ искусствомъ сдёланы изъ змёевика. По обеимъ сторонамъ моста, съ одного конца его до другаго, идутъ прекрасныя перила, сделанныя изъ мраморныхъ илить и столбовъ. При началь подъема, мость нъсколько шире чъмъ при вершинь, но на другомъ высокомъ мьсть возвышается массивная, высокая колона, опирающаяся на мраморное украшенная вверху и внизу изображениемъ льва. У спуска моста стоить другая прекрасная колонна или столбъ также съ изображениемъ лъва, а по всей длинъ моста, отъ одного столба до другаго, положены мраморныя плиты, на которыхъ искусно высъчены различныя фигуры; эти плиты приставлены къ соседнимъ колонамъ, которыя отстоятъ одна отъ другой на полтора шага и также украшены львами, такъ что все это вивств представляетъ прелестное эрвлище. Эти перила сдвланы для того, чтобы предотвратить тв несчастія, которыя могли бы случиться съ прохожими.

#### ГЛАВА ХХХІІ.

# О городѣ Гуща.

Перейдя этотъ мостъ, приходится вхать тридцать миль къ востоку по странв, наполненной красивыми постройками, между виноградниками, хорошо обработанными плодоносными полями до красиваго и значительнаго города Гуцы, въ которомъ есть много языческих монастырей. Жители его живуть большею частію торговлей и ремеслами, и выдалывают парчу и газъ самой лучшей доброты. Въ этомъ городъ есть много гостинницъ, гдё останавливаются путешественники. На разстоянік мили отъ этаго мъста дорога раздъляется на двъ части: одна идеть къ востоку, а другая къ югу, первая черезъ Катаю а последняя къ провинціи Манджи. Отъ города Гупа десять дней ъзды по Катав къ королевству Таинфу и на этомъ пути попадается много прекрасныхъ городовъ и укрвпленныхъ мвпроцвътаетъ промышленность и торговля и страна изобидуеть виноградниками и обработанными полями; виноградъ везется оттуда во внутреннія части Катаи, гдф онъ не ростеть. Тамъ также ростеть много тутовыхъ деревьевъ, что даетъ жителямъ возможность разводить боль шое количество шелковичныхъ червей. Жители этой страны стоятъ на довольно высокой степени пивилизаціи всл'єдствіи частых в сношецій съ многочисленными городами, которые отстоять на небольшомъ разстояніи одинъ отъ другаго. Туда безпрестанно прівзжають купцы, перевозящіе свои товары изъ однаго мёста, въ другое, такъ какъ ярмарки устранваются по очередно во всъхъ городахъ Далее, на разстояніи пяти дией езды, лежить другой большой и болье красивый городь королевства Таинфу, называемый Акбалукъ, до котораго идутъ границы охотничьяго участка его величества, гдв никто кромв принцевъ его семейства не сметь охотиться; однако великій хань редко охотится въ этой части страны и поэтому дикія живогныя и особенно зайцы размножаются въ такой степени, что уничтожають всё поствы злаковъ въ этой провинціи. Когда это дошло до свт-

Digitized by Google

дънія его величества, то онъ отправился туда со встив дворомъ и тогда множество этихъ животныхъ было истреблено.

## ГЛАВА ХХХІІІ.

#### О воролеветвъ Таинфу.

Кавъ уже было сказано, на разстоянии десяти дневнаго пути отъ города Гупы начинается королевство Таинфу, главный городъ котораго, столица всей провинціи, носить тоже имя. Это чрезвычайно обширный и великолепный городъ, где ведется значительная торговля и приготовляются различныя вещи въ особенности же оружіе и другіе военные припасы, хранящіеся тамъ для употребленія войска его величества. Городъ окруженъ многочисленными виноградниками, которые дають плоды въ такомъ изобиліи, что хотя виноградъ ростеть только въ округе, непосредственно окружающемъ столицу, но его достаточно для всей провинціи. Тамъ также въ изобиліи ростуть и другіе плоды, а равно и тутовыя деревья, почему и разводится много шелковичныхъ червей.

#### ГЛАВА ХХХІУ.

#### О городъ Піанфу.

Оставивъ Таинфу и направившись къ востоку, вдемъ семь дней по прекрасной странв, гдв много городовъ и укрвпленныхъ мъстъ, въ которыхъ весьма развиты торновля и промышленность и постоянно находится много купцовъ, достигаемъ, наконецъ, весьма общирнаго и замъчательнаго города Піанфу, гдв также живетъ очень много купцовъ и ремесленниковъ и выдълываются въ большомъ количествъ разныя шелковыя матеріи.

# ГЛАВА. ХХХУ.

#### Кръцость Тангинъ.

Къ востоку отъ Піанфу лежить большая, красивая кръ-

Digitized by Google

ность Тангинъ, которая, говорять, была построена въ отдаленные времена воролемъ Доромъ. Внутри стънъ форта стоитъ обширный и красивый дворець: въ одной изъ его залъ поивщаются портреты всёхъ знаменитыхъ внязей, которые уже съ древнихъ временъ царствовали въ этомъ ибств. Объ этомъ король Дорь разсказывають следующій замечательный случай. Онъ быль чрезвычайно могущественный принцъ, жиль съ большимъ великолъпіемъ и ему постоянно прислуживали молодыя женщины необывновенной красоты; когда онъ желаль обойти крвпость для своего развлеченія, то его везли въ колесницв эти молодыя девушки, что оне могли делать легко, ибо онь быль небольшаго роста. Своими владеніями онъ управляль съ достоинствомъ и справедливостью и самъ быль подвластенъ Унхану, но движимый гордостью, возмутился противъ него. Когда эта въсть дошла до слуха Унхана, то онъ былъ чрезвычайно опечаленъ, предчувствуя что было бы напрасно идти противъ Дора или начать противъ него какія-нибудь враждебныя действія, такъ какъ замокъ его былъ, отлично укрѣпленъ. Дѣла находились некоторое время въ такомъ положении, когда семь рыцарей изъ свиты Унхана явились въ нему и объявили свое намърение попытаться взять въ плънъ вороля Дора и привести его живаго въ хану; онъ поощриль ихъ въ этому объщаниемъ большихъ наградъ. Поэтому они отправились въ мъсту его жительства и притворяясь, что прівхали изъ отдаленной страны, просили принять ихъ въ его службу; и исполняли свои обязанности съ такимъ умомъ и усердіемъ, что заслужили особое расположение своего новаго господина, который оказываль имъ многія милости и даже во время охоты держаль ихъ при себъ. Однажды, когда король занятый охотой перешель черезъ ръку, отдълившую его отъ остальнаго общества, которое осталось на другомъ берегу, то рыцари, заивтивъ, что представлялся удобный случай исполнить ихъ умысель, обнажили свои шпаги, окружили короля и силой увлекли его во владенія Унхана, когда же они прибыли ко двору эт го монарха, то онъ велёлъ одёть своего пленника въ самую дурную одежду и желая унизить и оскорбить его, поручиль ему насти его стада. Въ этомъ несчастномъ положени онъ пробыль два года, и все это время за нимъ строго присматривали, чтобы ему не удалось убъжать. По истечени этого срока Унханъ снова велълъ привести его къ себъ и Доръ дрожалъ отъ страха при мысли, что его убъютъ. Но король напротивъ того, послъ ръзкаго и строгаго выговора, въ которомъ онъ предостерегалъ его противъ гордости и надменности, простилъ его, велълъ снова одъть въ царское платье и отправилъ съ большимъ почетомъ въ его владънія и съ этихъ поръ Доръ постоянно сохранялъ данную присягу и жилъ въ дружбъ съ Унханомъ.

#### ГЛАВА ХХХУІ.

#### О большой ръкъ Караморанъ.

Отправившись изъ крепости Тангинъ и проехавъ двадцать миль, вы достигаете ръки Караморанъ, до того широкой и глубокой, что на ней нельзя построить постояннаго моста! Она изливаетъ свои воды въ океанъ и по ея берегамъ расположено много городовъ и замковъ, жители которыхъ ведутъ значительную торговлю: Пограничная съ ней страна производить много инбиря и шелку, тамъ водится чрезвычайно много птицъ, особенно большихъ фазановъ, которые продаются по три штуки за одинъ венеціанскій грошъ. Тамъ также въ изобиліи растеть одинь родь большаго тростника, нфкоторые стебли достигають одного, а другіе полутора фута въ окружности и употребляются жителями для многихъ цёлей. Переправившись черезъ ръку послъ двухъ дневной ъзды, достигаешь города Качанфу, населеннаго идолопоклонниками, заџимающимися торговлей и различными ремеслами. Страна эта производить вь изобиліи шелкь, инбирь, индейскій нардь и многія пряности, мало изв'єстныя въ нашей части св'єта. Зд'єсь ткуть парчевыя ткани и разнаго рода шелковыя матеріи.

## ГЛАВА ХХХУІІ.

#### О городъ Кусицаноу.

По дорогъ изъ Качанфу, въ продолжении семи дней ъзды въ востову; постоянно встречаются города, торговыя села, сады и обработанныя поля съ растущими на нихъ въ большомъ количествъ тутовыми деревьями, которыя способствуютъ развеленію шелка. Жители большею частью цоклоняются идоламъ, но тамъ живутъ также христіане, несторіанской секты, тур команы и сарацины. Дикіе зв'три, которые водятся въ этой странъ, составляютъ хорошій предметь для охоты и сверхъ того тамъ ловятъ разнаго рода птицъ. Совершивъ этотъ семидневный путь, достигаешь города Куенцанфу, бывшаго въ древности столицей обширнаго и могущественнаго королевства, резиденціей многихъ королей знатнаго происхожденія и отличавшихся на войнъ. Въ настоящее время этимъ городомъ управляеть одинъ изъ сыновей великаго хана, по имени Мангалу. Эта страна замъчательна своей торговлей и промышленностью; сырецъ добывается въ большомъ количествъ и тамъ дёлаютъ многія ткани изъ золота и разныхъ шелковъ. Въ этомъ мъстъ также приготовляются многіе предметы, необходимые для вооруженія арміи, и можно достать всякаго рода провизію по ум'вренной цінь. На равнинь, въ пяти миляхъ отъ города, стоитъ прекрасный дворецъ короля Мангала, украшенный многими фонтанами и ръчками. Его окружаеть прекрасный паркь, обнесенный высокой стеною съ зубцами, которая заключаеть пространство въ пять миль, гдъ для охоты содержутся всякаго рода дикіе звёри и птицы. Въ центръ парка находится общирный дворедъ, подобнаго которому, по соразмерности и красоте, неть нигде въ міре. Въ немъ есть много залъ и комнатъ, ствны которыхъ украпіены мраморомъ, позолотой и самымъ великолъпнымъ голубымъ цвътомъ. Мангалу, следуя примеру отца, управляеть своими владеніями съ строгой справедливостью, поэтому и любимъ своими полланными.

## ГЛАВА ХХХУІІІ.

## О границахъ Катан и Манджи.

Отправившись изъ резиденціи Мангалу на востокъ, въ продолженіи трехъ дней постоянно встрівчаеть города и замки, жители которыхъ занимаются торговлей и ремеслами и гдв въ изобиліи обрабатывають шелкъ. Но по окончаніи этихъ трехъ дней вы входите въ страну, наполненную горами и долинами, которыя лежать въ провинціи Кинкинъ. По этой дорогъ встръчается много жителей и олопоклонниковъ, занимающихся обработываніемъ земли и охотой, такъ какъ вся страна покрыта лесами, въ которыхъ водится много дикихъ зверей, какъ-то тигровъ, медведей, рысей, оленей, антилопъ. дикихъ козъ и другихъ животныхъ. Страна эта простирается на двадцать дней пути, въ продолжении которыхъ дорога постоянно идеть по горамъ, долинамъ и лъсамъ, но по ней всюду разселны города, где путешественники могуть найти удобное пристанище. По окончаніи этого двадцати-дневнаго путешествія, вы прівзжаете въ місту, называемому Акбалукъ, что значить бълый городь, лежащій на границь провинціи Манджи, гдв поверхность страны двлается ровнее. Жители этого населеннаго города живутъ торговлей и ремеслами; тамъ въ значительномъ количествъ ростетъ инбирь, который купцы продають съ большой выгодой для себя въ провинціи Катай. Страна эта даетъ пшеницу, рисъ и другіе злаки въ изобиліи, по умфренной цент. Долина эта, усфянная жилищами, идетъ на два дня пути и затъмъ опять начинаются высокія горы, долины и лъса. Еще двлъе на востокъ, на разстояни двадцати дней пути, ъдешь по странъ, населенной язычниками, живущими произведеніями земли и охотой. Кром'я вышеупомянутыхъ животныхъ, тамъ также водится много звърей, дающихъ мускусъ.

#### ГЛАВА ХХХІХ.

## О провинція Сипдпноу и о большой ръкъ Кіанъ.

Миновавъ эту гористую страну, вы вступаете на равнину, лежащую на границъ Манджи, гдъ есть округъ Синдинфу; точно также называется и столица его, довольно общирный городъ, бывшій прежде резиденціей многихъ богатыхъ и мо гущественныхъ воролей. Городъ имветъ двадцать миль въ окружности, но теперь онъ разделенъ по следующей причине. Тамъ царствовалъ старый король, который, умирая оставиль тремъ сыновей, и такъ какъ онъ желалъ, чтобы всё они царствовали послё его смерти, то онъ раздёлиль между ними городъ, отдёливъ одну часть отъ другой стёною, хотя весь городъ все еще быль окружень одной общей оградой. И такъ всь три брата стали царствовать и каждому досталось значительное пространство земли, такъ какъ владенія ихъ отца были очень обширны. Но великій ханъ покориль этоть городь и завладъль наследствомъ трехъ братьевь. Городъ орошается многими значительными ръками, которыя, стекая съ отдаленныхъ горъ, окружають его со всёхъ сторонъ и текутъ по различнымъ направленіямъ. Нівкоторыя изъ этихъ рівкъ имівють поль мили въ ширину, другія 200 шаговъ и весьма глубови, черезъ нихъ построено въсколько большихъ красивыхъ каменныхъ мостовъ, шириною въ восемь шаговъ и различной длины, смотря по ширинъ ръки. По объимъ сторонамъ мостовъ, съ одного вонца до другаго, идутъ ряды мраморныхъ столбовъ, поддерживающихъ крышу, ибо здёсь всё мосты имёють крыши, сдёланныя изъ дерева, выкрашенныя врасной краской и покрытыя черепяцей. По всей длинв моста устроены также врасивыя комнатки и лавки. гдъ торгують разными веплами. Въ одномъ изъ такихъ строеній поміщаются чиновники, собирающіе пошлины съ провизіи и товаровъ и съ лицъ, проходящихъ по мосту. Говорять, что такимъ образомъ его величество ежедневно получаеть сумму во сто дукатовь. Всё эти рвчии, соединяясь и всколько ниже города, образують одну большую рэку, называемую Кіанъ, которая впадаеть въ море въ ста дняхъ пути отъ города.

По берегамъ этихъ рѣкъ и въ окрестностяхъ есть много городовъ и укрѣпленныхъ мѣсть и по нимъ плаваютъ много-численныя суда, нагруженныя различными товарами. Жители этой провинціи идолопоклонники. Оттуда приходится пать дней ѣхать по равнинамъ и долинамъ, гдѣ вы встрѣчаете много порядочныхъ домовъ, замковъ и небольшихъ городовъ; жители занимаются хлѣбопашествомъ, а въ городахъ дѣлаютъ очень хорошее сукно и крепъ или газъ. Эта страна также, какъ вышеуномянутые округи, опустошается тиграми, медвѣдями и другими дикими животными. По прошествіи этихъ пяти дней вы достигаете раззоренной страны Тибета.

# ГЛАВА ХЬ.

#### Провинція Тибетъ.

Провинція Тибеть была совершенно раззорена въ то время, когда Мангу ханъ напаль на нее съ своими войсками. ней, на разстояніи двадцати дней взды, постоянно встрычаются развалины многочисленных городовъ и замковъ, и, по недостатку жителей, дикіе звъри и въ особенности тигры размножились до такой степени, что купцы и путешественники подвергаются отъ нихъ большимъ опасностямъ, особенно ночью. Путешественники не только должны везти съ собой провизію, но, прибывъ на мъсто остановки, должны принять следующія предосторожности, для того, чтобы лошеди ихъ не были съвдены дивими зверями. Въ этой стране, и особенно около рекъ, ростеть тростникъ (бамбукъ), длиною въ десять шаговъ и въ окружности достигающій трехъ пядей. Путешественники собирають его, связывають пучками и, съ наступленіемъ вечера, ставять въ некоторомъ разстояни отъ места ночлега, разводя вокругъ огонь; тогда трости отъ действія жара лопаются съ ужаснымъ трескомъ. Звукъ этоть до того силенъ, что слышенъ на разстоянии двухъ миль и пугаетъ дивихъ звёрей, заставляя ихъ разбътаться въ сосъдніе лъса. Купцы также берутъ съ собой желъзныя оковы, которыми привязываютъ лошадей за ноги, чтобы онъ, испугавшись шума, не порвали своихъ веревокъ и не разбъжались, такъ какъ часто случалось, что многіе путешественники, не соблюдавшіе этой предосторожности, лишались своего скота. Такимъ образомъ вы ъдете по раззоренной странъ, не встръчая ни гостинницъ, не имъя возможности достать съъстныхъ припасовъ. По прошествіи этого времени показываются вдали нъсколько замковъ и укръпленныхъ мъстъ, построенныхъ на скалистыхъ возвышенностяхъ или на горныхъ вершинахъ и вы постепенно входите въ населенный и обработанный округъ, гдъ уже нътъ никакой опасности отъ хищныхъ животныхъ.

У жителей этой мустности существуеть позорный обычай, воторый могъ развиться только у людей, ослёпленныхъ языческой редигіей. Именно: они не женятся на дівушкі до тіххь поръ, покуда она находится въ дъвственномъ состояни, но требують, чтобы она еще до замужества имъла сношенія съ другимъ поломъ и говорятъ, что это нравится ихъ богамъ. Поэтому, тотчасъ же по прибытіи каравана, всё матери, имбющія взрослыхъ дочерей, ведуть ихъ въ то м'есто, где купцы раскинули свои палатки на ночь, и каждая изъ нихъ умоляетъ иностранцевъ принять ея дочь и проводить съ нею все время, воторое они проведуть въ окрестностяхъ. Конечно, предпочтеніе оказывается наиболёе красивымъ, а прочія съ грустью возвращаются домой, тогда какъ первыя проводять все время съ путешественниками, до ихъ отъезда изъ этого места; тогда эти дввушки снова возвращаются къ своимъ матерямъ, и надобно замътить, что ихъ никогда не пытаются увезти; но купцы дарять имъ различныя драгоцівныя вещи, кольца и тому подобное, въ знакъ любви, и молодыя женщины увозятъ все это домой и впоследствіи, когда оне желають выйти замужъ, то носять эти украшенія на шев, на рукахь и другихъ частяхъ тела; та девушка, которая иметъ наибольшее число этихъ бездълушекъ, считается самой привлекательной и поэтому молодые люди, отыскивающіе себі жену, обращають на

нее болье вниманія, и самое пріятное для мужа приданое состоить въ большомъ количестве подобныхъ подарковъ; поэтому въ день свадьбы невъста выставляеть ихъ на показъ встив собравшимся и они служать доказательствомъ того, что идолы дали ей средства привлекать людей. Но потомъ уже нивто не смъетъ имъть связи съ женой другаго и это правило нивогда не нарушается. Эти идолоновлонники - народъ вёроломный. жестокій и не считають воровство преступленіемъ или безчестіемъ; они живуть охотой, птицеловствомъ и отчасти произведеніями земли. Здёсь въ такомъ изобиліи встрёчается животное, дающее мускусъ, что запахъ его распространенъ по всей странь; какъ уже было сказано, у этого животнаго разъ. въ мъсяцъ происходитъ отдъление соковъ и около пупка образуется родъ нарыва, наполненнаго кровью, которая наконецъ изливается и образуетъ мускусъ. На языкъ туземневъ этотъ звърь называется геддери (gudderi) и его ловять при номощи собакъ. Жители этой страны не употребляють ни чеканенной монеты, ни даже банковыхъ билетовъ великаго хана, но ходящей монетой у нихъ служитъ кораллъ. Одежда ихъ, весьма простая, дёлается обыкновенно изъ кожи, необдёланныхъ шкуръ, или холстины. Они говорятъ языкомъ, общимъ для всей провинціи Тибеть, которая граничить съ Манджи. Прежде эта страна имъла большое значение и была раздълена на 8 королевствъ, съ многими городами и замками; въ ней много горъ, озеръ и ръкъ и въ последнихъ находять золотой песокъ въ большомъ количествъ. Кораллы употребляются не только какъ деньги, но носятся женщинами въ видъ укращенія и ими увішивають идоловь. Вь этой страні выділывають камлоть и парчу и воздёлывають много пряныхъ кореньевъ. Жители занимаются магіей и своимъ діавольскимъ искусствомъ дълаютъ много неслыханныхъ вещей: подымаютъ бури, сопровождаемыя молніей и громомъ и производять много другихъ необыкновенных ввленій. У нихъ есть собаки, величиною съ осла, и довольно сильныя, чтобы охотиться на всякаго рода дикихъ животныхъ, и особенно на дикихъ быковъ, называемыхь беямини, чрезвычайно большихь и злыхь животнихь.

Кром'в того, тамъ разводять самыхъ лучшихъ соколовъ и ихъ соколы, весьма быстраго полета, составляють для нихъ хорошій предметь охоты. Эта провинція Тибетъ подвластна великому хану точно также, какъ и всё прочія королевства и провинціи, о которыхъ было говорено.

# ГЛАВА XLI.

#### Провинція Каннду.

Каннду есть одна изъ западныхъ провинцій, бывшая прежде подъ управлениемъ своихъ собственныхъ князей, но теперь, съ тъхъ поръ, какъ она была покорена великимъ ханомъ, ею управляють правители, которыхь онь назначаеть. По названію западной провинціи не сл'ядуеть, однако, полагать, что она лежить въ западной Азіи, но только къ западу отъ нашего пути изъ съверовосточныхъ владъній. Она населена идолопоклонниками и имфетъ много городовъ и замковъ, изъ которыхъ главный также носить название Каинду. Близь него есть большое озеро соленой воды, гдв находять жемчугь былаго цвыта, но не совершенно вруглый, и въ такомъ количествъ, что если бы его величество дозволилъ всемъ собирать его, то онъ потеряль бы свою цёну; поэтому довля его дозволяется только лицамъ, имъющимъ особенное разръшение царя. По сосъдству есть также гора, дающая бирюзу и эти рудники также не дозволено разрабатывать безъ особеннаго позволенія.

У жителей этого округа существуеть постыдный обычай не считать безчестіемь то, когда иностранцы, провзжающіе по ихъ странв, имёють связи съ ихъ женами, дочерьми и сестрами; напротивь, узнавь о прівздв какого нибудь чужеземца, каждый хозяинь дома старается завести его къ себв и, поручивъ ему всёхъ женщинъ, оставляетъ его полнымъ хозяиномъ, а самъ удаляется. Тогда женщины немедленно выставляють надъ дверью сигналъ, который не снимается до тёхъ поръ, покуда гость снова не отправится въ путь, и тогда ихъ мужъ можетъ возвратиться домой. Это дё-

лается въ честь идоловъ, въ надеждъ, что за подобное гостепримство они вознаградятъ жителей обильной жатвой и всевозможными благами.

Деньги, служащіе у нихъ ходячей монетой, приготовдяются следующимъ образомъ. Они делаютъ изъ золота маленькія полоски и ръжутъ ихъ на кусочки опредъленной длины, смотря по въсу, не дълая на нихъ никакого клейма; это составляетъ ихь крупную монету; болбе мелкая бываеть различнаго вида. Въ этой странъ есть соляные источники, изъ которыхъ добывають соль, кинятя воду въ небольшихъ котлахъ; черезъ часъ она принимаеть видъ тёста, изъ него делають родъ пирожковъ, ценою каждый въ два пенса. Те изъ нихъ, которые выпуклы съ верхней стороны и плоски съ другой, становятъ на горячія черепицы, близь зажженнаго огня, чтобы они сохли и твердели. На этотъ родъ монеты накладываютъ клеймо его величества и ее не можетъ дълать никто, кромъ его собственныхъ чиновниковъ, 80 такихъ пирожковъ даютъ за одинъ саггіо золота. Но купцы получають отъ жителей горъ и другихъ мало посвіщаемых в месть одинь саггіо золота за 60, 50 и даже 40 такихъ соленыхъ пирожковъ, смотря по степени развитія туземцевъ и по тому, въ какомъ разстояніи они живутъ отъ городовъ, такъ какъ часто случается, что не всегда могутъ сбыть золото, мускусъ и прочіе предметы, но, однако, отдавая золото за такую дешевую цёну, тё, которые собирають его со дна ръкъ, все таки получають значительную выгоду ва свои труды. Тѣ же купцы вздять также по гористымъ и другимъ частямъ Тибета, гдъ эти соляныя монеты имъюгъ ту же цвну, и во время этихъ побздокъ получаютъ значительную прибыль, такъ какъ туземцы употребляють соль съ пищей и считають ее предметомъ первой необходимости. Жители городовъ употребляютъ въ пищу только обломки сломаныхъ пирожковъ, пользуясь цёлыми, какъ деньгами. Здёсь также въ изобиліи водится животное, дающее мускусь, въ озерахъ ловится много рыбы самой лучшей породы и вездё въ странё попадается много тигровъ, медведей, оленей и антилопъ, и различные виды птицъ. Вино делается не изъ винограду, а изъ пшеницы и риса, съ примъсью прянихъ кореньевъ, что составляетъ превосходный напитокъ.

Въ этой провинціи также ростеть много гвоздики; это небольшія деревья, вѣтви и листья которыхь походять на лавровые, но нѣсколько длиннѣе и уже. Цвѣты у нихъ бѣлые и маленькіе, какъ и самые плоды, но послѣдніе, созрѣвая, принимають темный цвѣтъ. Тамъ же растеть въ изобиліи инбирь и кассія, не считая другихъ пряностей, которыя никогда не были привезены въ Европу.

Отъ города Каинду приходится пятнадцать дней ёхать до противуположной границы нровинціи; на этомъ пути встрёчаются значительные города, многіе укрѣпленные замки и мѣста, назначенныя для охоты. Наконецъ, по прошествіи этого пятнадцатидневнаго путешествія, вы достигаете большой рѣки Бріусъ, составляющей границу провинціи; въ рѣкѣ находятъ много золотаго песку. Она впадаетъ въ океанъ.

#### ГЛАВА ХІІІ.

# О большой провинции Караянъ.

Переправившись черезъ вышеупомянутую ръку, вы вступаете въ провинцію Караянъ, когорая, по своей величинъ,
раздъляется на семь губерній. Она лежитъ къ западу, подвластна великому хану, назначившему ел королемъ своего
сына Сенъ-Темура, богатаго и могущественнаго принца, который управляетъ своими владъніями съ большою мудростью
и справедливостью. Слъдуя по теченію ръки, по направленію
къ западу, вы трете по густо населенной странт и видите
много замковъ. Жители этихъ мъстъ идолопоклонники, питаются мясомъ и плодами и говорятъ особеннымъ языкомъ,
которому очень трудно научиться. По прошествіи этихъ пяти
дней вы достигаете главнаго города Якки, гдт живутъ вупцы,
ремесленники и вообще довольно смъщанное населеніе его составляютъ туземцы язычники, несторіане и сарацины или магометане, но первые суть преобладающій классь. Страна эта

производить много рису и пшеницы, но жители не вдять пшеничнаго хабба, считая его вреднымъ для здоровья, а питаются преимущественно рисомъ, изъ пшеницы же, съ примёсью пряностей, приготовляютъ чистое прозрачное вино очень пріятнаго вкуса. Монетой служать у нихъ бълня фарфоровыя раковинь, которыя находять въ морѣ, и употребляютъ тавже какъ предметъ украшенія; 80 такихъ раковинъ по цённости равны одному серебряному сагтіо или двумъ венеціанскимъ грошамъ, а 8 сагтіо чистаго серебра равняются одному золотому. Въ этой мъстности есть также соляные источники, изъ которыхъ получается все количество соли, употребляемое жителями; пошлина, взимаемая съ этого продукта, доставляетъ королю значительный доходъ.

Туземцы не считають безчестіємь, если ихъ жены им'йють связи съ посторонними лицами, но только въ томъ случай, когда женщины д'изають это добровольно.

Тутъ есть озеро, имѣющее сто миль въ окружности и гдѣ ловится много рыбы различныхъ породъ. Жители обыкновенно ѣдятъ сырое мясо птицъ, овецъ, быковъ и буйволовъ, приготовляя его слѣдующимъ образомъ. Мясо рѣжутъ на очень маленькіе кусочки и кладутъ въ разсолъ соли, прибавляя туда нѣкоторые пряные коренья; такъ его дѣлаютъ для высшаго класса, но бѣдные люди, просто изрѣзавъ его на мелкіе куски, мочатъ въ соусь съ чеснокомъ и затѣмъ ѣдятъ, какъ будто оно сварено.

## ГЛАВА ХІІІІ.

# О провинціи Карасанъ.

Оставивъ городъ Якки, вы черезъ десять дней достигаете провинціи Карасана, населенной идолопоклонниками, она принадлежить въ владёніямъ великаго хана и роль царя исполняеть его сынъ Когатанъ. Въ рёкахъ этого округа маленькими частицами и небольшими глыбами разсёяно золото. цёлыя жилы котораго находятся также въ горахъ и поэтому жители добывая этотъ металлъ въ большомъ количествё отда ютъ одинъ

сагіо золота за шесть серебра. Ходячей монетой у нихъ служать также вышеупомянутыя фарфоровыя раковины, но онъ не находятся въ этой части свъта, а привозятся изъ Индіи. Тамъ также водятся огромныя змфи, длиною въ десять шаговъ, на передней части тёла, близь головы, онё имёють по двё ноги съ тремя когтями, подобно тигру; глаза ихъ величиною болве четырехкопвечнаго хлеба и очень блестящи, а пасть такъ широка, что вмъя легко можетъ проглотить человъка; зубы большіе, острые и вообще это животное имфеть такую страшную наружность, что ни люди, ни звёри не могуть видъть его безъ ужаса. Сверхъ того встръчаются змъи въ длину не более восьми, шести и даже пяти шаговъ, ихъ ловятъ следующимъ образомъ. Томимыя жаромъ, опъ прячутся днемъ въ пещерахъ и выходять оттуда только ночью за добычей и пожирають всёхъ животныхъ, которыя попадаются имъ на встрёчу и затъмъ ползутъ къ какому-нибудь озеру, источнику или ръкъ, чтобы напиться. Двигаясь такимъ образомъ по землъ, онъ, своей громадной тяжестью, дълають на пескъ такой глубокій слёдь, какь будто туть тащили бревно. Охотники, замъчая это, стараются проследить путь, по которому чаще проходять змён и тогда, по всей дороге вбивають въ землю нъсколько кусковъ дерева, съ острыми желъзными гвоздями, прикрывая ихъ пескомъ, чтобы они были незамѣтны. И впоследствін, когда змен вновь посещають это место, то получають большія раны отъ этихь инструментовь и вскорь умирають. Вороны, заметивъ трупъ, начинаютъ каркать, и это служить сигналомъ для охотниковъ, которые тотчасъ же приходять на мёсто и начинають сдирать кожу, дёлая это какъ можно осторожнее, чтобы не разлить желчь, ибо она играетъ важную роль въ числъ ихъ лекарствъ. Такъ, напримъръ, въ, случав укушенія бішеной собакой, больному дають ее, смішанную съ виномъ; она также чрезвычайно облегчаетъ роды. Если эту желчь привладывать къ карбункуламъ, нарывамъ и тому подобнымъ сыпямъ, то онъ немедленно исчезають; желчь помогаеть во многихъ другихъ недугахъ. Мясо этого животнаго также продается за дорогую цену, такъ какъ все нахо-

дять, что оно вкуснее всякаго другаго и считается поэтому лакомствомъ. Въ этой провинціи есть очень большія лошади и покуда онъ молоды, ихъ везуть въ Индію на продажу. У туземцевъ существуетъ между прочимъ обычай отръзывать у нихъ одинъ суставъ отъ хвоста — чтобы онв не махали имъ изъ стороны въ сторону, а держали въ висячемъ положении, такъ какъ они считаютъ дурной привычкой, если лошадь вертить хвостомь во время взды. Эти люди употребляють при верховой езде длинныя стремена, тогда какъ татары и все прочія племена им'вють ихъ короткіе, чтобы удобиве д'виствовать, лукомъ стоя на лошади. Полное ихъ вооружение дълается изъ кожы буйвола и они употребляють пики, щиты и луки. стрълы ихъ обывновенно бывають отравлены. Мив разсказывали, какъ достовърный фактъ, что многіе люди и особенно ть, которые замышляють что-нибудь дурное, постоянно носять при себъядъ, намъреваясь принять его въ случаъ, если ихъ поймають и подвергнуть пыткъ. Но зная этоть обычай, ихъ правители постоянно имеють съ собой пометь собавь и заставляють обвиненнаго проглотить его; и это служить противоядіемъ, ибо производитъ сильную рвоту. До покоренія великимъ ханомъ, этотъ народъ придерживался следующаго грубаго обычая: если у одного изъ нихъ въ домъ поселялся человъкъ высшаго сана, въ которомъ личная красота соединялась съ необыкновенной доблестью, то его убивали ночью, но не съ цълью завладеть его деньгами, а для того, чтобы духъ покойнаго. одаренный всёми его, качествами, остался съ семействомъ и своимъ вліяніемъ способствоваль успѣшному окончанію ихъ предпріятій. Поэтому всякое лицо, завладевшее такимъ образомъ душою какого-нибудь знатнаго человека, считалось счастливымъ и въ силу подобнаго убъжденія весьма многіе были лишены жизни. Но съ техъ поръ, какъ великій ханъ началъ управлять страною, онъ приняль мёры къ пресеченю такого зла и оно перестало существовать, благодаря строгимъ наказаніямъ, которыя были назначены для людей, соблюдавшихъ этотъ древній обычай.

#### ГЛАВА ХІІУ.

#### О провинціи Карданданъ и о городъ Вохангъ.

Къ западу отъ Карасина, въ пяти дняхъ твяци, начинается провинція Карданданъ, принадлежащая во владеніямъ великаго хана и гдъ главный городъ есть Вохангъ. Монету замъняють въ этой странъ кусочки золота, извъстнаго въса и форфоровыя раковины. Одну унцію золота дають за пять унцій серебра и одинъ сагіо золота за пять — серебра, такъ какъ въ этой странъ нътъ серебряныхъ рудъ, но много золотыхъ и поэтому купцы, торгующіе серебромъ, получаютъ значительные барыши. Мужчины и женщины этой провинціи имъють обывновение покрывать зубы тонкой пластинкой золота, которую они превосходно прилаживають къ формъ зубовъ и никогда не снимають. Мужчины делають на рукахъ и на ногахъ темныя полосы, прокалывая ихъ следующимъ образомъ. Соединивъ въ одинъ пучекъ пять иголокъ, они нажимаютъ ими тело до техъ поръ, покуда не брызнетъ кровь и затемъ натирають эти проколы темнымъ окрашивающимъ веществомъ, оставляющимъ неизгладимый знакъ; подобныя темныя полосы считаются украшеніемъ и вмёстё съ тёмъ знакомъ отличія. Мужчины обращають внимание только на верховую взду, охоту и все, касающееся употребленія оружія и военной жизни, предоставляя зав'ядываніе домашними д'влами своимъ женамъ, которымъ помогаютъ рабы, или купленные, или взятые въ пленъ на войни.

У этаго народа существуеть странный обычай. Когда у женщины родился ребеновь и она встаеть съ постели, чтобы спеленать его, то мужь немедленно занимаеть оставленное ею мъсто, возлъ него владуть ребенка, котораго онъ няньчить въ продолжени сорока дней. Между тъмъ родные и друзья приходять въ нему съ поздравленіями, а женщина въ это время исполняеть всъ домашнія обязанности, приносить мужу въ постель пищу и питье и кормить возлъ него дитя грудью.

Digitized by Google

Эти люди вдять сырое мясо, приготовляя его тёмъ же способомъ, который уже быль описанъ и къ нему подають рисъ. Вино делается также изъ риса, съ примесью пряностей и составляеть очень пріятный напитокъ.

Въ восточномъ округъ Кардандана нътъ ни храмовъ, ни идоловъ, но жители его поклоняются предку семейства и говорятъ, что такъ они ведутъ отъ него свое происхожден е, то обязаны ему всъмъ, что имъютъ. Они не знаютъ никакого рода письма и это не удивительно, если взять во вниманіе суровую природу страны, которая есть ни что иное, какъ гористая полоса, поврытая самыми густыми лъсами.

Летомъ воздухъ бываетъ до того нездоровъ, что вупцы и другіе иностранцы принуждены оставлять этотъ округъ, чтобы избёгнуть смерти. Если дёла, туземцевъ требуютъ совершить какое нибудь обязательство, ихъ начальнивъ беретъ квадратный кусокъ дерева и раздёляетъ его пополамъ. Затёмъ на немъ дёлаютъ зарубки, выражающія сумму о которой идетъ рёчь и стороны получаютъ по одному такому куску, совершенно такъ какъ это дёлается съ нашими талонами. По прошествіи срока, когда должникъ уплатилъ взатую сумму, то кредиторъ отдаетъ свой дупликатъ и стороны остаются удовлетворенными.

Во всей этой провинціи, а равно и въ городахъ Каннду, Вохангъ или въ Янки нѣтъ людей, занимающихся медициной, а когда какая нибудь знатная особа захвораетъ, то семейство ен посылаетъ за тѣми колдунами, которые приносятъ жертвы идоламъ. Больной разсказываетъ имъ признаки своей болѣзни и тогда эти жрецы велятъ позвать музыкантовъ; музыканты начинаютъ играть, танцовать, пѣть гимны, восхваляя своихъ идоловъ и продолжаютъ это до тѣхъ поръ, покуда злой духъ не войдетъ въ одного изъ нихъ и тогда они прекращаютъ свои музыкальныя упражненія и спрашиваютъ у лица, одержимаго злымъ духомъ, какая причина недуга больнаго и какія средства нужно употребить, чтобы вылечить его? Злой духъ отвъ чаетъ голосомъ того, въ чье тѣло онъ вошелъ, что болѣзнь явилась, какъ наказаніе, за оскорбленіе какого нибудь божест-

ва. Узнавъ это, колдуны обращаются къ этому богу съ усердными молитвами, умоляя его простить грешника съ условіемъ, что по выздоровленіи онъ принесеть жертву лично. если жрецъ замъчаетъ, что нътъ надежды на спасение больнаго, онъ объявляеть, что божество такъ разгиввано, что его нельзя умилостивить никакими жертвами. Если же напротивъ, онъ думаетъ, что есть надежда на выздоровление, онъ требуетъ, чтобы въ жертву было пренесено столько-то барановъ съ черной головой и чтобы созвали столько-то колдуновъ съ ихъ женами для принесенія жертвы. Родственники больнаго исполняють все, что имъ велять, убивають барановь, бросають кровь ихъ къ небу, колдуны, мужчины и женщины зажигають фиміамь и обкуривають имь весь домъ больнаго; брызгають воду въ которой варилось мясо, вмёстё съ особеннымъ напиткомъ, приготовленнымъ съ пряностями и при этомъ смъются, поють и танцують, думая оказать этимъ почеть своему идолу. Затемъ они спрашивають бесноватаго: доволенъ ли онъ принесенной жертвой, или потребуеть новаго жертвоприношенія. Если онъ отвічаеть, что этаго дастаточно для умилостивленія, то колдуны обоего пола, не перестававшіе-еще плясать, садятся за столь и угощаются мясомъ, принесеннымъ въ жертву и пьють напитокъ, которымъ делалось возліяніе. Окончивъ пиръ и получивъ плату, они возвращаются по домамъ и если, по божьей милости, больной выздоравливаеть, то они приписываютъ идолу, которому была принесена жертва, а если случится, что онъ умираетъ, они объявляютъ, что обряды оказались недействительны по вине техь, кто приготовляль съвстные принасы, потому что они пробовали нищу, назначенную для божества, раньше жертвоприношенія. Но надобно замътить, что подобныя церемоніи совершаются не по случаю болевни всякаго лица, но быть можеть только разъ или два въ мъсяцъ для знатнаго и богатаго человъка. Церемонія совершается совершенно одинаково всёми жителями язычнивами въ Катав и Манджи, между которыми врачъ есть ръдвое явленіе.

#### ГЛАВА ХІУ.

#### Кавимъ образомъ велиній ханъ понориль норолевства Місна и Бангада.

Прежде чёмъ продолжать описание страны, мы упомянемъ о замівчательномъ сраженій, происходившемъ въ королевствів Вахангъ. Въ 1272 г. великій ханъ послалъ армію въ провинціи Вахангь и Карасань, чтобы защищать ихъ отъ нападеній враждебныхъ силъ; такъ какъ въ это время его величество еще не назначиль туда своихъ сыновей правителями; король Міена и Бенгаліи, въ Индіи, могущественный и сильный царь какъ по числу подданныхъ, такъ и по общирности владеній, узнавъ, что въ Вахангъ вступила армія татаръ, рішиль немедленно напасть на нее, чтобы этимъ испугать великаго хана и заставить его отказаться отъ понытки расположить вооруженную силу на границь его владьній. Съ этой пылью онъ собраль большое войско, въ которомъ было множество слоновъ (эти животныя находятся въ странв въ большомъ количествв), и на спинъ ихъ устроены деревянные шатры такой величины, что въ каждомъ могли помъститься двънадцать или шестнадцать человікь. Съ этими животными и съ многочисленной арміей пітихъ и конныхъ воиновъ, онъ переправился въ Вахангь, где расположилось войско великаго хана и раскинуль лагерь не въ далекомъ разстояніи отъ него, нам'треваясь дать своимъ воинамъ нёсколько дней отдыха. Какъ скоро вёсть о приближеніи короля Міена, съ такой громадной силой, дошла до слуха Нестардина, командовавшаго войскомъ великаго хана, то не смотря на всю свою храбрость, онъ быль чрезвычайно встревоженъ тфмъ, что имфлъ только 12,000 человфкъ, тогда какъ у непріятеля ихъ было 60,000, не считая слоновъ, вооруженных какъ было сказано выше. Однако, онъ не выказаль ни малейшаго опасенія, но спустился на равнину Ваханга и расположилъ свое войско такимъ образомъ, что флангъ его быль покрыть густымь лёсомь, вуда его полки могли бы укрыться въ случав сильнаго нападенія слоновъ, которое они

не могли бы выдержать. Созвавъ главныхъ офицеровъ своей армін, Нестардинь уговариваль ихъ выказать въ настоящемъ случав столько же храбрости, какъ и во всехъ предшествовавшихъ битвахъ, напоминая имъ, что побъда зависить не отъ числа людей, а отъ личной храбрости и дисциплины. Онъ доказывалъ имъ, что войско короля Міена и Бенгаліи было необучено, не имъло случая часто упражняться въ искусствъ войны и поэтому не имело той опытности, которая выпала имъ на долю; что они не должны смущаться болье значительнымъ числомъ непріятеля, а напротивъ того, полагаться на собственную храбрость, которая столько разъ была доказана; уже одно имя татаръ, говорилъ онъ, было предметомъ ужаса не только для стоящаго передъ ними непріятеля, но и для всего свъта и, въ заключение объщаль, вести ихъ на върную победу. Когда король Міена узналь, что татары спустились на равнину, онъ тотчасъ же двинулъ свою армію и расположиль ее въ одной мили отъ непріятеля; впереди онъ поставиль слоновъ и кавалерію, а инфантерія образовала два растянутыя врыла въ арьергардъ, но между ними было значительное пространство, гдв находился самъ царь, воодушевляя своихъ воиновъ и убъждая ихъ драться съ храбростью, предсказывая имъ върную побъду вслъдствіе ихъ численнаго нревосходства и страшнаго вида вооруженныхъ слоновъ, нападеніе воторыхъ непріятель навёрно не будеть въ состояніи выдержать, такъ какъ ему никогда еще не приходилось сражаться съ такими противниками. Затемъ, велевъ дать сигналь многочисленными боевыми инструментами, онъ смёло двинуль свою армію противъ татаръ, которые стояли твердо, не делая никакого движенія и не подпуская ихъ близко къ себъ. Потомъ они вдругъ бросились впередъ съ величайшимъ желаніемъ начать бой, но скоро оказалось, что татарскія лошади, не привыкшія видёть такихъ громадныхъ животныхъ съ ихъ шатрами, были поражены ужасомъ и поворотивши кругомъ, старались убъжать, и всадники никакими усиліями не могли удержать ихъ, между тімь вакь вороль приближался все ближе и ближе. Но лишь только осторожный

п редводитель замётиль этотъ безпорядовъ, онъ, не теряя присутствія духа, лично велёль людямь сойти сь лошадей, отвести ихъ въ лёсъ и привязать въ деревьямъ. Сощедши съ лошадей, воины не теряя времени, двинулись къ линіи слоновъ и начали стрелять изъ луковъ; съ другой же стороны люди, сидевшіе въ шатрахъ и все остальное войско короля поспъшно дали залиъ, но стреды ихъ не произвели такого действія, какъ стрелы татаръ, луки которыхъ приводились въ действие более сильною рукою, и такъ вакъ всв ихъ оружія, по повеленію предводителя, были направлены противъ слоновъ, то вскоръ оказалось, что они были совершенно покрыты стрелами и вдругъ неожиданно подались назадъ на войско, стоявшее сзади ихъ и этимъ произвели общее смятеніе, такъ что вожаки не имѣли более возможности удерживать ихъ. Страдая отъ многочисленныхъ ранъ и пугаясь криками нападающихъ, они сдълались непослушными и стали бъгать взадъ и впередъ по всъмъ направленіямъ и наконецъ, движимые бітенствомъ и страхомъ. бросились въ лёсъ, гдё стояли татары. А такъ какъ лёсъ этотъ быль чрезвычайно густой, то люди, бывшіе у нихъ на спинъ, повалились съ громкимъ крикомъ и многіе изъ сидъвшихъ были убиты. Татары, видя поражение слоновъ, ободрились и дефилируя небольшими отрядами, съ полнъйшимъ порядкомъ, и снова съли на лошадей и соединившись, возобновили кровопролитное сраженіе. Войско короля съ своей стороны действовало съ большой храбростью и онъ самъ вздилъ между рядами войска, уговаривая его не уступать и не пугаться неудачи слоновъ. Но татары, какъ весьма искусные стрълки, были для нихъ слишкомъ сильными противниками. Когда объ стороны истратили уже всв свои стрвлы, воины, схвативъ мечи и жельзныя дубины, вступили въ рукопашный бой. И черезъ нъсколько минутъ поле было усъяно раздробленными членами, отдёленными отъ туловища и людьми, умирающими отъ ранъ и истекающими кровью - зрълище было ужасающее! Звонъ оружія быль такъ великь и таковы крики и стоны воюющихъ, что казалось какъ будто протяжный вопль возносился къ небу. Король Міенъ действоваль все время съ больной храбростью:

онъ всегда быль тамъ, гдѣ была самая большая опасность, ободряя солдатъ и умоляя ихъ не отступать; онъ далъ приказаніе резерву двинуться на помощь тѣмъ, которые были уже совершенно измучены, но видя наконецъ, что не было никакой возможности продолжать сраженіе, такъ какъ большая часть его войска была перебита или тяжело ранена, все поле битвы было покрыто трупами людей и лошадей, онъ долженъ быль обратиться въ бъгство со всей своей арміей и потерялъ еще много людей во время преслъдованія.

Въ это сражение, продолжавшееся съ утра до полудня, объ враждебныя стороны понесли значительныя потери, но окончательно побъдителями остались татары и результать этоть, слъдуетъ, конечно, приписать тому, что войско короля Міена и Бенгаліи не имело такого вооруженія, какъ татары и еще тому, что слоны ихъ, стоявшіе впереди, также ничёмъ не были зашищены отъ стрълъ непріятеля и поэтому не могли выдержать первыхъ выстреловъ, что дало бы имъ возможность сломить ряды татаръ и произвести между ними безпорядокъ. Но еще большее вліяніе на исходъ сраженіе вивло, конечно, то обстоятельство, что король Міена напаль на татарь въ местности, где ихъ флангъ былъ покрыть лесомъ; дело приняло бы совершенно другой оборотъ, если бы онъ завель ихъ сначала въ открытую мъстность, гдъ они не были бы въ состояніи выдержать первое стремительное нападеніе вооруженныхъ слоновъ и гдъ, растянувъ кавалерію обоихъ крыловъ, онъ могъ бы окружить ихъ со всёхъ сторонъ. Окончивъ преследование непріятеля, татары снова соединились и вернулись въ лёсу, куда уврылись слоны, они нашли, что люди, воторымъ удалось спастись отъ пораженія, были заняты рубкой деревьевъ и загороживанісмъ проходовъ, приготовляясь въ защиті. Но ихъ укрівпленія были скоро разрушены татарами, которые убили почти всёхъ ихъ и захватили до двухъ сотъ слоновъ. Йосле этого сраженія великій ханъ постоянно любиль употреблять этихъ животныхъ въ своихъ войскахъ. Следствіемъ победы было присоединение Бенгаліи и Місна ко владеніямъ великаго хана.

#### ГЛАВА XLVI.

#### Объ одной необитаемой мъстности въ нородевствъ Міснъ.

Оставивъ провинцію Карданданъ, вы въ продолженіи двухъ съ половиною дней постоянно бдете по мъстности, которая идеть постепенно понижаясь, и гдв нъть никакихъ жилищъ, и наконецъ, достигаете общирной равнины, куда три раза въ недълю собираются торговые люди изъ сосъднихъ горъ и приносять свое золото, для обмена на то серебро, которое купцы привозять сюда изъ отдаленныхъ странъ и отдають пять саггіо серебра за одинъ — золота. Жителямъ не дозволено вывозить свое золото но они должны отдавать его купцамъ, которые снабжають ихъ всёми нужными предметами, а такъ какъ никто кромъ самихъ туземцевъ не можетъ достигнуть ихъ мъста жительства, по причинъ высокихъ и неприступныхъ горъ, то и всё торговыя дёла обдёлываются на равнине. За нею, къ югу, у границъ Индіи, лежитъ городъ Міенъ. Дорога къ нему идеть по опустошенной странв и черезь леса, наполненные слонами, носорогами и другими дикими звёрями, гдё нётъ и признаковъ жилищъ. Это путешествіе 'продолжается пятнадпать лней.

# ГЛАВА ХІГІІ.

# Городъ Міенъ и великольники гробница его короля.

По окончаніи этой повздки, вы достигаете большого, великолвинаго города Міена, столицы королевства. Жители ея идолопоклонники и говорять на особенномъ нарвчіи Разсказывають, что тамъ некогда царствоваль богатый и могучій монархъ, который, чувствуя приближеніе смерти, велёль воздвигнуть на мёстё погребенія гробницу въ видё двухъ пирамидальныхъ мраморныхъ башень, вышиною въ десять шаговъ и соразмёрнаго объема, и оканчивающихся шарами. Одна изъ этихъ пирамидъ была покрыта золотой пластинкой въ дюймъ толщиною,

такъ что на ней ничего не было видно кром' золота, другую же пирамиду покрывала точно такая же серебряная пластинка. Вокругъ шаровъ были подвъшаны маленькіе золотые и серебряные колокольчики, которые звонили при малёйшемъ дуновеніи вътра, въ цъломъ эта гробница представляла великоленный видь. Самая могила была также покрыта частью голотомъ и частью серебромъ. Король велёлъ воздвигнуть все это въ честь своей души и чтобы память о немъ не могла погибнуть. Великій ханъ, решивъ завладёть городомъ Міенъ, послалъ туда храбраго офицера съ арміею и ихъ сопровождали нъсколько фокусниковъ и колдуновъ. Вошедши въ городъ, эти последніе увидали две пирамиды, украшенныя съ такимъ богатствомъ, но решили не трогать ихъ до техъ поръ, покуда не узнають, что великій ханъ пожелаеть сдёлать съ ними. Его величество узнавъ, что онъ были построены въ память бывшаго короля, запретиль разрушать и повреждать ихъ, такъ какъ какъ тагары привыкли считать большимъ грехомъ уничтоженіе какой нибудь вещи, принадлежавшей покойнику. Въ этой стране татары нашли много слоновъ, большихъ и врасивыхъ дикихъ быковъ, оленей, дикихъ козъ и многихъ другихъ животныхъ.

# ГЛАВА XLVIII.

# Провинція Бенгалія.

Бенгалія лежить на южныхь границахь Индіи, и во время пребыванія Марка Поло при дворѣ великаго хана, она еще не была ему подвластна, покореніе ен заняло довольно времени, такь какь эта страна имѣеть много естественныхь укрѣпленій и король ен быль очень силень. Жители ен имѣють особенный языкь, они идолопоклонники и имѣють школы, въ которыхь особые преподаватели обучають правиламь ихъ языка, религіи и волшебства. Это ученіе преобладаеть между всѣми сословіями, включая сюда вельможь и начальниковь страны. Здѣсь водятся быки почти одной величины со слонами, но не такого объема. Жители питаются мясомъ, молокомъ и рисомъ, вото-

рый растеть въ изобиліи. Въ этой странѣ ростеть очень много хлопчатника и процвътаеть торговля; изъ произведеній почвы слёдуеть упомянуть еще объ инбирѣ, сахарѣ и различныхъ пряныхъ кореньяхъ, за которыми купцы пріёзжають изъ разныхъ частей Индіи. Тамъ они также покупають скопцовъ и увозять ихъ въ качествѣ рабовъ, а такъ какъ каждый принцъ и вообще всякое знатное лицо желаетъ имѣть ихъ для присмотра за женщинами, то купцы получають значительный доходъ отъ продажи ихъ въ другихъ королевствахъ, надо замѣтить, что въ Бенгаліи этихъ людей очень много, такъ какъ всѣ плѣники, взятые на войнѣ, немедленно оскопляются. Эта провинція длиною въ тридцать дней ѣзды и у восточной оконечности ея лежитъ страна Канжигу.

#### ГЛАВА XLIX.

### Провниція Канжигу.

Провинція Канжигу, лежащая къ востоку отъ Бенгаліи, управляется воролемъ, населена идолопоклоннивами, говорящими особеннымъ языкомъ и добровольно подчинившимися великому хану, которому они ежегодно платять дань. Король предается чувственнымъ удовольствіямъ, имфетъ около трехъ сотъ женъ и, услышавъ о существованіи какой нибудь хорошенькой женщины, посылаеть за ней и присоединяеть въ своему гарему. Тамъ, въ большомъ количествъ получаютъ золото и много сортовъ принихъ вореньевъ, но такъ какъ эта внутренняя страна, отдалена отъ моря, то она представляетъ мало случая къ сбыту ихъ. Въ этой же мъстности есть много слоновъ и другихъ дикихъ зверей, жители питаются мясомъ, рисомъ и молокомъ, вино они делаютъ не изъ винограда, а изъ риса съ примъсью пряностей. У мужчинъ и у женщинъ все изъ нихъ заняты единственно накалываніемъ этихъ узоровъ кончикомъ иголки на рукахъ, ногахъ и груди. Если эти проводототыя мъста были натерты чернымъ веществомъ, то ихъ уже недьзя стереть ни водой и ни чемъ другимъ. Самыми врасивы-

Digitized by Google

ми считаются мужчины и женщины, которые украинены наибольнимъ количествомъ такихъ фигуръ.

## ГЛАВА L.

#### Провинція Аму.

Аму также лежить къ востоку и жители ея подвластны великому хану. Они идолопоклонники и питаются отъ стадъ и плодами земли и говорять особеннымъ нарвчіемъ. Страна производить иного лошадей и быковъ, которые продаются странствующимъ купцамъ, отправляющимся съ ними въ Индію. Буйволы многочислены также какъ и быки, вслёдствіе огромныхъ и прекрасныхъ пастбищъ. Мужчины и женщины носять золотыя и серебряныя кольца на рукахъ и на ногахъ, но у послёднихъ онъ стоятъ дороже. Разстояніе между этой провинціей и Канжигу равно двадцати пяти днямъ ъзды.

## ГЛАВА Ц.

#### О мъстиости Толошамъ.

Провинція Толошанъ лежить въ осьми дняхь въ востоку отъ предъидущей и населена идолопоклонниками, подвластними великому хану. Это люди большаго роста, красивой наружности и довольно темнаго цвѣта лица. Они точны въ своихъ дѣлахъ и храбры на войнѣ. Многіе изъ ихъ городовъ и замковъ расположены на высокихъ горахъ, они жгутъ тѣла покойниковъ и кладутъ, не превратившіяся въ золу, кости въ деревянный ящикъ и относятъ въ пещеры въ скалы, чтобы дикіе звѣри не могли разбросать ихъ. Здѣсь находятъ золото въ изобиліи, а ходячей монетой служатъ фарфоровыя раковины, привозимыя изъ Индіи. Жители употребляютъ ту же пищу и тотъ же напитокъ, какъ и обитатели предъидущей провинціи

## ГЛАВА УП.

Городъ Чинтигуи, Сидинфу н Шацанфу.

Продолжая свой путь, изъ провинціи Талошанъ далее въ

Digitized by Google

востоку, вы вдете дввнадцать дней вдоль по рвкв, по обвимъ берегамъ, которой расположены многіе города и замки, и достигаете наконецъ большаго красиваго города Чинтигуи, населеннаго язычниками, подданными великаго хана. Всв они купцы или ремесленники. Изъ коры особенныхъ деревьевъ, двлаютъ весьма красивую ткань, употребляемую для летней одежды. Они не имъютъ другихъ денегъ кромъ банковыхъ билетовъ его величества.

Тигры такъ многочисленны въ этой провинціи, что жители, боясь ихъ нападенія, никогда не решаются провести ночь внъ города, а плывя по ръвъ, не пристають ночью къ берегу, потому что бывали случаи, что эти животныя бросались въ воду, подплывали къ судну и вытаскивали оттуда людей; вотъ почему они всегда становятся на якорь по срединъ ръки, гдъ уже нътъ никакой опасности вслъдствіе ея ширины. Въ этой же мъстности водятся самыя большія и злыя собави и до того храбрыя и сильныя, что человёкъ, съ двумя такими животными можеть одолеть тигра Встретивь этого зверя, человекь, вооруженный лукомъ и стрелами, пускаеть на него собавъ и онъ немедленно начинаютъ нападеніе. Животное инстинктивно ищеть дерева, къ которому бы прислониться, для того чтобы собаки не могли подойти къ нему сзади. Поэтому, заметивъ, что его преследують, тигрь тотчась же направляется въ дереву, но идеть тихими шагами, не торопясь, такъ какъ гордость его не позволяеть выказать боязнь. Пользуясь этимъ медленнымъ движеніемъ собаки догоняють его и охотникъ ранить его стралами; онъ же съ своей сторкны старается схватить собакъ, но последнія оказываются проворнее его и убегають, тогда онъ продолжаеть свое медленное отступленіе, но прежде нежели успъетъ достигнуть своей позиціи, онъ уже раненъ столькими стръдами и въ столькихъ мъстахъ укушенъ собаками, что ослабъвъ отъ потери крови, падаетъ на землю и достается въ руки охотника.

Здёсь приготовляють много шельовых матерій, которыя въ большом количестве вывозятся въ другія мёстности, такъ что жители живуть преимущественно торговлею. Черезъ двё

надцать дней вы прівзжаете въ городъ Сидинфу, последній мы уже описали, а оттуда двадцать дней езды до Тингуи, лежащаго въ четырехъ дняхъ пути отъ Пацанфу, который принадлежить Катав и лежить къ югу. Жители идолопоклонниви и жгутъ тела умершихъ, но между ними поселилось и несколько христіанъ, имеющихъ свою церковь; они подвластны великому хану и употребляютъ его банковые билеты, занимаются торговлей и ремеслами и получая въ изобиліи шелкъ, твутъ изъ него различныя ткани, шитыя золотомъ и очень красивые шарфы. Этому городу подчинены многіе замки и села, возленего протекаетъ река, по которой множество товаровъ сплавляются въ Канбалу, такъ вакъ она сообщается со столицей посредствомъ многихъ каналовъ.

### ГЛАВА ІПІ.

#### Городъ Шанглу.

Шанглу большой городъ, лежащій къ югу въ провинціи Катав. Онъ находится подъ владычествомъ великаго хана и населенъ идолоноклонниками, которые жгуть тёла покойниковъ и употреляють банковые билеты великаго хана Въ этомъ городъ и его овругъ получаютъ много соли слъдующимъ образомъ. Въ этой странъ находять особую солоноватую землю, ее складывають въ большія кучи и обливають водой, которая просачиваясь сквозь эту массу, вбираетъ въ себв частицы соли; затъмъ она стекаетъ въ желоба, оканчивающиеся въ очень широкихъ кострюляхъ, но глубиною не более какъ въ четыре дюйма. Въ нихъ ее кипятять и затъмъ дають ей кристаллизоваться; приготовленная такимъ образомъ соль очень хороша и ее вывозять во многія земли; ті, которые занимаются этимъ промысломъ получають большія выгоды и эта соль доставляеть также значительный доходь его величеству. Въ этомъ округъ растуть въ изобиліи очень вкусные персики, такой величины, что каждый въсить два пуда.

#### ГЛАВА LIV.

#### Городъ Шангли.

Шангли, также одинъ изъ городовъ Катаи, лежить къ югу, подвластенъ великому хану и населенъ идолопоклонниками. Онъ отстоитъ отъ Шанглу на пять дней тяды и на этомъ пути встртвается много городовъ и замковъ, ведущихъ значительную торговлю, такъ что собираемыя съ нихъ ношлины составляютъ значительную сумму. Черезъ этотъ городъ протекаетъ широкая и глубокая ръка, по которой привозятъ много товаровъ и преимущественно шелкъ, пряные коренья и другіе цънные предметы.

# ГЛАВА LV.

#### Городъ Тудинфу.

На югь отъ Шангли дорога, въ течении шести дней, идетъ между значительными городами и замками, населенными язычниками, подвластными великому хану; они занимаются торговлей и ремеслами и въ изобиліи имьють всякаго рода провизію. По прошествіи этихъ шести дней, вы достигаете города Тундифу, бывшаго прежде великольпной столицей, но покореннаго впоследствии великимъ ханомъ. Окружающие сады, наполненные прекрасными растеніями и плодами, дёлають этоть городъ предестнымъ мъстомъ. Ему подчинены одиннадцать значительных городовъ и селеній, ведущихъ большую говлю и доставляющихъмного шелку До покоренія великимъ ханомъ Туинфу быль мъстопребываниемъ правительства и своего короля. Въ 1272 году императоръ назначилъ туда правителемъ одного изъ своихъ сановниковъ, Лукансора, и далъ ему 80000 воиновъ для защиты этой части страны. Человъкъ этотъ, видя себя во главъ богатаго и плодороднаго округа и столькихъ вооруженныхъ людей, началъ придумывать планы къ возмущенію противъ своего царя. Съ этой цёлью онъ сговорился съ главными лицами города и уговорилъ ихъ принять участіе

Digitized by Google

въ его дурныхъ намъреніяхъ и этимъ способомъ ему удалось произвести бунтъ во всъхъ городахъ и увръпленныхъ мъстахъ провинціи. Когда его величество узналь объ этомъ измънническомъ поступкъ, то послаль въ эту мъстность армію во сто тысячъ человъкъ подъ начальствомъ двухъ дворянъ; одного звали Ангулъ а другаго Монгатай. Лукапсоръ же, узнавъ о приближеніи этой вооруженной силы, не теряя времени, собраль не менъе многочисленную армію и вскоръ повель ее противъ непріятеля. Съ объихъ сторонъ было пролито много врови и наконецъ Лукапсоръ былъ убитъ, а войско его обратилось въ объство. Во время преслъдованія ихъ многіе были убиты и многіе взяты въ плънъ; послъднихъ привели къ великому хану, который велълъ казнить главныхъ виновниковъ мятежа, а остальныхъ простилъ и принялъ въ свою службу.

#### ГЛАВА LVI.

#### Городъ Сингунмату.

Къ югу отъ Тудинфу, въ продолжении семи дней эзды, встрычаемъ много значительныхъ городовъ и укръпленныхъ мъстъ, гдъ процебтаютъ торговля и промышленность и живутъ идолоповлонники, подданные великаго хана. Страна изобилуетъ всякаго рода дичью, какъ звёрями такъ и птицами и производить все нужное для жизни. Черезъ семь дней вы пріжэжаете въ городу Сингуимату, на южной сторонъ котораго протекаетъ широкая и глубокая река, разделенная жителями на два рукава; одинъ изъ нихъ, направляясь къ востоку, бъжитъ по Катав, а другой, взявъ западное теченіе, идетъ къ провинціи Манджи. По этой ръкъ плаваеть множество судовь на которыхъ перевозятъ, изъ одной провинціи въ другую, всё предметы потребленія. Въ самомъдёлё удивительное эрёлище представляеть это множество судовь нагруженных самыми ценными товарами и безпрестанно снующихъ по всёмъ направленіямъ. Къ югу отъ Сингуниата, въ продолженіи шестнадцати дней, вамъ постоянно попадаются торговые города и замки.

#### ГЛАВА. LVII.

## Ръна Караморанъ и города Кайганцу и Каунцу

По окопчаніи тестнадцатидневнаго пути, вы достигаете другой большой ріки Караморань, истоки которой находятся во владеніях принадлежавших некогда королю Унхану. Она очень глубока и на ея водахъ свободно плаваютъ большія суда съ полнымъ грузомъ. Въ ней ловится много большой рыбы. На одномъ мъстъ этой ръки, на разстояніи одной мили отъ моря есть пристань для пятнадцати тысячь судовь, изь которыхъ каждое можетъ помъстить 15 лошадей и 20 человъкъ, кромъ экипажа судна и необходимой провизіи. Его величество велить постоянно держать ихъ на готовъ для перевозки войска на какой нибудь островъ сосёдняго океана, въ случав возмушенія его обитателей. Не далеко отъ города Кайганцу, на противуположной сторон' лежить другой-Куанцу, маленькій сравнительно съ первымъ. Переправившись черезъ ръку, вы входите въ провинцію Манджи, но однако не слёдуеть думать, что здесь описана вся Катая, я пе описаль и двадцатой части ея. Марко Пало, путешествуя по этой провинціи, упомипаль только о тёхъ городахъ, которые лежали на его дорогъ, не упоминая о всъхъ прочихъ, ибо это было бы слишкомъ утомительно для читателя и заняло бы много времени.

# ГЛАВА LVIII.

# Провинція Манджи и новорсніє ся великимъ ханомъ.

Провинція Манджи, самая великолёпная и богатая на востоків, около 1269 года, она была подвластна принцу Фанфуру, который властью и богатствомъ превосходилъ всіхъ прочихъ монарховъ того столітія. Онъ отличался миролюбивымъ характеромъ, ділаль много добрыхъ діль и быль такъ любимъ народомъ и такъ могущественъ, что считали невозможнымъ, чтобы какая нибудь сила на землів могла его потревожить. Вслідствіи этого онъ пе только самъ не обращаль никакого вни-

Digitized by Google

манія на военныя діла; но и не поощряль народь заниматься этимъ искуствомъ. Города въ его владеніяхъ были замечательно хорошо укрѣплены, ихъ овружали глубокими рвами шириною въ выстрълъ изъ лука, всегда наполнение водою. Король этотъ не держаль даже кавалерів, не ожидая нападенія, главную же его заботу составляло прінсканіе средствъ въ увеличению увеселений и забавъ. При его дворъ постоянно жило около тысячи красивыхъ женщинъ, въ обществъ которыхъ опъ находиль большое удовольствіе. Онъ строго наблюдаль за правосудіемъ и примёрно наказываль за малейшія притесненія, сабланныя однимъ человекомъ другому и, таково было действие его справедливости, что случалось лавки, полныя товаровъ, оставались открытыми, по безпечности ихъ ховяевъ и никто не смёль войти въ нихъ или украсть самую малость. Путешественники днемъ и ночью могли свободно и бевъ опасности провзжать по всемъ частямъ царства. Онъ былъ религіозенъ, сострадателенъ къ бъднымъ и нуждающимся. По его повельнію пригрывали ежегодно до двадцати тысячь тыхь несчастныхъ детей, которыхъ ихъ матери бросали, не имъя средствъ прокормить ихъ. Когда мальчики достигали извёстнаго возраста, то ихъ обучали какому нибудь ремеслу и затвиъ женили на дввушкахъ, воспитанныхъ точно такимъ же образомъ.

Совершенно другаго характера быль Кублай хань, татарскій императорь, самое большое удовольствіе котораго составляли военные подвиги, покореніе земель и увеличеніе своей славы. Присоединивь къ своимъ владініямъ значительное число провинцій и королевствь, онъ задумаль покорить Манджи и съ этой цілью собраль многочисленное войско и поручиль начальство надъ нимъ генералу Чинсанъ-Баяну, что на нашемъ явыкі значить «стоглазый». Въ его распоряженіе было также отдано значительное числовь судовь, на которыхъ онъ и отправился для покоренія Манджи. Выйдя тамъ на берегь, опъ немедленно потребоваль отъ жителей города Кайганцу, чтобы они сдались ему. Получивъ отъ нихъ отказъ, онъ выйсто того, чтобы осадить городъ двинулся къ слідую-

щему и получивъ тамъ такой же отвётъ, отправился въ третьему, четвертому все съ темъ же результатомъ! Но наконецъ, считая неосторожнымъ оставлять тавъ много городовъ позади, тогда какъ его армія была еще не сильна и онъ ждаль подкрѣплепосланнаго веливимъ ханомъ, онъ ръшился напасть на одно изъ этихъ мъстъ и послъ большихъ усилій ему удалось взять городъ и казнить всёхъ его жителей. Когда вёсть объ этомъ событи дошла до прочихъ городовъ провинци, жители ихъ были объяты такимъ страхомъ и боявнію, что сами добровольно посившили объявить ему свою покорность. Послв этого онъ, съ соединенными силами двухъ армій, двинулся къ дарскому городу Кинсаю, резиденціи Фанфура; последній же, при приближеніи войскъ, быль чрезвычайно испугань мыслію о предстоявшемъ сраженіи, такъ какъ онъ никогда еще и не думаль о военныхъ дёлахъ, и боясь потерять жизнь въ этомъ дълъ, убъжалъ и, съвъ на корабли, приготовленные для этой цели и ввавъ съ собой все сокровища и ценныя вещи оставиль городь на понечение королевы, приказавъ защищать его до последней крайности; а самъ отправился въ океанъ и достигнувъ нёкоторыхъ острововъ, гдё были сильно уврёшленныя мёста, тамъ поселился и царствоваль до самой смерти. Разсказавъ, что после того, какъ королева была покинута мужемъ, до ея свъдънія дошло, что астрологи предсказали королю, что лишить его царства могь только предводитель у котораго будеть сто главъ. Услышавъ это, королева успокоилась и не смотря на то, что городу съ каждымъ днемъ угрожало все большая и большая опасность, она была уверена, что городъ не будеть взять, ибо казалось невозможнымь, чтобы смертный имель такое число глазь. Но спросивь однажды имя главнокомандующаго непріятельской арміей, и узнавъ, что его звали Чинсанъ-Баянъ, что значить стоглавый, она пришла въ неописанный ужась и тогда уже не сомнёвалась болёе, что это было именно то лицо, которое, согласно предсказаніямъ астрологовъ, могло лишить престола ел мужа. Одолеваемая страхомъ, она болве не пыталась защищаться, но немедленно сдалась непріятелю. Овладивь такимь образомь столицей, татары скоро

поворили всю остальную часть провинціи. Королева была отослана въ Кублай хану, который приняль ее съ почетомъ и назначиль ей пенсію, давшую ей возможность поддерживать достоинство своего сана.

#### ГЛАВА LIX.

#### Городъ Койганцу.

Койганцу очень красивый и богатый городъ, дежащій и кого-востокомъ и востокомъ, при началѣ провинціи Манджи мимо его постоянно проходить множество судовъ, такъ какъ это мѣсто, какъ мы уже замѣтили выше, лежитъ на берегу рѣки Карамаранъ. Въ этотъ городъ посылаютъ товары въ большомъ количествѣ изъ разныхъ мѣстъ, для того, чтобы отсюда по рѣкѣ отправлять далѣе. Соль добывается здѣсь въ достаточномъ количествѣ, не только для потребленія города, но и для вывоза въ другія мѣста, и его величество получаетъ съ нея значительный доходъ.

#### ГЛАВА LX.

## Города Пагивъ и Каннъ.

Изъ Койганцу въ юго-востову вы вдете цвлый день по прекрасно вымощенному шоссе, ведущему въ провинцію Манджи. По обвимъ сторонамъ его видны болотистыя озера, достаточно глубокія для того, чтобы по нимъ могли плавать суда и это единственная дорога, по которой можно войти въ провинцію, сухимъ путемъ, на судахъ же въ нее можно попасть въ разныхъ мъстахъ. По прошествіи дня взды, вы достигнете значительнаго города Погина, населеннаго язычнивами, сожигающими твла покойниковъ и подвластными великому хану. Они занимаются торговлей и ремеслами и имъютъ въ изобиліи все нужное для жизни. Къ юговостоку отъ Погина, на разстояніи одного дня пути, стоитъ большой и хорошо отстроенный городъ Каинъ, также населенный идолопоклонни-

ками, у которыхъ процевтають торговля и промышленность. Они имъютъ въ изобили всякаго рода рыбу и дичь и преимущественно много фазановъ, такъ что можно купить три такія птицы, величиною съ павлина, за кусокъ серебра, цънностью въ одинъ венеціанскій грошъ.

#### ГЛАВА LXI.

#### Города Тингун и Чингун.

Черезъ день взды отъ вышеупомянутаго мъста, мимо многихъ деревень и обработанной земли, вы достигаете города Тингуи, не очень обширнаго, но снабженнаго всемъ необходимымъ для жизни. Жители его идолопоклонники, подданные веливаго хана и употребляють его банковые билеты, большею частію купцы к иміноть много торговых судовь. Звери и птицы водятся тамъ въ изобиліи. Городъ этотъ лежить на юговосток и на разстояни трехъ дней взды на востовъ отъ него начинается море. Въ промежуточномъ пространствъ между ними есть много соловарней, гдъ получають соль въ большомъ количествъ. Затъмъ вы подътзжаете въ большому городу Чингуи, откуда соль вывозится во всё сосёднія провиціи. Съ этого предмета его величество получаеть такой значительный доходь, что многимъ онъ можетъ показаться невероятнымъ. Здесь также жители поклоняются идоламъ, употребляють банковые билеты и суть подданные великаго хана.

# ГЛАВА LXII.

# • геродъ Янгун, гдъ Марко Пало быль правителенъ.

Продолжая вхать къ юговостоку отъ Чингуи, вы пріважаете къ значительному городу Янгуи, которому подчинено двадцать семь городовъ. Онъ принадлежить къ владвніямъ великаго хана и населенъ язычниками, занимающимися торговлей и ремеслами. Они приготовляють оружіе и всевозможные военные снаряды, потому что въ этой части страны разставлено много войскъ. Янгуи есть резиденція однаго изъ двінадцати дворянь, которые назначаются его величествомъ правителями провинцій и, вмісто одного изънихъ, Марко Пало управляль этимъ городомъ въ продолженіи трехъ літь, по особому повеліню императора.

## ГЛАВА LXIII.

### Провинція Пангинъ.

Нангинъ есть названіе одного большаго и замѣчательнаго города въ Манджи, лежащаго въ западу. Жители его идолоповлонники, употребляютъ банковые билеты и ведутъ большую торговлю. Они имѣютъ въ большомъ количествѣ сырой шелкъ и дѣлаютъ твани изъ шелка и золота. Страна производитъ въ изобиліи зерна и наполнена, кавъ домашнимъ скотомъ, тавъ и дикими звѣрями и птицами, составляющими предметъ охоты. Она даетъ царю большіе доходы и главнымъ образомъ отъ пошлинъ, собпраемыхъ съ цѣнныхъ предметовъ, которыми торгуютъ купцы.

## ГЛАВА LXIV.

#### Городъ Саянфу, который быль взять при номощи Инколая и Матео Поло.

Саянфу есть значительный городъ провинціи Манджи, которому подчинены двъпадцать богатыхъ и большихъ городовъ, и есть мъсто значительной торговли и промышленности, жители его сожигаютъ покойпиковъ, подвластны великому хану и употребляютъ его бумажную монету. Тамъ получаютъ въ большомъ количествъ сырой шелкъ и дълаютъ изъ него великольпныя ткани, съ примъсью золота. Саянфу снабжепъ всъми принадлежностями большаго города и такъ хорошо укръпленъ, что могъ выдержать трехлътнюю осаду, отказавшись сдаться великому хану послъ того, какъ уже была покорена вся провинція Манджи Трудности осады состояли главнымъ образомъ въ томъ, что войско могло подойти къ пему только съ съверной стороны, такъ какъ всъ другія окружены водою, при

номощи воторой городъ постоянно получаль съйстные припасы и осаждающие не могли помъщать этому. Великаго хана чрезвычайно огорчило, что этотъ городъ держится такъ упорно, нослѣ того вавъ вся остальная страна уже поворена. Когда это дошло до слуха братьевъ Николая и Маттео Поло. которые жили въ это время при дворъ императора, то они немедленно явились къ нему и просили позволенія построить машины, употребляемыя на западё, и могущія бросать камни висомъ въ 300 пудовъ, при помощи которыхъ можно было бы разрушать городскія постройки и убивать жителей. Выслушавъ ихъ предложение и одобривъ придуманный ими планъ, его величество велёль созвать самых искуссных кузнецовь и илотниковъ, между которыми было нъсколько христіанъ несторіанской сенты, оказавшихся весьма хорошими механиками. Въ нъсколько дней они окончили три машины и съ ними дълали опыть въ присутствии императора и всего двора, затъмъ ихъ поставили на суда и отправили въ войску. Когда же ихъ поставили передъ Саянфу, то первый камень, выброшенный одною изъ нихъ, упалъ съ такой силой на одно строеніе, что большая часть его была разрушена. Жители были до того напуганы этимъ шумомъ, который они приняли за ударъ грома, что немедленно ръшили сдаться и послали въ татарамъ людей, уполномоченныхъ вести переговоры, и ихъ покорность была принята на техъ же основаніяхь, кавъ и въ прочихъ городахъ провинціи. Этотъ быстрый результать остроумной выдумки двухъ венеціанцевъ еще болье увеличиль ихъ славу и возвысиль ихъ во мнёніи царя и его придворныхъ.

# ГЛАВА LXV.

# Городъ Сингуи и большая ръка Кіангъ.

Оставивъ Саянфу, вы черезъ пятнадцать дней достигнете города Сингуи, хотя небольшаго, но весьма торговаго мъста; онъ имъетъ множество судовъ въ своемъ распоряженіи, такъ какъ лежитъ близь Кіанга, одной изъ самыхъ большихъ ръкъ земнаго шара, ибо ширина ея въ нъкоторыхъ мъстахъ достигаетъ десяти миль, а въ другихъ восьми и шести. Длина ея до устья болье ста дней пути. Этой значительной величинъ она обязана многимъ судоходнымъ ръкамъ, изливающимся въ нее, истоки которыхъ находятся въ отдаленныхъ странахъ. По берегамъ Кіанга расположено много городовъ и большихъ селеній и болье шестнадцати провинцій, пользующихся ея судоходствомъ, а количество товаровъ, перевозимыхъ по этой реке можеть показаться невероятнымь тому, кто самъ не быль свидетелемъ этой общирной торговли. Въ самомъ дълъ, если взять во внимание ея длину и многочисленность сообщающихся съ нею ръкъ, то будеть неудивительно, что такъ много ценных предметовъ необходимо для удовдетворенія нуждъ городовъ и мъстечекъ, лежащихъ по ея теченію. Но главный продуктъ составляетъ соль, которая отправляется не только по Кіангу и его притокамъ, но и во всъ города, лежащіе внутри страны. Когда Марко Поло былъ въ Сингуи, то онъ видель тамъ не мене пяти тысячь судовь и однако есть города, въ которыхъ ихъ собирается еще большее число. Всв они имъютъ родъ палубы и одну мачту съ однимъ парусомъ Грузъ ихъ обывновенно бываетъ въ 4,000 кантари или венеціанскихъ квинталовъ, а нёкоторые могутъ поднять и 12,000 кантари. Они не употребляють пеньковыхъ снастей исключая для мачть и парусовь. У нихъ растеть тростникъ длиною въ пятнадцать шаговъ, который они раскалывають во всю длину на очень тонкія пластинки и скручивая ихъ между собою, дёлають изъ него веревки, длиною въ 300 шаговъ, съ такимъ искуствомъ, что крепостью оне не уступають пеньковымъ. Этими веревками они могутъ тянуть суда вдоль береговъ при помощи десяти или двънадцати лошадей, вверхъ и внизь по теченію. Въ многихъ мъстахъ, близь береговъ Кіанга, возвышаются холмы и небольшія скалы, на которыхъ воздвигаются храмы идоламъ и другія зданія, и вы постоянно проъжаете мимо деревень и населенныхъ мъстечекъ.

## ГЛАВА LXVI.

#### Городъ Каингун.

Каингуи, небольшой городъ на южномъ берегу Кіанга; въ немъ ежегодно собирають много зерноваго хльба и риса, большая часть котораго отправляется оттуда въ городъ Канбалу, для продовольствія великаго хана, такъ какъ черезъ это место проходить линія сообщенія провинцій Катай посредствомъ ръкъ, озеръ, и широкаго и глубокаго канала, который его величество велёль прорыть, чтобы суда могли проходить изъ одной реки въ другую и изъ провинціи Манджи до Канбалу не выходя въ море. Это замъчательное сооружение достойно удивленія не только по трудпости работы и по длинъ, но особенно по той громадной пользъ и по тъмъ выгодамъ, которыя оно приносить городамь, лежащимь вдоль его береговъ. Сверхъ того по объимъ сторонамъ канала устроены большія и кръпкія террасы или шоссе, которыя доставляють всъ удобства для путешествія сухимъ путемъ. По среди ръки, противъ города Каингу, есть скалистый островъ, гдв выстроенъ большой храмъ и монастырь, въ которомъ живутъ 200 монаховь, посвятившихъ себя служенію идоламъ.

# ГЛАВА LXVII.

# Городъ Шангіанфу.

Шангіанфу, одинъ изъ городовъ провинціи Манджи, населенъ идолоповлонниками, подданными великаго хапа, занимающимися торговлей и ремеслами. Они всё зажиточны, выдёлываютъ шелковыя и парчевыя ткани. Звёриная и рыбная ловля доставляютъ имъ самыя лучшіе сорта дичи. Въ этомъ городё есть двё церкви несторіанъ, построенныя въ 1272 году, въ то время когда городомъ управлялъ несторіанецъ Маръ Самисъ въ теченіи трехъ лётъ, церкви существуютъ еще до настоящаго времени.

Digitized by Google

## ГЛАВА LXVIII.

### Гередъ Тингуигун.

Отправившись изъ Шангіанфу и направившись къ юговостоку, вы, въ продолжени трехъ дней, провзжаете много городовъ и украпленныхъ мъстъ, гдв живутъ идолопоклонники, занимающіеся ремеслами и торговлей, подданные великаго хана, употребляющие его банковые билеты. Черезъ вы достигаете большаго и врасиваго гороса Тингуигуи, гдъ получается много сыраго шелка и дёлають изъ него ткани различной доброты. Жители этой мёстности были прежде грубымъ, безчеловъчнымъ племенемъ. Когда Чипсанъ Баянъ покориль Манажи, то онь послаль нёсколько христіань съ отрядомъ его собственныхъ солдатъ, чтобы завладёть этимъ городомъ, и жители дозволили имъ войти безъ малъйшаго сопротивленія. Тавъ вавъ это м'есто было окружено двойною стеною, то христіане заняли первую ограду, гдф они нашли много вина; измученныя отъ утомленія и лишеній, они съ жадностью утолили свою жажду и наконецъ напились до того, что заснули. Жителн города, бывшіе за второй стіной, замізтивъ, что ихъ непріятели спали на землъ, воспользовались этимъ случаемъ, чтобы убить ихъ и не дали спастись ни одному. Узнавъ о судьбъ своего отряда, Чинсанъ Баянъ, въ порыв'в негодованія послаль другую армію, чтобы отомстить ва избіеніе его войска. И когда городъ быль взять, онъ велёль убить всёхъ жителей, большихъ и малыхъ, безъ различія пола.

# ГЛАВА LXIX.

# Города Сингун и Вагун.

Сингуи большой и великоленный городь, окружность котораго равна двадцати милямь. Жители идолопоклонники, подданные великаго хана и употребляють его бумажныя деньги. Они имеють много сыраго шелку и обработывають его не

Digitized by Google

только для личнаго употребленія, такъ вакъ они всё носять шелковыя платья, но и для вывоза въ другія земли. Между ними есть очень богатые купцы и число жителей достойно удивленія. Но это малодушное племя, занято единственно своей торговлей и своими промыслами, въ которыхъ оно выказываеть значительныя способности. Еслибы оно было также предпріимчиво, храбро и воинственно, какъ оно простосердечно, могло бы легко покорить всю провинцію Манджи и еще многія другія земли. Между жителями есть много искусных врачей, которые могуть върно опредълить бользнь и знають какія лекарства дать противь нея, есть также люди, извъстные своею ученостью, философы, магики и т. п. На горахъ, сосъднихъ съ городомъ, отлично ростетъ ревень и оттуда его развозять по провинціи, инбирь также получается въ большомъ количествъ и продается такъ дешево, что можно купить 40 пудовъ свъжихъ корней за одинъ венеціанскій серебряный грошъ. Сингуи подчинены шестнадцать значительныхъ и богатыхъ городовъ и селеній, гдё процебтають торговля и промышленность. Названіе Сингуи значить «городъ земли» а Кинсай «небесный городъ». Оставивъ Сингуи мы упомянемъ теперь о другомъ городъ, отстоящемъ отъ него всего на два дня взды; это Вагуи, гдв также есть сырой шелкъ въ изобиліи и живеть много купцовь и ремесленниковь тамъ ткуть шелковыя матеріи самаго дучшаго качества и развозятся во всъ части провинціи.

# ГЛАВА LXX.

# О благородномъ и великолъпнонъ городъ Кинсаъ.

Отъ Вагуи, въ продолжении трехъ дней ъзды, вы встръчаетемного богатыхъ и густо населенныхъ городовъ, замковъ и деревень, жители которыхъ идолопоклонники и подвластны великому хану. По прошествіи этихъ трехъ дней вы достигаете благороднаго и великолъпнаго города Кинсая; онъ дъйствительно заслуживаетъ названіе «небеснаго города» своею обширностью и красотою, также какъ и безчисленными удовольствіями, ко-

торыя могутъ заставить жителей вообразить себя въ раю. Марко Поло часто посъщаль этоть городь и тщательно узнаваль и записываль всв касающіяся его подробности. По мнънію многихъ Кинсай имбеть сто миль вь окружности, улицы его и каналы весьма широки, а площади или рынки, пропорціонально громадному числу стекающагося туда народа, также весьма обширны. Городъ лежитъ между преснымъ и очень чистымъ озеромъ съ одной стороны и очень большой різкой съ другой, откуда вода проведена во всё части города посредствомъ многочисленных в каналовъ. Она уносить съ собой всв нечистоты сначала въ озеро, а потомъ и въ море. Это много способствуетъ очищенію воздуха и кром' того эти каналы и широкія улицы доставляють удобное сообщеніе водою и сухимъ путемъ для всего города. Мостовъ различной величины насчитывають въ городъ до 12,000; нъкоторые изъ нихъ переброшены черезъ главные каналы и сообщаются съ самыми большими улицами, они имъютъ такіе высокіе своды и построены съ такимъ искусствомъ, что подъ нимъ могутъ проходить суда безъ мачть, и въ то же время на верху провзжають телеги и экипажи. Действительно, еслибы мосты не были столь многочисленны, то не было бы такого удобнаго сообщенія между различными кварталами города. Кинсай окруженъ съ одной стороны шировимъ рвомъ, длиною почти въ сорокъ миль и наполняемомъ водою изъ вышеупомянутой ръки. Онъ быль вырыть древними королями этой провинціи для того, чтобы въ случав разлива реки, излишекъ воды могъ стечь въ этотъ ваналь и также чтобы служиль защитой. Вырытая оттуда вемля имбеть видь холмика, окружающаго это мъсто. Въ городъ есть десять главныхъ площадей или рынковъ, кромъ безчисленнаго множества лавовъ, устроенныхъ вдоль улицъ. Каждая сторона такой площади имбетъ въ длину полъ мили и передъ ними проходить главная улица, шириною въ сорокъ шаговъ и идущая по прямой линіи съ одного конца города до другаго. Ее пересъкають нъсколько низкихъ и удобныхъ мостовъ. Эти рыночныя площади отстоять одни оть другой на четыре мили. На противуположной сторонъ ихъ, параллельно главной улицъ, идеть очень широкій каналь, на берегу котораго выстроены обширныя владовыя, устроенныя для вупцовъ, прі взжающихъ изъ Индіи и другихъ странъ, чтобы они могли жить недалеко отъ рынковъ. Въ каждомъ изъ этихъ строеній три раза въ недълю собирается около сорока или пятидесяти тысячь лиць, отправляющихся на рынки и снабжающіе ихъ всевозможными вещами; тамъ въ изобиліи есть всякаго рода дичь, какъ-то: дикія козы, олени, зайцы и кролики, а также ряпчики, фазаны, перепелки, обыкновенныя куры, каплуны и такое число гусей и утокъ, что за одинъ венеціанскій серебряный грошъ можно купить пару гусей и двё пары утокъ, последнихъ очень легво разводить и содержать на озере. Тамъ же есть мясной рядь, гдв убивають скоть для продажи, вавъ напр. бывовъ, телятъ, возлятъ и ягнятъ, которыми снабжаются столы богатыхъ людей и сановниковъ; что же касается бъднаго класса, то тъ вдять безъ разбора всякое мясо какъ бы печисто оно ни было. Во всякое время года на рынкахъ есть большое разнообразіе злаковъ и фрукть и необывновенныя груши, удивительной величины, въсящія по десяти пудовъ важдая штука, онё внутри бёлы подобно тёсту и имёють душистый запажь. Въ извёстное время тамъ также продаются желтые и бълые персики очень пріятнаго вкуса. Виноградъ тамъ не ростеть, но привовится сухимъ изъ другихъ мёсть. То же самое можно свазать и относительно вина, которое туземцы не особенно любять, предпочитая ему собственный напитокъ, приготовляемый изъ риса съ пряностями. Съ моря, лежащаго въ 25-ти миляхъ, въ городъ, по ръкъ ежедневно привозять большое количество рыбы, рыбу довять также и въ озеръ, что составляетъ постоянное занятіе для многихъ людей. Попадаются различныя породы, смотря по времени года; видя такой громадный привозърыбы вы сочли бы невозможнымъ продажу всего количества ея и однако, въ теченіи нъсколькихъ часовъ, ее всю разбираютъ, потому что даже число тъхъ жителей, которые могуть позволить себъ эту роскошь; чрезвычайно велико, такъ какъ рыба и мясо подаются у нихъ за одно блюдо. Каждый изъ десяти рынковъ окруженъ высокими домами, въ нижнемъ этажъ которыхъ помъщаются лавки, гдъ занимаются всевозможными ремеслами и продаютъ многіе предметы и между прочимъ пряные коренья, жемчугъ и прочія драгоцънности. Въ иныхъ лавкахъ не продается ничего кромъ туземнаго вина, которое постоянно варятъ и продаютъ совсъмъ свъжее своимъ знакомымъ покупателямъ по умъренной цънъ. Мпогочисленныя улицы сообщаются съ рыпками и въ нъкоторыхъ устроены холодныя купальни, гдъ прислуживаютъ люди обоихъ половъ; мужчины и женщины съ ранняго дътства посъщаютъ эти ванны и пріучены во всякое время мыться холодной водой, считая это весьма полезнымъ для здоровья. Но тамъ есть также комнаты, снабженныя теплой водой для иностранцевъ, которые съ непривычки не могутъ выносить приносновенія холодной воды. Всъ жители имъютъ обыкновеніе мыться ежедневно, и преимущественно передъ объдомъ.

Въ другихъ улицахъ живутъ публичныя женщины, которыхъ здёсь такъ много, что я не решаюсь говорить о числе ихъ, и онъ поселяются не только близь рынковъ, такъ какъ эти мъста именпо назначаются для нихъ, но ихъ можно встрътить во всёхъ частяхъ города, гдё онё ходять, украшенныя различными драгоценными вещами, надушенныя; они занимають хорошо устроенныя дома, имъя только женскую прислугу. Эти женщины прельщають съ такимъ искусствомъ, что иностранцы разъ вкусившіе прелести ихъ общества, никогда не могутъ отдёлаться отъ этого впечатлёнія. Упосимые этими чувственными удовольствіями, возвратившись па родину, они разсказывають, что были въ небесномъ городъ Кинсая и не могутъ дождаться того времени, когда снова придется посётить этотъ рай. Въ другихъ улицахъ живутъ врачи и астрологи, которые обучають чтенію и письму и многимъ другимъ искусствамъ. Они также пессияются иногда въ домахъ, окружающихъ рынки. На противуположныхъ концахъ этихъ площадей постоянно . есть по два большихъ зданія, гдв живуть офицеры, назначенные его величествомъ для того, чтобы немедленно разбирать всякое несогласіе, возникшее между ипостранными купцами или между жителями этого мъста. Они также обязаны наблюдать, чтобы сторожа ностоянно находились на ближайшихъ мъстахъ и могутъ наказывать по своему усмотрънію за не исполненіе обязанностей.

Какъ уже было сказано по объимъ сторонамъ главной улицы стоятъ большіе дома, окруженные садами и близь ихъ находятся жилища ремесленниковъ, работающихъ въ лавкахъ. Во всякое время такое множество людей ходитъ въ разныхъ направленіяхъ по своимъ дъламъ, что можно было бы считать невозможнымъ снабженіе всёхъ ихъ пищей; но такое мнёніе конечно исчезаетъ при видъ громаднаго количества всевозможныхъ товаровъ, которымъ покрываются и лощади въ рыночные дни. Такъ напримъръ по одному перцу можно составить себъ понятіе о количествъ мяса, вина и прочей провизіи, потребной для жителей Кинсая; Марко Поло узналь отъ одного офицера, собирающаго пошлины, что ежедневная сумма равна 43 возамъ; а каждый возъ равенъ 243 пудамъ.

Жители города идолопоклонники и ходячей монетой у нихъ служать банковые билеты. Мужчины и женщины большею частью бёлокурые и очень красивы; они всегда носять шелковыя платья, потому что это вещество получается въ огромномъ количествъ въ округъ Кинсая, не считая того, что купцы ввозять изъ другихъ провинцій. Изъ ремесль, которыми занимаются въ этомъ мъсть, двънадцать считаются выше и полезние другихъ; для каждаго изъ нихъ устроено по тысячи мастерскихъ и въ каждой работають по десяти, пятнадцати и двадцати человъвъ. Богатые хозяева этихъ фабрикъ не дълаютъ ничего своими руками и получають изнаженное воспитаніе. Трудно себъ представить какъ дорого стоитъ ихъ одежда, сдъланная изъ шелка и украшенная драгоценными камнями, хотя завоны древнихъ царей повелевають, чтобы каждый гражданинъ занимался ремесломъ отца, однако имъ дозволяется, по достиженіи извёстнаго состоянія, не заниматься ручной работой, лишь бы содержали заведение въ которомъ рабочие продолжали бы ремесло ихъ отца. Дома ихъ хорошо отстроены и украшены різьбой; они до того любять украшенія рисунками и причудлявыми фигурами, что тратять на это большія суммы денегъ. Туземные жители Кинсая отъ природы миролюбиваго нрава и по примъру своихъ прежнихъ койолей, которые нивогда не были воинственны, они привывли въ мирной жизни, они не умъють употреблять оружія и не держать его въ своихъ домахъ. Продолжительныя распри между ними никогда не бывають, они ведуть свои торговыя и промышленныя дёла съ замвчательной честностью. Всв они дружны между собою, и лица, живущіе въ одной улиць, составляють какъ бы одно большое семейство. Въ домашней жизни они никогда не выка вывають ревности или подовржнія относительно своихъ женъ. воторых вочень уважають и всякаго мужчину, обратившагося въ замужней женщинъ съ неприличными ръчами, сочли бы безчестнымъ. Иностранцевъ, прівзжающихъ въ городъ по торговымъ деламъ, они принимають радушно, приглашають ихъ въ себъ и дають имъ совъты и указанія относительно ихъ дълъ. Но они очень не любятъ солдатъ, даже и телохранителей великаго хана, такъ какъ они помнять, что ими были лишены свободы и своихъ законныхъ королей и правителей. По берегамъ озера есть много прекрасныхъ и большихъ зданій, принадлежащих различнымъ сановникамъ и правителямъ. Тамъ есть также храмы идоловь и монастыри, гдв живеть очень большое число монаховь, занятыхь служениемь идоламь. По срединъ его есть два острова и на каждомъ воздвигнуты великолънныя строенія, съ многочисленными вомнатами и отдёльными бесёдками. Празднуя свадьбу или давая большой пиръ, жители отправляются на одинъ изъ этихъ острововъ, где находять все нужное, какъ-то: посуду, салфетви, столовое бълье и тому подобное; все это покупается и содержится на общій расходъ горожанъ, построившихъ эти зданія. Иногда случается, что туда, въ одно время, прівдуть сто разных обществь и всв они получають отдёльныя комнаты, или павильоны, устроенныя такъ искусно, что они не сообщаются между собою. Кромъ того на островъ есть довольно много лодокъ, которыя могуть поместить по 15 и 20 лицъ; лодки эти бывають длиною въ двадцать шаговъ и имъютъ плоское дно и не могутъ кремиться ни въ какую сторону. Лица, желающіе покататься въ

обществъ своихъ женъ или товарищей, нанимають одну изъ лодокъ, которыя постоянно содержатся въ порядкв, съ чистыми сидёньями и столами и всей необходимой утварью. Каюты имеють плоскую врышу или верхнюю палубу, где поивщаются гребцы, бувсирующіе лодку посредствомъ длинныхъ шестовъ, которые они погружають въ воду, но не глубже какъ на одну или двъ сажени. Эти каюты расврашены внутри всевозможными цебтами и фигурами и вся посуда также укращена живописью. По объимъ сторонамъ ваюты есть окна, которыя можно открывать и закрывать по желанію, чтобы сидя за столомъ видеть все окружающее и любоваться разнообразіемъ и красотою береговъ. Удовольствіе, доставляемое этой прогулкой по водё превосходить всякое описаніе, ибо такъ какъ озеро идеть во всю длину города, то стоя въ лодкв, вы съ одной стороны видите всё его великолёпныя постройки, дворцы, храмы, монастыри и сады, наполненныя самыми большими деревьями, растущими у самаго берега, а съ другой стороны въ то же самое время вы любуетесь множествомъ другихъ додовъ, безпрестанно обгоняющихъ вашу, также наполненныхъ вомпаніями, эдущими на прогулку. Каждый день какъ только окончена ежедневная работа или прекращены торговыя дёла, жители этого мёста думають только какъ бы провести пріятиже остальное время дня съ своими женами или любовницами и отправляются на прогулку или въ этихъ лодвахъ, или въ экипажахъ. Надобно заметить, что все улицы Кинсая вымощены камнемъ и вирпичами, тавъ же вакъ и главныя дороги идущія оттуда по провинціи Манджи, при помощи воторыхъ путешественники могутъ проёхать всюду не замаравъ своихъ ногъ; но такъ какъ курьеры его величества вдуть верхомъ и съ необывновенной быстротой, то не могуть воспользоваться мостовой и поэтому одна сторома дороги оставляется для нихъ немощеною. Главная улица города, о которой мы уже говорили, на десять шаговъ съ важдой сторомы вымощена каменьями и кирпичами, а пространство между этими тротуарами наполнено мелкимъ щебнемъ и снабжено водосточными трубами для стока дождевой воды въ соседние каналы,

тавъ что улица бываеть постоянно суха. По этому-то мёсту, усыпанному щебнемъ постоянно взаять взаяъ и вперель экипажи. Они имъютъ удлиненную форму, сверху закрыты, снабжены шелвовыми занавёсками и подушками и могуть вмёстить шесть человекъ. Мужчины и женщины, желающіе воспользоваться этимъ удовольствіемъ, нанимають ихъ каждый день и вы постоянно можете встрётить ихъ въ большомъ числё на главной улице. Невоторые лица отправляются въ вакой нибудь садъ, гдв вомпанію отводять въ твнистое уединенное мвсто, убранное садовнивами для этой цёли; и вдёсь мужчины проводять целый день въ обществе своихъженъ, возвращаясь домой съ наступленіемъ сумерекъ. У жителей Кинсая существуеть обычай, чтобы при рожденіи ребенва родители тотчасъ же записывали день, часъ и минуту въ которую мать разрешилась отъ бремени. Затемъ они спрашивають астролога, подъ вакимъ созв'явдіемъ родилось дитя и также тщательно записывають его отвъть. Вноследствін, когда онъ выростеть и захочеть начать вакое нибудь торговое предпріятіе, путешествіе или жениться, этотъ документь относится астрологу, который прочитавъ его и взейсивъ всй обстоятельства, произносить нёсколько прорицательных словь, которымь эти люди очень върять, видя, что они иногда сбываются съ большой точностью. Много подобныхъ астрологовъ или правильнее говоря магивовъ можно всегда встретить на каждомъ рынке и ни одинъ бравъ не заключають, не спросивъ предварительно мижнія этихъ предвішателей.

По смерти какого нибудь знатнаго и богатаго лица, жители соблюдають слёдующія церемоніи. Родные покойнаго, какъ мужчины такъ и женщины, надёвають грубыя платья и провожають тёло до мёста сожженія его. Процессію сопровождають музыканты, которые все время играють и громвимь голосомъ поють молитвы своимъ идоламъ, Прибывъ на мёсто, они бросають много кусковъ бумаги, на которой нарисованы фигуры мужской и женской прислуги, лошадей, верблюдовъ, шелка смёшаннаго съ золотомъ и серебряныя монеты. Это дёлается по убёжденію, что умершій будеть имёть на томъ

Digitized by Google.

свътъ всъ эти удобства. Когда костеръ сгоритъ, они начинаютъ игратъ на всъхъ инструментахъ, производя какъ можно болъе шума и думая, эти церемоніи принуждаютъ идоловъ принять душу того человъка, тъло котораго обращено въ пенелъ, чтобы она возобновилась въ другомъ міръ и снова начала жить.

Въ каждой улицъ города устроены каменныя строенія или башни, куда въ случав пожара въ одномъ изъ кварталовъ, а подобное несчастіе не редкость, такъ какъ дома большею частію деревянные, жители могли бы перенести свои вещи для безопасности. По повельнію его высочества на всых главных в мостахъ стоитъ стража изъ десяти человекъ, пятеро исполняють службу днемь а остальные пятеро-ночью; они живуть туть же въ караульняхъ, въ которыхъ есть одинъ звонкій деревянный инструменть и одинь металлическій, вмёстё съ водяными часами (hortoio), которые показывають часы дня и ночи. По прошествіи перваго часа ночи, сторожь ділаеть ударь одинъ разъ по деревянному инструменту и по металлическому гонгу, и это возвъщаетъ жителямъ сосъднихъ улицъ, что часъ ночи. По прошествіи втораго делають два удара и такъ далее, увеличивая число ударовъ, по мёрё того какъ проходять часы. Сторожамъ не довволяется спать и они должны быть очень проворны. Утромъ, какъ только покажется солнце, снова издается одинъ ударъ какъ вечеромъ. Некоторые изъ этихъ часовыхъ обходять улицы, чтобы наблюдать не горить ли у вого огонь после известнаго часа и, заметивъ подобное нарушение порядка, они дёлають на дверяхь знакь и утромъ отводять владътеля дома въ сановникамъ, которые приговариваютъ его въ навазанію, если онъ не можетъ привести уважительной причины въ свое оправданіе. Если днемъ они зам'вчають, что вто нибудь не можетъ работать отъ слабости или болъзни, то помъщають его въ одинь изъ госпиталей, основанныхъ древними королями во всёхъ частяхъ города. По выздоровленіи этоть человыть обязань заниматься тамъ своимъ ремесломъ. Замътивъ, что въ какомъ нибудь домъ начинается пожаръ, они немедленно быотъ тревогу, ударяя по деревянному инструмен-

Digitized by Google

ту; тогда всв часовые съ ближайшихъ мостовъ собираются тушить его и спасать вещи купцовъ, перенося ихъ въ вышеупомянутыя башни. Пожитки также складывають въ ложи и отправляють на острова озера. Даже въ подобныхъ жители не смёють выходить изъ своихъ домовъ, если пожаръ случится въ ночное время и только тъ, чьи вещи выносятся, могуть помогать часовымъ, число которыхъ редко бываетъ мене тысячи или двухъ тысячъ. Вмёшательство этихъ сторожей оказывается также нужнымъ въ случав бунта или мятежа горожанъ, но кром' ихъ его величество держить на готов отряды войска въ городъ и его оврестностяхъ; начальство надъ ними онъ поручаетъ самымъ способнымъ и надежнымъ офицерамъ. Для ночнаго караула устроены земляные холмы на разстояніи мили одинъ от другаго, и на вершинъ ихъ находится вянная рама съ доской, и когда сторожъ ударяеть по ней деревяннымъ молоткомъ, то звукъ этотъ слыщенъ на большомъ разстояніи. Еслибы подобныя предосторожности не принимались на случай пожаровъ, то было бы весьма возможно, что половина города была уничтожена огнемъ; они оказываются также весьма полезными въ случаяхъ народнаго волненія, ибо тогда, по данному сигналу, всв часовые вооружаются и идуть туда, гав ихъ присутствіе оказывается нужнымъ.

Покоривъ провинцію Манджи, составлявшую до тёхъ поръ одно отдёльное королевство, Ханъ стелъ нужнымъ раздёлить ее на девять частей и въ каждую назпачилъ вице-короля, который долженъ былъ дёйствовать какъ верховный правитель этого округа. Эти вице-короли представляютъ ежегодно отчетъ особымъ начальникамъ, назначаемымъ императоромъ, о величинъ дохода и о всёхъ другихъ дёлахъ, касающихся ихъ должности. Ихъ смёняютъ черезъ каждые три года, также какъ и всёхъ должностныхъ лицъ. Одинъ изъ этихъ девяти вице-королей живетъ съ своимъ дворомъ въ Кинсаъ и управляетъ болъе чёмъ 140 городами и селами, весьма общирными и богатыми. Это число не покажется удивительнымъ, если взять во вниманіе, что во всей провинціу Манджи ихъ не менте 12,000 съ промышленнымъ и богатымъ населеніемъ. Въ каждомъ изъ

этихъ городовъ, смотря по его величинъ и силъ, его величе ство содержить гарнизонь человыкь въ тысячу, а иногда и въ десять и въ двадцать тысячь воиновъ, смотря потому считаетъ ли онъ туземное населеніе города болёе или менёе сильнымъ. Но не следуеть думать, чтобы всё эти войска состояли изъ однихъ татаръ, напротивъ, большею частью это все уроженцы Кинсаи. Татары повсюду всадники, а во многихъ городахъ, лежащихъ въ глугихъ, болотистыхъ частяхъ провинціи кавалерія не можеть стоять, потому что такіе отряды могуть действовать только въ сухихъ, твердыхъ местахъ. Въ прочіе же города Ханъ посыдаетъ катаянцевъ и техъ жителей Манджи, которые обазываются способными въ военной службе и зачисляеть ихъ на службу въ свои многочисленные гарнизоны. Но солдать, взятыхъ изъ провинціи Манджи, императоръ посылаеть служить по крайней мёрё на разстояніе двадцати дней пути отъ ихъ роднаго города; тамъ ихъ держатъ четыре или пять лёть, послё чего имъ дозволяють вернуться домой, а на ихъ мъсто посылають другихъ. Это же правило соблюдается и относительно катаянцевъ. Большая часть доходовъ, получаемыхъ съ городовъ великимъ ханомъ, идетъ на содержаніе этихъ гарнизоновъ. Въ случай бунта въ какомъ нибудь городь, туда немедленно носылають ближайшій гарнизонь съ приказаніемъ разрушить это м'єсто и это исполняется чрезвычайно быстро, между темъ какъ присылка войска ивъ другой провинціи заняла бы по крайней мірт два місяца. Для нодобныхъ же цёлей въ городе Кинсай постоянно содержится гарнизонъ въ 30,000 солдатъ.

Теперь остается сказать о великольпномъ дворць, бывшей резиденціей короля Фанфура, предки котораго окружили высокими стынами пространство земли величиною въ десять миль и раздылили его на три части. Въ центральную часть вели высокія ворота, а по обымъ сторонамъ ихъ шла чудесная колоннада, съ плоской террасой, крышу которой поддерживалъ рядъ столбовъ, раскрашенныхъ самымъ великольпнымъ голубымъ цвытомъ и золотомъ. Колоннада, противулежащая виоду, у другаго конца двора, была еще великольпные первой, такъ

какъ криша ея была богато украшена, столбы позолочены а ствим покрыты прелестными картинами, изображающими исторію прежнихъ королей. Здёсь ежегодно, въ извёстные дни, назначенные для служенія ихъ идоламъ, вороль Фанфуръ имъль обычай давать большой пирь своимъ главнымъ сановникамъ, начальникамъ и богатымъ гражданамъ Кинсая. Въ тавіе дни подъ этими колоннадами пом'ящалось до десяти тысячь лиць, за многочисленными столами. Это празднество продолжалось десять или двенадцать дней и трудно себе представить, вакое множество шелка, золота и драгоценныхъ камней выставлялось тогда на показъ, ибо каждый гость старался похвастать передъ другими своимъ богатствомъ. Свади вышеупомянутой колоннады, т. е. той, которая находилась передъ большими воротами, была стена съ проходомъ, отделявшая этоть вившній дворь оть внутренняго, который составляль родъ большаго монастыря, съ его рядомъ колоннъ, поддерживающихъ галерею, сообщающуюся съ комнатами короля и королевы. Изъ этого монастыря вы входите въ крытый проходъ, или корридоръ, шириною въ шесть шаговъ и такой длины, что онъ доходитъ до берега озера. По объимъ сторонамъ его находились входы въ десять дворовъ, имфющихъ форму длиннаго монастыря и окруженныхъ своими галлереями; въ каждомъ такомъ дворъ, было по 50 вомнатъ съ садами, гдъ жили тысячи молодыхъ женщинъ, прислуживавшихъ королю. Онъ любиль отправляться въ озеру иногда въ сопровождени королевы, а иногда съ этими женщинами въ лодкахъ, крытыхъ шелкомъ л постщалъ храмы идоловъ, построенные по берегамъ. Два другіе отдёленія этого сераля были заняты рощами, озерами, чудными садами, наполненными фруктовыми деревьями и парками для всевозможныхъ животныхъ, составлявшахъ предметъ охоты, какъ напр. антилопы, олени, медвъди и кролики. Здъсь также короля сопровождали въ его прогулкъ молодыя дъвушки съ экипажахъ и верхомъ и ни одному мужчинъ не дозволялось принимать участіе въ этихъ увеселеніяхъ, женщины пріучались охотиться съ собаками и ловить вышеупомянутых животныхъ. Утомившись охотой, они отправляются въ рощицамъ, воторыми усъяны берега озера и тамъ. сбросивъ съ себя одежду, бросаются въ воду плавають, резвясь по всёмъ направленіямъ, а король любуется этимъ зрёлищемъ, послѣ чего они возвращаются во дворецъ. Иногда онъ отдаваль приказаніе, приготовить ему об'ёдь въ одной изъ этихъ рощъ, гдё листья низвихъ деревьевъ давали большую тёнь и тамъ ему прислуживали однъ молодыя дъвушви. Такимъ образомъ время проходило въ очаровательномъ обществе этихъ женщинъ и въ полномъ невъдении всехъ матеріальныхъ заботъ, следствіемъ такого образа жизни было то, что его развратныя привычки и малодушіе, дали великому хану возможность отнять у него его роскошныя владенія и съ позоромъ лишить его престола; какъ это было уже разсказано. Всв эти подробности сообщиль мнь одинь богатый купець Кинсая, который быль довереннымь слугою Фанфура и зналь всё обстоятельства е жизни, и онъ повель меня осмотреть его место жительство. Такъ какъ теперь это резиденція вице-короля, то колоннады сохранились въ томъ же виде, въ какомъ они существовали прежде, но комнаты женщинъ представляли однъ развалины. Стена, окружавшая паркъ и сады также обрушилась и тамъ нельзя было найти ни одного животнаго и ни одного дерева.

На разстояніи двадцати цяти миль къ сѣверо-востоку отъ города лежить море, на берегу котораго лежить городь Ганну съ очень хорошимъ портомъ, посѣщаемымъ судами, пріѣзжающими съ товарами изъ Индіи. Этотъ порть образуется рѣкою, протекающею по Кинсаю, въ томъ мѣстѣ, гдѣ она впадаетъ въ море. Многочисленныя лодки постоянно везутъ товаръ вверхъ по рѣкѣ и предметы, назначенные для вывоза складываются на суда, идущія въ Индію.

Такъ какъ Марко Поло удалось быть въ Кинсат въ то время, когда сановникамъ представляли ежегодный отчетъ о доходахъ и числт жителей, то онъ имтъ случай узнать, что последніе были записаны въ 140 томанахъ пожарныхъ частей, а такъ какъ томанъ значить десять тысячъ, то следовательно весь городъ втроятно содержалъ 1,600,000 семействъ и при

такомъ множествъ людей была только одна церковь несторіанъ христіанъ. Каждый отецъ семейства или хозяинъ дома долженъ привъшивать въ дверямъ дома листъ, на которомъ записывають имя каждаго члена семейства, какъ мужчинь такъ и женщинъ и также число, принадлежащихъ имъ лошадей. Въ случав смерти или отъвзда какого нибудь лица, его имя вычеркивается, а въ случат рожденія ребенка, имя его прибавляется къ списку. Этимъ способомъ главный сановнивъ и правители городовъ постоянно знають точное число жителей, то же правило соблюдается и во всей остальной части провинціи Манджи и Катаи. Точно также всв содержатели гостинницъ и отелей записывають въ книгу имена своихъ постояльцевъ, отивчая день и часъ ихъ прівзда и отъвзда, и посылають ежедневно копію съ этого тёмъ чиновникамъ, которые живуть на рыночныхъ площадяхъ. У бъднаго класса жителей провинцій Манджи, существуеть обычай, что когда отець не можеть содержать своего семейства, то продаеть детей богатымь, которые могутъ воспитать ихъ лучше нежели онъ по своей бъд-HOCTH.

#### ГЛАВА ІХХІ.

#### Доходы великаго хана.

Мы теперь будемъ говорить о доходахъ, получаемыхъ великимъ ханомъ съ Катаи и подвластныхъ ему городовъ, что составляетъ одну девятую всей провинціи Манджи. Во первыхъ, онъ получаетъ ежегодно съ соли, самаго производительнаго предмета, пошлину въ 80 томановъ золота, каждый томанъ равняется 80,000 сагги, а каждый саггіо — одному золотому флорину, что слёдовательно составляетъ сумму въ 6,400,000 дукатовъ. Этому громадному количеству добываемой соли провинція обязана близости моря и многочисленнымъ соленымъ озерамъ или болотамъ, въ которыхъ лётомъ вода кристаллизуется отъ большаго жара и откуда получаютъ столько соли, что ее хватаетъ для пяти частей провинціи. Тамъ также выдёлываютъ и обрабатываютъ очень много сахару, съ котораго

получають 31/3 процента; тоже платать за вино и напитокъ, приготовленный изъ риса. Всё двёнадцать классовъ ремесленниковъ, имёющій каждый по тысячи лавокъ, и всё купцы, привозящіе свои товары въ городъ и во внутреннія мёстности также платять пошлину 31/30/0 со ста; но за товары, привозимые моремъ изъ Индіи платять 100/0. Также и за всё тузвемные произведенія страны, каковы скотъ, различные растенія и шелкъ, платять пошлину королю. Такъ какъ счеты дёлались въ присутствіи Марка Поло, то онъ имёлъ случай убёдиться, что доходы его величества состоятъ исключительно съ пошлины, взимаемой съ соли.

#### ГЛАВА LXXII.

### Города Тапипцу и Угун.

Отправившись изъ Кинсая въ юговостоку, вы постоянно протажаете мимо домовъ и предестныхъ садовъ, гдт въ изобиліи растугь всевозможныя деревья, и наконець, послі одного дня взды, вы достигаете города Тапинцу, подчиненнаго Кинсаю. Жители его идолоновлонники, употребляють банковые билеты императора, жгутъ тела покойниковъ, подвистны великому хану и занимаются торговлей и ремеслами. Въ трехъ дняхъ взды въ юго-востоку отъ Талинцу, лежитъ Угуи и еще далье, все въ томъ же направлени попадается много городовъ, замковъ и другихъ населенныхъ мъстъ, построенныхъ такъ близко одинъ отъ другаго, что они именотъ видъ одного обширнаго города и всё зависять отъ Кинсая. Жители идолопоклонники и страна даеть въ изобиліи все нужное для жизни. Тамъ ростеть очень большой тростникъ, боле длинный чемъ тотъ, о которомъ мы говорили, такъ какъ онъ имбетъ четыре пяди въ окружности и пять шаговъ въ длину.

### ГЛАВА ЕХХІІІ.

### Города Генгун, Ценгіанъ и Гісца.

Черевъ два дня веды все въ томъ же направлении, вы до-

стигаете города Генгун и еще далбе въ юго-востоку ностоянно встръчаете города, полные жителей, которые занимаются различными ремеслами и обрабатывають землю. Въ этой части провинціи Манджи ніть овець, но много быковь, коровь, буйволовъ, козъ и особенно свиней. По прошествіи четырехъ дней, вы подъйзжаете къ городу Ценгіану, построенному на холыв, стоящемъ совершенно отдельно въ реке, которая окружаетъ его, раздёлившись на два рукава. Эти два потока идутъ далье въ противоположныхъ направленіяхъ, одинъ изъ нихъ продолжаеть свой путь къ юго-востоку, а другой идеть къ свверо-западу. Великоленный упомянутый городъ также подвластенъ великому хану и подчиненъ Кинсаю и населенъ язычниками, занимающимися торговлею. Въ странъ есть много дичи, какъ зверей, такъ и птицъ. Въ трехъ дняхъ езды отъ Ценгіана лежить Гіеца, последній городь въ округе Кинсая. Миновавъ его, вы входите въ другое вицекоролевство Манджи, называемое Конша.

### ГЛАВА LXXIV.

### • вищекоролевствъ Коншъ и столицъ его Фугун.

Главный городъ вицекоролевства Конта, есть Фигуи. Въ продолжении шести дней взды по этой мъстности, въ юго-востоку по холмамъ и долинамъ, вы постоянно встръчаете города и деревни, гдъ въ изобиліи есть все необходимое для жизни и много дикихъ птицъ. Жители этой земли идолоновлонники, подданные великаго хана и занимаются торговлею. Тамъ водятся тигры весьма больше и сильные и произрастаетъ много инбиря и другихъ пряныхъ кореньевъ. За одинъ серебряный венеціанскій грошъ, вы можете купить 80 пудовъ свъжаго инбиря. Тамъ же встръчается растеніе, имъющее всъ свойства шафрана, жители очень любятъ его и приправляютъ имъ всъ кушанья, вотъ почему онъ продается довольно дорого.

Жители этой части страны вдять человыческое мясо, считая его болые ныжнымь, чымь всякое другое, но конечно, вы томы только случай, если человыкь умерь не оты болывни. Отправ-

ляясь на сраженіе, они въ безпорядкі распуснають свои волоса и окращивають лицо яркой голубой краской. Вооруженіе ихъ состоить изъ никъ и мечей и всі воины идуть пінкомъ, исключая предводителя, который ідеть верхомъ. Это весьма свиріное племя, и убивая непріятеля въ битві, они съ жайностью пьють ихъ кровь и ідять ихъ мясо.

#### ГЛАВА ŁХХУ.

### Городъ Кусилинфу.

Окончивъ то шестидневное путешествіе, о которой говори-, лось въ предъидущей главъ, вы достигаете довольно большаго города Куенлинфу, гдф есть много красивыхъ мостовъ, длиною во сто шаговъ и шириною въ восемь. Женщины этого мъста очень хороши собою и живуть въ роскоши. Тамъ получають много сыраго шелка и делають изъ него различныя ткани. Бумажныя пряди все также приготовляють изъ разноцевтныхъ нитокъ и развозять во всё части провинціи Манджи. Жители ведуть большую торговлю и вывозять много инбиря. Мив разсказывали и впоследствии я самъ виделъ, этой местности водится одна порода домашнихъ птицъ, имъющихъ перьевъ, а покрытыхъ черными волосами, напоминающими мъхъ кошки; они кладутъ яйца, подобно другимъ птицамъ и масо ихъ очень вкусно. Множество тигровъ дълають путешествіе по этой стран'в опаснымь и поэтому вс стараются вздить большими караванами.

### ГЛАВА LXXVI.

### Городъ Унгуенъ.

Отъ Куенлинфу дорога, въ продолжени цёлыхъ трехъ дней идетъ мимо городовъ и замковъ, населенныхъ язычниками и гдё обработываютъ большое количество шелка, и приводитъ наконецъ къ городу Угуену. Это м'ёсто зам'ёчательно по большому производству сахара, который посылается оттуда въ Кан-

балу для продовольствія двора. До покоренія великимъ ханомъ жители не знали искуства дёлать сахаръ высшаго сорта, и такъ дурно варили его, что застывая, онъ принималъ видъ темнокоричневаго тёста. Но въ то время; когда этотъ городъ сдался императору, случилось, что при дворъ его было нъсколько лицъ изъ Вавилона, умѣвшихъ приготовлять его съ большимъ искуствомъ; и они научали жителей очищать сахаръ посредствомъ золы нѣкоторыхъ деревьевъ.

#### ГЛАВА LXXVI.

#### Городъ Канлун,

Въ пятнадцати миляхъ отъ Унгуена лежитъ городъ Канлуи, принадлежащій вицекоролевству Конша. Въ этомъ мѣстѣ постоянно стоятъ войска для защиты страны, готовые взятся за оружіе при малѣйшемъ признакѣ мятежа въ какомъ нибудь городѣ. Посреди его протекаетъ рѣка, шириною въ одну милю, на берегахъ ея, по обѣимъ сторонамъ, стоятъ большія и красивыя строенія. Передъ ними постоянно стоитъ множество судовъ, нагруженныхъ разными товарами, и преимущественно сахаромъ. Многіе купцы привозятъ туда изъ Индіи на судахъ, драгоцѣные камни и жемчугъ, отъ продажи которыхъ получаютъ значительную прибыль. Рѣка эта впадаетъ въ морѣ въ небольшомъ разстояніи отъ порта Цантунъ. Суда, пришедшіе изъ Индіи, идутъ вверхъ по рѣкѣ до самаго города, наполненнаго прелестными садами тамъ они запасаются различной провизіей.

### ГЛАВА LXXVIII.

### Портъ Цантунъ и городъ Тинлун.

Оставивъ Канлуи и переправившись черезъ рѣку, вы въ продолжени пяти дней, ѣдете по густо населенной странѣ, мимо городовъ и замковъ, снабженныхъ всѣмъ необходимымъ. Дорога идетъ по холмамъ и равнинамъ и черезъ лѣса, гдѣ

ростетъ много кустарниковъ, дающихъ камфору. Эта мёстность также изобилуеть дичью, жители ея язычники, подданные великаго хана, а относительно управленія подчинены Канлун. Черезъ пять дней вы достигаете врасиваго города Цантуна, лежащаго на берегу моря и имъющаго портъ, внаменитый по громадному числу судовъ, прівзжающихъ туда съ товарами, ноторые потомъ развозять по всей провинціи Манджи. Туда привозять такъ много перца, что его посылають въ Александрію для удовлетворенія потребностей западныхъ частей свёта, и это количество составляеть не болье какь одну сотую всего ввоза этого продукта. Дъйствительно трудно представить себь какое множество купцовь събзжается въ этотъ портъ, считающійся самымъ большимъ и удобнымъ по всему и всякій купецъ обязанъ платить 10°/0 съ своего груза. Но съ судовъ, нагруженныхъ ценными вещами берется 39°/о, съ перца 44°/о, а съ алоя, сандальнаго дерева и пряно стейи многихъ другихъ предметовъ 40°/о. Купцы часто платять пошлену, равную половинъ стоимости ихъ груза и, не смотря на это, они получають такіе громадные барыши, что всегда готовы вернуться на этотъ рынокъ съ новыми запасами товаровъ. Жители язычники, имъютъ все нужное въ изобиліи; они миролюбиваго нрава и любять спокойствіе и камфортъ. Изъ Индіи многіе прівзжають въ этоть городь для того чтобы украсить свое тёло различными узорами, такъ какъ многіе прославились своимъ искуствомъ делать наколы. У порта Цайтуна протекаетъ большая и весьма быстрая ръка, одинъ изъ рукововъ той, которая омываетъ Кинсай. Въ томъ мъсть где она отделяется отъ главнаго русла, стоитъ городъ Тингуи, это мъсто замъчательно только по приготовленію фарфоровыхъ чашь и блюдь. Говорять, что они делаются следующимъ образомъ. Жители собираютъ особато рода землю, складываютъ ее большими кучами и оставляють на вътру, подъ дождемъ и солнцемъ на тридцать или соровъ лътъ, не трогая ее все это время. Попрошествіи этого срока она окончательно очищается и тогда изъ нея дълаютъ посуду; которую затъмъ окрашиваютъ въ разные цвъта и обжигаютъ въ печахъ. Такимъ образомъ

тв, нто добываеть эту вемлю, приготовляеть ее для своихъ дътей и внуковъ. Въ городъ продается много фарфоровыхъ издълій и за одинъ венеціанскій громъ, можно купить восемъ фарфоровыхъ чашевъ. Мы теперь описывали вицекоролевство Конша, откуда его величество получаеть тавіе же большіе до-ходы какъ изъ Кинсай. О другихъ мы не будемъ говорить, ибо Марко Пола не посъщалъ ихъ лично. — Надобно замъчать, что во всей провинціи Манджи преобладаеть одно—общій языкъ и одинъ способъ письма: однако въ различныхъ частяхъ страны говорять различными нарвчіями, подобно тому какъ многіе итальянцы говорять на особомъ дівлевть, но могутъ понимать другъ друга.

Теперь мы опишемъ Индію, которую Марко Поло посътиль, исполняя порученія великаго хана и на возвратномъ пути на родину, когда онъ сопровождаль невъсту короля Аргона въ его влагенія.

## Примъчанія.

- 1. Владенія, которыя этоть принць получиль оть своего отца, четвертаго брата Чингись хань, лежали въ восточной Татаріи а земли, принадлежавшія Конду находились въ западу оть великой пустыни и оть горь Алтая.
- 2. Подъ этими названіями мы должны подразум'вать съверный и южный Китай, разд'ялемый на востов'я большой рекой Гоанго, а на запад'я южными границами Шензи.
- 3. Слоны нивогда не употреблялись въ Китай на войнй, ни для работъ, но стали появляться у Кублай хана изъ провинціи Іунамъ, сосйдней съ Авой, гдй эти животныя находятся въ изобиліи.
- 4. Здёсь авторъ говорить первый разъ о евреяхъ въ Татаріи и Китай, но ніть сомнінія въ томъ, что они уже съ давнихъ поръ жили въ послідней страні.
- 5. Въ китайскихъ документахъ часто упоминается о тинкуи или почетныхъ доскахъ, которыя даются офицерамъ при

назначеній ихъ въ какую нибудь должность; въ настоящее время эти доски ділаются не изъ метался, а изъ шелка и носятся на груди. «Всіз мандарины чрезвычайно дорожать своими знаками отличія, состоящими изъ куска шелковой матеріи, на которой изображенъ какой нибудь девизъ, накъ напр. драконъ, орелъ, солнце и т. п.»

- 6. Названіе этого великолённаго города, воторое намъ авторъ пишеть Конбалу у персовъ и арабовъ, произносится Канбаликъ, значитъ, на одномъ изъ нарёчій Татаріи, «городъ хана или Царя.» Это та столица, которую китайцы называли въ древности Закинъ, а теперь она получила имя Пекинъ.
- 7. Таиду или правильные Тату значить «большой дворъ» и это есть китайское название новаго города, которымъ татары и вообще всё восточные народы продолжали называть Канбаливъ.
- 8. Подъ именемъ Гуги, которое въроятно было искажено въ рукописяхъ, въроятно слъдуетъ подразумъвать Боше, лежащій въ двънадцати шагахъ отъ Пикина.
- 9. Таинфу, сталица настоящей провинціи Шензи, была въ древности мъстопребываніемъ правительства.
- 10. Подъ именемъ Міена подразумъвается страна Бирма или, какъ мы обыкновенно называемъ ее — королевство Ава.
- 11. Подъ именемъ Каннлуи должно подразумевать городъ, лежащій при входе въ заливъ, на южной стороне Кіанга, и называемый Чинкіангкеу.
- 12. Сингуи есть значительный городъ Сушеу, дежащій при каналі и восхваляемый путешественниками, воторые сравнивають его во многихъ отношеніяхъ съ Венеціей.

вонецъ второй части.

# ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ.

#### ГЛАВА І.

О большой, малой и средней Индін; правы и обычаи сл жителей; нъкоторые замъчательныя и исобыкновенныя вещи, встръчающіяся въ этой странъ; употреблясмыя тамъ для мореплаванія.

Овончивъ, въ предъидущихъ частяхъ нашего сочиненія, описаніе столькихъ различныхъ провинцій и земель, мы перейдемъ теперь къ описанію Индіи и упомянемъ о нѣкоторыхъ достопримѣчательностяхъ этой страны. Скажемъ прежде всего нѣсколько словъ о купеческихъ корабляхъ, строющихся изъ крѣпкаго дерева.

Суда эти имѣютъ только одну палубу и все пространство, находящееся подъ нею, раздѣлено на шестьдесять, а иногда и болье, малепькихъ каютъ, снабженныхъ всевозможными удобствами и назначенныхъ для купцовъ. Корабль всегда снабженъ хорошимъ рулемъ, имѣетъ четыре мачты и столько же парусовъ, а на иныхъ судахъ бываетъ по двѣ мачты, которыя можно подымать и опускать смотря по надобности. На самыхъ большихъ судахъ, кромѣ этихъ каютъ, устраиваютъ еще въ трюмѣ до тридцати отдѣленій изъ толстыхъ, плотно сложенныхъ, досокъ.

Эти отдёленія устраиваются для того, чтобы сохранить судно отъ гибели въ случай, если въ немъ отвроется течь, появившаяся или вслёдствіе удара объ подводную скалу, или вслёдствіе нападенія кита; послёднее обстоятельство случает-

ся довольно часто, ибо судно, плывя ночью и разсткая на пути волны, производять бълую пъну, привлекающую внимание голодныхъ животныхъ. Видя передъ собою добычу, кить съ яростью бросается впередъ и ударяется о судно, часто проламывая при этомъ дно. Вода, пронивающая немедленно въ это отверзстіе, направляется въ постоянно пустому велю или володцу. Замътивъ течь, команда поспъшно выпоситъ товары изъ того отделенія, куда проникла вода, а последняя между темъ не можеть попасть въ другія отдёленія, такъ какъ доски сложены весьма искусстно. Затемъ чинять поврежденное место и опять складывають пожитки въ прежнее отделение. Суда обыкновенно бывають общиты двойными досками, снаружи и внутри законопачены паклей и скрыплены жельзными гвоздями. Ихъ не смолять, такъ какъ страна не производить этого продукта, но дно покрывають следующимъ составомъ. Беруть негашеную известь и паклю; и, нарёзавъ послёднюю мелкими кусочками, толкутъ эти два вещества, примъшивая къ нимъ - масло, добываемое изъ одного особеннаго дерева; изъ этой смъси дълаютъ родъ весьма липкой и клейкой мази, которая долго сохраняеть эти свойства и потому годится болье смолы для смазыванія кораблей.

На большихъ судахъ команды бываетъ до трехъ-сотъ человъкъ, а на прочихъ — двъсти и даже полтораста матросъ, смотря по величинъ корабля. Ихъ нагружаютъ пятью или шестью стами корзинъ перца. Въ прежнее время эти суда подымали большій грузъ, нежели теперь; причину этого обстоятельства слъдуетъ искать въ разрушительномъ дъйствіи моря, размывшаго во многихъ мъстахъ, и преимущественно у самыхъ большихъ гаваней, цълые острова; вслъдствіе чего образова лись отмъли и глубина моря значительно уменьшилась, такъ что въ послъднее время жители были принуждены строить болье мелкіе суда.

Корабли эти также приводятся въ движеніе веслами, а каждое изъ послібднихъ двигается четырьмя человінами. Суда перваго разряда сопровождаются обыкновенно двумя или тремя большими баркасами, которые могуть поднять приблизительно

тысячу корзинъ съ перцемъ и имъютъ команду въ шестьдесятъ, восемьдесятъ или сто маттосъ. Эти небольшія суда часто ведутъ на буксиръ главный корабль, когда онъ двигается при помощи веселъ или идетъ подъ парусами, но при противномъ вътръ, если же, напротивъ того дуетъ попутный вътеръ, то они плывутъ сзади, такъ какъ иначе паруса большаго судна заслоняли бы отъ меньшихъ вътеръ. Корабли также везутъ до десяти небольшихъ лодокъ, съ помощію которыхъ бросаютъ якорь, ловятъ рыбу и исполняютъ многія другія надобности. Эти лодки подвъшиваются по бокамъ судна и въ случав нужды спускаются въ воду. Барки также имъютъ свои небольшія лодки.

Если судно пробыло въ морт годъ и болте, и требуетъ починки, то его общиваютъ еще разъ досками, образуя такимъ образомъ третью общивку, которую конопатятъ и смазываютъ подобно двумъ первымъ. Такая починка повторяется разъ по шести и тогда только судно бросаютъ объявляя его болте негоднымъ для плаванія. Описавъ такимъ образомъ судоходство, мы будемъ продолжать описаніе Индіи, но упомянемъ сначала о нткоторыхъ островахъ, лежащихъ въ той части океана, гдт мы теперь находимся, и начнемъ съ острова Ципанту.

#### ГЛАВА ІІ.

### Островъ Ципангу.

Ципанту—островь, лежащій въ восточномь океанть, приблизительно въ 1,500 миляхъ отъ материка. близь приморской полосы Манджи. Это очень большой островъ; жители его, отличаются свётлымъ цвётомъ кожи, хорошо сложены и безукоризненны въ своихъ правахъ. Религія ихъ есть идолопоклонство. Они не зависять ни отъ какой иноземной власти и управляются собственными королями. Имтютъ въ изобиліи золото, такъ какъ рудники его повидимому неистощимы, но за золотомъ въ эту страну прітьжаютъ немногіе купцы; король запрещаеть вывозить этотъ металлъ, да и вообще островъ рёдко посёщають суда, идущія изъ далекихъ странъ. Этому обстоятельству мы должим приписать то необывновенное богатство, воторымъ, по словамъ очевидцевъ, отличается королевскій дворецъ. Вся врыша его покрыта золотомъ, на подобіе того, какъ у насъ дома или церкви кроются свинцомъ. Въ залахъ полъ сдёланъ изъ того же драгоцённаго металла; во многихъ комнатахъ стоятъ небольшіе столики изъ толстаго, массивнаго золота, окна также имъютъ золотыя украшенія. Богатство дворца такъ велико, что трудно составить себъ о немъ върное понятіе. На этомъ островъ много жемчуга; онъ бываетъ краснаго цевта, цънный и очень крупный; по цънности равняется бълому и даже предпочитается послъднему. Часть жителей имъетъ обычай хоронить покойниковъ, а другіе сжигаютъ ихъ. Первые кладутъ умершему въ ротъ жемчужину. Тамъ также находятъ много драгоцънныхъ кампей.

Кублай ханъ, узнавъ о необыкновенномъ богатствъ острова Ципангу, сталъ размышлять, какъ бы покорить его и присоединить въ своему государству. Чтобы исполнить это желаніе, онъ снарядиль многочисленный флоть и отправиль его подъ начальствомъ двухъ лучшихъ полвоводцевъ; одного изъ нихъ звали Аббакатанъ, а другаго Возансинъ. Они отплыли изъ гаваней Цайтуна и Кинсая, пересъкли лежащее на пути море и благополучно достигли острова; но вследствие распрей, возникшихъ между двумя начальниками, и такъ какъ каждый изъ нихъ относился съ презрѣніемъ къ планамъ другаго и не хотёль исполнять его приказаній, то имъ не удалось взять ни одного города и одна только криность была взята приступомъ после того, какъ гарнизонъ ея отказался сдаться. Тогда было отдано приказаніе предать всёхъ ихъ мечу и отрубить голову. При этомъ спаслось только восемь человъкт, которые при помощи дыявольскихъ чаръ, заключенныхъ въ драгоценномъ камнъ или амулетъ, вложенномъ въ правую руку между кожей и мясомъ, были предохранены отъ дъйствія жельза и не могли быть ни убиты, ни ранены имъ. Когда это обнаружилось, то ихъ тотчасъ же начали бить тяжелой деревянной дубиной, вследствіе чего они и умерли.

Черезъ несколько времени после этого, началъ дуть необыкновенно сильный съверный вътеръ, и суда татаръ, стоявmiя у берега острова, начало въ безпорядкъ бросать одно объ другое. Поэтому начальники решили оставить сграну и пустились въ море, какъ только всё войска были помещены на суда. Однако буря свиръпствовала съ такой силой, что многіе ворабли погибли. Команда ихъ приплыла на обточвахъ судна къ одному острову, лежащему приблизительно въ четырехъ милахъ отъ берега Ципангу. Другіе суда, шедшіе далье отъ берега, не пострадали отъ бури, а корабли, на которыхъ сидъли оба предводителя съ самыми искустными начальниками по своему званію съ тысячью или десятью тысячами воиновъ, направили свой путь на родину и вернулись из великому хапу. Татары, числомъ до тридцати тысячъ, оставшіеся на островѣ, куда ихъ выбросило моремъ, видя себя безъ судовъ и покинутыми начальниками, безъ орудій и събстныхъ припасовъ, ожидали или быть взятыми въ пленъ или погибнуть жалкимъ образомъ тъмъ болъе, что островъ пе представдялъ ни одного жилища, гдъ бы они могли найти убъжище и отдохнуть. Лишь только стихла буря и море успокоилось, какъ жители главнаго острова Ципангу подъйхали на многочисленныхъ лодкахъ и съ большой силой, чтобы взять въ плвиъ этихъ претериввшихъ кораблекрушение татаръ; сойдя на берегъ, они въ разсыпную отправились искать ихъ. Татары, напротивъ того, действовали съ осторожностью и спрятались внутри острова, въ горахъ; воспользовавшись тёмъ временемъ, когда непріятели въ разсыпную побіжали искать ихъ по одной дорогв, они объжали къ берегу по другой и достигли того мъста, гдъ лодки стояли на якоръ. Замътивъ, что лодки были покрнуты, но стояли подъ флагами, они захватили ихъ, отплыли отъ острова и направились въ столицъ Ципангу, куда ихъ пропустили безъ мальйшаго затрудиенія, благодаря развывавшимся на судахь флагамъ. Тамъ, исключая женщинъ, они нашли немногихъ жителей и оставивъ первыхъ для себя, изгнали всёхъ прочихъ. Король узнавъ объ этомъ происшествіи быль очень огорченъ и вельть немедленно осадить городь и, такъ строго охранять

всв входы и выходы, что въ продолжении шести мъсяцевъ осады никто не могь ни проникнуть въ городь, ни убъжать изъ него. По прошествіи этого времени, татары, сомнівансь получить помощь, сдались съ условіемъ, что жизнь ихъ будетъ пощажена. Эти событія происходили въ 1264 году. Когда черезъ нѣсколько лѣтъ великій ханъ узналъ все случившееся съ его несчастными подданными въ Ципангу и что причиной этихъ несчастій были только несогласія возникшія между начальниками, то онъ велёль одному изънихъ отрубить голову, а другаго послаль на необитаемый островь Цорца, гдъ всъ, приговоренные къ смерти, наказываются следующимъ образомъ. Имъ завертывають объ руки въ кожу только что снятую съ буйвола и вреше сшивають ее; высыхая, кожа до того сжимаеть тело, что преступникъ не можеть шевелиться и оказать себъ ни мальйшей помощи и такимъ образомъ долженъ умереть.

#### ГЛАВА ІІІ.

Объ идолахъ, почитаемыхъ въ Ципангу, и о томъ какъ жители ъдятъ человъческое мясо.

На Ципанту и другихъ сосъднихъ съ нимъ островахъ, идолы дълаются весьма разнообразнаго вида; у однихъ голова походитъ на бычачью, у другихъ на свиную, собачью, козлиную и другихъ животныхъ. У нъкоторыхъ бываетъ одна голова и два лица, у другихъ три головы: одна на обыкновенномъ мъстъ, и по одной на каждомъ плечъ. Иные идолы имъютъ по четыре, другіе по десяти и даже по сто рукъ. Самыми могущественными считаются тъ, у кого наибольшее число рукъ и поэтому имъ воздаются большія почести. Когда христіане спрашиваютъ язычниковъ, почему они изображаютъ своихъ боговъ въ столькихъ видахъ, они отвъчаютъ, что предки дълали такъ раньше ихъ. «Тъ, которые жили до насъ, передали ихъ намъ въ такомъ видъ, и мы точно также оставимъ ихъ своимъ потомкамъ». Различныя церемоніи, совершаемыя передъ этими идолами, до того отвратительны и имъютъ такой дьявольскій характеръ, что было бы безбожно и ужасно говорить о нихъ въ нашей книгъ. Однако, читатель долженъ знать, что язычники этого острова, захвативъ непріятеля не имъющаго средствъ представить выкупа, приглашають къ себъ всъхъ родственниковъ и друзей убиваютъ плънника и съъдаютъ его во время пира. Они говорятъ, что самое вкусное во всемъ свътъ мясо есть человъческое.

#### ГЛАВА ІУ.

#### Ф морѣ Цинъ (Тшинъ) простирающемся между этимъ островомъ и нровниціей Манджи.

Надобно сказать, что море, на воторомъ лежить островъ Ципанту, называется Цинъ, что значитъ море, лежащее у Манджи, а на языкъ островитянъ оно называется Манджи Цинъ. Это море такъ велико и общирно, что самые опытные моряки и лоцмана, плавающіе по немъ, могуть навёрно сказать, что на немъ лежатъ не менве 7,440 острововъ, которые почти всъ обитаемы; что тамъ не растетъ ни одно дерево, не имъющее пріятнаго и хорошаго запаха и произростаеть очень много различных видовъ пряностей, множество мальвъ, и изобиліе бълаго и чернаго перца. Невозможно оцінить стоимости золота и другихъ предметовъ, доставляемыхъ островами; но они такъ удалены отъ материка и мореплаваніе соединено съ такими трудностями и лишеніями, что торговыя суда не получають большаго дохода оть гаваней Цейтума и Кинсая. Онв употребляють целый годь на перевздь, уважая зимою и возвращаясь летомъ; въ мъстностяхъ господству ЭТИХЪ одинъ дуетъ въ продолжени зиють только два вътра, мы, а другой летомъ, такъ что ими приходится пользоваться по очереди. Эти земли очень удалены отъ материка Индіи. Называя это море Цинъ, мы подъ этимъ именемъ должны подразумевать только часть океана. Какъ мы говоримъ о моряхъ англійскомъ и егейскомъ, точно также восточные народы говорять о моряхь Цинъ и Индейскомъ, хотя всё они известны подъ общимъ названіемъ океана. Мы теперь не будемъ

 $\mathsf{Digitized} \; \mathsf{by} \; Google$ 

далѣе осматривать эти земли и острова, такъ какъ я не посѣщалъ ихъ лично, они не лежали на нашемъ пути, и не находятся подъ владычествомъ великаго хана. Мы возвратимея теперь къ Цайтуму.

#### · ГЛАВА V.

#### О заливахъ и ръвахъ Хейнана.

Оставивъ гавань Цайтумъ, и проплывя 1,500 миль на съверъ, вы достигаете залива Хайнанъ, столь обширнаго, что нужно употребить два мёсяца, чтобы проёхать отъ сёвернаго его берега, гдъ онъ омываетъ южную часть провинціи Манджи, и до того мъста, гдъ онъ приближается въ землямъ Анніи, Толошанъ и многимъ другимъ, о которыхъ было уже говорено. Въ этомъ заливъ лежатъ многіе острова и берега ихъ большей частію хорошо населены. А при устьяхъ ракъ изъ моря собирають много золотоноснаго песка. На этихъ остротакже попадается мёдь и многія другія вещи, составляющія предметь торговли; каждый островь доставляеть то, чего не встрвчаешь на другомъ. Островитяне также торгують съ жителями материка, обменивая свое золото и свою міть на другіе необходимые предметы. Почти вездів зерновой хлёбъ ростетъ въ изобиліи. Заливъ этотъ такъ общиренъ и жители его столь многочисленны, что онъ представляется совершенно отдёльнымъ міромъ.

### ГЛАВА VI.

О странъ Ціамба; о вороль этой земли и о томъ, ванъ онъ сдълался данникомъ великаго хана.

Мы снова будемъ продолжать то, о чемъ говорили раньше. Оставивъ Цейтумъ и проплывя, какъ уже было сказано 1.500 миль по этому заливу, достигаемъ очень богатой и большой страны Ціамбы \*). Она управляется своими собственны-

<sup>\*)</sup> Ціанба означаєть Кохенхинь, или одну изъ частей его.

ми кор лями, имбеть свой языкь. Жители ея идолоповлонники. Великому хану ежегодно платится дань слонами и алоемъ, причины подчиненія королевства были следующія. Кублай, узнавъ о богатствъ этого королевства, приблизительно около 1268 года, ръшилъ послать сильное войско для завоеванія его и такимъ образомъ на эту страну напала многочисленная армія конныхъ и півшихъ воино въ, подъ начальствомъ одного изъ генераловъ, по имени Сагаму. Короля звали Аккамбале; онъ быль уже въ очень преклонныхъ лвтахъ. и не считая себя довольно сильнымъ, чтобы оказать сопротивленіе войскамъ великаго хана въ открытомъ полъ, заперся въ своихъ укрупленныхъ мустахъ, представлявшихъ надежное убъжище и защищался въ нихъ съ большою храбростію. Но темъ временемъ всё открытые города и села равнины были покорены и опустошены; тогда король, видя, что непріятель разорить всё его владёнія, послаль гонцовь къ великому жану и велель сказать ему, что такъ какъ онъ старикъ, до сихъ поръ постоянно старался сохранять въ странъ міръ и тишину, то и теперь хочетъ спасти страну отъ угрожающей ей гибели, и поэтому объявляеть свою готовность платить ежегодно дань слопами и благовоннымъ деревомъ, если войско удалится изъ его страны. Великій ханъ выслушаль это предложение, и движимый состраданиемъ, немедленно послалъ Сагаму приказаніе удалиться съ своимъ войскомъ и приступить къ завоеванию другихъ странъ. Это было исполнено безъ отлагательства, и съ этихъ поръ король посылалъ въ хану, въ видъ дани бездну алоя и двадцать пять самыхъ большихъ и красивыхъ слоновъ изъ всей его страны. Такимъ-то образомъ король Ціамбы сдёлался подвластнымъ великому хану.

Скажемъ еще нёсколько словъ объ этомъ королё и о его странё. Во первыхъ надобно замётить, что въ его владёніяхъ не одна очень красивая дёвушка не можетъ вытти замужъ, не бывъ сначала представленной королю. Онъ оставляетъ у себя тёхъ, которыя кажутся ему наиболёе пріятными, и отпуская вхъ, даетъ извёстную сумму денегъ, чтобы онё могли сдёлать приличную партію по ихъ положенію въ свётё. Мар-

ко Поло посътиль это мъсто въ 1280 году и въ это время у вороля было 325 дътей обоего пола. Многіе сыновья его оказали себя очень храбрыми воинами Страна богата слонами и алоемъ. Тамъ же встръчается много лъсовъ чернаго дерева, древесина которыхъ, прекраснаго чернаго цвъта, употребляется на разныя издълія. Здъсь нътъ болъе ничего достойнаго вниманія. Мы теперь оставимъ это мъсто и будемъ говорить объ островъ, называемомъ большой Явой (Борнео).

#### ГЛАВА VII.

#### Объ островъ Явъ.

Оставивъ Ціамбу и проплывя 1,500 миль на юго-востовъ, достигнемъ большаго острова, называемаго Явой, по мивнію нёкоторых весьма свёдущих моряков, островь этоть самый большой во всемъ свёте, иметь въ окружности приблизительно три тысячи миль. Имъ управляеть только одинъ король и жители не платять дани никакому другому государю. Они идолопоклонники. Страна богата всевозможными произведеніями. Перецъ, мушкатные орвхи, лавенда, калганъ, кубеба, твоздика и всё другіе виды дорогихъ пряностей произрастають на этомъ островъ, и онъ посъщается многими судами, нагруженными товарами, что доставляеть жителямъ большіе барыши. Трудно исчислить количество добываемаго тамъ волота, и покажется всякому совершенно невероятнымъ. Купцы Найтума и Манджи большею частію вывозили оттула въ большомъ количествъ золото, и вывозъ этого продукта, также какъ пряныхъ кореньевъ, производится еще и въ настоящее время. То обстоятельство, что великій ханъ не подчиниль себ'я этотъ островъ, следуетъ приписать длинному пути и опасностямъ мореплаванія.

### ГЛАВА VIII.

### Объ островахъ Сандуръ и Кондуръ и о странъ Лохавъ.

Въ семистахъ миляхъ, въ юго-западу отъ Явы, лежатъ два острова; большій изъ нихъ называется Сандуръ, а меньшій

Кондуръ. Тавъ какъ они оба необитаемы, то о нихъ не стоитъ болье говорить. Проплывя пятьдесять миль оть этихъ острововъ въ юго-западномъ направлении, достигаемъ большой и бо-. гатой провинціи, составляющей часть материка и называемой Лохакъ. Жители ея идолоновлонники. Они имъютъ свой особенный языкъ и управляются своимъ королемъ, который не платить никому дани, - положение страны защищаеть его отъ нападенія непріятеля. Если бы она была доступна, то великій ханъ, конечно, не преминуль бы покорить ее. Въ этой странъ въ изобиліи растеть сандальное дерево. Золота такъ много, что количество его кажется невъроятнымъ; тамъ встръчаются слоны, и охота съ собаками и птицами даетъ богатую добычу. Отсюда вывозятся всё фарфоровыя раковины, употребляемыя въ другихъ странахъ вмёсто монетъ, какъ это было уже говорено. Здёсь воздёлывають одинь плодъ, называемый берхи, онъ бываетъ величиною съ лимонъ и очень пріятнаго вкуса. Кромъ этого нътъ ничего замъчательнаго, исключая развъ того, что страна дика и гориста и мало посъщается иностранцами, и король старается на сколько возможно помізшать этому, чтобы богатство его и другія тайныя вещи его государства, оставались неизвёстными въ остальныхъ частяхъ свѣта.

# ГЛАВА ІХ.

### Объ островъ Пентанъ н о королевствъ Малагоръ.

Проплывъ отъ Лохака на югъ пятьсотъ миль, достигаемъ острова Пентана; берегъ его дикъ и необработанъ, но тамъ въ изобиліи ростутъ цѣлые лѣса благовонныхъ деревьевъ. Между провинціей Лохакъ и островомъ Пентанъ море, на разстояніи шестидесяти миль, имѣетъ не болѣе четырехъ сажень глубины, что заставляетъ всѣхъ, плавающихъ въ этомъ мѣстѣ людей, подымать весла своихъ судовъ, чтобы не задѣть ими дна. Еще далѣе, въ тридцати миляхъ, лежитъ островъ, образующій отдѣльное королевство Малагоръ; этимъ же именемъ называется и главный городъ его. Жители управляются независимымъ ко-

ролемъ и имъютъ особенный языкъ. Городъ догольно большой и корошо отстроенъ. Тамъ ведется значительная торговля пряными кореньями, которыми эта мъстность изобилуетъ, но не имъетъ болье ничего замъчательнаго. Поэтому мы теперь обратимся къ описанію *Iava minor*.

### ГЛАВАХ.

#### Островъ Java miner \*).

Оставивъ островъ Пентанъ и проплывя въ юго-восточномъ направленіи приблизительно сто миль, достигаемъ острова малой Явы (diava minore, java minor), который кавъ бы мала ни была его поверхность, все таки имъетъ въ окружности не менъе двухъ тысячъ миль. На этомъ островъ лежатъ восемь королевствъ, управляемыхъ столькими же королями, и каждое королевство имъетъ особенный языкъ, совершенно непохожій на всъ остальние. Народъ поклоняется идоламъ Островъ содержитъ громадныя богатетва и производитъ всъ виды пряныхъ кореньевъ, алой, сандальное и черное дерево и многія другія пряности, но онъ не привозятся въ наши страны, вслъдствіе большаго разстоянія и трудностей мореплаванія, а отправляются въ провинціи Манджи и Катаю.

Теперь мы будемъ отдёльно разсматривать все, касающееся жителей каждаго изъ этихъ королевствъ; но во первыхъ слёдуетъ замътить, что островъ лежитъ такъ далеко на югъ, что тамъ не видно полярной звъзды. Марко Поло посътилъ шесть изъ этихъ королевствъ и ихъ-то онъ хочетъ описать; но онъ не говоритъ ничего о двухъ другихъ, которыхъ не имълъ случая видъть.



<sup>\*)</sup> Подъ этимъ именемъ следуетъ подразумевать Суматру; въ томъ, что Марко Поло называетъ этотъ островъ, вдеое большій противъ настоящей Явы, Iava minor, мы видимъ доказательство того, что Java major относится не въ настоящей Явъ, а къ Борнео, самому большому острову Архипедага.

#### ГЛАВА ХІ.

#### • ROPOLEBETE DELETE HA OCTOOR Java miner.

Мы начнемъ королевствомъ Фелехъ. Жители его большею частію идолопоклонники; но многіе, живущіе у берега моря, обратились къ магометанской религіи, подъ вліяніемъ частыхъ сношеній съ сарацинскими купцами. Люди, населяющіе горы, живутъ скотскимъ образомъ. Они вдятъ человвческое мясо, и безъ различія всвхъ другихъ, чистыхъ и нечистыхъ животныхъ. Почитаніе ихъ относится ко многимъ вещамъ, такъ какъ всякій поклоняется цёлый день тому предмету, который первый попадется ему на глаза, когда онъ встаетъ утромъ.

#### ГЛАВА ХІІ.

### О второмъ норолевствъ, называемомъ Басна.

Покинувъ вышеупомянутое королевство, входимъ въ землю Басма, независимую отъ прочихъ королевствъ и имѣющую свой собственный языкъ. Жители признаютъ великаго хана своимъ властителемъ, но не платятъ ему дани, и страна ихъ такъ удалена, что войска его величества не могутъ быть посланы туда. Номинально ему подчиненъ весь островъ, и жители пользуются тѣмъ случаемъ, когда къ нимъ заходятъ суда, чтобы послать хану рѣдкія и необыкновенныя вещи и особенно соколовъ очень хорошей породы.

Въ этой странѣ водится много дикихъ слоновъ и носороговъ, послѣдніе гораздо меньше слоновъ, но ноги тѣхъ и други ъ очень похожи. Кожа ихъ такая же какъ у буйвола. На передней части головы возвышается одинъ рогъ, но они не ранятъ этимъ орудіемъ тѣхъ, кто нападаетъ на нихъ, а въ подобныхъ случаяхъ пускаютъ въ дѣло только языкъ, вооруженный длинными острыми иглами, и колѣни или ноги; бросаясь на человѣка съ враждебными замислами, они опровидываютъ его ударами своихъ ногъ, топчутъ его и разрываютъ языкомъ. Голова ихъ походитъ на кабанью и они постеянню

держать ее наклоненную къ вемлъ. Они съ наслаждениемъ роятся въ болотахъ и тинъ и имъютъ грязныя привычки. Однако эти животныя не даются въ руки дъвицамъ (donz elle) какъ у насъ утверждаютъ, напротивъ того, они очень дики и пугливы. Въ этой мъстности попадаются разные виды обезьянъ и необыкновенно больше коршуны, черные какъ вороны и весьма способные къ охотъ.

Надобно сказать, что всё разсказы о высохших тёлахъ маленькихъ человъческихъ созданій, которыя будто бы привезены изъ Индіи, оказались пустыми сказками; такіе мнимые люди приготовляются на этомъ острове следующимъ образомъ. Въ странъ есть одинъ видъ не очень большой обезьяны съ человъкоподобнымъ лицомъ. Жители, занимающиеся ихъ ловлей, обривають имъ волосы, оставляя только у подбородка и другихъ частей тёла, гдё они ростуть и у человёка. Затёмъ они сущать этихъ животныхъ: набиваютъ ихъ камфорой и другими пряными вореньями, и приготовленныя такимъ обравомъ, обезьяны походять на очень маленькихъ людей; ихъ владуть затемь въ деревянные ящики и продають купцамъ, развозящимъ ихъ по всему свъту. Но это чистый обманъ, такъ какъ ни въ Индіи и ни въ какой другой странъ, какъ бы дика она ни была, не находили пигмеевъ такого маленькаго роста, какъ эти обезьяны. — Такъ какъ мы уже довольно говорили объ этомъ королевствъ, которое не представляетъ болве ничего замвчательнаго, то мы теперь опишемъ другое, называемое Саматра.

### ГЛАВА ХІІІ.

### О третьемъ норолевствъ, называемомъ Саматра.

Оставивъ Басму, въйзжаемъ въ королевство Саматра, лежащее на томъ же островъ. Марко Поло провелъ въ немъ пять мъсяцевъ, задерживаемый со всёми своими спутниками, противъ ихъ общаго желанія, противнымъ вътромъ, вслёдствіе чего они должны были выжидать благопріятнаго для мореплаванія времени года. Здёсь не видно ни полярной звёзды, ни

созв'єздія в'єсовъ. Жители идолопоклонники, ими управляєть сильный князь, признающій себя вассаломъ великаго хана.

Такъ какъ необходимость заставляла провести столько времени на этомъ островъ, то Марко Поло сошелъ на берегъ со всъми спутниками, число которыхъ доходило до двухъ тысячъ, и чтобы скрыться отъ враждебныхъ намъреній дикарей, которые захватываютъ людей, убиваютъ ихъ и ъдятъ, онъ велълъ вырыть со стороны земли большой и глубовій ровъ, съ объихъ сторонъ примыкающій къ гавани, гдъ стояли корабли, а возлъ рва онъ велълъ воздвигнуть бревенчатыя строенія или редуты, и общество, защищаемое этими укръпленіями, было въ полнъйшей безопасности въ продолженіи своего пятимъсячнаго пребыванія на островъ. Но таково было довъріе, внушенное туземцамъ, что они доставляли съъстные припасы и другія необходимыя вещи, по особымъ заключеннымъ съ ними условіямъ.

Нигдъ въ міръ нельзя найти болье нъжную рыбу для стола чъмъ здъсь. Пшеница здъсь не воздълывается, а народъ питается рисомъ. Они также не имбють винограда, но приготовляють великоленный напитовь изъ одного дерева, похожаго на финиковую пальму, следующимъ образомъ. Отрезавъ одну изъ вътвей дерева, подвъшивають на ен мъсто сосудъ, въ который вытекаетъ совъ пальмы и наполняетъ его въ теченіе одного дня и одной ночи. Напитокъ этотъ имфетъ такія цілебныя свойства, что помогаеть при водяной и при болъзняхъ легкихъ и печени. Когда стволы перестаютъ выдълять сокъ, то деревья поливають водою, и сокъ начинаеть течь попрежнему. Некоторыя пальмы дають черный, а другія-былый сокъ. Индейские орежи выростають здёсь величиною съ человъческую голову и содержать сладкое и вкусное вещество, молочно-бълаго цвъта; они наполнены жидкостью, прозрачною какъ вода, которая прохладительное, вкусное и душистое вина и всякаго другаго напитка. Жители бдять безъ различія всякаго рода мясо, и хорошее и худое.

#### ГЛАВА ХІУ.

#### О четвертомъ норолеветий называемомъ Драголиъ.

Королевство Драгоянъ управляется своимъ собственнымъ княземъ и инветь особенный языкъ. Жители его необразованы, почитають идоловь и признають себя подданными великаго хана. Въ случат болтвии одного изъ членовъ семейства, они соблюдають слёдующій ужасный обычай. Родственники больнаго посылають въ волдунамъ, требуя, чтобы они взвъсили всъ обстоятельства и объявили, выздоровъетъ больной или нътъ. Колдуны высказывають свое мнъніе, внушенноз имъ здымъ духомъ. И если оказывается, что больной долженъ умереть, то родственники призывають извёстных людей, обязанность которых в состоить въ томъ, чтобы сжимать страждущему роть до тъхъ поръ, пока онъ не задохнется и они исполняють это дело съ необыкновенной ловкостью. Когда больной такимъ образомъ скончался, его рёжутъ на куски и приготовляють какое вибудь блюдо; и тогда всё собравшіеся родственники събдять трупъ съ большимъ торжествомъ, уничтожал его до тла, такъ что въ костяхъ не остается даже мозга. Они думають, что еслибы остался хотя небольшой кусочекъ тела, то на немъ развелись бы черви, которые вскоръ умерии бы по недостатку пищи, а смерть ихъ навлекла бы ужасное наказаніе на душу покойнаго. Затімь кости собираютъ, складываютъ въ хорошенькія ящики и относять въ извъстныя пещеры въ горы, где они лежать въ безопасности отъ наваденія диких звёрей. Захвативь какое нибудь лицо, не принадлежащее къ ихъ округу и не могущее дать выкупа, жители убивають и събдають его.

### ГЛАВА ХУ.

### О пятомъ королевствъ, называемомъ Ламбри.

Ламбри также имбеть своего отдёльнаго короля и свой явыкь. Жители точно также покланяются идоламь и называють себя вассалами великаго хана. Страна производить въ изо-

биліи ферцино (индиго врасильное вещество) и канфору также какъ и много другихъ пряностей. Жители съятъ одно растеніе, весьма похожее на ферцино, и когда оно поднимется, то его пересаживаютъ на другое мъсто, гдъ держатъ три дня; а затъмъ вырываютъ съ корнемъ и употребляютъ какъ красильное вещество. Марко Поло привезъ въ Венецію нъсколько съмянъ этого растенія, и посъялъ ихъ, но ни одно не принялось, такъ какъ климатъ оказался не довольно теплымъ для этого дерева. Въ этомъ королевствъ попадаются люди съ хвостомъ, длиною въ одну пядь, весьма похожимъ на собачій, но не покрытый волосами. Большая часть ихъ сформирована очень своеобразно; они живутъ только въ горахъ и не населяютъ ни одного города. Носорогъ встръчается, какъ постоянный обитатель лъсовъ, гдъ также водятся всякаго рода дикіе звъри и птицы.

#### ГЛАВА XVI.

# О нисетомъ королевствъ, называемомъ Фанфуръ, гдъ нриготовляютъ муку изъ деревьевъ.

Фанфуръ, одно изъ королевствъ того же острова, управляется своимъ княземъ; жители его также поклоняются идоламъ и признаютъ власть великаго хана. Въ этой части страны ростетъ гораздо лучшая канфора, чъмъ гдъ либо въ другомъ мъстъ; она называется фанфурскою канфорой и цънится на въсъ золота. Тамъ не ростетъ ни пшеницы и никакого другаго злака, а пищу жителей составляетъ рисъ съ молокомъ или съ виномъ, добываемымъ изъ деревьсвъ точно такимъ же образомъ, какъ это дълается въ Саматръ. Жители имъютъ также одно дерево, изъ котораго получаютъ хлъбъ весьма страннымъ образомъ. Стволъ его очень высокъ и до того толстъ, что два человъка съ трудомъ могутъ обхватить его \*). Снявъ съ этого дерева наружную кору, находятъ подъ нею древесину толщипою приблизительно въ три дюйма, а сердцевину напол-

<sup>\*)</sup> Саговое дерево.

ненную веществомъ, дающимъ родъ муви, похожей на ту, которая приготовляется изъ клена. Сердцевину кладутъ въ сосуды, наполненные водою, и мёшають палкою, чтобы воловна и прочія нечистоты всплывали на поверхность, а чистыя частицы муки осаждались на дно. По прошествіи нікотораго времени воду сливають и изъ оставшейся муки, очищенной отъ всявихъ постороннихъ примъсей, пекутъ пирожки и приготовляють разнаго рода печенья. Они вкусомъ походять на ячменный хлёбъ; Марко Поло самъ пробовалъ ихъ и привезъ нъсколько въ Венецію. Самая древесина этого растенія, толшиною въ три дюйма какъ уже было сказано, походить на железо темъ, что брошенная въ воду, она немедленно тонетъ. Подобно бамбуку ее можно расколоть пополамъ по всей длинъ, съ одного конца до другаго. Туземцы приготовляютъ изъ него только коротвія конья; потому что еслибы он'в были длинн'ве, то ихъ невозможно было бы ни нести, ни вести по случаю большой тяжести. Онъ заострены съ одного конца и закалены въ огит, такъ что могутъ пробить всякую броню и во многихъ случаяхъ предпочитаются желёзу. Мы довольно сказали объ этомъ королевствъ, о другихъ же частихъ острова не станемъ говорить подробно, такъ какъ Марко Поло не посътилъ ихъ лично. Поэтому мы отправимся далее и опишемъ небольшой островъ Накуфанъ.

### ГЛАВА ХУП.

### Островъ Пануфанъ.

Оставивъ Яву (Борнео) и королевство Ламбри и проплывъ около 150 миль далёе, достигаемъ двухъ острововъ, изъ которыхъ одинъ называется Накуфанъ, а другой Ангаманъ. Накуфанъ не управляется никакимъ королемъ и жители его весьма близки къ животному состоянію; всё мужчины и женщины ходятъ голые, не прикрывая ни одной части тёла. Они идолопоклонники. Лёса ихъ наполнены самыми благородными и драгоцёнными деревьями, между которыми замёчательны бёлыя и красныя миндальныя деревья, приносящіе индёйскіе (кокосо-

вые) оръхи, и гвоздичныя и красильныя деревья; сверхъ того тамъ произрастаетъ множество различныхъ пряныхъ деревьевъ. Отправившись далъе изъ Никуфана, мы встръчаемъ Ангаманъ.

#### ГЛАВА ХУШ.

#### Островъ Ангананъ.

Ангаманъ, очень большой островъ, не управляемый никакимъ королемъ. Жители идолопоклонники, составляютъ весьма скотское племя; голова ихъ, глаза и зубы очень походятъ на собачьи. Они отъ природы безчеловъчны и убиваютъ и пожираютъ всъхъ людей не принадлежащихъ къ ихъ племени, которыхъ имъ удастся захватить. Пищу ихъ составляетъ рисъ, молоко и всякаго рода мясо. Они имъютъ кокосовые оръхи, бананы п многія другія плоды, не ростущіе въ нашей странъ.

### ГЛАВА ХІХ.

### Островъ Цейлонъ.

Въ тысячи миляхъ къ югозападу отъ Ангамана, лежитъ островъ Цейлонъ. По своей величивъ и по своему положенію онъ, въ настоящее время, считается, лучшимъ стровомъ въ міръ. Окружность его имъетъ 2,400 миль; въ древности онъ быль еще больше, судя по тёмъ картамъ, которыя находятся у лоцмановъ этого моря. Но северные ветры, дующіе тамъ съ необывновенной силой, разрушили и выв'трили горы, такъ что онв въ некоторыхъ местахъ совсемъ обрушились и упали въ море, почему островъ утратилъ свой первоначальный видъ. Онъ управляется королемъ, котораго зовутъ Сандернацъ. Жители идолопоклонники и не зависятъ ни отъ какого другаго государства. Мужчины и женщины ходять голые, обматывая платкомъ только среднюю часть тёла. У нихъ не ростеть, никакого злака, кроме риса и кунжута, изъ котораго они приготовляють масло. Пищу ихъ составляють молоко, рисъ и мясо и они пьютъ вино, добываемое изъ деревьевь тавъ, какъ мы уже описывали. Здёсь ростетъ самый лучшій

сапанъ (красильное дерево). Островъ даетъ болъе врасивые и драгоценные рубины, чемъ какая либо другая часть света, также сафиры, топазы, аметисты, гранаты и многіе другіе драгоцінные камни. Говорять, что королю принадлежить самый большой изъ всёхъ, когда либо добытыхъ рубиновъ: онъ длиною въ одну пядь и толщиною въ руку, отличается необыкновеннымъ блескомъ, не имъетъ ни одного пятнышка, искрится подобно огню и ценится такъ дорого, что стоимость его нельзя оценить деньгами. Великій ханъ Кублай отправиль своихъ пословь къ этому королю съ просьбой уступить ему этотъ крубинъ, предлагая за него цоность одного города. Но король отвъчаль, что не продасть его ни за какія сокровища въ мірь; и не можетъ ни подъ какимъ видомъ вывести его изъ своего государства, такъ какъ этотъ камень быль переданъ ему предками вмѣстѣ съ престоломъ. Поэтому великій ханъ не могъ пріобрести этотъ рубинъ. Жители этого острова нисколько не воинственны, напротивъ, мадодушны и боязливы и если нужны солдаты, то ихъ привозять изъ соседнихъ странъ изъ Сарацинъ

#### ГЛАВА ХХ.

### О провинціп Малабаръ.

1.

Оставивъ островъ Цейлонъ и проплывъ шестдесятъ миль въ западномъ направленіи, достигаемъ большой провинціи Малабара, лежащей не на острові, а па материкі Индіи, и составляющей самую благородную и богатую страну въ мірі. Ею управляютъ четыре короля; главный изъ нихъ называется Сендеръ банди. Въ его владініяхъ производится ловля жемчуга, въ небольшой бухті, образуемой заливомъ, простирающимся между Малабаромъ и островомъ Цейлономъ, бухта эта такъ мелка, что имість не боліе десяти или двінадцати, а въ нікоторыхъ містахъ только двіт сажени глубины. Ловля производится слідующимъ образомъ. Нісколько вупцовъ составляють коммиссію, и берутъ съ собой много судовъ и лодокъ различныхъ размітровъ, хорошо снабженныхъ баластомъ,

тавъ что онв могутъ твердо стоять на якорв. Онв нанимаютъ и везуть съ собою людей, опытныхъ въ ловле раковинъ, содержащихъ жемчугъ. Люди складываютъ эти раковины въ плетеные мъшки, висящіе у нихъ на поясь, поднимаются на верхъ, выгружають свою ношу и снова спускаются подъ воду съ темъ, чтобы выйти на поверхность только въ минуту, когда у нихъ захватываетъ дыханіе; послё вороткаго промежутка времени, они снова опускаются и продолжая действовать такимъ образомъ цёлый день, набираютъ такое количество раковинъ, что ихъ было бы достаточно для всего свёта. Большею частію жемчугъ, доставляемый ловлею въ этомъ заливъ, бываеть круглый и блестящій. Місто, гдв попадается больше всего раковинъ называется Бетала; оно находится у берега материка и отгуда ловля простирается на шестдесять миль южийе, а такъ какъ въ этотъ заливъ заходятъ большія рыбы, весьма опасныя для водолазовь, то купцы беруть съ собой волшебниковъ, принадлежащихъ къ классу браминовъ, которые уміноть помощью своего діавольскаго искуства устрашать этихъ рыбъ и препятствовать имъ делать какія нибудь несчастія; а такъ какъ ловля жемчуга производится только днемъ, то они къ вечеру уничтожаютъ чары, чтобы несчастные люди, собирающіеся нырять ночью и красть раковины, были испуганы этими хищными животными и оставили свое нам'яреніе. Магики эти въ то же время глубоко изучили искуство очаровывать различныхъ животныхъ и птицъ. Ловля начинается въ апрълъ и продолжается до половины мая. Привилегія на нее дается королемъ, который получаеть только десятую часть дохода; магикамъ купцы отдаютъ двадцатую часть, и слъдовательно имъ самимъ остается порядочный баришъ. Въ половинъ мая раколины болъе не понадаются и тогда суда отправляются въ другое мёсто, отстоящее отъ перваго на цёлыхъ триста миль; тамъ люди сходять на берегь въ сентябръ и производять ловлю до половины октября. Кром'в десятой доли жемчуга, король беретъ себъ всъ большія и хорошо сформированныя раковины, и купцы отдають ихъ охотно, такъ какъ онъ даетъ имъ хорошую цѣну.

2.

Жители этой мъстности постоянно ходять голыс, прикрывая только изъ стыда нівоторыя части тівла, и король ходить подобно всёмъ другимъ. Но высокій санъ его обнаруживается различными украшеніями, напр.: ожерельемъ, усажепнымъ драгоцънными камнями, смарагдами и рубинами, стоящими большихъ денегъ. Вокругъ шеи у него намотанъ врасивый шелковый шнурокъ, спускающійся до ґруди и содержащій сто четыре большія жемчужины и рубина. Причина этого страннаго числа заключается въ томъ, что король долженъ, по правиламъ своей религіи, столько разъ въ день повторять молитву въ честь своихъ боговъ, и это соблюдали всв его предки. Ежедневная молитва состоить изъ словъ срасаиса, расанса, расанса» повторяемыхъ сто четыре раза. Король носить на каждой рукв по золотому браслету, украшенному жемчугомъ и драгоценными камнями, на ногахъ, въ трехъ мъстахъ, золотыя ленты, украшенныя точно такимъ же образомъ, и наконецъ на пальцахъ ногъ и рукъ кольца необыкновенной ценности. Этому королю конечно легко носить такія царскія отличія и выказывать столько роскоши, такъ какъ въ его же странъ добываются драгоцънные камни и жемчугъ. Онъ имфеть по крайней мфрв тысячу женъ и наложницъ и если какая нибудь красивая женщина понравится ему, то онъ немедленно объявляеть желаніе завладёть ею. Такимъ образомъ онъ присвоилъ себъ жену брата, человъка умнаго и развитаго, незахотъвшаго дълать изъ этого предметъ распри, хотя онъ несколько разъ быль готовъ взяться за оружіе; въ решительную минуту мать ихъ явилась и показавъ свои груди, сказала: Если между вами возникнетъ распря, то я немедленно вырву эти груди, выкормившія васъ. И этимъ д'ьло покончилось.

Короля окружають многіе рыцари и вельможи, объявляющіе себя върными королю вь этомь и въ будущемь міръ. Они прислуживають царю при дворъ и совершають съ нимь походы; постоянно окружають его и сопровождають его во вре-

мя прогуловъ. Они пользуются большею властію во всёхъ частяхъ воролевства. Когда по смерти вороля сжигають его, то всё эти вёрные слуги добровольно бросаются въ пламя и сгорають, чтобы сопровождать его на тоть свёть.

У нихъ существуетъ еще следующій обычай. По смерти короля, сынъ его, вступая на престоль, не беретъ богатство, собранное отцомъ, полагая, что на его способность управлять страною была бы наброшена дурная тёпь, если бы онъ, владёя всёми землями, не былъ въ состояніи обогатиться подобно своему отцу. Многіе думаютъ, что вследствіе этого предразсудка короли съ давнихъ поръ накопили во дворцё несмётныя богатства.

Такъ какъ въ этой странъ не разводять лошадей, то король и три его брата тратять ежегодно большія суммы на покупку ихъ у купцовъ Ормуза, Длуфара, Пехера и Адама. Торговцы приводять сюда большое число этихъ животныхъ, обогащаются этой торговлей; они обыкновенно продають до пяти тысячь лошадей, получая за каждую по пяти сотъ сагги волота, что равняется сто серебрянымъ маркамъ; но еще болъе потому, что въ течении года въ живыхъ не остается и трехъ сотъ лошадей, отъ дурнаго ухода и поэтому ихъ каждый годъ приходится заменять новыми. Но по моему мивнію самый климать страны неблагопріятень для лошадей, поэтому-то содержать ихъ бываеть такъ трудно, а разводить даже положительно невозможно. Кормъ ихъ состоить изъ мяса, свареннаго съ рисомъ. Большая кобыла, слученная съ хорошимъ жеребцомъ, производитъ маленькаго, плохо сложеннаго жеребенка съ кривыми ногами и совершенно негоднаго въ верховой бадб.

Въ этомъ государствъ весьма распространенъ еще слъдующій странный обычай. Если человъвъ, совершившій преступленіе и приговоренный къ смерти ведется на казнь, и объявляеть свою готовность самъ принести себя въ жертву какому нибудь идолу, то родные и друзья немедленно сажаютъ его въ карету и даютъ двънадцать хорошо закаленныхъ и заостренныхъ ножей. Такимъ образомъ они возятъ его по городу, про-

возглашая, что этотъ храбрый человъкъ хочетъ добровольно принести себя въ жертву изъ усердія къ славъ идоловъ. Прибывъ на то мъсто, гдъ надъ нимъ исполнили бы предписаніе закона, онъ хватаетъ два ножа, восклицая: «Я самъ приношу себя въ жертву въ честь такого-то и такого-то идола!» быстро вонзаетъ ихъ въ каждое бедро, затъмъ въ каждую руку втыкаетъ по ножу и по два въ животъ и грудь. Проколовъ себя такимъ образомъ въ различныхъ частяхъ тъла, повторля тъже слова при каждомъ ударъ, онъ накопецъ вонзаетъ послъдній ножъ прямо въ сердце и пемедленно испускаетъ духъ. Затъмъ родные съ большой радостью сжигаютъ трупъ, а жена, изъ любви къ мужу бросается на костеръ и сгораетъ вмъстъ съ пимъ. Женщины, ръшающіяся на такой поступокъ, прославляются всёми, а тъ, которые этого пе дълаютъ, заслуживаютъ общее презръніе.

3.

Жители этого полуострова ноклапяются идоламъ, и ночитаютъ преимущественно быка, и говоря, что онъ святъ, пи за что въ міръ не стануть всть его мясо. Но между пими есть особенный классь людей, называемыхъ Гави, которые хотя и вдять его мясо, но никогда не осмвливаются убить это животное. Если быкъ умираетъ своею смертію, или какимъ нибудь другимъ образомъ, то Гави вдятъ его мясо, и всв люди начкаютъ свои домы коровьимъ навозомъ. Эти люди обыкновенно сидать на землъ на коврахъ, и на вопросъ: почему они это делають, отвечають, что сидеть на полу они считають весьма почетными, ибо такъ какъ всв мы вышли изъ земли, то и вернемся въ нее, и поэтому никто не можетъ выказать ей довольно почета и никто не долженъ презирать ее. Гави и вся ихъ секта суть потомки тёхъ, которые убили апостола Өому и поэтому ни одина изь этиха людей не можеть войти въ зданіе, гдв покоится тело апастола, даже если бы десять человъкь вводили ихъ туда, такъ какъ сверхъестественная сила отталкиваетъ его отъ этого тѣла.

Страна не производить пикакихь злаковь, кромъ риса и

кактуса. Воины отправляются на войну съ щитомъ и копьями; жители считаются презрѣннымъ, невоинственнымъ племенемъ. Опи не убиваютъ для своего стола ни домашняго скота, и никакихъ животныхъ, но желая пойсть баранины, или какаго нибудь другаго мяса, призывають сарацинъ, которые не имёя тёхъ же законовъ и привычекъ, убивають для нихъ скотъ. Мужчины и женщины два раза въ день, утромъ и вечеромъ, омывають свое тёло. Они не ёдять и не пьють не совершивъ предварительно омовенія и всякое лицо, не соблюдающее этого обычая, считается еретикомъ. Надобно сказать, что они вдять правою рукой и не дотрагиваются до пищи лѣвой. Они употребляютъ правую руку для всякой чистой и опрятной работы, а левой совершають самыя низкія процессы очищенія и другія вещи, относящіяся къ животнымъ дъйствіямъ. Они пьють изъ сосудовь особаго рода; каждый человъвъ имъетъ свою посудину и никогда не употребляетъ чужую. Они не подносять сосудь прямо ко рту, а держать его надъ головою, вливая напитокъ въ ротъ и ни подъ какимъ условіемъ не дотрагиваясь губами до посудины. Подавая пить иностранцу, они не даютъ ему сосуда въ руки, и если онъ не привезъ свою чашу, то наливають ему вино или другой напитокъ въ руки, изъ которыхъ онъ пьетъ какъ изъ кубка.

Въ этой странѣ соблюдается самое строгое правосудіе и каждый проступокъ строго наказывается. Относительно должниковъ тамъ существуетъ слѣдующій обычай. Когда кредиторъ нѣсколько разъ требовалъ уплаты долга, и должникъ все проводить его ложными объщаніями, то первый можетъ словить сго, очертивъ около него кругъ, изъ котораго тотъ не можетъ выйти до тѣхъ поръ, покуда не удовлетворитъ кредитора уплатой долга или не дастъ ему удовлетворительнаго залога. Если опъ пробуетъ скрыться, то осуждается на смерть, какъ оскорбившій законы правосудія. Марко Поло, во время своего пребыванія въ этой странѣ, на возвратномъ пути въ Венецію, былъ свидѣтелемъ слѣдующаго замѣчательнаго происшествія. Король былъ долженъ одному иностранному купцу нѣкоторую сумму денегъ, и хотя тотъ часто напоминалъ ему о платежѣ, но опъ

долго отдёлывался одними пустыми объщаніями. Тогда купецъ, воспользовавшись тъмъ случаемъ, что король однажды вывхалъ верхомъ, описалъ кругъ около него и его лошади, король же, замътивъ это, остановился и не двинулся съ мъста
до тъхъ поръ, пока требованія купца не были вполнъ удовлетворены. Окружающіе съ удивленіемъ видъли все происходивт
шее и говорили, что самый справедливый король тотъ, который самъ себя подвергаетъ законамъ правосудія.

Эти люди воздерживаются отъ вина, приготовленнаго изъ винограда, и если доказано, что кто нибудь употребляеть его, то показанія такого человъка не имъютъ въса передъ судомъ. Другой подобный же предразсудокъ относится къ людямъ, плавающимъ по морю, ибо на нихъ смотрятъ какъ на отчаяныхъ и поэтому они не допускаются въ качествъ свидътелей. Они не считаютъ порокомъ преступныя связи съ женщинами. Жара доходитъ въ этой странъ до высочайшей стенени и поэтому жители голые. Тамъ не бываетъ дождя кромъ іюня, іюля и августа, въ эти мъсяцы было бы положительно невозможно жить, если бы воздухъ не освъжался дождемъ.

Въ этой странъ есть много людей, свъдущихъ въ наукъ, называемой физіогномистикой, изучающихъ природу и свойства человека, и видя какого нибудь мужчину или женщину, они тотчась же могуть сказать: добрый это человъкъ, или нътъ. Они также знаютъ, какое значение имъетъ встръча съ какимъ нибудь животнымъ, или съ какой нибудь птицею. Эти люди болбе всёхъ другихъ обращаютъ внимание на полетъ птицъ и выводятъ изъ него разныя заключенія. По ихъ мевнію каждый день имбеть свой роковой чась, называемый хояхъ; такъ напр. въ понедельникъ бываетъ часъ mezza terza во вторнивъ terza, въ среду иола, и въ эти часы они не дълають нивакихъ покупокъ и не совершають никакія діла, будучи увърены, что они не имъли бы никакого успъха. Подобнымъ же образомъ они опредвляютъ свойства каждого дня, на весь годъ, и записывають и отмечають это въ своихъ книгахъ. Они опредвляютъ часы по длинъ тъни, отбрасываемой человъкомъ, когда онъ стоитъ прямо. При рожденіи ребенка, мальчика или девочки, отець и мать записывають день, мёсяцъ и часъ въ который онъ родился и каково было состояніе луны въ то время. Это ділается потому, что всі дальнъйшія событія жизни руководятся астрологіей. Достигнувъ тринадцатильтняго возраста, сынъ отпусвается на свободу и не считается болье постояннымъ жителемъ въ родительскомъ домъ. Ему даютъ туземной монетой около двадцати или двадцати четырехъ грошей. Владвя этой суммой, онъ счатается способнымъ достать себъ средства въ жизни, начавъ какую нибудь торговлю и получая отъ нея барыши. Эти мальчиви не устають бъгать цълый день и, купивь вещь въ одномъ мъстъ, перепродають се въ другомъ. Во время ловли жемчуга, они отправляются къ заливу и скупая отъ ловцовъ или другихъ людей пять, шесть жемчужинь, смотря по средствамь, приносять ихъ къ купцамъ, которые, по случаю большаго жара, сидять дома, говоря: эти жемчужины стоили намъ столько-то, пожалуйста дай намъ столько барыша, сколько найдешь возможнымъ. Иногда купны даютъ несколько более противъ той ціны, за которую были куплены жемчужины. Точно такимъ же образомъ мальчики торгуютъ другими предметами и становятся отличными и весьма опытными купцами. Окончивъ дневную работу, они приносять необходимые для нихъ събстные припасы своимъ матерямъ, а тв уже варятъ изъ нихъ кушанья. для этихъ мальчиковъ, никогда не живущихъ счетъ отца.

4.

Не только въ этомъ королевствъ, но и во всей Индіи, животныя и птицы совершенно не похожи на тъхъ, которыя водятся въ нашихъ странахъ; исключеніе составляють одни перепела. Прочія животныя весьма разнообразны. Тамъ попадаются летучія мыши величиною съ коршуна, и коршуны черные какъ вороны, гораздо больше нашихъ. Они отличаются чрезвычайно быстрымъ полетомъ и никогда не промахнутся схватить птицу.

Въ храмахъ помѣщается много идоловъ, изображающихъ мужскія и женскія фигуры, и отцы и матери посвящають имъ

своихъ дочерей. Эти посвященныя должны являться на поклоненіе идоламъ по призыву жреца; и въ подобныхъ случаяхъ онъ являются съ пъснями, играютъ на инструментахъ и увеличивають торжество своимъ присутствіемъ. Такихъ молодыхъ дъвушекъ очень много и онъ образують общество. Нъсколько разъ въ недълю онъ приносять явства въ жертву тому идолу, которому посвящены и говорять, что онъ принимаеть участіе въ пирипествъ. Съ этой цълью передь идоломъ становятъ на столь кушанья и оставляють ихъ цёлый часъ, въ продолженіи которого дівушки не перестають піть, играть и танцовать. Это продолжается столько времени, сколько потребно человеку высшаго званія для его обеда. Затемь девушки объявляють, что духъ идола удовлетворенъ поднесенными явствами и сами садятся за столъ, събдаютъ все, что на немъ стоить; и потомъ расходятся по домамъ. Говорятъ, что девушки собираются и исполняють вышеописанныя перемоніи по слъдующему поводу. Жрецы объявляють, что мужской идоль разсерженъ на женскаго и не только не имъетъ съ нимъ никакого сношенія, но даже не хочеть говорить и что весь монастырь, лишившись милости и благословенія божествъ, будетъ разрушент, если не примутъ мъръ возстановить между ними миръ и согласіе. Поэтому они требують, чтобы посвященныя являлись голыя, только опоясанныя платкомъ и пъли бы гимны въ честь бога и богини. Эти люди думаютъ, что богъ часто веселится съ богиней.

Жители сплетають себь постель изъ тростника, сложеннаго весьма плотно, и образующаго родь шалаша, такъ что ложась спать они, помощью шнурка, могуть задернуть занавъски и дълають это, чтобы защищаться отъ тарантуль, укушеніе которыхъ производить страшную боль, и оть мухъ и другихъ червей, тогда какъ необходимый воздухъ, при невыносимой жаръ, можеть свободно проникать въ эту палатку. Одпако, подобными удобствами пользуются только люди высшаго класса и съ нъкоторымъ достаткомъ, прочіе же люди низшаго сословія лежать на открытой улицъ.

Въ этой провинціи Малабаръ находится тъло славнаго му-

ченива, святаго Оомы; апостола, страдавшаго въ этой мъстности. Онъ покоится въ маленькомъ городъ, посъщаемомъ немногими купцами, потому что онъ представляетъ мало интереса для торговли; но туда ходять многіе христіане и сарацины на богомолье. Последніе считають его большимь пророкомъ и называють Ананіасъ, что означаеть священное имя. Христіане, посъщающіе этоть городь, собирають красноватую землю съ того м'еста, где онъ быль убить, и съ благоговеніемъ увозять ее съ собою; часто употребляя ее впослъдствіи для излъченія рань; распустивь ее въ водь, глину эту дають больнымъ, вылечивая такимъ образомъ многія бользни. Въ 1288 г. по Р. Х. одинъ могущественный внязь этой страны, собравшій во время жатвы громадное количество риса и не имъвшій достаточно жилищь, чтобы спрятать его, хотьль употребить для этой цели освященный домъ, принадлежащий въ церкви святаго Оомы. Такъ какъ церковный староста быль противъ этого, то и просилъ князя не употреблять такимъ образомъ зданіе, служащее пом'вщеніемъ для богомольцевъ, приходящихъ на повлонение твлу знаменитаго святаго. Но не смотря на это князь съ упрямствомъ настоялъ на своемъ. Въ следующую ночь ему явился апостоль съ маленькимъ копьемъ въ одной рукъ, и направивъ его къ горлу короля, сказалъ: «Если ты немедленно не очистишь мой домъ, то погибнешь несчастнымъ образомъ». Проснувшись король страшно обезпокондси, и немедленно огдалъ приказание сделать то, что отъ него требовалось, и публично объявиль, что апостоль являлся ему. Тамъ каждый день совершаются многіе чудеса черезъ посредство этого святаго. Христіане, присматривающіе за церковью, имфють цфлые лфса деревьевъ, приносящихъ индфискіе оръхи и извлекаютъ изъ нихъ средства къ существованию. Одному изь братьевъ короля, они каждый месяцъ въ виде даии, платить по грошу за всякое дерево. Разсказывають, что смерть этого святаго апостола произошла следующимъ образомъ. Онъ жилъ въ пустинъ, гдъ предавался молитвъ, овруженный павлинами. Вся страна изобилуеть этими животными. Однажды мимо того мъста проходилъ одинъ язычникъ изъ

секты Гави, о которой мы уже упоминали, и не замътивъ святаго человека, пустиль стрелу въ павлина и попаль въ бовъ апостола. Почувствовавъ себя раневымъ, святой только успълъ поблагодарить Бога за всё его милости, и испустилъ духъ. Хотя туземцы отличаются чернымъ цветомъ вожи, но они не родятся темными, а становятся таковыми впоследствін исвусственными средствами; всё они считають черный цвёть совершенствомъ врасоты. Съ этой целью они три раза въ день натирають детей кунжутнымь масломь. Божества свои изображають всв черными, но чорта рисують былымь, уверяя, что всв злые духи бывають такого цвета. Те изъ нихъ, которые поклоняются быку, беруть съ собой на войну несколько волось дикаго быка и прикрепляють ихъ къ гриве своихъ лошадей, думая, что они имёють свойство предохранять отъ опасностей техъ, кто везеть съ собой эти волосы. Поэтому они продаются въ этой странв за весьма дорогую цвну.

#### ТЛАВА ХХІ.

### О королевствъ Мурфили или Манзулъ.

Королевство Мурфиль начинается въ пяти стахъ миляхъ къ свверу отъ Малабара. Жигели его поклоняются идоламъ и совершенно независимы. Они питаются рисомъ, мясомъ, рыбой и фруктами. Въ горахъ этого королевства находятся брилліанты. Въ дождливое время года вода бурными потоками стекаеть съ скаль и вершинъ; и когда она вся стечетъ, жители отправляются искать брилліанты въ руслахъ рівь и и находять ихъ тамъ въ большомъ количествъ. Марко Поло разсказывали, что летомъ, во время невыносимыхъ жаровъ и засухи, они спускаются съ горъ съ большими затрудненіями, подвергаясь большимъ опасностямъ отъ многочисленныхъ змвй. Говорять, что близь вершинь, долины окружены многочисленными оврагами и пропастями, тамъ находять брилліанты, и вьють себъ гнъзда многіе орлы и бълые аисты, привлекаемые туда змёлми, которыхъ они охотно пожирають. Люди, отправляющіеся на поиски за брилліантами, становятся у отверстій

овраговъ и пещеръ и бросаютъ туда кусочки мяса, за которыми въ долины бросаются орлы и аисты, принося ихъ затёмъ на вершины скалъ. Туда немедленно взбираются люди, выгоняютъ птицъ и подымая кусочки мяса, часто находятъ подъ ними брилліанты. Если орлы уже успёли проглотить мясо, то люди караулятъ ихъ у гиёздъ цёлую ночь и утромъ находятъ камни подъ испражненіями птицы. Въ этой стравъ выдёлываютъ самыя лучшія бумажныя матеріи во всей Индіи.

### ГЛАВА ХХИ.

# О провинціи Ланъ, Лаакъ или Ларъ.

Оставивъ мъсто успокоенія святаго Оомы, и направившись къ западу, достигаемъ провинціи Лакъ, откуда ведуть свое происхождение брамины, распространенные по всей Индіи. Это самые лучшіе и почтенные вупцы, воторыхъ гдё либо можно встрътить. Ихъ ничто не заставить сказать ложь, даже если отъ этого зависить ихъ жизнь. Они также смотрять съ отвращеніемъ на воровство и присвоеніе чужой собственности, отличаются целомудріемъ и совершенно удовлетворяются одною женою. Если какой нибудь чужеземный купецъ, незнающій обычаевъ страны, познавомится съ этими людьми и поручитъ имъ вести его дела, то брамины сохраняють его добро, продають и дають върный отчеть о ходъ торговли, причемъ всъми силами стараются доставить какъ можно более барыша ипостранцу и не требують никакого вознагражденія за свой трудъ, если владътель самъ не сдълаетъ имъ подарви въ видъ благодарности. Они эдять мясо и пьють тувемное вино, но сами не убивають животныхь, а это для нихь дёлають магометане. Брамины носять особенный знавь отличія, состоящій изъ толстаго бумажнаго шнурка, идущаго черезъ плечо и завязаннаго подъ рукою, такъ что онъ виденъ на груди и на плечъ Король чрезвычайно богать и могуществень и любить имъть много жемчуга и драгоцънныхъ камней. Когда малабарскіе купцы привовять очень красивые камни, то онъ върить имъ на слово и даеть двойную сумму противъ того, что

камни стоили самимъ торговцамъ, поэтому королю часто предлагаютъ великолъпныя каменья. Жители этой страпы очень преданы идолопоклонству и запимаются колдовствомъ и предсказаніями. Покупая земли, опи смотрятъ какую тънь отбрасываетъ ихъ тъло при солнечномъ свътъ, опредъляя обстоятельства по правиламъ своей науки и затъмъ подписываютъ купчую Опи весьма воздержны въ ъдъ и достигаютъ глубокой старости. Зубы свои сохраняютъ при помощи одного растенія, которое имъютъ обыкповеніе жевать. Оно способствуетъ пищеваренію и вообще полезно для поддержанія здоровья.

Между туземпами этой земли есть одинъ классъ людей, посвящающихъ себя преимущественно религіозной жизни; они называются Тингуи и въ честь своихъ боговъ ведутъ строгую жизнь, ходять совершенно голые, не скрывая ни одной части тела, говоря, что въ наготе неть инчего постыднаго, такъ вакъ они родятся голыми; относительно же половыхъ частей тёла, говорять, что такъ какъ они суть произведенія ихъ собственной природы, то они не имбють причины краснёть, обнажая ихъ: Они поклоняются быку и носятъ спереди на лбу небольшую фигурку этого животнаго, сделанную изъ вызолоченной руды или какого нибудь другаго металла. Они также сжигають бычачьи кости и когда тё превращены въ пепель, приготовляють изъ нихъ мазь, натирая ею съ особеннымъ благоговеніемъ различныя части тёла. Встрёчая кого нибудь, съ къмъ они находятся въ дружескихъ отношеніяхъ, они мажутъ ему среднюю часть лба приготовленной такимъ образомъ золой. Они не лишаютъ жизни ни одно существо, будь это просто муха, блоха или вошь, полагая, что всё они имеють душу; и не вдять ни одного животнаго, считая это грвхомъ. Они не употребляють въ нищу ничего зеленаго, ни травъ. ни кореньевъ, если они не высушены, говоря, что все зеленое также имъетъ душу. Они не употребляють ни ложекъ, ни тарелокъ, но кладутъ свои кушанья на высушеныя листья райской яблони. Желая исполнить свои естественныя нужды. они отправляются на берегъ моря, освобождаются отъ своей ноши въ несокъ и разбрасывають его по всемъ направленіямъ, чтобы тамъ не завелись черви, ибо голодная смерть послёднихъ обременила бы ихъ совёсть тяжелымъ грёхомъ. Они достигаютъ глубокой старости, многіе живутъ даже до 150 лётъ, сохраняя при этомъ здоровье и силу; не смотря на то, что спятъ на сырой землѣ. Это слёдуетъ приписать ихъ умёренности и цёломудрію. По смерти тёла ихъ сжигаются.

#### ГЛАВА ХХІІІ.

#### Мощи Адама.

Я считаю необходимымъ сказать здёсь то, о чемъ забылъ упомянуть при описаніи острова Цейлона, и что я узналь на возвратномъ пути на родину. На этомъ островъ есть гора, покрытая многочисленными скалами и наполненная столькими оврагами и пропастями, что, какъ мы уже говорили, подняться на нее можно только при помощи железныхъ цепей, прикрепленныхъ къ скаламъ; говорятъ, что такимъ способомъ многіе достигли вершины, гдв находится могила нашего прародителя Адама. Таково преданіе у сарацинъ. Но идолопоклонники говорять, что эта могила содержить тело Сагамонъ-бархана, перваго человъка, изобръвшаго идоловъ и почитаемаго ими за священную личность. Онъ быль сыномъ одного короля этого острова, посвятиль себя отшельнической жизни и отказался отъ королевства и отъ всякихъ свётскихъ преимуществъ, не смотря на то, что отецъ, соблазняя его самыми красивыми дъвушками и самыми изысканными наслажденіями, хот'ёлъ заставить отказаться отъ своего намеренія. Но его ничто не поколебало, и юноша тайно скрылся на эту гору, гдв и окончиль жизнь вь самомъ строгомъ воздержаніи и целомудріи. Идолопоклонники считають его святымь. Отецъ быль въ отчаяніи, велёль сдёлать изображеніе своего сына изъ золота и драгоценных камней, и требоваль, чтобы все жители острова почитали его и поклонялись ему какъ божеству. Таково происхожденіе идолопоклонства въ этой странь, и Сагамонъ-барханъ до сихъ поръ считается самымъ главнымъ идоломъ. Вслед-

ствіе этого повірія, многіе люди прідожають изъ отдаленных в странъ на поклонение къ той горъ, гдъ онъ погребенъ. Нъсколько волосъ его, зубы и кружка сохраняются до сихъ поръ и показываются съ большой торжественностью. Однако сарацины думають, что эти вещи принадлежали пророку Адаму, и также съ благоговъніемъ посъщають эту гору. Въ 1281 году великій ханъ узналь отъ некоторых сарацинъ, посетившихъ это мёсто, о славе мощей, принадлежавших в нашему прародителю, и почувствовавъ сильное желаніе владёть ими, слаль посольство къ королю Цейлона, чтобы выпросить ихъ. Послы достигли мъста своего назначенія, послъ длиннаго и затруднительнаго путешествія, и получили отъ короля два большіе коренные зуба, нісколько волось и два великолічныхъ сосуда изъ порфира. Великій ханъ, узнавъ, что его посланные приближаются съ такими драгоценностями, велель жителямъ Канбалу отправиться навстрёчу; и эта святыня была принесена къ нему съ большимъ торжествомъ и великоленіемъ.— Записавъ все это относительно горы Цейлона, мы снова вернемся къ королевству Малабаръ и будемъ говорить о городъ Каелъ.

# ГЛАВА XXIV.

### Городъ Касль.

Каель большой городь, управляемый однимъ изъ четырехъ братьевъ-королей страны Малабара; онъ чрезвычайно богатъ золотомъ и драгоценными камнями и поддерживаетъ въ стране глубовій миръ. Поэтому Каель охотно посещають иностранные купцы, встречающіе хорошій пріемъ и ласковое обращеніе со стороны короля. Всё суда, идущіе съ запада, какъто: изъ Ормуза, Хисти, Адема и различныхъ частей Аравіи, нагруженные товарами и лошадьми, останавливаются въ этой гавани, имеющей весьма выгодное торговое положеніе. Король содержить въ роскоши не мене трехсоть женъ.

Всѣ жители этого города, какъ и вообще туземцы острова, имѣютъ привычку постоянно держать во рту листъ Тембулъ \*),

<sup>\*)</sup> Тембулъ настоящее порсидское название бетеля.

дълая это отчасти по привычей и отчасти ради его цълебныхъ свойствъ. Жуя его, они выплевываютъ возбуждаемую имъ слюну. Знатные люди жуютъ этотъ листъ съ канфорой и другими благовонными пряностями, или съ примъсью негашеной извести. Мнъ говорили, что онъ очень полезенъ для здоровья. Если кто нибудь хочетъ оскорбить другаго самымъ сильнымъ образомъ, то плюетъ ему въ лицо сокомъ этого пережеваннаго листа. Человъкъ, оскорбленный такимъ образомъ, отправляется къ королю, излагаетъ ему обстоятельства своей жалобы и изъявляетъ готовность ръшить споръ поединкомъ. Король даетъ ему оружіе, состоящее изъ меча и небольшаго щита, и весь народъ присутствуетъ при поединкъ, продолжающемся до тъхъ поръ, пока одинъ изъ противниковъ не будетъ убитъ. Но они не смъютъ наносить раны концомъ меча, ибо это запрещено королемъ.

#### ГЛАВА ХХУ.

#### О воролевствъ Куламъ.

Оставивъ Малабаръ и провхавъ пятьсотъ миль къ юго-западу, достигаемъ королевства Куламъ. Въ немъ живутъ многіе христіане и евреи, говорящіе на своемъ языкъ. Король не
платитъ никому дани. Тамъ растетъ много хорошаго дерева *Sappan* и изобиліе перца; послъдній попадается, какъ въ лъсистыхъ, такъ и въ открытыхъ частяхъ страны. Его собираютъ въ маъ, іюнъ и іюлъ, и деревья, на которыхъ онъ растетъ, разсаживаютъ на плантаціяхъ (sano domestichi). Жители также имъютъ въ изобиліи весьма хорошій индиго, получаемый изъ одной травы, которую вырываютъ съ корнемъ,
бросаютъ въ воду, оставляя тамъ до тъхъ поръ, покуда она
не сгніетъ; затъмъ изъ нее выжимаютъ сокъ и ставятъ его
на солнце, гдъ онъ испаряется, оставляя родъ тъста, которое
разръзывается на маленькіе кусочки такой формы, какой они
привозятся къ намъ.

Жара въ теченіи нѣсколькихъ мѣсяцевъ бываетъ до такой степени велика, что становится почти невыносимой, тѣмъ не менѣе туда пріѣзжаютъ купцы изъ многихъ частей свѣта,

преимущественно изъ королевства Манджи и изъ Аравіи; ихъ привлекаеть большой барышь, получаемый съ ввозимыхъ и вывозимыхъ товаровъ. Здёсь водятся многія животныя, весьма различныя отъ тъхъ, которыя попадаются въ другихъ странахъ. Живутъ между прочимъ совершенно черные львы и различные виды попугаевъ; одни бывають бёлы какъ снёгъ, съ врасными ногами и клювомъ, другіе враснаго и зеленаго цвета; многіе бывають очень маленькіе. Павлины также бывають больше и красивъе нашихъ, и совершенно другаго сложенія, да и вообще всв домашнія птицы во многомъ отличаются отъ нашихъ. То же можно сказать и относительно плодовъ. Говорять, что причиной такого различія необыкновенная жара, преобладающая въ этихъ мёстностяхъ. Вино приготовляется изъ сока, доставляемаго однимъ видомъ пальмъ. Оно весьма вкусно и охмъляетъ болъе винограднаго. Жители имъютъ въ изобиліи все нужное для пропитанія человіка, исключая злаковъ, изъ которыхъ произрастаетъ одинъ только рисъ, но за то онъ даеть обильную жатву. Между жителями много астрологовъ и врачей, весьма свъдущихъ въ своемъ искусствъ. Всъ, мужчины и женщины, безъ исключенія черны, и не носять никакой одежды, кром'в небольшаго куска матеріи, завязываемо на животв. Нравы ихъ отличаются чувственностью, и они женятся на своихъ тещахъ и мачихахъ, по смерти отца и на вдовахъ умершихъ братьевъ. Но мий говорили, что такой обычай существуеть во всей Индіи.

### ГЛАВА ХХУІ.

# Кумарм.

Кумари есть провинція, въ которой полярная зв'єзда, невидимая на Яв'є и приблизительно въ тридцати миляхъ отъ этого м'єста, стоитъ прямо передъ глазами наблюдателя, такъ что вышина ея надъ горизонтомъ, повидимому, не бол'єе локтя. Страна эта не совс'ємъ хорошо обработана, такъ какъ во многихъ частяхъ ее покрываютъ л'єса, населенные разнообразными животными, и преимущественно обезьянами, весьма похожими

на человъка по своему росту и тълосложенія. Тамъ же водятся длиннохвостыя обезьяни, совершенно непохожія на первыхъ по величинъ. Весьма часто попадаются львы, леопарды и рыси.

#### ГЛАВА ХХУП.

#### Коволевство Дели.

Оставивъ провинцію Кумари и пробхавъ триста миль на западъ, достигаемъ королевства Дели, управляемаго отдёльнымъ королемъ, страна эта имбетъ свой языкъ и не платить никому дани, жители ея идолопоклонники. Тамъ нътъ гавани, удобной для стоянки судовъ, но ее замъняетъ большая ръка съ надежнымъ устьемъ. Страна обязана своей безопасности и недоступности не большому числу жителей и не ихъ храбрости, но многочисленнымъ ущельямъ, дълающимъ доступъ въ страну почти совершенно невозможнымъ. Страна производитъ много перцу, инбирю и другихъ праныхъ кореньевъ. Если въ устье ръки случайно попадетъ судно, и намъревается посътить гавань, то жители арестують его и конфискують всв находящіеся на немъ товары, говоря: вы имфли намфреніе плыть въ другое мъсто, но наши боги привели ваше судно къ намъ для того чтобы мы воспользовались вашимъ имуществомъ. Изъ Манджи сюда приходять корабли до конца хорошаго времени года и сившать нагрузиться въ продолжении недвли, или еще болве короткаго срова, если это возможно, потому что песчаныя отмели, идущія вдоль берега, сдёлали бы небезопаснымъ болбе долгую стоянку, не смотря на то, что суда бывають довольно хорошо снабжены деревянными якорями, удерживающими ихъ при сильныхъ напорахъ вътра. Страну наполняютъ тигры и многіе другіе хищные звіри.

## ГЛАВА ХХУІІІ.

### вадаратом О

Молабаръ весьма обширное королевство Индіи, простирающееся на западъ; я еще остановлюсь на немъ и сообщу нъсволько подробностей. Жителями управляетъ ихъ собственный

король, независимый ни отъ какой посторонней власти; они имъють также свой языкъ. Въ этой странъ полярная звъзда видна приблизительно въ двухъ саженяхъ надъ горизонтомъ. Здёсь, также какъ и въ сосёднемъ королевстве Гуппероте, живуть многочисленные морскіе разбойники, они каждый годъ разсвеваются по морю, болве чвив въ ста небольшихъ судахъ и нападая на всъ купеческія суда, грабять ихъ. Въ эти поъздки они отправляются вмёстё съ своими женами и детьми, которыя сопровождають ихъ въ продолжении всёхъ лётнихъ набёговъ. Чтобы ни одинъ корабль не могъ ускользнуть, они располагають свои суда на разстояніи пяти миль одно отъ другаго, и такимъ образомъ двадцать судовъ обнимаютъ пространства во сто миль. Замътивъ приближающійся купеческій корабль, одно изъ этихъ судовъ подаетъ сигналъ, огнемъ или дымомъ, и вст прочія стягиваются и выжидають минуты когда корабль пройдеть мимо. Команде не делають никакого вреда, но захвативъ судно, разбойники свозятъ ихъ на берегъ и велять имъ нагрузиться еще разъ, чтобы снова обогатить пиратовъ, когда имъ придется идти этимъ путемъ.

Въ этомъ королевствъ въ изобиліи родится перецъ, инбирь, кубеба и индъйскіе оръхи и тамъ приготовляются самыя тонкія и красивыя бумажныя ткани. «Суда, приходящія изъ Манджи, приходять нагруженныя мёдью, и сверхъ того золотой парчей, щелковыми матеріями, газомъ, слитками золота и серебра и многими пряными кореньями, не растущими въ Малабаръ, и обмъниваютъ все это на произведенія провинціи. Въ иныхъ мъстахъ тамъ гакже живутъ купцы, развозящіе товары изъ Манджи въ Адемъ, откуда они отправляются въ Александрію.

Описавъ королевство Малабаръ, мы скажемъ теперь нѣсколько словъ о пограничномъ съ нимъ Гупперотѣ. Описаніе всѣхъ индѣйскихъ городовъ заняло бы слишкомъ много времени и утомило бы читателя. По этому мы коснемся здѣсь только тѣхъ городовъ, о которыхъ намъ сообщили что нибудь достойное вниманія.

## ГЛАВА ХХІХ.

#### О воролевствъ Гуццеротъ.

Королевство Гуццеротъ, граничащее съ запада индъйсвимъ моремъ, управляется отдъльнымъ воролемъ и имъетъ свой язывъ. Вышина полярной звъзды равняется здъсь шести саженямъ. Эта страна служитъ пристанищемъ для самыхъ отчаянныхъ пиратовъ, которые, захвативъ путешествующаго купца, принуждаютъ его выпить морской воды, дъйствующей такимъ образомъ, что онъ извергаетъ жемчугъ или драгоцъные камни, которые проглотилъ при приближении врага.

Здёсь въ изобиліи получается (перецъ, инбирь и индиго. Много хлопка получають съ одного дерева, вышиною приблизительно въ шесть саженей и приносящаго плоды въ теченіи двадцати лътъ; но хлопчатая бумага, собранная съ такихъ старыхъ деревьевъ, не годится уже для пряжи, а употребляется для набивки, за то хлопокъ, собираемый съ двънадцатилътнихъ деревьевъ, идетъ для кисеи и другихъ самыхъ тонкихъ матерій. Здёсь выдёлывають въ большомъ количестве кожи буйволовъ, козъ, быковъ, носороговъ и другихъ животныхъ и многочисленные суда, нагруженные однимъ этимъ товаромъ, отправляются въ различныя части Аравіи. Приготовляются весьма нъжныя и мягкія одвяла изъ красной и голубой кожи, вышитой золотой и серебрянной канителью, Сарадины очень любять отдыхать на такихъ одвалахъ. Въ этой же местности приготовляются подушки, украшенныя изображеніями птиць и животныхъ изъ золотой проволоки; цённость ихъ доходить иногда до шести серебряных в марокъ. Здёсь дёлаются съ большимъ искуствомъ самыя красивыя и нёжныя вышивки во всемъ міръ. Теперь мы опишемъ слъдующее королевство Канамъ.

### ГЛАВА ХХХ.

# О воролевствъ Канамъ,

Канамъ большое и весьма значительное королевство, простирающееся на западъ. Мы говоримъ на западъ, потому что

Марко Поло такът туда съ востока и онъ говорить о положении странъ, такъ, какъ онт лежали ему на пути. Государствомъ этимъ управляетъ король, не платящій никому дани. Жители идолопоклонники, имъютъ свой язывъ, здъсь не растетъ ни перцу, ни имбирю, но страна производить въ изобиліи одинъ видъ ладона, не бълаго а чернаго цвъта. Многіе суда посъщаютъ это мъсто и вывозятъ оттуда этотъ продуктъ и многія другія вещи. Съ собой же они привозятъ многіе товары и лошадей, отправляемыхъ въ различныя части Индіи.

#### ГЛАВА ХХХІ.

### О воролевствъ Кимбая.

Это также большое королевство, лежащее къ западу, имъющее свой языкъ и управляемое королемъ, который не платиль никому дани; жители идолопоклонники. Въ этой странъ полярная звъзда видна еще на большей высотъ, чъмъ въ предъидущемъ королевствъ, и это происходитъ оттого, что оно лежитъ далъе на съверо западъ. Здъсь ведется довольно значительная торговля, приготовляется много индиго, и выдълываются въ большомъ количествъ бумажныя матеріи (hanno boccascini, е bombagio in gran copia). Отсюда также вывозятъ много выдъланныхъ кожъ, за которыя жители получаютъ золото, серебро и туцію. Такъ какъ въ Камбаъ нътъ болье ничего замъчательнаго, то я перейду къ описанію королевства Сервената.

# ГЛАВА ХХХІІ.

# О воролевствъ Сервенатъ.

Королевство Сервенатъ также лежитъ въ западу; населено идолоповлоннивами, и управляется королемъ, не платящимъ никому дани. Жители говорятъ на особенномъ язывъ и составляютъ очень доброе племя. Они живутъ торговлею и ремеслами и мъстность эту посъщаютъ многіе купцы, обмънивающіе свои товары на туземныя произведенія. Однако мнъ говорили, что жрецы, служащіе въ храмахъ идоловъ, счита-

ются самыми в роломными и жестокими во всемъ свътъ. Теперь мы отправимся далъе въ королевство Шестакоранъ.

#### ГЛАВА ХХХІІІ.

#### О воролевствъ Шестаноранъ.

Это весьма обширная страна, имѣющая своего короля и отдѣльный языкъ. Нѣкоторые жители идолопоклонники, но большая частъ сарацины. Они живутъ торговлею и ремеслами. Пищу ихъ составляетъ рисъ и пшеница съ мясомъ и молокомъ, котораго они имѣютъ въ изобиліи. Сюда пріѣзжаютъ многіе купцы сухимъ путемъ и моремъ. Это послѣдняя провинція Индіи, когда ѣдешь съ сѣверо-запада; ибо Индія начинается Малабаромъ и оканчивается здѣсь; описывая Индію мы упоминали только о провинціяхъ и городахъ, лежащихъ по берегу моря; такъ какъ наше сочиненіе слишкомъ увеличилось бы, если бы мы стали описывать и внутреннія страны. Теперь мы скажемъ объ островахъ, изъ которыхъ одни называются островами мужскими, а другія—женскими.

# ГЛАВА ХХХІУ.

### Объ островахъ мужчинъ и женщинъ.

Приблизительно въ пятистахъ миляхъ къ югу отъ Шестакорана лежатъ въ океанъ два острова, на разстояніи около тридцати миль одинъ отъ другаго. На одномъ изъ нихъ, называемомъ островомъ мужчинъ, послъдніе живутъ безъ женъ, а другой населенъ женщинами безъ мужей и называется островомъ
женщинъ. Жители обоихъ острововъ принадлежатъ къ одному
и тому же племени и суть врещеные христіане. Мужчины посъщаютъ островъ женщинъ и проводятъ съ послъдними три
мъсяца: Мартъ, Апръль и Май, каждый мужчина живетъ въ
отдъльномъ жилищъ съ своею женою. Затъмъ они возвращаются на мужской островъ и живутъ тамъ остальную часть года,
безъ женъ. Женщины держатъ при себъ сыновей до двънадцатильтняго возраста, и затъмъ отсылаютъ ихъ въ отцамъ. До-

чери остаются при матеряхъ до періода зрёлости и тогда ихъ выдають замужъ за мужчинъ другаго острова. Этотъ обычай развился вслёдствіе особенностей климата, не дозволяющаго мужчинамъ проводить цёлый годъ съ ихъ женами, безъ неминуемой опасности для жизни. Они имёютъ своего епископа, подчиненнаго тому, который живетъ на островъ Сокоторъ. Мужчины съютъ хлёбъ для своихъ женъ, но послёднія сами пашутъ землю и собираютъ плоды. Мужчины питаются молокомъ, мясомъ, рисомъ и рыбой, которую ловятъ въ большомъ количествъ и слывутъ за искусныхъ рыбаковъ. Купцамъ, пристающимъ къ острову они продаютъ какъ свъжую, такъ и соленую рыбу; однако торговцы, пріъзжаютъ сюда главнымъ образомъ за амброй, собираемой здёсь въ большомъ количествъ.

# ГЛАВА ХХХУ.

#### Объ островъ Саввотора,

Оставивъ вышеописанные острова и проплывъ еще пятьсотъ миль къ югу, достигаешь весьма большаго острова Соккоторы, имъющаго въ изобиліи все нужное для существованія. Жители находятъ на берегу моря много амбры, выбрасываемой изъ внутренностей китовъ. Такъ какъ она составляетъ предметъ торговли на который постоянно существуетъ большой спросъ, то жители преимущественно занимаются ловлею этихъ животныхъ бросая въ нихъ желёзную палку съ крючкомъ, отъ котораго китъ уже никавъ не можетъ освободиться. Къ желёзу (гарпунъ) прикръплена длинная веревка съ боченкомъ, указывающимъ мёсто, гдё находится китъ, когда онъ умретъ. Тогда его притягиваютъ къ берегу, вынимаютъ изъ желудка амбру, получая вмёстё съ тёмъ изъ головы нёсколько кадокъ сала (китовая ворвань).

Всѣ эти люди, мужчины и женщины, ходять голые, прикрывая только незначительную часть тѣла спереди и сзади, подобно тѣмъ идолопоклонникамъ, о которыхъ мы говорили. У нихъ не растетъ никакого злака кромѣ риса, которымъ они питаются, вмѣстѣ съ мясомъ и молокомъ. Они крещеные христіане и им'єють архіепискона считающагося ихъ властителемь, и подчиненнаго не пап'є, а натріарху (цатоликь) \*), живущему въ Багдад'є; посл'єдній самъ назначаеть архіепископа или утверждаеть его, если онъ быль избранъ народомъ. На этотъ островь пріївжають многіе морскіе разбойники съ награбленнымъ имуществомъ, которое покупають у нихъ жители, оправдывая себя т'ємь, что эти вещи отняты у идолопоклонниковъ или сарацинъ. Вс'є суда, идущіе въ провинцію Адемъ, останавливаются зд'єсь и закупають много рыбы и амбры и различныя бумажныя матеріи, приготовляемыя въ этой м'єстности.

Жители острова занимаются колдовствомъ болте всякаго другаго народа, не смотря на то, что архіепископъ строго запрещаетъ это, отлучая отъ церкви за подобный грто ; но они мало обращаютъ на это вниманія, и если какое нибудь судно принадлежащее морскимъ разбойникамъ, причинило ихъ землякамъ убытовъ или сдёлало съ ними что нибудь дурное, то они околдовываютъ его такимъ образомъ, что оно не можетъ продолжать свои набъги, не удовлетворивъ предварительно обиженныхъ, и они даже имъютъ власть, при попутномъ вътръ, заставить судно повернуться и поневолъ возвратиться въ острову. Они также могутъ успокоить море и по своему желанію снова поднять бурю, произвести кораблекрушеніе и многія другія вещи, о которыхъ мы еще будемъ говорить подробнъе. Теперь же мы направимся къ острову Магастару.

### ГЛАВА ХХХУІ.

### О большомъ островъ Магастаръ (называемомъ теперь Санъ-Лоренцо).

Оставивъ островъ Саккотору и проплывя далъе тысячу миль, въ юго-западномъ направленіи, достигнемъ Магастара \*\*), од-

<sup>\*\*)</sup> Это островъ Мадагаскаръ, называемый туземцами Маласомъ или Масадомъ.



<sup>\*)</sup> Цатоликъ есть искаженное венеціанское выраженіе католикосъ, титуль этоть принадлежаль главѣ несторіанской церкви, имѣвшей свою резиденцію въ Багдадѣ.

ного изъ самыхъ большихъ и страшныхъ острововъ во всемъ свътъ. Окружность его доходить до трехъ тысячь миль. Жители сарацины, последователи закона магомета. Правленіе находится въ рукахъ четырехъ шейковъ, что на нашемъ языкъ выразилось бы словомъ «старшина». Народъ живетъ торговлею и ремеслами и тамъ въ большомъ количествъ продають слоновые влыки, такъ какъ страна изобилуетъ этими животными точно также какъ и Занзибаръ, откуда также производится довольно значительный вывозъ влыковъ. Главное кушанье жителей, употребляемое ими во всякое время, есть верблюжье мясо. Они также употребляють въ пищу и мясо другихъ животныхъ, но предпочитають первое, какъ самое вкусное и вдоровое. Въ лъсахъ ростутъ врасныя сандальныя деревья, и такъ какъ ихъ очень много, то дерево это продается по весьма умъренной цънъ. И здъсь тавже получають амбру отъ китовъ, морской приливъ выбрасываеть ее на берегъ, а жители собирають ее для продажи. Туземцы охотятся на рысей, тигровъ и множество другихъ животныхъ, каковы олени и антилоны; довля птицъ доставляетъ также богатую добычу и птины эти весьма различны отъ тёхъ, которыя водятся въ нашихъ странахъ.

Островь посвщають суда изъ различныхъ частей свыта, привозять туда парчу и шелковыя матеріи, и продають ихъ купцамъ острова или обмінивають на туземныя произведенія, получая при этомъ большія барыши. Суда не ходять къ многочисленнымъ островамъ, лежащимъ южніве; а посіщають только Магастаръ и островъ Занзибаръ. Это происходить оттого, что морское теченіе направляется съ югу съ такою быстротою, что они никакъ не могли бы вернуться назадъ. Суда, идущіе отъ берега Малабара къ этому острову, употребляють на это путешествіе отъ двадцати до двадцати пяти дней, но морское теченіе, постоянно направляющееся къ югу, до того сильно, что на возвратномъ пути они бывають три місяца въ морів.

Жители острова разсвазывають, что въ извёстное время года, здёсь появляется изъ южныхъ мёстностей замёчательная

птица, называемая Рухъ. Она походить на орда, но ведичиною значительно превосходить последняго, и такъ велика и сильна, что можетъ схватить когтями слона, и унестись съ нимъ въ воздухъ, а оттуда бросивъ его на землю, на смерть убить; затъмъ Рухъ спускается на животное и пожираетъ его. Люди, видъвшіе эту птицу, увъряють, что распущенныя крылья ея занимають пространство въ шестнадцать шаговъ, а перья бывають въ восемь шаговъ и соразмърной толщины. Марко Поло, думаль, что эти существа могли быть такими грифами, какими ихъ изображають на картинахъ, полуптицами и полульвами, распрашиваль особенно подобно техъ, которые видели эту птицу; но всё утверждали, что формою она рёшительно походить на птицу, и именно на орла. Когда эти чудесные разсвазы дошли до великаго хана, то онъ отправиль пословъ на этоть островь, подъ предлогомъ выручеть одного изъ своихъ слугъ, задержаннаго въ этой мёстности, но на самомъ делё для того, чтобы узнать какія нибудь подробности объ этой странъ и убъдиться въ справедливости тъхъ чудесъ, которыя о ней разсказывали. Мнъ говорили, что они вернулись въ его величеству съ перомъ этого Руха, которое, какъ увъряють, было длиною въ девяносто пядей, а стволъ его своею окружностью равнялся двумъ пальмамъ; это необывновенное зрълище доставило большое удовольствіе великому хану, и онъ сдёлаль богатые подарки тому, кто привезъ перо. Послы также привезли клыкъ дикаго медвёдя, животнаго достигающаго величины буйвола, и клыкъ его въсилъ четырнадцать фунтовъ. На этомъ островъ водятся жирафы, ослы и другіе звери, весьма непохожіе на нашихъ. Такъ какъ я упомянуль о всёхъ достопримъчательностяхъ Магастара, то мы перейдемъ теперь въ острову Зазибару.

### ГЛАВА ХХХУІІ.

# Объ островъ Зазибаръ.

За островомъ Магастаромъ лежитъ островъ Зазибаръ, имъющій, какъ говорятъ, двъ тысячи миль въ окружности. Жи-

тели поклоняются идоламъ, говорятъ на особенномъ языкъ и не платять никому дани. Это люди высокаго роста, но вышина ихъ несоразмърна съ толщиною; не будь это они казались бы великанами. Всё они сильны и врёпки и, каждый изъ нихъ можетъ поднять столько же, сколько четыре человъка нашего племени, и ъстъ за пятерыхъ. Цветь кожи у нихъ черный и они ходять голые, прикрываясь оть стыда только небольшимъ кусочкомъ матеріи. Волосы ихъ до того курчавы, что ихъ трудно распутать, даже окунувши въ воду. Ротъ большой, носъ вздернуть кверху, уши длинные, а глаза такъ велики и имъютъ такое страшное выражение, что придаютъ имъ видъ чертей. Особенно велики ихъ руки и голова. Они питаются рыбой, молокомъ и финиками. Не имъя винограда, они приготовляють родь вина изъ риса и сахара, примъшивая къ нимъ нъкоторыя пряныя коренья; смёсь эта образуетъ очень вкусный и быстро охмеляющій напитокъ. На этомъ острове водится очень много слоновь и клыки ихъ составляють значительный предметь торговли. Относительно этихъ животныхъ следуеть еще заметить, что оплодотворение ихъ производится, не по положенію женскаго члена, какъ у прочихъ дикихъ животныхъ, а совершенно такимъ же образомъ какъ у человъка. Въ этой странъ также попадается весьма красивое животное жирафъ или камелеопардъ. Тело его иметъ красивую форму, переднія ноги длинныя, голова маленькая. Это ласковое животное никого не обижаеть; цвъть шерсти его свътлый съ круглыми врасными пятнами; вышина шеи, включая сюда и голову, доходить до трехъ шаговъ. Овцы этой страны совсемъ не похожи на нашихъ; они совершенно белыя, за исключеніемъ головы, которая бываетъ черная; и такого же цвета бываютъ и собаки. Вообще животныя выглядятъ тамъ совер шенно иначе, чъмъ въ нашихъ странахъ. Многіе купцы посъщають Завибарь, обмёнивая свои товары на слоновые клыки и амбру, которую въ большомъ количестве находять по берегу острова, такъ какъ море тамъ наполнено китами.

Начальники острова иногда ведуть между собою войну и воины ихъ выказывають въ битей много храбрости и полиййтее презрѣніе къ смерти. Они не имѣютъ лошадей, а сражаются на слонахъ и верблюдахъ. На спинахъ у слоновъ они устраиваютъ шатры, куда могутъ помѣститься отъ пятнадцати до двадцати человѣкъ, вооруженныхъ мечами, копьями и камнями и сражающіеся этими оружіями. Незадолго до начала сраженія они даютъ своимъ слонамъ вина, полагая, что это возбуждающее средство придастъ имъ болѣе отваги.

# ГЛАВА ХХХУШ.

### О многочисленности острововъ индъйскаго моря.

Говоря о провинціяхъ Индіи, я описывалъ только самыя большія и замівчательныя; того же правила придерживался я и относительно острововъ, которыхъ такъ много, что число ихъ кажется совершенно невіроятнымъ. Я слышаль отъ моряковъ и отличныхъ лоцмановъ, заслуживающихъ поднаго довірія, и узналь изъ описаній индійскаго моря, что острововъ не меніе 12,700, считая всі обитаемые и необитаемые. Часть земли, называемая великой индіей, простирается отъ Малабара до Шестакорана и обнимаетъ четырнадцать большихъ королевствъ, изъ которыхъ мы назвали десять. Малая Индія начинается у Ціамбы, идеть до Мурфили и обнимаетъ восемь королевствъ, не считая весьма многочисленныхъ острововъ.

Мы теперь будемъ говорить о Средней Индіи, называемой Абаспіа.

# ГЛАВА ХХХІХ.

# О Средней Индін, называемой Абасція (или Абиссинія).

Абасціа обширная страна, называемая Средней или Второй Индіей. Главный король ея христіанинъ. Изъ остальныхъ шести королей, платящихъ дань первому, три христіанина и три сарацина. Мнѣ говорили, что христіане этихъ мѣстностей, чтобы быть признанными таковыми, дѣлаютъ три знака на лицѣ, именно одинъ на лбу и по одному на каждой щекѣ; знаки выжигаютъ раскаленнымъ желѣзомъ и это можно считать какъ бы вторымъ крещеніемъ огнемъ, послѣ перваго во-

дою. Сарацины имъють только одинъ знавъ, идущій отъ доа до средины носа. Весьма многочисленные здёсь евреи имъють два знака и дёлають ихъ на щекахъ.

Столица перваго короля лежитъ внутри страны. Государства сарацинскихъ князей лежать по направленію къ провинціи Адемъ. Обращеніе этихъ людей къ христіанской вёрё было дёломъ славнаго апостола св. Оомы, который первый проповъдывалъ евангеліе въ королевствъ Нубіи и обратилъ его жителей, а затемъ посетиль Абасцію и достигь тамь техь же результатовъ своими проповъдями и чудесами. Впослъдствии онъ отправился въ провинцію Малабаръ, гдъ, обративъ множество людей въ христіанство, онъ, какъ мы уже говорили, стяжаль венець мученика и быль погребень. Жители Абасціи храбрые и хорошіе воины. Они постоянно находятся въ враждебныхъ отношеніяхъ съ султаномъ Адема, жителями Нубін и многими другими народами, владінія которыхъ граничать съ ихъ землею. Вследствіе этого постояннаго упражненія въ военномъ искуствъ, они сяитаются самыми лучшими солдатами во всемъ светв.

Мнъ говорили, что въ 1288 г. этотъ великій абиссинскій король решиль лично посетить святой гробъ Христа въ Іерусалимъ, т. е. совершить то путешествіе къ святымъ мъстамъ, воторое ежегодно предпринимало большое число его подданныхъ; но высшіе сановники отговаривали его, описывая тъ опасности, которымъ опъ подвергнется, проезжая по городамъ, принадлежащихъ врагамъ его, сарацинамъ. Тогда онъ решилъ послать туда вмёсто себя одного епископа, который прибывъ въ Іерусалимъ, произнесъ тѣ молитвы и совершилъ тѣ жертвы, которыя повелёль ему король. Но на возвратномъ пути, когда онь протвяжаль по владеніями султана Адема, последній призваль его къ себъ и старался уговорить, сдълаться магометаниномъ. Но такъ какъ епископъ съ должной твердостью, отказался отступить отъ христіанской віры, то султань, презирая гивы абиссинскаго монарха, велёль обрёзать его и затвиъ отпустилъ далъе. Когда епископъ, возвратившись на родину, разсказаль о недостойномъ поведении султана и объ упо-

требленномъ противъ него насиліи, то король немедленно вельнъ собрать армію, и ставъ во главъ ея, положилъ уничтожить султана; послъдній съ своей стороны призвалъ на помощь двухъ сосъднихъ магометанскихъ князей, которые двинулись на соединеніе съ нимъ также съ весьма сильнымъ войскомъ. Въ послъдовавшемъ затъмъ сраженіи, абессинскій король одержалъ побъду и завладъвъ городомъ Адемомъ, предалъ его разграбленію, мстя такимъ образомъ за оскорбленіе, нанесенное ему въ лицъ его енископа.

Жители этого королевства питаются пшеницею, рисомъ, мясомъ и молокомъ. Они выжимаютъ масло изъ кунжутнаго семени и имъютъ въ изобиліи всв необходимые для существованія предметы. Въ странъ водятся слоны, львы, жирафы и многіе другіе звъри, также какъ дикіе ослы и человъкоподобныя обезьяны; и многія дикія и домашнія птицы. Страна очень богата золотомъ и посъщается купцами, получающими значительные барыши. — Теперь мы будемъ говорить о провинціи Адемъ.

#### ГЛАВА ХІ.

### О провинціи Адемъ.

Провинція Адемъ управляется королемъ, пользующимся титуломъ султана. Всё жители сарацины и въ высшей степени ненавидятъ христіанъ. Въ этомъ государстве много городовъ и селеній, и онъ пользуется важнымъ преимуществомъ превосходной гавани, посещаемой кораблями, приходящими изъ Индіи, съ различными пряными кореньями. Торговцы, скупающіе эти продукты, чтобы везти ихъ въ Александрію, выгружаютъ ихъ съ судовъ, на которыхъ они были привезены и переносятъ на другіе меньшіе суда, на которыхъ плывутъ по заливу дней двадцать и боле или мене, смотря по тому, какъ имъ благопріятствуетъ погода. Достигнувъ этой гавани, они нагружаютъ своимъ товаромъ верблюдовъ, и везутъ ихъ такимъ образомъ сухимъ путемъ въ продолженіи тридцати дней до реки Нила, где снова грузятъ вещи въ маленькіе суда, на-

зываемые Церме, при помощи которыхъ, по теченію, везутъ въ Каиръ, а оттуда уже отправляютъ въ Александрію, по искусственному каналу, называемому Калицене. Это самый легкій и короткій путь, по которому могуть слідовать купцы съ своими индійскими произведеніями изъ Адема въ Александрію. Въ этой адемской гавани купцы также нагружають на своисуда множество арабскихъ лошадей, и везуть ихъ на продажу во всй королевства и острова Индіи, гдй сбывають за высокую ціну, получая такимъ образомъ огромные барыши.

Султанъ Адема владъетъ несмътными сокровищами, и со бираетъ ихъ съ пошлинъ, которыя онъ наложилъ на товары, привозимые изъ Индіи, а равно и на предметы, вывозимые изъ его гавани, которая составляетъ самый значительный рыновъ мъновой торговли этой мъстности и главный пунктъ, куда приходятъ всъ торговые суда. Мнъ говорили, что когда въ 1200 г. султанъ Вавилоніи, первый разъ повелъ свое войско противъ города Акры и взялъ его, то Адемъ послалъ ему тридцать тысячъ лошадей и сорокъ тысячъ верблюдовъ, изъ ненависти къ христіанамъ.—Теперь мы будемъ говорить о городъ Еспіеръ.

### ГЛАВА ХЦ.

### О городъ Есціеръ.

Правитель этого города магометанинъ, управляемъ имъ съ примърнымъ правосудіемъ, подъ верховной властію султана Адема. Есціеръ лежитъ къ юго-востоку и прибливительно въ сорока миляхъ отъ послъдняго города. Ему подчинены многіе города и селенія. Хорошая гавань его посъщается многими торговыми судами изъ Индіи, которые увозятъ множестьо превосходныхъ лошадей, и продаютъ ихъ за большую цъну.

Этотъ округъ производитъ много отличнаго бълаго ладона, вытекающаго по капелькъ изъ одного небольшаго дерева, похожаго на ель. Въ извъстное время года жители дълаютъ на деревъ надръзъ или отрываютъ кору, и изъ раны медленно капаетъ ладонъ, твердъющій впослъдствіи. Но даже и безъ над-

ръза смола сама виступаетъ въ этихъ мъстностяхъ, вслъдствіе чрезвычайной жары. Тамъ также растутъ многія пальмы, въ изобиліи приносящія хорошіе финики. Въ этой странъ не воздълываютъ никакого злака, кромъ риса и пшена, и поэтому жители должны получать все нужное изъ другихъ странъ. Тамъ также не выжимаютъ вино изъ винограда, но приготовляютъ кръпкій и весьма вкусный напитокъ изъ риса, сахара и финиковъ. У нихъ водятся небольшія овцы, у которыхъ уши находятся не на томъ мъстъ, какъ у другихъ подобныхъ животныхъ, но на этомъ мъстъ выростаютъ два небольшіе рога, а ниже, около носа, два отверстія замъняютъ уши

Эти люди отличные рыбави и въ такомъ количествъ ловятъ тунцовъ, что пару ихъ продають за одинъ венеціанскій грошъ. Ихъ сущать на солнцъ, и такъ какъ вслъдствіе необыкновенно сильной жары, страна до некоторой степени сгораеть и нигдь не видно растеній, то они пріучають свой скоть, коровь, овець, верблюдовь и лошадей, ёсть сушеную рыбу, что вслёдствіе привычки животные івлають безь малвишаго отвращенія. Рыбы, употребляемыя для этой цёли, припадлежать въ мелкой породь; ихъ ловять особенно много въ течение марта, апрёля и мая, и вогда они высушены, то ихъ складываютъ въ дома для корма скота. Последній есть также только что пойманную рыбу, но болбе привыкъ къ сущеной. Вследствіе недостатка хлібных растеній, жители приготовляють также родъ сухарей изъ большихъ рыбъ, следующимъ образомъ. Они рубять ихъ на очень маленькіе кусочки и, смішавь послідніе съ мувой, делають очень густую клейкую жидкость, и поливая ею маленькіе кусочки, образують изъ всего родъ тёста. потомъ валяютъ хлебы и кладутъ ихъ сущиться на солнце. Ивъ этихъ сухарей делается запасъ, употребляемый вруглый годъ въ пищу. Вышеупомянутый ладонъ такъ дешевъ въ этой странь, что покупается намыстникомь за десять бизантиновы центнеръ, а онъ продаетъ его по сорова бизантовъ, и делаетъ это по повельнію адемскаго султана, который въ видь дани, требуетъ по этой цвнв весь ладонъ, получаемый въ странв, и получаетъ значительный барышъ отъ перепродажи его. Объ

этомъ мъсть болье нечего говорить, и мы перейдемъ теперь къ городу Дулфаръ.

#### ГЛАВА XLII.

#### О городив Дулфарв.

Дулфаръ большой и благородный городъ, лежащій въ 20 миляхъ къ юго-востоку отъ Есціера. Жители его магометане и начальникъ его также подвластенъ султану Адема. Это мъсто лежить близъ моря, имъетъ хорошую гавань, посъщаемую многими судами. Сюда, изъ внутренней страны, приводится множество арабскихъ коней, которые скупаются у торговцевъ и отправляются въ Индію, гдъ отъ перепродажи ихъ получаютъ значительный барышъ. Здъсь также добываютъ ладонъ и продаютъ его купцамъ. Подъ въдомствомъ Дулфара находятся многіе другіе города и селенія. — Теперь мы будемъ говорить о заливъ Калату.

### ГЛАВА ХІШ.

### О городъ Калаяти.

Калаяти \*), большой городъ, лежащій при заливѣ, называемомъ Калату, почти въ 50 миляхъ къ юго-востоку отъ Дулфора. Жители слѣдуютъ закону Магомета и подвластны мелику Ормуза, который сврывается въ этотъ городъ, когда ему угрожаетъ какая нибудь посторонняя власть, находя въ этомъ мѣстѣ надежное убѣжище, такъ какъ оно столь хорошо укрѣплено и пользуется такимъ выгоднымъ положеніемъ, что не можетъ быть взято непріятелемъ. Окружающая мѣстность не производитъ никакого хлѣбнаго растенія, и все привозится изъ другихъ земель. Городъ имѣетъ хорошую гавань, куда прихо дятъ многіе суда, продающіе тамъ съ большой выгодой свои товары и пряности, ибо на нихъ существуетъ весьма значи-

 $\mathsf{Digitized}\,\mathsf{by}\,Google$ 

<sup>\*)</sup> Каланти или Калахатъ на берегу Ошана, недалеко отъ Маската.

тельный спросъ въ городахъ и селеніяхъ, лежащихъ въ нѣкоторомъ разстояніи отъ берега. Изъ этой гавани также вывозится въ Индію много лошадей, продаваемыхъ тамъ за хорошую цѣну.

Крепость такъ расположена при входе въ заливъ Калату, что ни одно судно не можетъ пройти тайкомъ. Иногда случается, что меликъ этого города, находящійся въ нъкоторой зависимости отъ короля Кермаина и обязанный платить ему дань, отвазывается отъ покорности, тогда последній налагаеть на него какую нибудь необыкновенную подать. Но Меликъ не хочеть посылать требуемую плату и если противъ него отправляють войско, то онь покидаеть Ормузь и переселяется въ Калаяти, где можеть помешать приходу и отплытію каждаго судна. Это производить подрывь торговли, король Кермаина теряетъ много пошлинъ, и видя наконецъ, что его доходы уменьшаются, бываеть принуждень уступить мелику. Укрыленный замовь, воздвигнутый на этомь мёстё служить влючемъ не только къ заливу, но и къ самому морю, такъ какъ оттуда видны всё суда, плывущіе мимо. Жители этой страны вообще питаются финиками и рыбой, свёжей или соленой, и постоянно имъють больше запасы обоихъ продуктовъ; но люди знатные и достаточные употребляють въ пищу также хлёбъ, получаемый изъ другихъ мёстностей. Оставивъ Калаяти и проплывя триста миль къ северо-востоку, достигаемъ острова Ормуза.

### ГЛАВА XLIV.

### Объ Ормузъ.

На островѣ Ормузѣ, недалеко отъ моря, построенъ красивый, большой городъ, управляемый меликомъ, титулъ котораго равнозначущъ нашему маркграфу; ему подчинены многіе города и селенія. Жители сарацины, всѣ признаютъ религію Магомета. Здѣсь преобладаетъ необыкновенная жара, но въ каждомъ домѣ есть вентилаторъ, посредствомъ котораго можно по желанію впустить воздухъ во всѣ покои и комнаты. Безъ

этого вспомогательнаго средства было бы положительно невозможно жить въ этомъ мъстъ. Мы не будемъ болъе говорить объ этомъ городъ, такъ какъ мы уже описывали его, а равно Кизи и Кермаинъ, въ одной изъ предъидущихъ книгъ.

Упомянувъ такимъ образомъ о всёхъ достопримёчательностяхъ провинцій и городовъ большой Индіи, лежащихъ по берегу моря, также какъ о нёкоторыхъ эфіопскихъ странахъ, называемыхъ средней Индіей, я прежде нежели закончить это сочиненіе, вернусь еще разъ назадъ и упомяну кое что о нёкоторыхъ сёверныхъ мёстностяхъ, о которыхъ я еще не говорилъ въ предъидущихъ книгахъ.

# ГЛАВА ХЬУ.

Объ одной мъстности, населенной татарами, куда съ трутомъ можно промикнуть вслъдствіе большихъ холодовъ и огромныхъ массъ льда.

Здёсь, надобно сказать, что въ сёверныхъ частяхъ света, живуть многіе татары подъ властію одного князя, называемаго Канду, происходящаго изъ рода Чингисъ хана и близкаго родственника великаго хана Кублая. Онъ не подчиняется никакому другому королю. Жители сохраняють обычаи и нравы своихъ предковъ и ихъ считаютъ коренными татарами. Король не запирается съ своей арміей въ города и укрѣпленные мъста, и не занимаеть даже селеній, но проводить все время на открытой равнинъ, въ долинахъ и лъсахъ, которыми эта мёстность изобилуеть. Они не имёють никакого вида хлъбнаго растенія, но вдять мясо и молоко и живуть между собою въ полномъ согласіи и королю, которому они оказывають поливищую покорность, ничто такъ не дорого, ккаъ поддержание мира и единодушия между его подданными, составляеть, впрочемь, обязанность всякаго RODOJA. имъютъ огромные стада лошадей, коровъ, овецъ и другихъ домашнихъ животныхъ. Въ этихъ съверныхъ странахъ попадаются весьма большіе білые медвіди, достигающіе въ длину до 20 пядей. Тамъ также водятся совершенно черныя лиси-

цы, множество дикихъ ословъ и особенные маленькіе звёрьки, называемые рондест, покрытые самымъ нёжнымъ мёхомъ, извёстнымъ у насъ подъ названіемъ соболя. Сверхъ того тамъ много животныхъ изъ породы куницъ и горностаевъ, и такіе, которыя называются фараоновой мышью. Число послёднихъ можетъ показаться совершенно невёроятнымъ, но татары ловять ихъ такъ искустно, что они не могутъ ускользнуть изъ ихъ рукъ.

Чтобы достичь страны, населенной этимъ народомъ, приходится вхать четырнадцать дней по совершенно необитаемой и пустынной обширной равнинъ; причину такого печальнаго состоянія слёдуеть искать въ многочисленныхъ рёкахъ и источникахъ, которые образовали на ней множество болотъ. Вследствіе продолжительности холоднаго времени года все это бываетъ замерзши, исключая немногихъ мёсяцевъ въ году, когда земля оттаиваеть отъ дъйствія солнца и превращается въ болото, по которому еще трудне вздить нежели по мерзлой земль. Но жители, чтобы дать купцамъ возможность посъщать ихъ земли и покупать мъха, единственный предметъ торговли этихъ народовъ, сделали съ большимъ трудомъ эту болотистую пустыню доступную для путешественниковъ, воздвигнувъ при вонцъ ежедневнаго перехода по деревянному домику, возвышающемуся нъсколько надъ окружающею землею, и поселивъ туда людей обязанныхъ принимать купцовъ, давать имъ ночлегъ и утромъ сопровождать ихъ до следующей станціи; такимъ-то образомъ торговцы подвигаются отъ одной станціи до другой, до тахъ поръ,-покуда не окончатъ своего путешествія. Для тізды по замерзшей поверхности вемли они употребляють повозку, похожую на такъ называемыя тригули или сани, при помощи которыхъ туземцы соседнихъ съ ними странъ спускаются съ своихъ крутыхъ и почти недоступныхъ горъ; салазки эти бываютъ безъ колесъ, съ гладкимъ, ровнымъ дномъ, а спереди слегва загнуты въ видъ дуги, это устройство даеть имъ возможность легко скользить по льду. Тянуть эти салазки они пріучили особенныхъ животныхъ, похожихъ на собавъ, и которымъ даже можно дать это названіе, хотя онъ

бываютъ величиною съ осла. Они очень сильны и привывли тянуть повозки.

Шесть собакъ припрягаются по парно къ такимъ санямъ, въ нихъ сидитъ только туземецъ, управляющій собаками, и одинъ купецъ съ своей поклажей. Окончивъ дневной перейздъ, купецъ оставляетъ сани съ упряжью и мѣняетъ ихъ такимъ образомъ каждый день до окончанія путешествія по пустынъ, а на возвратномъ пути везетъ съ собою мѣха, продаваемые въ нашей части свъта.

#### ГЛАВА ХІГІ.

#### О странахъ мрава.

За самой отдаленной частью страны этихъ татаръ, откуда, какъ мы сказали, привозятся мёха, начинается еще пругая земля, простирающаяся до самыхъ врайнихъ съверныхъ предъловъ земли, и называемая страною мрака, ибо въ продолженіи большей части зимнихъ месяцевъ, тамъ не светить солнце и небо темно какъ у насъ на разсвътъ, когда предметы еле видны въ темнотв. Жители этой страны большаго роста и красивы, но отличаются чрезвычайною блёдностью лица. Они не подчиняются никакому королю или начальнику, а живуть безъ нравовъ и законовъ, подобно скоту. Умъ ихъ очень неразвить, такъ что они кажутся почти идіотами. Татары часто предпринимають набёги на ихъ страну и отнимають у нихъ своть и имущество. Для этого они пользуются мъсяцами, въ которые господствуетъ мравъ, чтобы жители не замътили ихъ приближенія; но такъ какъ они не могутъ съ точностью опредёлить, по какому направленію имъ слёдуеть возвратиться домой, то чтобы не заблудиться, блуть на кобылахъ, только что имфвшихъ жеребятъ; и не разлучаютъ последнихъ отъ матерей до границъ своей собственной страны, при входъ же въ темную мъстность, оставляютъ ихъ подъ особымъ присмотромъ. Когда окончивъ свой набътъ татары хотать изъ чужихъ странъ вернуться въ свою землю, то они

опускають поводь на шею лошадей и предоставляють имъ свободно вхать въ какомъ угодно направленіи. Руководимыя материнскимъ инстинктомъ, кобылы направляють свой путь именно въ тому мъсту, гдъ оставили жеребять и такимъ образомъ навздники могутъ съ полной безопасностью достигнуть своихъ жилищъ.

Жители этихъ темныхъ странъ пользуются лётнимъ временемъ, когда постоянно бываетъ свётло, чтобы убить какъ можно больше горностаевъ, куницъ, лисицъ, бёлокъ и другихъ пушныхъ звёрей, весьма тонкіе и нёжные мёха которыхъ стоятъ гораздо дороже шкуръ, получаемыхъ въ земляхъ, населенныхъ татарами, почему послёдніе предпринимаютъ тё набёги, о которыхъ мы говорили. Лётомъ эти люди отвозятъ свои мёха въ сосёднія страны, гдё продаютъ ихъ за хорошую цёну и судя потому что имъ разсказывали, нёкоторые изъ нихъ отправляются даже въ Россію. Объ ней мы скажемъ нёсколько словъ, чтобы заключить этимъ наше сочиненіе.

# ГЛАВА XLVII.

# О нровинцін Россін.

Весьма общирная прежиннія Россія \*) раздёляется на ністволько частей и граничи в той сіверной страною, которую мы описали какъ страну мрака.

Жители ея христіане греческаго вёроисповёданія. Мужчины очень хороши собой, высокаго роста, бёлые, женіцины также бёлыя и большія съ бёлокурыми волосами, которыя носять распущенными. Эта страна платить дань королю западных татарь и граничить съ западными окраинами его государства. Въ этой странё встрёчаются мёха горностаевь, соболей, куницъ, лисицъ и другихъ пушныхъ звёрей и много

<sup>\*)</sup> Россія и значительная часть Польши и Венгріи завоевана монголами при Батыв, внукв Чингись хана, въ 1249 г., и была подъ ихъ игомъ до половины четырнадцатаго столетія.

воска. Тамъ есть много горъ, изъ нѣкоторыхъ добываютъ серебро. Россія очень холодная страна, и меня увѣряли, что она простирается даже до сѣвернаго океана, гдѣ какъ мы уже говорили, въ одной изъ предшествующихъ частей этого сочиненія, ловатъ много коршуновъ и ястребовъ, и развозятъ оттуда во многія страны.

#### конецъ третьей части.



# Оглавленіе

### Путемествія Марко Поло по Татарів и Индін.

#### часть і.

- Глава I. Какимъ образомъ братья Николай и Матео Поло въ первый разъ отправляются на Востокъ.
  - Какъ два венеціанца достигають резиденціи великаго хана Катай, верховнаго паря татаръ.
  - Какъ ласково два венеціанца были приняты великимъ ханомъ.
  - IV. Какъ два брата были посланы великимъ ханомъ къ папъ, въ Римъ.
    - V. Два брата ожидають въ Акр'в избранія новаго папы.
  - VI. Какъ два брата возвратились къ великому хану.
  - VII. О пріем'ь, сділанном венеціанцам татарским царемь.
  - VIII. Какъ Марко Поло понравился великому татарскому хану.
    - IX. Какъ, по прошествіи нѣсколькихъ лѣтъ, венеціанцы осмѣлились испросить у великаго хана позволеніе вернуться на родину.
      - Х. Какимъ образомъ возпращаются они въ Венецію.
    - XI. О Малой Азіи.
  - XII. О провинціи Туркоманіи, называвшейся прежде Караманіей, гдф лежать города Когно, Кайзарса и Себасте.
  - XIII. О большой Арменіи.
  - XIV. О землѣ Царцаніи и Георгіанѣ.
  - XV. О м'встности Моссулъ, о племени Курдъ и о торговл'в этой страны.
  - XVI. О большомъ и сильномъ городъ Балдахъ, или Багадетъ (прежнемъ Вавилонъ) и о существующемъ тамъ высшемъ учебномъ заведении.
  - XVII. Какъ одна гора была чудеснымъ образомъ перемѣщена съ одного мѣста на другое.
  - XVIII. О благородномъ городъ Таврисъ, прежней Экбатанъ, лежащемъ въ странъ Иракъ.
    - XIX. О Персіи и ея восьми королевствахъ.
    - ХХ. О городъ Яседи.
    - XXI. О королевствѣ Хіерманіи, называвшейся прежде Кар. манія.

XXII. О городъ Команду и мъстности Реобарле.

XXIII. О великолъпномъ городъ Ормуздъ и его торговомъ значеніи, и о веселой равнинъ, лежащей на пути къ нему.

XXIV. О мъстности, лежащей между Ормуздомъ и Хіерманіей.

XXV. О пустынь, лежащей между Хіерманіей и городомъ Кобиной.

XXVI. О городъ Кобинъ.

XXVII. О странѣ Тимокаинъ и солнечномъ деревѣ, которое латинцы называютъ arbor ficca.

XXVIII. О горномъ старикъ, о его дворцъ и садахъ.

XXIX. Какимъ образомъ погибъ старый тиранъ Алкадинъ.

ХХХ. О городъ Сапургонъ и его границахъ.

XXXI. О городъ Балкъ.

XXXII. О землъ Талканъ.

XXXIII. О городъ Скассемъ.

XXXIV. О провинціп Балассіань.

XXXV. О мъстности Бастіи.

XXXVI. О провинціи Хезимуръ, лежащей къ юго-востоку.

XXXVII. О мъстности Воканъ. Объ особенной породъ барановъ. О дъйствіи возвышенности на огонь.

XXXVIII. Городъ Кашгаръ, его торговля и жители.

XXXIV. О городъ Самаркандъ и о чудесной колонъ въ церкви Іоанна Крестителя.

ХL. О провинціи Каркан'я, жители которой страдаютъ опухолью въ ногахъ и зобами.

XLI. О городъ Котанъ.

ХІП. О провинціи Пелнъ.

ХІШ. О странѣ Харханъ.

XLIV. О городъ Лонъ.

XLV. О странъ Тангутъ; о Сахіонъ и о сожженіи мертвыхъ тълъ.

XLVI. Объ округѣ Камулъ.

XLVII. О мъстности Кинкинталосъ.

XLVIII. Объ округѣ Сухурѣ.

XLIX. О Камніонъ, главномъ городъ всей провинціи Тангутъ.

L. О городъ Ецинъ и о пустынъ, простирающейся на сорокъ дней ъзды къ съверу.

LI. О город'в Караморан'в, гд'в татары впервые утвердили свое владычество.

LII. О Чингис-Ханъ, первомъ царъ татаръ и о его войнъ съ Унханомъ.

LIII. Какъ король Унханъ былъ взять въ пленъ татарами.

LIV. О нравахъ и обычаяхъ татаръ.

LV. О воруженіи и одеждѣ татаръ.

LVI. О пищѣ татаръ.

LVII. О религіи татаръ.

LVIII. О войскъ татаръ.

LIX. О правосудіи у татаръ.

LX. О большой равнинъ Баргу.

LXI. О королевствъ Ергинулъ и городъ Сингуъ.

LXII. О местности Еригая.

LXIII. О провинціи Тендухъ.

LXIV. О городъ Кіанду, и о нъкоторыхъ празднествахъ у татаръ

LXV. О нѣкоторыхъ идолопоклонническихъ монахахъ.

#### ЧАСТЬ II.

- Глава I. О зам'вчательных д'яйствіях вын'в царствующаго императора Кублай Хана.
  - II. Какъ Кублай вооружается противъ своихъ враговъ.

III. Какъ Кублай победиль Наяна.

IV. Какъ Кублай заставилъ замолчать Сарацинъ, смѣяв-

- шихся надъ крестомъ спасителя.

- V. О возвращении великаго хана после победы въ городъ Конбалу, о почестяхъ, оказанныхъ имъ христіанамъ, евреямъ, магометанамъ и идолопоклонникамъ въ дни ихъ празднествъ.
- VI. О наградахъ дарованныхъ тъмъ, кто велъ себя съ храб-

ростію на войнъ.

VII. О наружности великаго Хана, о четырехъ главныхъ его женахъ и объ ежегодномъ избраніи для него молодыхъ женщинъ изъ провинціи Унгутъ.

VIII. О числъ сыновей великаго Хана и о Чиншев, его стар-

шемъ сынъ.

- IX. О большомъ и великоленномъ дворце великаго Хана, близь города Канбалу.
- Х. О новомъ городъ Талду, построенномъ возлъ Канбалу.

XI. О предместіяхъ города Канбалу.

XII. Объ изм'внической попытк'в побудить городъ Канбалу къ возстанію, объ открытіи заговора и наказаніи зам'вшанныхъ въ немъ лицъ

XIII. О личной стражв великаго Хана.

XIV. О публичныхъ нріемахъ великаго Хана, о томъ какъ онъ сидить за столомъ съ своими придворными, какимъ образомъ растанавливаются золотые и серебрянные сосуды съ кобыльимъ и верблюжьимъ молокомъ и о церемоніи соблюдаемой въ то время, когда Ханъ пьетъ.

XV. О правднествахъ соблюдаемыхъ во владеніяхъ великаго Хана, въ день его рожденія, 28 сентября.

XVI. Праздникъ бълыхъ и церемоніи, происходящія у стола, на которомъ написано имя великаго Хана.

XVII. О большомъ количествъ звърей, которыхъ посылаютъ ко двору великаго Хана.

- XVIII. О леопардахъ и рысихъ, употребляемыхъ для охоты за оленями; о львахъ пріучаемыхъ къ довлю различныхъ животныхъ и объ орлахъ, которыми довятъ волковъ.
  - XIX. О двухъ братьяхъ, которые заведывали охотой великаго Хана.
    - ХХ. О соколиной охоты великаго Хана: и его палаткахъ.
    - XXI. О томъ какое множество дипъ постоянно прівзжаетъ въ Канбалу и увзжаетъ оттуда и о торговли этого мъста.
  - XXII. Банковые билеты, выпускаемые великимъ Ханомъ.
- XXIII. О двінадцати сановникахь, завідывающихь ділами армін и о двінадцати другихъ, назначенныхъ по общимъ двламъ имперіи.
- XXIV. Почта и почталіоны веливаго Хана.
- ХХУ. О помощи, которую великій Ханъ оказываеть всёмъ провинціямъ имперіи во время падежа скота.
- XXVI. О деревьяхъ, которыя Ханъ велълъ садить по объимъ сторонамъ дороги, и о порядкъ въ которомъ онъ содержатся.
- XXVII. Вино употребляемое въ Китав, каменный уголь служашій топливомъ.
- XXVIII. О замъчательной щедрости великаго Хана, относительно бъдныхъ Канбалу и прочихъ лицъ, обращающихся съ просьбами ко двору.
  - XXIX. Астрологи города Канбалу.
  - XXX. Религія татаръ; ихъ мивнія относительно души.
  - XXXI. Ръка Пулисанганъ и великолъпный мость, перевинутый чрезъ нее.
- **XXXII.** О городѣ Гуца.
- ХХХІІІ. О королевствъ Таинжу.
- XXXIV. О город'в Піанфу. XXXV. Крепость Тонгинъ.
- XXXVI. Большая рѣка Караморанъ.
- XXXVII. О городъ Куенцанфу.
- XXXVIII. О границахъ Катай и Манджи.
  - XXXIX. О провинціи Синданфу и большой ріків Кіанъ.
    - ХL. Провинція Тибетъ. XLI. Провинція Каинду.
    - XLII. О большой провинціи Караянъ.
    - XLIII. О провинціи Карасанъ.
    - XLIV. О провинціп Карданданъ и о городъ Вохангъ.
      - ХІУ. Канимъ образомъ велиній Ханъ покориль королевство Міени и Бенгала.
    - XLVI. Объ одной необитаемой мъстности въ королевствъ Міенъ
    - XLVII. Городъ Міенъ и великолепная гробница его короля.
    - XLVIII. Провинція Бенгалія.
      - XLIX. Провинція Конджигу.

L. Провинція Aму.

LI. О мъстности Толошанъ.

LII. Городъ Чинтигуи, Синдинфу, и Поцанфу.

LIII. Городъ Шанглу.

LIV. Городъ Шангли.

LV. Городъ Тудинфу.

LYI. Городъ Сингуимату.

LVII. Ріва Караморанъ и городъ Кайканцу и Каунцу.

LVIII. Провинція Манджи и покореніе ее великимъ Ханомъ.

LIX. Городъ Койганцу.

LX. Города Пагикъ н Каинъ. LXI. Города Тингуи и Чингуи.

LXII. О городъ Янгуи, гдъ Марко Поло быль правителемъ.

LXIII. Провинція Пангинъ.

LXIV. Городъ Саянфу, который быль взять при помощи Никодая и Матео Поло.

LXV. Городъ Сингуи и большая рака Кіангъ.

LXVI. Городъ Кингуи.

LXVII. Городъ Тангіанфу. LXVIII. Городъ Тангуингуи.

LXIX. Города Сингуи и Вягуи.

LXX. О благородномъ и великольшномъ городъ Кинсаъ

LXXI. Доходы великаго Хана. LXXII. Города Тапинцу и Угди.

LXXIII. Города Генгуи, Ценгіанъ и Гіеци.

LXXIV. О вицеворолевствъ Комиль и столицъ его Фугун

LXXV. Городъ Куенлинфу. LXXVI. Городъ Уенгуенъ.

LXXVII. Городъ Канлуи.

LXXVIII. Портъ Цаифунъ и городъ Тинлуи.

### ЧАСТЬ III.

ГЛАВА І. О большой, малой и средней Индін; нравы и обычан ея жителей; нёкоторыя замёчательныя и необыкновенныя вещи, встречающіяся въ этой стране; суда употребляемыя тамъ для мореплаванія.

II. Островъ Ципангу.

- III. Объ идолахъ, почитаемыхъ въ Цинангу, и о томъ какъ жители вдять человвческое мясо.
- IV. О мор'в Ципъ (Тшинъ), простирающемся между этимъ островомъ и провинціей Манджи.

V. О заливахъ и ръкахъ Хейнана.

VI. О странъ Ціамба; о королъ этой земли и о томъ, какъ онъ сдёлался данникомъ великаго хана.

VII. Объ островѣ Явѣ.

VIII. Объ островахъ Сандуръ и Кондуръ и о странъ Лохавъ.

IX. Объ островъ Пентанъ и о королевствъ Малагоръ.

X. Островъ Java minor.

XI. О королевствъ Фелехъ на островъ Java minor.

XII. О второмъ королевствъ, называемомъ Баема.

XIII. О третьемъ королевствъ Саматра.

, XIV. О четвертомъ королевствъ называемомъ Драгоянъ.

XV. О пятомъ королевствъ, называемомъ Ламбри.

XVI. О шестомъ королевствъ, называемомъ Фанфуръ, гдъ приготовляютъ муку изъ деревьевъ.

XVII. Островъ Пакуфанъ.

XVIII. Островъ Ангаманъ.

XIX. Островъ Цейлонъ.

ХХ. О провинціи Малабаръ.

XXI. О королевствъ Мурфили или Манзулъ.

XXII. О провинціи Лакъ, Лаакъ или Ларъ.

XXIII. Мощи Адама.

XXIV. Городъ Каель.

XXV. О коромевствъ Куламъ.

XXVI. Кумари.

XXVII. Королевство Дели.

XXVIII. О Малабаръ.

ХХ!Х. О королевствъ Гуццеротъ.

ХХХ. О королевствъ Канамъ.

ХХХІ. Керолевство Камбая.

ХХХИ. Королевство Сервенатъ.

XXXIII. Королевство Шестикоранъ. XXXIV. Объ островахъ мужчинъ и женщинъ.

XXXV. Объ островъ Сокотора.

XXXVI. О большомъ островъ Магастаръ (Мадагаскаръ).

XXXVII. Объ островъ Запзабаръ.

XXXVIII. Острова индейскаго моря.

XXXIX О средней индіи, называемой Абасція (Абиссинія).

XL. Провинція Адемъ.

XLI. О городъ Еспіери.

XLII. О городѣ Дульфарѣ.

XLIII. О городъ Калаяти.

XLIV. Объ Ормузъ.

XLV. О мъстности, населенной татарами, куда съ трудомъ можно проникнуть вслъдствіе большихъ холодовъ и огромныхъ массъ льда.

XLVI. О странъ мрака.

XLVII. O nposunuiu Pocciu.

